



පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ

නිල වාතාව

අත්තිකාරම් ප්‍රධාන කරුණු

අභ්‍යන්තර කාරුණිකයාගෙන් ලත් සන්දේශ [නි. 933]

සෙනෙට් මන්ත්‍රී මණ්ඩලයෙන් ලත් සන්දේශය [නි. 935]

නිවේදනය [නි. 936] :

සෙනෙට් මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ පූර්ව පාඩු

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු [නි. 940]

වාරිමාර්ග (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත [නි. 980] :

පළමුවන වර කියවන ලදී.

පෞද්ගලික මන්ත්‍රීගේ කෙටුම්පත් පනත [නි. 980] :

Horana Vidyaratna Sanskrutika Sangamaya (Incorporation) Bill—

[රත්නසිරි වික්‍රමනායක මහ.]

පළමුවන වර කියවන ලදී.

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව [නි. 981] :

යෝජනාව ඉල්ලා අස්කර ගන්නා ලදී.

උසස් අධ්‍යාපන පනත : නියෝග [නි. 1090]

කල්තැබීමේ යෝජනාව [නි. 1101]

ප්‍රශ්නවලට ලිඛිත පිළිතුරු [නි. 1117]

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சார்ட்)

பிரதிநிதிகள் சபை

அதிகார அறிக்கை

பிரதான உள்ளடக்கம்

மகாதேசாதிபதியிடமிருந்து வந்த செய்திகள் [ப. 933]

முதலையிலிருந்து வந்த செய்தி [ப. 935]

அறிவிப்பு [ப. 936] :

முதலைய வெற்றிடங்கள்

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள் [ப. 940]

நீர்ப்பாசன (திருத்த) மசோதா [ப. 980] :

முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது

தனியங்கத்தவர் மசோதா [ப. 980] :

Horana Vidyaratna Sanskrutika Sangamaya (Incorporation) Bill—

[திரு. ரத்னசிநி விக்கிரமநாயக்க]

முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது

உயர் கல்விச் சட்டம் : கட்டளை [ப. 981] :

பிரேரணை வாபஸ் பெறப்பட்டது

உயர் கல்விச் சட்டம் : பிரமாணங்கள் [ப. 1090]

ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை [ப. 1101]

வினாக்களுக்கு எழுத்துமூல விடைகள் [ப. 1117]

Volume 75

No. 4

Saturday

21st October 1967

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

HOUSE OF REPRESENTATIVES

OFFICIAL REPORT

PRINCIPAL CONTENTS

MESSAGES FROM THE GOVERNOR-GENERAL [Col. 933]

MESSAGE FROM THE SENATE [Col. 935]

ANNOUNCEMENT [Col. 936] :

Vacancies in the Senate

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS [Col. 940]

IRRIGATION (AMENDMENT) BILL [Col. 980] :

Read the First time

PRIVATE MEMBER'S BILL [Col. 980] :

Horana Vidyaratna Sanskrutika Sangamaya

(Incorporation) Bill—[Mr. Ratnasiri Wickramanayake]

Read the First time

HIGHER EDUCATION ACT : ORDER [Col. 981] :

Motion withdrawn

HIGHER EDUCATION ACT : REGULATIONS [Col. 1090]

ADJOURNMENT MOTION [Col. 1101]

WRITTEN ANSWERS TO QUESTIONS [Col. 1117]

අග්‍රාණ්ඩුකාර තුමාගෙන් ලත් සන්දේශ

நியோசன மன்றி மன்றியல்

பிரதிநிதிகள் சபை

House of Representatives

1967 ஓக்டோபர் 21 வன சனாபரூப

சனிக்கிழமை 21, ஓக்டோபர் 1967

Saturday, 21st October 1967

අ. ස. 2 ව මන්ත්‍රී මණ්ඩලය රැස් විය. කළු
නායකතුමා [ගරු එස්. සී. ෂර්ලි කොරියා] මූලාසනය
රැස් විය.

சபை பி. ப. 2 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர்
அவர்கள் [கௌரவ எஸ். சி. ஷேளி கொறியா]
தலைமை தாங்கினார்கள்.

The House met at 2 P.M., MR. SPEAKER
[THE HON. S. C. SHIRLEY COREA] in the
Chair.

අග්‍රාණ්ඩුකාර තුමාගෙන් ලත්
සන්දේශ

மகா தேசாதிபதியிடமிருந்து வந்த
செய்திகள்

MESSAGES FROM THE
GOVERNOR-GENERAL

කළුනායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

I have received the following
Messages from His Excellency the
Governor-General:

I

“අග්‍රාණ්ඩුකාර කායසාලය
Governor-General's Office

රජ වාසල, කොළඹ, ශ්‍රී ලංකාව,
Queen's House, Colombo,
Ceylon.

1967 සැප්තැම්බර් 29.

මහත් මයහනි,

1946 සේ ලංකා (ආණ්ඩු ක්‍රම) රාජ්‍යාච්ඡේද
36(2) වැනි වගන්තිය ප්‍රකාර, පහත සඳහන්
ආකාරයට නම් කරන ලද ව්‍යවස්ථා කෙටුම්පතට
මහ රාජකීන් වහන්සේගේ ශ්‍රී නාමයෙන්. මම
අද දින අනුඥාව දුන් බව ගෞරව පූර්වකව බවට
දන් වමි:—

‘An Act to provide for the service of
the financial year, 1967-68, to authorize
the raising of loans in or outside Ceylon
for the purpose of such service, to make
financial provision in respect of certain

අග්‍රාණ්ඩුකාර තුමාගෙන් ලත් සන්දේශ

activities of the Government during that
financial year, to enable the payment by
way of advances out of the Consolidated
Fund of Ceylon or any other fund or
moneys of, or at the disposal of, the
Government, of moneys required during
that financial year for expenditure on such
activities, to provide for the refund of
such moneys to that Consolidated Fund,
and to make provision for matters con-
nected with or incidental to the aforesaid
matters.’

මේ වගට,
බබගේ කිකරු සේවක,
ඩබ්ලිව්. ගොපල් ලව
අග්‍රාණ්ඩුකාර.

நியோசன மன்றி மன்றி மன்றி
ගරු කළුනායකතුමා.”

II

“අග්‍රාණ්ඩුකාර කායසාලය

රජ වාසල, කොළඹ, ශ්‍රී ලංකාව,

1967 ඔක්තෝබර් 17.

ගරු කළුනායක,

1959 අංක 8 දරන පනතින් සංශෝධනය කරනු
ලැබූ (40 වෙනි අධිකාරය වන) මහජන ආරක්ෂක
ආඥාපනතේ 2 වෙනි වගන්තිය යටතේ 1967 ක්වූ
ඔක්තෝබර් 17 වැනි දානමින් නිකුත් කරනු ලැබූ
ප්‍රකාශනය මගින් ඉහත කී ආඥාපනතේ II වැනි
කොටසේ විධිවිධාන 1967 ඔක්තෝබර් 18 වැනි දින
ක්‍රියාත්මක විය යුතු බව මිසින ප්‍රකාශ කරන
ලදී.

ප්‍රකාශනය නිකුත් කිරීමට හේතුව මහජන
සාමය ආරක්ෂා කිරීම හා ජනතාවගේ ජීවිතයට
අනතුරුවන වූ සැපයීම් හා සේවාවන් පවත්වාගෙන
යාම සඳහා වූ බව නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලය
වෙත මම මෙයින් දැනුම් දෙමි.

ඩබ්ලිව්. ගොපල් ලව,
අග්‍රාණ්ඩුකාරවරයා.

நியோசன மன்றி மன்றி மன்றி
ගරු කළුනායකතුමා.”

“மகா தேசாதிபதியின் கந்தோர்

இராணி மாளிகை,
கொழும்பு,
இலங்கை,
1967 ஒக்டோபர் 17.

கௌரவ சபாநாயகர் அவர்களே,

1959 ஆம் ஆண்டின் 8 ஆம் இலக்கச் சட்டத்தினால்
திருத்தப்பட்டபடியான (40 ஆம் அத்தியாயமான)
பொதுசனப் பாதுகாப்புக் கட்டளைச் சட்டத்தின் 2 ஆம்
பிரிவின் கீழ் வெளியிடப்பட்ட 1967 ஒக்டோபர் 17 ஆம்
திகதிப் பிரசுரித்ததின் மூலம் மேற் கூறப்பட்ட கட்டளைச்
சட்டத்தின் II ஆம் பிரிவில் சொல்லப்பட்ட ஏற்பாடுகள்
1967 ஒக்டோபர் 18 ஆம் திகதி அமுலுக்கு வரு
மென்று நான் பிரகடனப்படுத்தியிருக்கிறேன்.

සෙනෙට් මන්ත්‍රී මණ්ඩලයෙන් ලේ සන්දේශය

இப்பிரசித்தத்தை வெளியிட்டதற்கு நியாயம், பொதுசன ஒழுங்கை நிலைநாட்டுவதற்கும் சமுதாயத்தின் சீவியத்திற்கு அத்தியாவசியமான வழங்குதல்களையும் சேவைகளையும் பாதுகாப்பதற்கு மென்பதை இத்தால் பிரதிநிதிகள் சபைக்கு வெளிப்படுத்துகிறேன்.

டபிள்யூ. கொபல்லவ,
மகாதேசாதிபதி.

கௌரவ பிரதிநிதிகள் சபை சபாநாயகர் அவர்கட்கு ”.

“Governor-General's Office

Queen's House, Colombo,
Ceylon.

17th October 1967.

MR. SPEAKER,

By PROCLAMATION dated 17th October 1967, and issued under Section 2 of the Public Security Ordinance (Cap. 40), as amended by Act No. 8 of 1959, I have declared that the provisions of Part II of the aforesaid Ordinance shall come into operation on 18th October 1967.

I do hereby communicate to the House of Representatives that the reason for issuing the Proclamation is for the preservation of public order and for the maintenance of supplies and services essential to the life of the community.

W. GOPALLAWA,
Governor-General.

The Honourable the Speaker of the House of Representatives.”

සෙනෙට් මන්ත්‍රී මණ්ඩලයෙන් ලේ
සන්දේශය

மூதவையிலிருந்து வந்த செய்தி
MESSAGE FROM THE SENATE

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

The following Message has been received from the Senate. The Acting Clerk will read the Message.

පහත දැක්වෙන සන්දේශය වැඩබලන ලේකම් විසින් කියවන ලදී.

பதிற செயலதிகாரி பின்வரும் செய்தியை வாசித்தார்.

The Acting Clerk read the following Message.

“கொழும்பு,

1967 ஓக்டோபர் மீ 16 வැதி தின.

මහත්මයාණනි,

පහත නම් සඳහන් ඡන්දයෙන් තෝරා පත් කරන ලද සෙනෙට් මන්ත්‍රීන් පස් දෙනෙහි සේවා කාලය නිම වූයෙන් ඔවුන් දැරූ අසුන් අද දින

පුරප්පාඩු වූ බව, 1946 සහ 1947 ලංකා (අණවු ක්‍රම හා ස්වාධීනතා) රාජ්‍යවල 23(2) වගන්තිය අනුව ඔබට මෙයින් දැනුම් දෙමි.

ගරු වෛද්‍යාචාර්ය මහපිටියගේ වේලින් පීටර් පීරිස් සෙනෙට් මන්ත්‍රීතුමා, ඩී.බී.ඊ.

ඇලෙක්සැන්ඩර් පෙරේරා ජයසූරිය සෙනෙට් මන්ත්‍රීතුමා.

ආනන්ද දසනායක සෙනෙට් මන්ත්‍රීතුමා.

සෙසඬි ඡෙයින් මොහමඩ් මජුර් මවුලානා සෙනෙට් මන්ත්‍රීතුමා.

වනිගමුනි වීර මොන්ඩිස් විමලරත්න සෙනෙට් මන්ත්‍රීතුමා.

මේ වගට,
ඔබගේ කිකරු සේවක,
බී. කොස්වත්ත,
සෙනෙට් සහ කායාරී සම්පාදක.

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ ලේකම්,
කොළඹ.”

“Colombo,
16th October 1967.

SIR,

IN TERMS of Section 23 (2) of the Ceylon (Constitution and Independence) Orders in Council, 1946 and 1947, I have the honour to inform you that the seats of the following five elected Senators have become vacant this day upon the termination of their respective terms of office :

Senator The Hon. Mahapitiyage Velin Peter Peiris, O.B.E.

Senator Alexander Perera Jayasuriya

Senator Ananda Dassanayake

Senator Seyed Zain Mohamed Mashoor Moulana

Senator Wanigamuni Weera Mendis Wimalaratne.

I have the honour to be,
Sir,

Your obedient Servant,
B. COSWATTE,
CLERK TO THE SENATE.

The Clerk to the House of Representatives,
Colombo.”

නිවේදනය

அறிவிப்பு

ANNOUNCEMENT

සෙනෙට් මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ ඇඟවුණු

மூதவை வெற்றிடங்கள்

VACANCIES IN THE SENATE

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

සෙනෙට් මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ ලේකම් ගේ ලිපිය සම්බන්ධයෙන් කිව යුත්තේ,

නිවේදනය

මෙම මන්ත්‍රී මණ්ඩලය සෙනෙට් මන්ත්‍රීන් පස් දෙනෙකු තෝරා පත් කිරීමෙහි තීරණවීම අවශ්‍ය බවය.

ඒ සඳහා නාම යෝජනා පත්‍ර මෙම මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ ලේකම්ගෙන් ලබාගත හැකිය. නාම යෝජනා පත්‍රයක් මන්ත්‍රීන් දෙදෙනෙකු විසින් යෝජක සහ ස්පිරිකරු වශයෙන් අත්සන් කර තිබිය යුතු බවත්, යෝජිත අපේක්ෂකයාගේ කැමැත්ත නාම යෝජනා පත්‍රය මත ලියා තැබිය යුතු බවත්, මන්ත්‍රීන් විසින් සිත්හි තබාගත යුතුය. නාම යෝජනා පත්‍ර සියල්ලක්ම 1967 ඔක්තෝබර් මස 22 වැනි ඉරිදා අ. හා. 1 ට ප්‍රථම ලේකම්ට භාර දිය යුතුය. එවිට ඔහු විසින් තමා භාරගත් සෑම නාම යෝජනා පත්‍රයක් සම්බන්ධයෙන්ම එය තමා භාරගත් බවට ලියවිල්ලක් දිය යුතුය. ඡන්ද විමසීමක් අවශ්‍ය බව නාම යෝජනා වෙන් පෙනේ නම්, ඡන්ද විමසීම 1967 ඔක්තෝබර් මස 23 වැනි සඳුදා ස. හා. 10 ට පැවැත්වෙනු ඇත.

With regard to the letter from the Clerk to the Senate, it is necessary for this House to proceed to the election of five Senators.

Nomination papers may be obtained from the Acting Clerk of the House. Members will bear in mind that a nomination paper has to be signed by two Members as Proposer and Seconder and must bear on its face the written consent of the Candidate proposed. All nomination papers must be handed in to the Acting Clerk before 1 p.m. on Sunday, the 22nd October 1967, and he will hand in exchange a written acknowledgment. If the nominations indicate that an election is necessary, the election will be held on Monday, the 23rd October 1967, at 10 A.M.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා (ඉබ්මි, වාට්මාර්ග හා විදුලිබල ඇමති හා සභානායක)

(කෙළඟව ජී. ඒ. ඩී. සිල්වා—කාණි, තීර්ථ පාසන, මිණ්ණිසා අමාත්‍යාංශයේ සභා මුත්තම)

(The Hon. C. P. de Silva—Minister of Land, Irrigation and Power and Leader of the House)

There is a request that time be granted till 1.30 p.m. tomorrow.

ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම

එම්. පී. ද සොයිසා සිරිවර්ධන මහා.
(මිනුවන්ගොඩ)

(திரு. எம். பி. டி. சொய்சா சிறிவர்தன—
மினுவாங்கொட)

(Mr. M. P. de Zoysa Siriwardena—
Minuwangoda)

The hour usually fixed is 12 noon.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

This is a matter in my discretion, but I discussed it with the Chief Whip of the Opposition too and he said that an application was made for additional three hours. I think one hour extra should suffice.

ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள்

PAPERS PRESENTED

1966 අංක 20 දරණ උසස් අධ්‍යාපන පනතේ 33, 63 හා 64 වැනි වගන්ති යටතේ ජාතික උසස් අධ්‍යාපන සභාව විසින් පනවන ලද නියෝගයක්—
[ගරු ජීයෙහෙල්ල].

සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

(1) Annual Report of the State Hardware Corporation for 1964-65.

(2) Annual Report of the State Hardware Corporation for 1965-66.—
[The Hon. Shelton Jayasinghe.]

සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

1966 වම්ස සඳහා තේ ආධාර අරමුදලේ පරීක්ෂිත ගිණුම්—[ආහාර හා කෘෂිකර්ම ඇමති වෙනුවට ගරු සී. පී. ද සිල්වා].

සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

වෘත්තික පිළිතුරු

தேவீ ஷ்ருத்வதே விஷ. (பாந்திர)
(திரு. வெஸ்னி குணவாதன—பாணந்
துறை)

(Mr. Leslie Goonewardene—Panadura)
I wish to ask a question.

கிபிமியகிதும
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

Will the Hon. Leader of the House kindly send in the names of the Members to be nominated to the Petitions Committee because we wish to appoint the Committee by the next Sitting?

டீஸ்டீ ஷுவர்டென மஹ.
 (திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)
 (Mr. Leslie Goonewardene)
 That was what I wanted to ask.

கரு. பி. பி. டி. சி. டி. டி.
 (கௌரவ சி. பி. டி. சி. டி.)
 (The Hon. C. P. de Silva)
 I shall do that.

ப்ரශ්னவர்தா வாவிக பிළீதூர்
 வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்
 ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

ඇමතිවරුන්ගේ හා පාර්ලිමේන්තු ලේකම්
වරුන්ගේ ගමන් වියදුම්

அமைச்சர்களும் பாராளுமன்றக் காரியதரிசிகளும் :
பிரயாணம்

MINISTERS AND PARLIAMENTARY SECRETARIES: TRAVELLING

1. ඩෝ. බී. රත්නායක මයා. (අනුරාධපුර)

(திரு. கே. பி. ரத்னாயக்க—அனுராதபுரம்)
(Mr. K. B. Ratnayake—Anuradhapura)

මුදල් ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : රජයේ කාරී රථ පරිහරණය කරන ඇමතිවරුන්ගේ හා පාර්ලිමේන්තු ලේකම්වරුන්ගේ නම් සඳහන් කර එ් එ් ඇමතිවරයා හෝ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් සම්බන්ධයෙන් (අ) 1966 ඔක්තෝබර සිට 1967 ජුනි ; (ආ) 1965 අප්‍රේල් සිට 1966 සැප්තැම්බර් ; යන කාල සීමාවන්ට අදාළ පහත සඳහන් විස්තර එතුමා සපයනවාද ? (i) ඇමති

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

வாசக பிழைப்பு

வாசக பிழைப்பு

வரையின் ஹை பார்க்கிவென்சு லேகலிஸே
கல; (ii) பரிசுரணை கல ரசேயே வானை
ஹை வானையன் லேயபடிவி கல அனைய
ஹை அனைய; (iii) பூடினலேக வானை ஹை
வானையன் லேயபடிவி கல அனைய ஹை
அனைய; (iv) ரசேயே வானையன் ஹைபனா
வானைய கல கனபுதி ஹை; (v) பூடி
னலேக வானையன் ஹைபனா வானைய கல
கனபுதி ஹை; (vi) ஹை விசுதி
பிழைப்பு வானையன் ஹைபனா லேயபடி
பிழைப்பு.

நிதி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா: அரசாங்கக்
கார்களை உபயோகிக்கும் அமைச்சர்களினதும்
பாராளுமன்றக் காரியதரிசிகளினதும் பெயர்
களையும் ஒவ்வொரு அமைச்சர் அல்லது
பாராளுமன்றக் காரியதரிசி சம்பந்தமாக (அ)
1966 ஆம் ஆண்டு ஒக்டோபர் மாதம் தொடக்
கம் 1967 ஆம் ஆண்டு ஜூன் மாதம் வரையும்,
(ஆ) 1965 ஆம் ஆண்டு ஏப்பிரில் மாதம்
தொடக்கம் 1966 ஆம் ஆண்டு செப்டெம்பர்
மாதம் வரையுமான காலங்களுக்கான பின்
வரும் விபரங்களையும் தருவாரா? (i) அமைச்
சரின் அல்லது பாராளுமன்றக் காரியதரிசியின்
பெயர்; (ii) உபயோகிக்கப்பட்ட அரசாங்கக்
காரின் அல்லது கார்களின் பதிவு இலக்கம்;
(iii) சொந்தமாயுள்ள காரின் அல்லது கார்க
ளின் பதிவு இலக்கம்; (iv) அரசாங்கக் காரில்
மாதந்தோறும் ஓடிய மைல்களின் எண்
ணிக்கை; (v) சொந்தமாயுள்ள காரில் மாதந்
தோறும் ஓடிய மைல்களின் எண்ணிக்கை;
(vi) மாதந்தோறும் பிரயாணப் படியாகப்
பெற்ற தொகை?

asked the Minister of Finance: Will
he state the names of Ministers and
Parliamentary Secretaries who use
Government cars and also give the
following particulars in respect of
each Minister or Parliamentary
Secretary for the periods (a) October
1966 to June 1967; (b) April 1965 to
September 1966: (i) name of Minis
ter or Parliamentary Secretary; (ii)
registered number of Government
vehicle or vehicles used; (iii) regis
tered number of private vehicle or
vehicles owned; (iv) number of
miles done monthly by Government
vehicle; (v) number of miles done
monthly by private vehicle; (vi)
amount drawn as travelling expenses
monthly?

பன். விமலசேன மல. (பிடிபி அமெரினே
பார்க்கிவென்சு லேகலிஸே)

(திரு. என். விமலசேன—நிதி அமைச்சரின்
பாராளுமன்றக் காரியதரிசி)

(Mr. N. Wimalasena—Parliamentary
Secretary to the Minister of Finance)

It is a very long Answer. I am
tabling it.*

ரத்நாயக மல.

(திரு. ரத்நாயக)

(Mr. Ratnayake)

Whatever the reply may be, may
I know whether it is legal for Hon.
Ministers to use official cars for
election purposes?

விமலசேன மல.

(திரு. விமலசேன)

(Mr. Wimalasena)

That point does not arise on this
Question.

ரத்நாயக மல.

(திரு. ரத்நாயக)

(Mr. Ratnayake)

On the question of the use of official
cars, I am asking whether it is in
order.

விமலசேன மல.

(திரு. விமலசேன)

(Mr. Wimalasena)

If a specific Question is asked
I shall give an Answer later.

கலாமையகலிஸே

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

With regard to the legality of the
matter, the hon. Parliamentary
Secretary will not be able to give an
answer off-hand.

* பிழைப்பு அடிபினை வலி கலபுது அலகலிஸே
பரிசுரணை வானையன் பிழைப்பு.

*விடை இன்றைய நிகழ்ச்சிகளின் இறுதியில் அரு
பந்தமாகத் தரப்பட்டுள்ளது.

*Answer reproduced as Appendix
at the end of this Day's Proceedings.

වෘත්ති විද්‍යා

Does he consider it proper?

(Mr. Wimalasena)

If you ask a specific Question, I shall give you an Answer later.

ඒ. එස්. නල්ලියා මහතා : වැටුප අඩු කිරීම

திரு. ஏ. எஸ். நல்லையா : சம்பளக் குறைப்பு

MR. A. S. NALLIAH : REDUCTION OF SALARY

2. ඒ. අමර්නසිංහම් මයා. (වඩිචුක්කොඩෙයි)

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்—வட்டுக் கோட்டை)

(Mr. A. Amirthalingam—Vadduk-
koddai)

මුදල් ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : (අ)
(i) කලින් රජයේ පාසැල්වල මුල්ගුරු වශයෙන් සේවය කළ (ලියාපදිංචි අංකය 19367) දැනට මුලතිව් හි මාණ්ඩලික අධ්‍යාපන නිලධාරී වශයෙන් සේවය කරන ඒ. එස්. නල්ලියා මහතා 1944.11.1 වැනි දින සිට මුල් ගුරු වැටුප් පරිමාණයේ තබන ලද බවත්, (ii) නල්ලියා මහතාට ඒ පරිමාණය දෙන ලද්දේ, අංක 651/67 දරණ ප්‍රශ්නයට 1967 ජූලි 20 වැනි දින එතුමා විසින් දෙන ලද පිළිතුරේ සඳහන් කර ඇති පරිදි, ඒ කාලයේදී මුල්ගුරු වැටුප් පරිමාණය දීම පිළිබඳ නියමයන් අඩංගු 1938 මැයි 16 වැනි දින අංක බී3 දරණ චක්‍ර ලේඛයේ සඳහන් වන, මුල් ගුරු වැටුප් පරිමාණය ලබාගැනීමට අවශ්‍ය වන සියලුම සුදුසුකම් ඒ මහතා දැරූ නිසා බවත්, (iii) නල්ලියා මහතාට එම වැටුප් පරිමාණය දෙන විට ඔහුට පුහුණු පළමු පෙළ සහතිකය හා 10 අවුරුද්දක පළපුරුද්ද තොතිබුණැයි යන හේතුව උඩ ඔහුගේ වැටුප 1957 සිට අඩු කරන ලද බවත්, (iv) අඩුකරන ලද මෙම වැටුප් පරිමාණය මේ දක්වා නල්ලියා මහතා ලබන බවත්, එතුමා දන්නවාද? (ආ) ඉහත (අ) (iii) හි සඳහන් වන සුදුසුකම් නල්ලියා මහතා වැටුප් පරිමාණය දීමෙහි දී අදාල වනුලේඛයේ සඳහන්ව ඇති

අවශ්‍යතාවන්ගෙන් කොටසක් නොමැතිව, එම කොන්දේසි පළමුවරට ඇතුළත් කරන ලද්දේ 1945.2.2 වැනි දින රෙගුලාසි මාලාවේ 18A රෙගුලාසියෙන් බවත් එතුමා දන්නවාද ?

நிதி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா: (அ) (i) முன்னர் அரசாங்க பாடசாலைகளில் தலைமை ஆசிரியராகக் கடமையாற்றிவரும் (பதினிலக்கம்—19367) தற்பொழுது முல்லைத்தீவு மாவட்டக் கல்வியதிகாரியாகக் கடமையாற்றுவவருமான திரு. ஏ. எஸ். நல்லையா அவர்களுக்கு 1.11.1944 ஆம் தேதி தொடக்கம் தலைமையாசிரியருக்குரிய சம்பள விகிதத்தில் சம்பளம் வழங்கப்பட்டதென்பதை அவர் அறிவாரா? (ii) 1967 ஜூன் 29 ஆம் தேதியன்று 651/67 ஆம் இலக்க வினாவிற்கு விடையளிக்கையில் அவர் குறிப்பிட்டவாறு, சம்பந்தப்பட்ட காலத்தில் தலைமை ஆசிரியர் சம்பள விகிதத்தில் சம்பளம் பெறுவதற்குரிய நிபந்தனைகளைக் கொண்டிருந்த பி. 3 என்னும் இலக்கக் கொண்ட 1938, மே 16 ஆம் தேதியிடப்பட்ட சுற்றறிக்கையிலுள்ள சகல நிபந்தனைகளையும் பூர்த்தி செய்ததன் பேரிலேயே திரு. நல்லையாவுக்கு அச்சம்பள விகிதம் வழங்கப்பட்டதென்பதை அவர் அறிவாரா? (iii) திரு. நல்லையாவுக்கு அச்சம்பள விகிதம் வழங்கப்பட்ட பொழுது அவருக்குப் பத்து வருட அனுபவமும், பயிற்றப்பட்ட முதலாந்தரத் தராதரப் பத்திரமும் இருக்கவில்லை யென்ற காரணங்களின்பேரில் 1967 ஆம் ஆண்டிலிருந்து அவருடைய சம்பளம் குறைக்கப்பட்டதென்பதை அவர் அறிவாரா? (vi) இன்றுவரை திரு. நல்லையா அக்குறைந்த சம்பள விகிதத்தையே பெற்றுவருகிறாரென்பதை அவர் அறிவாரா? (ஆ) மேலே (iii) ஆம் பிரிவில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நிபந்தனைகள் திரு. நல்லையாவுக்குத் தலைமை ஆசிரியர் சம்பள விகிதம் வழங்கப் படுவதற்கு அடிப்படையாகவிருந்த சுற்றிக் கையில் விதிக்கப்பட்டிருக்கவில்லை என்பதையும், அந்நிபந்தனைகள் முதன்முதலாக 2.2.1945 ஆம் தேதியன்று பிரமாணக்கோவையின் “18ஏ” என்னும் பிரமாணத்தின் மூலம் நடைமுறைக்குக் கொண்டுவரப்பட்டன என்பதையும் அவர் அறிவாரா?

asked the Minister of Finance: (a) Is he aware that (i) Mr. A. S. Nalliah, Circuit Education Officer, Mullaitivu, formerly Head Teacher in Government schools (Registration No. 19367), was placed on the Head Teachers'

உயிதக பிதிரூ

உயிதக பிதிரூ

scale of salary with effect from 1.11.1944; (ii) Mr. Nalliah was given the scale as he had satisfied all the requirements stipulated in circular No. B3 of 16th May 1938, which governed the grant of Head Teachers' scale at that time, as stated by him in reply to Question No. 651/67 of 20th June 1967; (iii) Mr. Nalliah's salary was reduced from 1957 on the ground that he did not possess the First Class Trained Certificate and 10 years' experience at the time he was granted the scale; (iv) Mr. Nalliah continues to draw this reduced scale up to date? (b) Is he aware that the qualifications mentioned in (iii) above were not part of the requirements laid down in the relevant circular in terms of which Mr. Nalliah was given the scale and that those conditions were introduced for the first time on 2.2.1945 by Regulation 18A of the Code of Regulations?

வினாசென்னை உயி.

(திரு. விமலசேன)

(Mr. Wimalasena)

(a) (i) I am informed that the Director of Education had granted Mr. A. S. Nalliah the Head Teachers' scale of pay with effect from 1.11.1944 and subsequently adjusted his salary scale by his letter No. PEFH 115 of 26.12.1956. (ii) It is not possible to state precisely the reasons why Mr. Nalliah was placed on the scale referred to. The fact that the Director of Education subsequently revised the scale would indicate that the action taken originally granting the Head Teachers' scale to Mr. Nalliah had not been in order. (iii) Mr. Nalliah's salary was reduced by the Director of Education's letter No. PEFH 115 of 26.12.56 presumably because the original grant of the Head Teachers' scale was not in order. (iv) No. (b) Please see reply to (a) (ii) above.

அதிபிதிரூ உயி.

(திரு. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. Amirthalingam)

I find that the facts which the officials have furnished to the Hon. Minister in answer to my Question are absolutely incorrect.

கலாநாயகருக்கு

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

The hon. Member is making a speech instead of asking a question.

அதிபிதிரூ உயி.

(திரு. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. Amirthalingam)

Therefore, I wish to ask the Hon. Minister whether he is aware that the Answers given by him to me completely contradict the Answers given by him on 20.6.67 in reply to similar Questions raised by me in a general form without mentioning the name of the teacher concerned. I asked a general Question and the Answer was given on 20.6.67. Is the Hon. Minister aware that the Answer given today is completely contradictory to the Answer given on that day to my general Question?

வினாசென்னை உயி.

(திரு. விமலசேன)

(Mr. Wimalasena)

I shall see whether the two Answers contradict each other.

அதிபிதிரூ உயி.

(திரு. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. Amirthalingam)

Is the Hon. Minister aware that the Director of Education himself by his letter No. GSAD 31 of 11.6.63 addressed to the Controller of Establishments pointed out that Mr. Nalliah's salary had been reduced erroneously and also sought covering authority of the Treasury to rectify the error? In view of my pointing out this fact to the Hon. Minister, will he personally look into this matter and see that the attempt of some officials in the Treasury to do an injustice to this teacher, in spite of the request from the Director of Education to see that justice be done to him, is not permitted and also see that justice is done to him at least at this stage?

வினாசென்னை உயி.

(திரு. விமலசேன)

(Mr. Wimalasena)

Yes.

වෘත්ති පිළිතුරු

நிலுவைகளை வழங்குவதன் மூலமும் நிவாரண
மளிப்பதற்கு அவர் விரைவில் நடவடிக்கை
எடுப்பாரா? (இ) ஆமெனில், எப்பொழுது?
அன்றேல், ஏன்?

MR. A. S. NALLIAH : RESTORATION OF HEAD
TEACHERS' SALARY SCALE

(Mr. Amirthalingam)

මුදල් ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : (අ) 1944.11.1 වැනි දින සිට, කලින් රජයේ පාසැල්වල මුල්ගුරු වශයෙන් සේවය කළ ඒ. එස්. නල්ලියා මහතාට මුල්ගුරු වැටුප් පරිමාණය ලැබුණු හෙයින් 18A රෙගුලාසියේ විධිවිධානයන්ගෙන් නිදහස් කරන ලද බවත්, එසේ හෙයින් රෙගුලාසි මාලාවේ 18A දරණ රෙගුලාසිය ක්‍රියාවේ යෙදවීමේදී ඒ මහතාට වෙනස් ලෙස සලකා ඇති බවත් එතුමා දන්නවාද? (ආ) එසේ නම්, අංක 652/67 දරණ ප්‍රශ්නයට 1967 ජුනි මස 20 වැනි දින දෙන ලද පිළිතුරට අනුකූල ලෙස 1944.11.1 වැනි දින සිට නල්ලියා මහතාට මුල්ගුරු වැටුප් පරිමාණය නැවත ලබා දී ඔහුට ලැබිය යුතු හිඟ වැටුප් මුදල්ද ගෙවීමෙන් ඒ මහතාට සහනයක් දීමට එතුමා ඉක්මණින් ක්‍රියා කරනවාද? (ඉ) එසේ නම්, ඒ කවදාද? තොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

நிதியமைச்சரைக் கேட்ட வினா: (அ) முன்
 னர் அரசாங்க பாடசாலைகளில் தலைமை ஆசிரி
 யராகக் கடமையாற்றிய திரு. ஏ. எஸ். நல்
 லையா 1.11.1944 ஆம் தேதி தொடக்கம்
 தலைமை ஆசிரியர் சம்பள விகிதத்தைப் பெற்
 றுள்ளமை காரணமாகப் பிரமாணக்கோவை
 யின் "18ஏ" என்னும் பிரமாணத்தின் விதிக
 ளிவிருந்து அவருக்கு விலக்களிக்கப்பட
 வேண்டுமாயெயால், அவர் விடயத்தில் அப
 பிரமாணம் பாரபட்சமான முறையில் செயற்
 படுத்தப்பட்டுள்ளதென்பதை அவர் அறி
 வாரா? (ஆ) ஆமெனில், 1967, ஜூன் 20 ஆம்
 தேதியன்று 652/67 ஆம் இலக்க வினாவுக்கு
 அவரளித்த விடைகளுக்கமைய திரு. நல்லையா
 வுக்குத் தலைமையாசிரியர் சம்பள விகிதத்தை
 1.11.1944 ஆம் தேதி தொடக்கம் மீண்டும்
 கொடுப்பதன் மூலமும், அவருக்குரிய சம்பள

asked the Minister of Finance: (a) Is he aware that there has been discrimination in the application of Regulation 18A of the Code of Regulations in the case of Mr. A. S. Nalliah, formerly Head Teacher in Government schools, as he had received the Head Teachers' scale with effect from 1.11.1944 and was, therefore, exempted from the provisions of that regulation? (b) If so, will he, in keeping with his reply to Question No. 652/67 given on 20th June 1967, take early steps to give redress to Mr. Nalliah by restoring the Head Teachers' scale as from 1.11.1944 and by paying the arrears due to him? (c) If so, when, and if not, why?

ବିଭାଜନ ଓ ଗଣନା.

(திரு. விமலசேன)

(Mr. Wimalasena)

(a) I am not aware. (b) Does not arise. (c) Does not arise.

අමර්තලීන් ගම් මයා.

(திரு. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. Amirthalingam)

I think the same supplementary questions have to be asked and the same request made in regard to this matter also in view of the fact—

කළා නායකත්වය

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

The hon. Parliamentary Secretary has undertaken to go into the matter and give the hon. Member an answer later.

අමර්තලීන් ගම් මයා.

(திரு. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. Amirthalingam)

Thank you.

වංචික පිළිතුරු

මාවික පිළිතුරු

සිංහල ගුරුවරුන් පුහුණු කිරීම

சிங்கள ஆசிரியர் : பயிற்சி

SINHALA TEACHERS : TRAINING

5. **ඩී. පී. ආර්. විරසේකර මයා. (දෙහි
බිවිට)**

(திரு. ம. பீ. ஆர். வீரசேக்கர—தெகியோ
விற்ப)

(Mr. D. P. R. Weerasekera—Dehiowita)

අධ්‍යාපන හා සංස්කෘතික කටයුතු ඇමති
ගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : (අ) ස්වභාෂා පුහුණු
ගුරුවරුන් අතර සිංහල පුහුණු ගුරුවරුන්
අඩු බව එතුමා දන්නවාද? (ආ) සිංහල
පුහුණු ගුරු හිඟය අඩු කිරීමට එකඟ වන
වාද? (ඉ) එසේ නම් දැනට සේවයේ
නියුතු ශිෂ්‍ය ගුරුවරුන්ගෙන් කොටසක්
තරඟ විභාගයක් නොමැතිව 1968 වසරේදී
ගුරු විද්‍යාලයට ඇතුළත් කිරීමට එතුමා
ක්‍රියා කරන්නේද? (ඊ) නොහැකි නම්, ඒ
මන්ද? (උ) 1968 දී සිංහල ගුරුවරුන්
පුහුණු කිරීමට එතුමා යෝජනා කරන වැඩ
පිළිවෙළ කුමක්ද?

கல்னி, கலாசார விவகார அமைச்சரைக் கேட்ட வினா : (அ) தன்மொழிகளில் பயிற்சி பெற்ற ஆசிரியர்களிடையே, பயிற்சி பெற்ற சிங்கள ஆசிரியர்களின் எண்ணிக்கை குறைவு என்பதை அவர் அறிவாரா? (ஆ) சிங்களப் பயிற்சி பெற்ற ஆசிரியர்களின் பற்றாக்குறையை அகற்ற வேண்டும் என அவர் கருதுகிறாரா? (இ) அங்ஙனமாயின், இப்பொழுது சேவை செய்யும் மாணவ ஆசிரியர்களில் ஒரு பகுதியினரைப் போட்டிப் பரீட்சையின்றித் தேர்ந்தெடுத்து 1968 ஆம் ஆண்டில் ஆசிரிய பயிற்சிக் கலாசாலைக்கு அவர்களை அனுப்ப அவர் நடவடிக்கை எடுப்பாரா? (ஈ) அன்றேல், ஏன்? (உ) 1968 ஆம் ஆண்டில் சிங்கள ஆசிரியர்களுக்கு பயிற்சியளிப்பதற்காக அவர் சிபார்சு செய்யும் வேலைத்திட்டம் என்ன?

asked the Minister of Education and Cultural Affairs: (a) Is he aware that among Swabhasha trained teachers the number of Sinhala trained teachers is less? (b) Will he agree to reducing the shortage of Sinhala trained teachers? (c) If so, will he take action to admit some of the pupil teachers now in service to the Teachers' Training College in 1968 without a competitive examination? (d)

If not, why ? (e) What programme of work does he propose for training Sinhala teachers in 1968 ?

ගරු අයි. එම්. ආර්. ඒ. ඊරිසගොල්ල
(අධ්‍යාපන හා සංස්කෘතික කටයුතු පිළිබඳ
ඇමති)

(கௌரவ ஐ. எம். ஆர். ஏ. ஈரியகொல்ல—
கல்வி, கலாசார விவகார அமைச்சர்)

(The Hon. I. M. R. A. Iriyagolle—Minister of Education and Cultural Affairs)

(අ) ඔව්, (ආ) ඔව්, (ඉ) නැත. (ඊ) ගුරු විද්‍යාලවලට ඇතුළත් කරගනු ලබන්නේ විවෘත තරඟ ප්‍රවේශ විභාගයක් මගිනි. පුහුණුව ලබාදීම අවශ්‍ය, සේවයේ නියුක්ත වෙතත් ගුරුවරුද සිටින හෙයින් ශිෂ්‍ය ගුරුවරුන්ට විශේෂ අනුග්‍රහයක් ලබාදිය නොහැක. එහෙයින්, තෝරා ගැනීමේ මෙම ක්‍රමය අතහැර දැමීම යෝග්‍යයයි සැලකිය නොහැක. (එ) දැනට තිබෙන සිංහල මාධ්‍ය ගුරු විද්‍යාලවල අතිරේක ගොඩනැගිලි තනාගෙන යන අතර අලුත් සිංහල මාධ්‍ය ගුරු විද්‍යාලද පිහිටුවනු ලැබේ.

સિ. ઇસ. ગુપ્તાએ લેખ. (ભારત)

(திரு. பி. வை. துடாவ—மாத்தறை)

(Mr. B. Y. Tudawe—Matara)

එබඳු ගුරු විද්‍යාල කීයක් පිහිටු වන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවාද?

ଗରୁ ଶିଖିଣ୍ଡଗୋଳ

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

තුනක් විතර.

ශ්‍රී ලංකා ගුරුවරුන්ට ද. 20 දිනකට හෙවිම

மாணவ ஆசிரியர் : ரூ. 20 படி வழங்கல்

PUPIL TEACHERS: PAYMENT OF RS. 20
ALLOWANCE

6. විරූපେଶ්වර මନ୍ଦିର.

(திரு. வீரசேக்கர)

(Mr. Weerasekera)

මුදල් ආමතියෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : (අ)
රුපියල් සියයට අඩු වැටුප් ලබන රජයේ
සේවකයන්ට දීමට යෝජිත රුපියල්
විස්සක අතිරේක දීමනා මුදල ශිෂ්‍ය ගුරු
වරුන්ටත් හිමි කරන්නේද? (ආ) නො
එසේ නම්, ඒ මන්ද?

වංචික පිළිතුරු

වෘත්ති විද්වතු

[වීරසේකර මයා.]

நிதி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா : (அ) நூறு ரூபாய்க்குக் குறையச் சம்பளம் பெறும் அரசாங்க ஊழியர்களுக்கு வழங்க உத்தேசித்துள்ள மேலதிகப் படியாகிய 20 ரூபாயை மாணவ ஆசிரியர்களும் பெறுவதற்கு அவர் வழிவகுப்பாரா? (ஆ) அன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Finance: (a) Will the proposed additional allowance of rupees twenty to be paid to Government servants who draw a salary of less than rupees one hundred, be paid to Pupil Teachers as well? (b) If not why?

විමලසෞඛ මයා.

(திரு. விமலசேன)

(Mr. Wimalasena)

(a) As announced in the Budget for 1967-68, as Pupil Teachers are included in the category of employees who should receive the interim allowance with effect from 1.10.67, they too would be eligible for this allowance. (b) Does not arise.

බලපිටිය රෝහලට එක්ස්රේ යන්ත්‍රයක්

பலப்பிட்டிய மருத்துவமனைக்கு எக்ஸ் கதிர்க் கருவி
X-RAY UNIT FOR BALAPITIYA HOSPITAL

7. එල්. සී. ද සිල්වා මයා. (බලපිටිය)

(திரு. எல். பீ. டி சில்வா—பலப்பிட்டிய)

(Mr. L. C. de Silva—Balapitiya)

සෞඛ්‍ය ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : (අ)

බලපිටිය රෝහලේ එක්ස්රේ යන්ත්‍රයක අවශ්‍යතාවය සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුව පිළි ගෙන එවැනි යන්ත්‍රයක් සවිකිරීමට ඉඩ කඩ පවා එහි සලසා ඇති බව එතුමා දන්න වාද? (ආ) මෙම එක්ස්රේ යන්ත්‍රය එම රෝහලේ ඉදිකිරීමට බලාපොරොත්තුවක් තිබේද? (ඉ) එසේ නම් කවදාද? නො එසේ නම්, මන්ද?

கசாதார அமைச்சரைக் கேட்ட வினா: (அ)
பலப்பிட்டிய மருத்துவமனைக்கு எக்ஸ் கதிர்க்
கருவியின் அவசியத்தை சுகாதாரத் திணைக்
களம் ஏற்றுக்கொண்டு அத்தகைய கருவி
யைப் பொருத்துவதற்கு, இடத்தைக்கூட
ஒதுக்கியிருப்பதை அவர் அறிவாரா? இந்த
எக்ஸ்கதிர்க் கருவியை, அந்த மருத்துவமனை
யில் பொருத்ததுவதற்கு நோக்குமுண்டா?
(இ) அப்படியெனில், எப்பொழுது? அப்படி
யின்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Health : (a) Is he aware that the Health Department has acknowledged the need for an X-ray unit for the Balapitiya Hospital and has even provided the space to instal such a unit ? (b) Is it intended to instal the X-ray unit in this hospital ? (c) If so, when ; and if not, why ?

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන (සෞඛ්‍ය ඇමති)

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன—
சுகாதார அமைச்சர்)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena—Minister of Health)

(අ) එසේය. (ආ) එසේය. (ඉ) එක්ස්ටේ
යන්ත්‍රය ප්‍රයෝජනයට ගැනීම සඳහා දැනට
මෙම රෝහලේ ශල්‍ය වෛද්‍යවරුන් හා
ශාරීරික වෛද්‍යඥයන් වැනි වෛද්‍ය
විශේෂඥයන් නොමැත්තේය. මෙම
විශේෂඥයන් ලැබුණු විට මෙම යන්ත්‍රය
සවිකරනු ඇත.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.

(திரு. எஸ். சீ. டி சில்வா)

(Mr. L. C. de Silva)

දැන් ඒ යන්ත්‍රය සවි කර තැන්තේ එය ක්‍රියා කරවන්නට විශේෂඥයන් තැනි නිසදා? හොඳයි, කවදා විතර මෙය සවි කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවාද?

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

විශේෂඥයන් පත් කරන්නට සල්ලි
විකක් නැතිව ඉන්නවා.

ශෝකල ළදරු විදුහලේ මුල්ගුරු ආර්.
ප්‍රංවිහේවා මහත්මිය

கோனகலை ஆரம்பப் பாடசாலையின் தலைமை
ஆசிரியை திருமதி ஆர். புஞ்சிஹேவா

MRS. R. PUNCHIHEWA, HEAD MISTRESS,
GONAGALA INFANTS' SCHOOL

8. එල්. ඩී. ද සිල්වා මයා.

(திரு. எல். சீ. டி சில்வா)

(Mr. L. C. de Silva)

අධ්‍යාපන හා සංස්කෘතික කටයුතු ඇමති
ගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : (අ) ගා/ගෝනගල
පිදුරු විදුහලේ මුල්ගුරු ආර්. සංචිඤ්චා

வாசிக பிழிதூர்

வாசிக பிழிதூர்

[உலு. கி. டி கிலுல மலு.]
தூதர்லே வாரீதா டிவ டு? உலே தூதர்
தமீ அமலபத அமலக்ததூலா டிவதூ
வெத அாரல டிவ டு?

அரு பீரெயலே டி
(கெளரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
அமலபத அமலக்ததூலா வினேத பரீக
தனலக்த கரலடி, டீ தீரனலப வுச
திலெதனே. தரீ தோ வுரடி தோ வல
கிததநா அமல அலக்தலாலதர் கமதர
பிவ கமதர பரீக்தகலவரதர் “தோடெ”
கிலதலா.

உலு. கி. டி கிலுல மலு.
(கிரு. எல். சி. டி கிலுவா)
(Mr. L. C. de Silva)
பரீக்தகலவரதர் வாரீதா கர திலெத
தே “கதூபுடலகல” கிலாடி.

அரு பீரெயலே டி
(கெளரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
டீ விடெய தமீ உக்தலக்த அகூடகல
தே “அகதூபுடலகல” கில கடிததர் வத
வாரீதாலக்த கலா ததநா வுரீ தரதீ.

உலு. கி. டி கிலுல மலு.
(கிரு. எல். சி. டி கிலுவா)
(Mr. L. C. de Silva)
லா அததனே டீக தலாவெடி.

அரு பீரெயலே டி
(கெளரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
தேத அருவரீத தல டூரலதர் கலலலே
தலா தூதீல வாதீதலப தாதீ கர வல
வினேத பரீக்ததனலக்த மகித கலாலதேத
திலெதலா.

உலு. கி. டி கிலுல மலு.
(கிரு. எல். சி. டி கிலுவா)
(Mr. L. C. de Silva)
டீ வினேத பரீக்ததனலப கலலலே அமல
பத டேபாரீதலேததூலே திலுமீதர் டு?
பிவ அல டு?

அரு பீரெயலே டி
(கெளரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
அமலபத டேபாரீதலேததூலே திலு
மீதர். பிவ அல கலதநா பிவலதா?

கலாலகலதூலா
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
10 வுதீ பூதல?

அரு பீரெயலே டி
(கெளரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
டீ பூதலப பிழிதூர் டீலவ கதீ டேகல
பமத காலக்த வுலமதா கரதலா.

பூதல தூ டிதகடி டூபீபத கிபில வினே
கரத டி.
வினாவை மற்ருரு தினத்துகருச சமர்ப்பிக்கக்
கட்டலையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

பலாத் பாலத அலததல டிபுலி
கலிகரலதர் அததூர் டிலதா
தலத்தாபத திலுவனகலின் கீழ் சேவை
புரியும் மின் விசைத் தொழிலாளர்களுக்கு
விபத்துப்படி

RISK ALLOWANCE FOR ELECTRICAL WORKERS
IN LOCAL AUTHORITIES

12. தூலாவெ மலு.
(கிரு. தூடாவ)
(Mr. Tudawe)
பலாத் பாலத அலததலே கல பூலாதீ
தா தூதர் டிபுலி அலததலே பாரீலேததூ
லேகலதேத அகூ பூதல: (அ) பலாத்
பாலத அலததல கலதே கலலல கரத
பிபுலி அலலலே கலிகரலதர் மலக
அததூர் டிலதா மூடலக்த டிலெதலாடி? (அ)
உலே தமீ, டீ கலபமதாடி? (ஓ) தலாலக்த
தமீ, ரகலே பிபுலி அலலலே கலிகரலதர்
தேத பலாத் பாலத அலததலததீ பிபுலி
கலிகரலதர் டி அததூர் டிலதா டில டில
பிதூலா திலா கரதலாடி?

உள்ளுராட்சி அமைச்சரினதும் தகவல், ஒளி
பரப்பு அமைச்சரினதும் பாராளுமன்றக் காரி
பதரிசியை கேட்ட வினா: (அ) தலத்தாபத
திலுவனகலின் கீழ் சேவை புரியும் மின்
விசைப் பிரிவின் தொழிலாளர்கள் மாதந்
தோறும் விபத்துப் படி பெறுகின்றனரா?

මාවික පිළිතුරු

වෘත්ති පිළිතුරු

කොටසේ දැක්වෙන වගන්තිවලට අනුව
ඒ මහතා රාජ්‍ය සේවයෙන් මුළුමනින්ම
නිදහස් කිරීමෙනි. (ඉ) උපාධියක් හෝ ඒ
හා සමාන වෘත්තීය සුදුසුකම් හෝ සමග,
විනය පරීක්ෂණ පැවැත්වීම පිළිබඳ පළ
පුරුද්ද ඇතුළු අවුරුදු තුන (3) ක
පරිපාලනමය පළපුරුද්දක් තිබීම. (ඊ)
එසේය. (උ) (ආ) හි දැක්වෙන පිළිතුර
නිසා මෙම ප්‍රශ්නය පැන නොනගී.

ලංකා බනිජ තෙල් සංස්ථාවේ හදිසි
අනතුරු නිලධාරී ටී. එම්. එස්. බී. යටිනම්
මන මහතා

இலங்கைப் பெற்றோலியக் கூட்டுத்தாபன விபத்துக்
கள் அலுவலர் திரு. ரீ. எம். எஸ். பி. யட்டிகம்மன

MR. T. M. S. B. YATIGAMMANA, ACCIDENTS
OFFICER, CEYLON PETROLEUM CORPORATION

15. **ඉලංගරත්න මයා.**

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

ජනසතු සේවා ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : (අ) ටී. ඇම්. ඇස්. බී. යටිගම් මහ මහතා ලංකා බනිජ් තෙල් නීතිගත සංස්ථාවේ හදිසි අනතුරු නිලධාරියා වශයෙන් පත් කරන ලද්දේ කවදා සිටද? (ආ) හදිසි අනතුරු නිලධාරී පුරුප්පාඩුව සඳහා ඉල්ලුම් පත්‍ර කැඳවන ලද්දේද? (ඉ) එම තනතුරට අපේක්ෂා කරන ලද සුදුසුකම් මොනවාද? (ඊ) යටිගම් මහතාට එම සුදුසුකම් තිබේද? (උ) ඉල්ලුම් පත්‍ර කැඳවීමේ දැන්වීමක් පළකළ ගැසට් පත්‍රයේ හෝ ප්‍රචාරිත්‍රි පත්‍රයේ දිනය කවදාද?

தேசியமய சேவை அமைச்சரைக் கேட்ட
வினா: (அ) திரு. ரி. எம். எஸ். பி. யட்டிகம்
மன இலங்கைப் பெற்றோலியக் கூட்டுத்தாப
னத்தின் விபத்துக்கள் அலுவலராக எத்தேதி
யிலிருந்து நியமிக்கப்பட்டார்? (ஆ) விபத்
துக்கள் அலுவலர் பதவிக்கு விண்ணப்பங்கள்
கோரப்பட்டனவா? (இ) இப்பதவிக்கு எதிர்
பார்க்கப்பட்ட தகைமைகள் எவை? (ஈ) திரு.
யட்டிகம்மனவிற்கு இந்தத் தகைமைகள் உண்

டா? (ஊ) விண்ணப்பங்களைக் கோரும் அறிவித்தல் வெளியாகிய வர்த்தமானியின் அல்லது செய்தித்தாளின் தேதியென்ன?

asked the Minister of Nationalized Services: (a) From what date was Mr. T. M. S. B. Yatigammana appointed Accidents Officer in the Ceylon Petroleum Corporation? (b) Were applications called for the post of Accidents Officer? (c) What were the qualifications expected for that post? (d) Does Mr. Yatigammana possess these qualifications? (e) What was the date of the Gazette or newspaper which carried the notice calling for applications?

ବେଳେଖେଳିବି ଭାଷା.

(திரு. வெலகெதர்)

(Mr. Welagedera)

(අ) 67. 7. 4. (ආ) ආරක්ෂක නිලධාරී තනතුරු සඳහා ඉල්ලුම්පත් කැඳවන ලදී. හදිසි අනතුරු නිලධාරී තනතුරට අවශ්‍ය සුදුසුකම් ආරක්ෂක නිලධාරී තනතුරට අවශ්‍ය සුදුසුකම්ම වන බැවින්, තනතුරු දෙක අතර අන්‍යෝන්‍ය වශයෙන් මාරු කිරීම් කළ හැකි බැවින්, මුලින් කී තනතුරට වෙන් වශයෙන් ඉල්ලුම් පත් නොකැඳවන ලදී. (ඉ) අයදුම්කරුවන් නාවික, ගඟන හෝ යුද හමුදා සේවාවේ අධිකාරී ලත් නිලධාරියෙකු වශයෙන් යටත්පිරිසෙයින් අවුරුදු පහක පළ පුරුද්දක් ඇති අය හෝ පොලිස් සේවාවේ උප පොලිස් පරීක්ෂක නිලයක් දරා ඇති අය හෝ වෙනත් ආරක්ෂක ආයතනයක මාණ්ඩලික ශ්‍රේණියෙක හෝ රජයේ හෝ වෙළඳ සේවාවේ කණිෂ්ඨ විධායක තනතුරක අයවළුන් විය යුතුයි. (ඊ) ඔච්චි. (උ) 66. 6. 9 දින අංක 14,699 දරණ ගැසට් පත්‍රය.

වෘත්ති පිළිතුරු

දුලංගරත්න මයො.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

හදිසි අනතුරු නිලධාරී පුරප්පාඩුව
පිරවීම පිළිබඳව දැන්වීමක් පළ නොකළ
බව ගරු පාර්ලිමේන්තු ලේකම්තුමා පිළි
ගන්නවාද ?

ଦେବଦାସ ଓ.ସି.

(திரு. வெலகெதா)

(Mr. Welagedera)

ඒ ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු (ආ) කොටසෙහි සඳහන් වෙලා තියෙනවා.

දුලංගරත්න මයා.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

ඒ දැන්වීම පළ කරද්දී මේ තනතුරටත්
ඒ ඉල්ලුම්පත්‍රවලින්ම පත් කර ගන්නා
බවට නිවේදනයක් කළේ නැහැ නේද?

ଦେବଦାସ ମଧ୍ୟ.

(திரு. வெலகெதர)

(Mr. Welagedera)

මේ තනතුරු දෙක අතරේ අන්‍යෝන්‍ය සම්බන්ධකමක් ඇති නිසාත්, අන්‍යෝන්‍ය වශයෙන් මාරු කළ හැකි නිසාත්, එසේ කළේ නැත.

වෙරගිරියේ මුනහිත්තන්ද වත්තට
 පොලිස් මර සංචාරක සේවයක් සැපයීම

கவறகிறிய முன்கின்கந்தத் தோட்டம் : பொலிஸ்
ரோந்து சுற்றல்

MUNAHINKANDA ESTATE, GAWARAGIRIYA :
POLICE PATROL DUTY

4. ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා (පී. බී. විජයසිත්තර මයා.—කිරිඳුල්ල—වෙනුවට)

(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன—திரு. பி. பி. விஜயசுந்தர—கிரியல்ல—சார்பாக)

(Mr. Leslie Goonewardene—on behalf of Mr. P. B. Wijesundara—Kiriella)

අග්‍රාමාත්‍ය සහ රාජ්‍යාරක්ෂක හා විදේශ
කටයුතු පිළිබඳ ඇමති, ක්‍රම සම්පාදක හා

ಲಾಠಿ ಹಾಕಿ ಕೊಲ್ಲುತ್ತಿದ್ದರು.

ආර්ථික කටයුතු ඇමති සහ ප්‍රවෘත්ති හා
ගුවන් විදුලි ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය :
(අ) කිරිඇල්ල පොලිස් ස්ථානයේ සිට
ගවරගිරියේ මුනහින්කන්ද වත්තට
නිබෙන දුර ප්‍රමාණය එතුමා සඳහන් කරන
වාද? (ආ) අක්කර 25 ක් පමණක් විශාල
වූ එම වත්තට කිරිඇල්ලේ පොලිස්
පරීක්ෂක විසින් දිනපතා මුර සංචාරක
පොලිස් හටයන් යවන බව එතුමා දන්න
වාද? (ඉ) මෙවැනි සුලු වත්තක ආරක්ෂා
වට විශාල වියදමක් පොලිස් දෙපාර්ත
මේන්තුව දැරීමට හේතුව එතුමා ප්‍රකාශ
කරනවාද? (ඊ) මුනහින්කන්ද වත්ත
අසලම අමීර් නම් මහතෙකුට අයත් අක්කර
15 ක රබර් වත්තක් නිබෙන බවත් එහි
නිපදවන රබර්ද ගබඩා කර නිබෙන්නේ
මුනහින්කන්ද වත්තේම බවත් එතුමා
දන්නවාද? (උ) එකී අමීර් මහතා රජයේ
සේවකයෙක්ද? (ඌ) එසේ නම්, ඔහු
රුසුලන තනතුර එතුමා ප්‍රකාශ කරනවාද?

பிரதம அமைச்சரையும் பாதுகாப்பு, வெளி விவகார அமைச்சரையும் திட்ட அமைப்பு, பொருளாதார விவகார அமைச்சரையும் தகவல், ஒலிபரப்பு அமைச்சரையும் கேட்ட வினா: (அ) கிரியெல்ல பொலிஸ் நிலையத்திலிருந்து கவற்கிறியிலுள்ள முன்கின்கந்த தோட்டத்திற்கிடையேயுள்ள தூரத்தை அவர் குறிப்பிடுவாரா? (ஆ) 25 ஏக்கர் பரப்பளவு மட்டுமே கொண்ட அத்தோட்டத்திற்கு கிரியெல்ல பொலிஸ் பரிசோதகர் நாள்தோறும் பொலிஸ் கொசுத்தாப்புமார்களை ரோந்து சுற்றுவதற்கென அனுப்புவதை அவர் அறிவாரா? (இ) இம்மாதிரிச் சிறிய தோட்டத்தின் பாதுகாப்பிற்குப் பொலிசுத் திணைக்களம் பெருந்தொகையாகச் செலவிடுவதற்கான காரணத்தை அவர் கூறுவாரா? (ஈ) முன்கின்கந்த தோட்டத்திற்கு அயலில் ஜனாப் அமீர் என்பவருக்குச் சொந்தமான 15 ஏக்கர் இறப்பர் தோட்டம் உண்டென்பதையும், அங்கு உற்பத்தி செய்யப்படும் இறப்பர் முன்கின்

එංග්ලන්ත පිළිතුරු

මානික පිළිතුරු

கந்த தோட்டத்தில் களஞ்சியப்படுத்தப்படுகிறதென்பதையும் அவர் அறிவாரா? (உ) மேற்குறிப்பிடப்பட்ட ஜனாப் அமீர் அரசாங்க ஊழியரா? (ஊ) அவ்வாறெனில், அவர் வகிக்கும் பதவி என்ன வென்பதை அவர் கூறுவாரா?

asked the Prime Minister, Minister of Defence & External Affairs, Minister of Planning and Economic Affairs and Minister of Information Broadcasting: (a) Will he state the distance from the Kiriella Police Station to Munahinkanda Estate, Gawaragiriya? (b) Is he aware that constables are sent every day on patrol duty to this estate, which is only 25 acres in extent, by the Police Inspector, Kiriella? (c) Will he state why the Police Department incurs considerable expenditure on providing security for such a small estate? (d) Is he aware that close to Muna-hinkanda Estate there is a rubber estate of 15 acres owned by one Mr. Ameer, and that the rubber produced at this estate is stored at Muna-hinkanda Estate? (e) Is this Mr. Ameer a public servant? (f) If so, will he state the post he holds?

ගරු ඩඩ්ලි ජෝනානායක (අමාත්‍ය,
ආරක්ෂක හා විදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමති,
ක්‍රම සම්පාදක හා ආර්ථික කටයුතු පිළිබඳ
ඇමති සහ ප්‍රධාන්ති හා ඉවත් විදුලි
ඇමති)

(கௌரவ டட்ளி சேனாநாயக்க—பிரதம அமைச்சரும் பாதுகாப்பு, வெளி விவகார அமைச்சரும் திட்ட அமைப்பு, பொருளாதார விவகார அமைச்சரும், தகவல், ஒலிபரப்பு அமைச்சரும்)

(The Hon. Dudley Senanayake—Prime Minister, Minister of Defence & External Affairs, Minister of Planning & Economic Affairs and Minister of Information & Broadcasting)

(a) 23 miles. (b) No. This estate is visited on routine patrols of the police in Gawaragiriya Wasama. (c)

Does not arise. (d) Yes, but I am not aware whether Mr. Ameer's rubber is stored there. (e) Yes. (f) The post of Attorney-General.

විපක්ෂ ආධාර

கஷ்ட நிவாரணம்

DISTRESS RELIEF

11. ද සොසිසා සිරිවර්ධන මයා.
(ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මයා.—දිවුලපිටිය—
වෙනුවට)

(திரு. டி. சொய்சா சிறிவர்தன—திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி—திரு. வி. பி. பி. ய—சார்பாக)

(Mr. de Zoysa Siriwardena—on behalf of Mr. Lakshman Jayakody—Divulpitiya)

සමාජ සේවා ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය :
ලංකාවේ ඒ ඒ දිස්ත්‍රික්කයට 1965 සහ
1966 යන වර්ෂයන් සඳහා කොපමණ (අ)
නියං ආධාර, (ආ) ගංවතුර ආධාර, (ඉ) අනි
යම් ආධාර, (ඊ) ධීවරයන් සඳහා වූ ආධාර,
දී තිබේද ?

சமூகசேவை அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:
1965-1966 ஆம் ஆண்டுகளில் ஒவ்வொரு மாவட்டத்திற்கும் (அ) வரட்சி நிவாரணம், (ஆ) வெள்ள நிவாரணம், (இ) அமைய நிவாரணம், (ஈ) கடற்றொழிலாளருக்கான நிவாரணம் ஆகியவற்றுக்காக வழங்கப்பட்ட தொகை எவ்வளவு?

asked the Minister of Social Services : How much (a) drought relief (b) flood relief (c) casual relief (d) fishermen's relief has been given to each district in Ceylon for the years 1965-1966 ?

එම්. එම්. මුස්තාෆා මයා. (සමාජ සේවා
අමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)

(ஜனாப் எம். எம். முஸ்தபா—சமூகசேவை அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி)

(Mr. M. M. Mustapha—Parliamentary Secretary to the Minister of Social Services)

The Answer to this Question is a long one, Sir. May I have your permission to table it?

මාසික පිළිතුරු

මාසික පිළිතුරු

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

The Answer may be tabled.

සහ මේසය මත තබන ලද පිළිතුරු මෙසේය :

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை வருமாறு :

The Answer tabled is as follows :

(අ) නියං සහනාධාර

1965-66

දිස්ත්‍රික්කය	(I)		(II)	
	සහනාධාර වැඩ		බිම්ම ජලය	
	රු.		බෙදා දීම	
මහනුවර	5,000
මාතලේ	—
හම්බන්තොට	10,500
යාපනය	26,946
මන්නාරම	4,000
වවුනියාව	—
මඩකලපුව	1,000
ත්‍රිකුණාමලය	—
කුරුණෑගල	—
පුත්තලම	500
අනුරාධපුරය	—
බදුල්ල	—
පොළොන්නරුව	—
මොණරාගල	—
අම්පාරේ	—
එකතුව		1,08,24,183	—	47,946
එකතුව (I) සහ (II)				1,08,72,129

(ආ) ගංවතුර සහනාධාර

1965-66

දිස්ත්‍රික්කය

මුදල
රු.

කොළඹ	...	...	...	3,75,122
කලුතර	...	...	...	55,000
මහනුවර	...	...	...	2,000
ගාල්ල	...	...	...	10,000
මාතර	...	...	...	5,000
යාපනය	...	...	...	10,000
මඩකලපුව	...	...	...	55,000
ත්‍රිකුණාමලය	...	...	...	63,000
පුත්තලම	...	...	...	3,000
රත්නපුරය	...	...	...	1,01,328
කැගල්ල	...	...	...	3,000
අම්පාරේ	...	...	...	15,000
එකතුව				6,97,450

වෘත්තික පිළිතුරු

වෘත්තික පිළිතුරු

(ඉ) අනියම් සහනාධාර

දිස්ත්‍රික්කය	1965-66				මුදල රු.
කොළඹ	48,610
කලුතර	11,500
මහනුවර	26,750
මාතලේ	7,500
නුවරඑළිය	4,500
ගාල්ල	29,000
මාතර	14,500
හම්බන්තොට	12,045
යාපනය	25,000
මන්නාරම	3,815
වවුනියාව	3,000
මඩකලපුව	7,850
ත්‍රිකුණාමලය	12,465
කුරුණෑගල	14,765
පුත්තලම	11,200
අනුරාධපුර	8,000
බදුල්ල	15,000
රත්නපුරය	11,500
කෑගල්ල	20,500
පොළොන්නරුව	1,000
මොනරාගල	2,000
අම්පාරේ	4,500
				එකතුව	...
					2,95,000

(ඊ) ධීවරයින් සඳහා වූ ආධාර

දිස්ත්‍රික්කය	1965-66				මුදල රු.
කොළඹ	4,500
කලුතර	500
මාතර	1,500
හම්බන්තොට	622
මන්නාරම	3,650
මඩකලපුව	2,500
ත්‍රිකුණාමලය	750
පුත්තලම	8,870
අම්පාරේ	1,500
				එකතුව	...
					24,392

வாசிக பிழை

வாசிக பிழை

(அ) வரட்சி நிவாரணம்

1965/1966

மாவட்டம்	(I)		(II)	
	நிவாரண வேலைகள்		குடிதண்ணீர் விநியோகம்	
	ரூபா		ரூபா	
கண்டி	—	..	5,000	
மாத்தளை	1,21,850	..	—	
அம்பாந்தோட்டை	6,37,000	..	10,500	
யாழ்ப்பாணம்	75,000	..	26,946	
மன்னார்	1,30,000	..	4,000	
வவுனியா	7,50,000	..	—	
மட்டக்களப்பு	—	..	1,000	
திருக்கோணமலை	19,08,250	..	—	
குருணாகல்	22,55,000	..	—	
புத்தளம்	6,65,172	..	500	
அனுராதபுரம்	39,73,280	..	—	
வதுளை	1,31,531	..	—	
பொலன்னறுவை	56,600	..	—	
மொனராகல்	49,500	..	—	
அம்பாறை	71,000	..	—	
மொத்தம்		1,08,24,183	..	47,946
(I), (II) மொத்தம்		1,08,72,129		

(ஆ) வெள்ள நிவாரணம்

1965/66

மாவட்டம்		தொகை	
		ரூபா	
கொழும்பு .. .. .	..	3,75,122	
களுத்துறை .. .. .	..	55,000	
கண்டி .. .. .	..	2,000	
காலி .. .. .	..	10,000	
மாத்தறை .. .. .	..	5,000	
யாழ்ப்பாணம் .. .. .	..	10,000	
மட்டக்களப்பு .. .. .	..	55,000	
திருக்கோணமலை .. .. .	..	63,000	
புத்தளம் .. .. .	..	3,000	
இரத்தினபுரி .. .. .	..	1,01,328	
கேகாலை .. .. .	..	3,000	
அம்பாறை .. .. .	..	15,000	

மொத்தம்

6,97,450

வாசிக பிழை

வாசிக பிழை

(இ) அமய நிவாரணம்

1965/1966

மாவட்டம்	தொகை ரூபா
கொழும்பு	48,610
களுத்துறை	11,500
கண்டி	26,750
மாத்தளை	7,500
நுவரேலியா	4,500
காலி	29,000
மாத்தறை	14,500
அம்பாந்தோட்டை	12,045
யாழ்ப்பாணம்	25,000
மன்னார்	3,815
வவுனியா	3,000
மட்டக்களப்பு	7,850
திருக்கோணமலை	12,465
குருனாகல்	14,765
புத்தளம்	11,200
அனுராதபுரம்	8,000
வதுளை	15,000
இரத்தினபுரி	11,500
கேகாலை	20,500
பொலன்னறுவை	1,000
மொனராகல	2,000
அம்பாறை	4,500
மொத்தம்	2,95,000

(ஈ) மீன்பிடிக்காரர் நிவாரணம்

1965/1966

மாவட்டம்	தொகை ரூபா
கொழும்பு	4,500
களுத்துறை	500
மாத்தறை	1,500
அம்பாந்தோட்டை	622
மன்னார்	3,650
மட்டக்களப்பு	2,500
திருக்கோணமலை	750
புத்தளம்	8,870
அம்பாறை	1,500
மொத்தம்	24,392

වැඩික පිළිතුරු

වැඩික පිළිතුරු

(a) DROUGHT RELIEF

1965-66

<i>District</i>	(i)		(ii)	
	<i>Relief Works</i>		<i>Supply of Drinking Water</i>	
		<i>Rs.</i>		<i>Rs.</i>
Kandy	—	..	5,000
Matale	121,850	..	—
Hambantota	637,000	..	10,500
Jaffna	75,000	..	26,946
Mannar	130,000	..	4,000
Vavuniya	750,000	..	—
Batticaloa	—	..	1,000
Trincomalee	1,908,250	..	—
Kurunegala	2,255,000	..	—
Puttalam	665,172	..	500
Anuradhapura	3,973,280	..	—
Badulla	131,531	..	—
Polonnaruwa	56,600	..	—
Monaragala	49,500	..	—
Amparai	71,000	..	—
TOTAL	10,824,183	+	47,946
(i) & (ii)	10,872,129

(b) FLOOD RELIEF

1965-66

<i>District</i>	<i>Amount</i>
	<i>Rs.</i>
Colombo ..	375,122
Kalutara ..	55,000
Kandy ..	2,000
Galle ..	10,000
Matara ..	5,000
Jaffna ..	10,000
Batticaloa ..	55,000
Trincomalee ..	63,000
Puttalam ..	3,000
Ratnapura ..	101,328
Kegalle ..	3,000
Amparai ..	15,000

TOTAL 697,450

වෘත්තික පිළිතුරු

වෘත්තික පිළිතුරු

(c) CASUAL RELIEF

1965-66

District	Amount Rs.
Colombo	48,610
Kalutara	11,500
Kandy	26,750
Matale	7,500
Nuwara Eliya	4,500
Galle	29,000
Matara	14,500
Hambantota	12,045
Jaffna	25,000
Mannar	3,815
Vavuniya	3,000
Batticaloa	7,850
Trincomalee	12,465
Kurunegala	14,765
Puttalam	11,200
Anuradhapura	8,000
Badulla	15,000
Ratnapura	11,500
Kegalle	20,500
Polonnaruwa	1,000
Monaragala	2,000
Amparai	4,500
TOTAL	295,000

(d) FISHERMAN'S RELIEF

1965-66

District	Amount Rs.
Colombo	4,500
Kalutara	500
Matara	1,500
Hambantota	622
Mannar	3,650
Batticaloa	2,500
Trincomalee	750
Puttalam	8,870
Amparai	1,500
TOTAL	24,392

කේ. ජී. ඇසිලින් නෝනා වෙනුවෙන්
ගෙවිය යුතු සේවක අර්ථසාධක අරමුදල්

කේ. ජී. ඇසිලින් නෝනා : ඩී. පී. ඩී. පණ්ඩිත

K. G. ASILIN NONA : E. P. F. MONEYS

16. ලේස්ලි ගුණවර්ධන මයා. (ආචාර්ය
කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා—අගලවත්ත—
වෙනුවට)

(ශ්‍රී. ලංකා ලේස්ලි ගුණවර්ධන—කලානිති
කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා—අගලවත්ත—සාර්
පාක)

(Mr. Leslie Goonewardene—on behalf
of Dr. Colvin R. de Silva—Agalawatta)

කමිකරු, රැකියා සහ නිවාස ඇමති
ගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය: (අ) සේවක අර්ථ
සාධක අරමුදලේ සාමාජික අංකය 231/සී/
263 දරණ කේ. ජී. ඇසිලින් නෝනාගේ

මරණය හේතුකොටගෙන ප්‍රතිලාභ ආපසු
ගෙවීම පිණිස කේ. ජී. මාටින් මහතා විසින්
ඉදිරිපත් කළ ලියමනට පිළිතුරු එවන්නට
යෙදුණ කමිකරු කොමසාරිස් තුමාගේ
අංක සේ. අ. ආ./සී. එල්/පී 2384 දරණ
67.1.24 වෙනි දිනැති ලිපියේ එම මුදල් ලබා
දීමට නිසි පියවර ඉක්මණින් ගනු ලබන
බව සඳහන් කොට ඇති වග එතුමා දන්න
වාද? (ආ) අගලවත්තේ මත්ත්‍රිවරයා
මගින් 13.7.67 දින දරණ ලිපියකින් මේ
ගැන මතක් කර යවා තිබියදීත් කිසිම
දැනුම් දීමක් ඉන් පසුව මාටින් මහතාට අර
මුදලෙන් ලැබී නැති බව එතුමා දන්නවාද?
(ඉ) මාටින් මහතාට මේ මුදල් ලබාගැනීම
කවදා බලාපොරොත්තු විය හැකිද?

ಎಲೆಜಾ ಔಫ್ರೀಡ್

කෙටුම්පත් පණත් පිළිගැනීම

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட, மசோதாக்கள்

BILLS PRESENTED

වාරිමාර්ග (සංඥෝධන) පනත් කෙටුම්පත

நீர்ப்பாசன (திருத்த) மசோதா

IRRIGATION (AMENDMENT) BILL

"to amend the Irrigation Ordinance."

පිළිගත්වන ලද්දේ ඉඩම්, වාරිමාර්ග සහ විදුලිබල
ඇමති ගරු සී. පී. ද සිල්වා විසිනි. 1967 ඔක්තෝබර්
22 වන ඉරිදා දෙවන වර කියමිය යුතු යයි ද, එය
මුද්‍රණය කළ යුතු යයි ද නිශේශ කරන ලදී.

காணி, நீர்ப்பாசன, மின்விசை அமைச்சர் கௌரவ சி. பி. டி சில்வா அவர்களால் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது. 1967 ஒக்டோபர் 22 ஆம் தேதி ஞாயிற்றுக்கிழமை இரண்டாம் முறையாக மதிப்பிடப்பட வேண்டுமெனவும் அச்சிடப்பட வேண்டுமெனவும் ஆணையிடப்பட்டது.

*Presented by the Hon. C. P. de Silva
Minister of Land, Irrigation and Power,
to be read a Second time upon Sunday,
22nd October, 1967, and to be printed.*

ಅದಾತ್ರಿ ಅಶುದ್ಧಿಯೇ ರಜನಿತಿ

சுபை அமர்வு

SITTINGS OF THE HOUSE

આદ્ય ષ્ઠિ. ટિ. ૬ પેલેલા

(கௌரவ சீ. பி. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

I move,

“That this House at its rising this day do adjourn until 2 p.m. on Sunday, 22nd October 1967, and that the hours of Sitting that day shall be as though it were a third day from the Poya day.”

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහසම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පොද්ගලික මතභින්නය

കേവലമിദമേവ

தனி அங்கத்தவர் மசோதா

PRIVATE MEMBERS' BILL

HORANA VIDYARATNA SANSKRUTIKA SANGAMAYA BILL

(திரு. ரத்னஸிரி விக்ரமநாயக்க—

ஹொநன்)

රත්නසිරි වික්‍රමනායක මයා. (හොරණ)

(Mr. Ratnasiri Wickramanayaka—
Horana)

I move,

“That leave be granted to introduce a ‘Bill to incorporate the Horana Vidya-ratna Sanskrutika Sangamaya’”

asked the Minister of Labour, Employment and Housing: (a) Is he aware that the Commissioner of Labour has stated in his letter No. ௨௧. ௭. ௮/௧. ௧/௧ 2384 of 24.1.67, sent in reply to the letter of Mr. K. G. Martin in regard to the refund of benefits due on the death of K. G. Asilin Nona, E. P. F. membership No. 231/௧/263, that suitable action will be taken early to pay this money? (b) Is he aware that despite a reminder forwarded on 13.7.67 through the Member of Parliament for Agalawatta, Mr. Martin has received no communication, since then, from the fund authorities? (c) When can Mr. Martin expect to receive this money?

ගරු එස්. ඩී එස්. ජයසිංහ (වැඩ බලන කමිතරු, රැකිරක්ෂා හා නිවාස ඇමති)

(கௌரவ எஸ். டி. எஸ். ஜயசிங்ஹ்—பதில்
தொழில், தொழில் வசதி, வீடமைப்பு அமைச்சர்)

(The Hon. S. de S. Jayasinghe—Acting Minister of Labour, Employment and Housing)

(අ) ඔව්. (ආ) ඔව්. (ඉ) මාරින් මහ
තාට මෙම මුදල් 67.10.16 වන දින
ගෙවන ලදී.

උසස් අධ්‍යාපන පනත: ආඥාව

උසස් අධ්‍යාපන පනත: ආඥාව

ටී. බී. එම්. හෙරත් මයා.

(திரு. ரி. பி. எம். ஹேரத்)

(Mr. T. B. M. Herath)

විසින් සඳර කරන ලදී.

அனுவதித்தார்.

seconded.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහසම්මත විය.

කෙටුම්පත් පනත ඊට අනුකූලව පළමුවන වර කියවන ලදීත්, එය මුද්‍රණය කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

එනම් කිරීම සඳහා 51(4) වන සථාර නියෝගය යටතේ කෙටුම්පත් පනත අධ්‍යාපන සහ සංස්කෘතික කටයුතු පිළිබඳ ඇමති වෙත පවරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

இதன்படி, மசோதா முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டு அச்சிடப்படப் பணிக்கப்பட்டது.

மசோதா, நிலையற்கட்டளை இல. 51 (4) இன்படி, கல்வி, கலாச்சார விவகார அமைச்சருக்கு, அறிக்கை செய்யப்படுதற்காகச் சாட்டப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the First time, and ordered to be printed.

The Bill stood referred under Standing Order No. 51 (4), to the Minister of Education and Cultural Affairs, for report.

උසස් අධ්‍යාපන පනත: ආඥාව

உயர்கல்விச் சட்டம் : கட்டளை

HIGHER EDUCATION ACT: ORDER

අ. හා. 2.25

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

I move,

"That the Order issued by the Minister of Education and Cultural Affairs, by virtue of the powers vested in him by Sections 36 and 98 of the Higher Education Act, No. 20 of 1966, on the recommendation of the National Council of Higher Education, and published in the Ceylon Government Gazette Extraordinary No. 14,752/1 of June 9, 1967, be approved."

I shall read the Motion in Sinhalese also.

"1966 අංක 20 දරන උසස් අධ්‍යාපන පනතෙහි 36 හා 98 වැනි වගන්ති යටතේ තමා වෙත පවරා ඇති බලතල අනුව, අධ්‍යාපන හා සංස්කෘතික කට

යුතු ඇමති විසින්, ජාතික උසස් අධ්‍යාපන සභාවේ නිර්දේශය පරිදි නිකුත් කරනු ලැබූ, 1967 ජූනි මස 9 වැනි දින අංක 14,752/1 දරන ලංකාණ්ඩුවේ අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරන ලදුව, 1967 ජූනි මස 15 වැනි දින ඉදිරිපත් කරන ලද ආඥාව අනුමත කළ යුතුය."

ලෙස්ලි ගූනවර්ධන මයා.

(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)

(Mr. Leslie Goonewardene)

අපට විස්තරයක් කරන්න.

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

1967 ජූනි මස 9 වැනි දින ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරන ලද ආඥාව මේකයි:

"1966 අංක 20 දරන උසස් අධ්‍යාපන පනතෙහි 36 වැනි හා 98 වැනි වගන්ති යටතේ මා වෙත පවරා ඇති බලතල අනුව අධ්‍යාපන හා සංස්කෘතික කටයුතු පිළිබඳ ඇමති, ඉමියා මුදියන්සේලාගේ රජියල් අභයවත්ස ඊරියගොල්ල වන මම, ජාතික උසස් අධ්‍යාපන සභාවේ නිර්දේශය පරිදි, මෙම ආඥාවෙන්, 1967 ඔක්තෝබර් මස පළමුවැනි දින සිට, මෙම ආඥාව නිකුත් කරන දිනයෙහිදී ශ්‍රී ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයේ පේරාදෙණිය ශාඛාවට අයත් වූ සියලු ඉඩකඩම් හා ගොඩනැගිලි ද මින් මතු අයත් කර ගන්නාවූ හෝ පවරා ගන්නාවූ හෝ වෙනත් ඉඩකඩම් හා ගොඩනැගිලි ද සමන්විත වන ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයේ මූලස්ථානය පේරාදෙණිය යන්නට වෙනස් කරමි."

ප්‍රශ්නය සහසම්මත කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப் பெற்றது.

Question proposed.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා. (හබරාදුව)

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேகர—ஹபரதுவ)

(Mr. Prins Gunasekera—Habaraduwa)

මේ ආඥාව පිළිබඳ විස්තර කථනයක් හැටියට ගරු ඇමතිතුමා ඉදිරිපත් කළේ පරණ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරන ලද නිවේදනය කියවීම පමණයි. එහෙත් මෙම ආඥාව පිළිබඳව ඊට වැඩි විස්තරයක්, තොරතුරක්, මේ ගරු සභාව ඉදිරිපිට තබන්නට ගරු ඇමතිතුමාට යුතුකමක් තිබෙනවාය කියා මා සිතනවා.

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

තබනවා, කියන සියලුම දේවල් අපා ගෙන සිට.

උසස් අධ්‍යාපන පනත: ආඥාව

උසස් අධ්‍යාපන පනත: ආඥාව

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(ශ්‍රී ලං. ප්‍රිතින්ස් ඉරියගොල්ල)

(Mr. Prins Gunasekera)

සියලුම දේවල් ඇසුවට පසුව, එතකොට මේ ආඥාව අනුමත කළ යුත්තේ කුමන හේතුවක් නිසාදැයි යන්න කල් තබා මන්ත්‍රී මණ්ඩලයට දන්වා නොවෙයි ගරු ඇමතිතුමා අනුමැතිය ලබා ගන්නට බලාපොරොත්තු වෙන්නේ. විරුද්ධ පාර්ශ්වයෙන් විවේචන වුණාට පසුව, ඒ ගැන කියන්නයි එතුමා බලාපොරොත්තු වන්නේ.

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාභ ආරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

කර තිබෙන්නේ මොකක්දැයි පිරිසිදුව, පැහැදිලිව කියා තිබෙනවා.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(ශ්‍රී ලං. ප්‍රිතින්ස් ඉරියගොල්ල)

(Mr. Prins Gunasekera)

කොපමණ පිරිසිදුදැයි මේ රෙගුලාසි විග්‍රහ කළාට පස්සේ එතුමාට අවබෝධ වෙනායි මා විශ්වාස කරනවා. ලගකදී දකුණු පළාතේ සංචාරය කළ අවස්ථාවකදී අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා නම්බු නාමයකුත් ලබා ගත්තා, “මේ සියවසේ ලොකුම පඩි රුවන” යනුවෙන්. ඒ පඩි රුවන ඉදිරිපත් කළ මේ රෙගුලාසියේ අති පණ්ඩිත කම් කොයි තරම් ඇතුළත් වී ඇද්දැයි එය විකක් විග්‍රහ කරන විට පැහැදිලි වේවි.

එතුමා ඒ නම්බු නාමය ලබා ගත් රැස්වී මේදීම, එතුමා අධ්‍යාපන විප්ලවයක් කළ බව මුළු ලෝකයම පිළිගන්නා යැයි එතුමා ගැන වැඩිදුරටත් සඳහන් කරමින් කියා තිබුණා. මහ ලොකුවට ලංකාව පුරාම දැන් කියාගෙන යන පුරාපේරුව, එතුමා අධ්‍යාපන විප්ලවයක් කළාය යන්න, ඒ රැස්වීමේදී මන්ත්‍රීවරයකු විසින් කියා තිබුණා.

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාභ ආරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

ඒවා ගැන නොවෙයි, මේ රෙගුලාසිය ගැන කථා කරන්න.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(ශ්‍රී ලං. ප්‍රිතින්ස් ඉරියගොල්ල)

(Mr. Prins Gunasekera)

අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා කළ විප්ලවය මුළු ලෝකයම—

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාභ ආරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

තවම කළේ නැහැ.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(ශ්‍රී ලං. ප්‍රිතින්ස් ඉරියගොල්ල)

(Mr. Prins Gunasekera)

ලෝකයම පිළිගත්, මේ රටේ තිබුණු සමහර දේවල් එතුමාගේ පාලනය යටතේ මුළු මිනිස් සංහතියටම අහිමි වන යුගයකයි අප දැන් ජීවත් වන්නේ. අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාගේ අකාර්යක්ෂම දූෂිත පාලනය යටතේ, ගිය සතියේ සිදු වුණු මහා ජාතික පරිහානියක් ගැන කථා නායකතුමාත් දන්නවා ඇති. ඉදිරිපත් කර ඇති මේ රෙගුලාසිය යටතේ උසස් අධ්‍යාපනයට සිදු වන්නට යන්නේත්, ඊට නොදෙවෙනි දෙයක්.

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාභ ආරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

දැන් සැක කරන්නටත් සිදු වී තිබෙනවා.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(ශ්‍රී ලං. ප්‍රිතින්ස් ඉරියගොල්ල)

(Mr. Prins Gunasekera)

කථානායකතුමනි, ඔබතුමා දන්නවා ඇති සිහිරියේ චිත්‍රවලට සිදු වුණු හානිය ගැන. [බාධා කිරීම්] මෙවැනි ජාතික වස්තුවක පාලනය පිළිබඳ වගකීම පැවරී ඇති ඇමතිවරයකු මේ සිද්ධිය [බාධා කිරීම්].

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාභ ආරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

Have I got to answer these things ?

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Do not answer. Just keep quiet.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)

(Mr. Prins Gunasekera)

එවැනි ඇමතිවරයකු මේ වන තුරුත් තම පදවියේම සිටීම ගැනයි, අපේ හිත් අමා රුව. [බාධා කිරීම්] වෙන රටවල නම් මෙවැනි වගකිව යුතු පදවියක් භාර ඇමති වරයකු යටතේ පවත්නා ජාතික වස්තුවකට එවැනි හානියක් සිදු වුණු බව ආරංචි වූ හැටියේම ඉල්ලා අස් වෙනවා.

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

ඉල්ලා අස් වී තමුන් තාත්සේට ඒ පද විය භාර දෙන්නට ඕනෑ.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)

(Mr. Prins Gunasekera)

එය මට භාර දෙන්නට තමුන් තාත්සේට ප්‍රච්චන්කමක් නැහැ. මා ඔය පැත්තට ආවාම භාර ගන්නම්. බැරි දේවල් කරන්නට හදන්නේ ඇයි?

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

මා ඉල්ලා අස් වෙවියැයි හිතා කෙරුණු දෙයක්ද දන්නේත් නැහැ.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)

(Mr. Prins Gunasekera)

උසස් අධ්‍යාපන පනත යටතේ ඉදිරිපත් කර ඇති රෙගුලාසි ක්‍රියාත්මක වන්නටත් කලින්, එය ආරංචි වූ හැටියේම කොළඹ විශ්ව විද්‍යාලයේ උසස් අධ්‍යාපනය ලබන ශිෂ්‍ය-ශිෂ්‍යාවන් 7,000 ක් පමණ ඊට විරුද්ධත්වය දක්වමින් දැනට දවස් තුනක් තිස්සේ පන්ති වර්ජනයක යෙදී සිටිනවා. සිහිරි ලලනාවන්ගේ පින්තූර විනාශ කර දමීම ගැන මේ ඇමතිවරුන්ට තම ධුරවලින්

ඉල්ලා අස් වන්නට බැරි නම්, මේ බුද්ධිමත් ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන් ඇමතිවරුන්ගේ ක්‍රියා ගැන මේ විධියට විරුද්ධත්වය දක්වන්නේ මොන හේතුවක් නිසාද යන්න ගැනවත් ටිකක් සොයා බලන්න. මේ රජයේ සිටින්නේ වගකිවයුතු ඇමතිවරුන් නම් මෙවැනි අවස්ථාවකදී එතුමන්ලා ක්‍රියා කළ යුත්තේ මෙහෙමද? මීට සති තුනකට පමණ කලින් රුපියල් නව ලක්ෂ ගණනක මුදලක් අති ධාවන වේගයකින් අනුමත කරන්නට අපට සිදු වුණු අවස්ථා වේදී, විශ්ව විද්‍යාලය ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන් අතර එදා තිබුණු අසහනයන් මා ගරු ඇමතිතුමාට පෙන්වා දුන් හැටි මට මතකයි. එදා ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා මොකද කිව්වේ? එවැනි කතන්දර කොහෙන් හොයාගත් ඒවාදැයි එදා එතුමා මගෙන් ප්‍රශ්න කළා. “මා වෙත කිසිවක් නොදනිනත් විශ්ව විද්‍යාලයවල දැන් වැඩ වර්ජන නම් නැති බව දන්නවා” යි එදා අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා ප්‍රකාශ කළා.

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

එදා වැඩ වර්ජන තිබුණේ නැහැ විශ්ව විද්‍යාලවල.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)

(Mr. Prins Gunasekera)

ඇමතිතුමා එදා එහෙම කියා ගත වුණේ සති තුනයි—

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

තමුසෙලා කළ කුමන්ත්‍රණ මොනවාදැයි මා දන්නේ නැහැ.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)

(Mr. Prins Gunasekera)

මේ ශිෂ්‍යයන් 7,000 ක් දෙනා අපගේ කීමට වැඩ වර්ජනය කළ බවද ගරු ඇමතිතුමා කියන්නේ? බුද්ධිමත් ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන් 7,000 කට ඔය විධියට අගෞරව කරන්නට එපා. විශ්ව විද්‍යාලයක ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන් 7,000 ක් අප ගහන තාලයට

[ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.]

තවත්නට සුදානම් පිරිසක් නොවෙයි. ගරු ඇමතිතුමා එදා උදන් ඇනුවේ “මගේ පාලනය යටතේ නම් විශ්ව විද්‍යාලයවල වැඩ වර්ජනයකට ඉඩ නැහැ” යි කියමිනුයි. තමුත්තාත්සේලා විශ්ව විද්‍යාල දෙස බලන්නේ ඒවායෙහි වැඩ වර්ජන ඇති වුණායින් පසුවදැයි මා එදා ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාගෙන් ඇහුවා. ඒ ක්‍රියාව හරියටම පිරිසර ඉස්කෝලයක් කඩා වැටී එහි ලුමයින් දෙතුන් දෙනකු මැරුණායින් පසු එම ඉස්කෝලය සදහා අලුත් ගොඩනැගිල්ලක් සාදා දීමට බලා සිටිනවා වැනි බවත් මා එදා කියා සිටියා. විශ්ව විද්‍යාලවල ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන් අතරේත් විශ්ව විද්‍යාලයවල ආචාර්ය මණ්ඩල අතරේත් වර්තමාන රජයේ පාලනය ගැන බරපතල අප්‍රසාදයක්, අසහනයක්, ඇති වී තිබෙන බව මා එදා ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාට කරුණු සහිතව පෙන්වා දුන්නා. එහෙත් එතුමා ඊට ඇහුම්කන් දුන්නේ නැහැ. ගරු ඇමතිතුමා එදා ඒ විධියට උදන් අතා සති තුනක් ගත වන්නටත් පෙර දැන් විශ්ව විද්‍යාලයක වැඩ වර්ජන ඇති වී තිබෙනවා. අනෙක් විශ්ව විද්‍යාල දෙකේත් ඔය වැඩ වර්ජන බෝම්බය කොයි මොහොතේ පුපුරාදැයි කියන්නට බැහැ. අද ඒ විශ්ව විද්‍යාලවල තත්ත්වය කුමක්දැයි තමුත්තාත්සේලා දන්නවාද?

යෝජනා කර තිබෙන මේ රෙගුලාසි මගින් පේරාදෙණි විශ්ව විද්‍යාලයේ නම වෙනස් කිරීමටත් එහි පිහිටීම පිළිබඳ කරුණු පැහැදිලි කිරීමටත් බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඉදිරිපත් කර තිබෙන මේ රෙගුලාසි ඇත්ත වශයෙන්ම අනවශ්‍ය රෙගුලාසි වශයක් බව මා කියනවා. ජාතික උසස් අධ්‍යාපන පණතේ පිත්තෘ වරයා වශයෙන් ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා එම පණතින් අදහස් කෙළේ කුමක්ද යන වග හරිහැටි දන්නවා නම් අද මේ රෙගුලාසි ඉදිරිපත් කිරීම අවශ්‍ය නැහැ. උසස් අධ්‍යාපන පණතේ 36 වැනි ඡේදය යටතේ, විශ්ව විද්‍යාලය වැනි උසස් අධ්‍යාපන ආයතනයකට නමක් දැමීමටත් එවැනි උසස් ආයතනයක් පිහිටුවිය යුත්තේ කොහේද යන්න නියම කිරීමටත් ඇමතිතුමාට බලය තිබෙන බව හැබැව. එහෙත්, ඒ පණත අනුමත කරන, නීතිගත කරන අවස්ථාවේදී ක්‍රියාත්මකව තිබුණ

උසස් අධ්‍යාපනයන්‍යකට මෙකී 36 වැනි වගන්තිය බල පාත්තේ නැහැ. මා ඉදිරිපත් කරන මේ තර්කය වැරදියයි තමුත්තාත්සේලා කියතොත්, ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය නමින් හැඳින්වෙන පේරාදෙණියේ විශ්ව විද්‍යාලය අලුතෙන් පිහිටුවන්නට ඕනෑ බවක් අසුවල් තැන සදහන් කර තිබෙනවායයි කරුණා කර මට පෙන්වා දෙන්න. උසස් අධ්‍යාපන පණත—දැනට නීතිගත වී තිබෙන ව්‍යවස්ථාව—අනුව, පේරාදෙණිය විශ්ව විද්‍යාලයට අමුතුවෙන් නමක් දැමීමටත්, තැනක් නියම කිරීමටත් අවශ්‍යතාවක් නැති බවයි මා කියා සිටින්නේ. මගේ මේ තර්කය තවත් පැහැදිලි කිරීම සදහා මේ රටේ පවත්නා විශ්ව විද්‍යාලයේ ආයතන කෙරෙහි බල පාන හැම නීතියක් ගැනම සදහන් කිරීම අවශ්‍යයයි මා හිතන්නේ නැහැ.

ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ ආණ්ඩුව විසින් මේ රටේ ආරම්භ කරන ලද ශ්‍රී ලංකා විද්‍යෝදය විශ්ව විද්‍යාලයත්, ශ්‍රී ලංකා විද්‍යාලංකාර විශ්ව විද්‍යාලයත් යන දෙක හැරෙන්නට ඊට පළමුවෙන් මේ රටේ තිබුණු එකම විශ්ව විද්‍යාලය කුමක්දැයි ඔබතුමා දන්නවා. සාමාන්‍යයෙන් එය හඳුන්වනු ලබන්නේ ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය හැටියටයි. එම ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය පිහිටුවන්නට යෙදුණේ 1942දී අනුමත කරන ලද අංක 20 දරණ ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයේ පණත යටතේයි. ඒ පණත—ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයේ පණත—ඉන් අනතුරුව තුන් වරක් හෝ හතර වරක් හෝ සංශෝධනය කර තිබෙනවා. ඒ එකක්වත් මා ඉදිරිපත් කරන්නට බලාපොරොත්තු වන තර්කයට අදාළ නොවන නිසා ඒ අණපණත් ගැන මෙහිදී සදහන් කිරීම අවශ්‍ය නැහැ. අවශ්‍ය වන්නේ මුල් පණත හැටියට හඳුන්වනු ලබන 1942 අංක 20 දරණ ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයේ පණත ගැන සදහන් කිරීමයි. ඒ කාලයේ—අපට නිදහස නොතිබුණු වකවාණුවේ—පණවන ලද නීති පණත් හඳුන්වන්නේ ආඥා පණත් හැටියටයි. දැන් පණවන ඒවාට පණත් යන නම පාවිච්චි කරනවා. ඒ අනුව, 1942 අංක 20 දරණ නීතිය හඳුන්වන්නේ ලංකා විශ්ව විද්‍යා

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

ලඪිය ආඥා පණත කියයි. ඒ ආඥා පණතේ 4 වැනි ඡේදය යටතේ මේ ආකාරයට සඳහන් වෙනවා :

“Location of the University.”

විශ්ව විද්‍යාලයේ පිහිටීම කොහේ විය යුතුද යන්න ගැන කියා තිබෙනවා. මම ඒ ඡේදය කියවන්නම් :

“The University constituted by this Ordinance shall have its seat in or near Kandy, on the site lying within the boundaries of any land hereafter vested in the University under section 5 (hereinafter referred to as ‘the University precincts.’).”

ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය නමින් මුලින්ම හැඳින්වුණු ඒ මහා උසස් අධ්‍යාපන ආයතනය පිහිටුවීමට නියමිතව තිබුණේ මහනුවර අසබඩ පේරාදෙණියේ. මේ විශ්ව විද්‍යාලයේ ආඥා පණත යටතේ තවත් නොයෙකුත් ප්‍රඥප්ති රාශියක් සාදා තිබෙනවා. ඒවා, Statutes, Acts, Proclamations, Regulations යනාදී වශයෙන් තිබෙනවා. ඒ ආඥා පණතේ අතුරු පණත් මාර්ගයෙන් විශ්ව විද්‍යාලයේ භූමිය—විශ්ව විද්‍යාලය පිහිටි ස්ථානය—නම් කර, ඒ විශ්ව විද්‍යාලයේ භූමියට ඇතුළත් වන ප්‍රදේශය කුමක්දැයි සඳහන් කර තිබෙනවා ; එහි වර්ග ප්‍රමාණය, වට ප්‍රමාණය සඳහන් කර තිබෙනවා. මේ පණත යටතේ ම නීතිගත කරන ලද විශ්ව විද්‍යාලයේ නේවාසික පහසුකම් පිළිබඳ රෙගුලාසියක් තිබෙනවා. ආඥා පණතේ 31 වැනි ඡේදය මම කියවන්නම්. එහි කියා තිබෙන්නේ මෙන්න මේ විධියටයි.

“Every undergraduate member of the University shall reside within such radius from the Convocation Hall of the University as shall from time to time be prescribed by Act (in this Ordinance referred to as ‘the University radius’), in a Hall of Residence or under such conditions of residence as may from time to time be prescribed by Statute or Act.”

31 වෙනි ඡේදයෙන් අදහස් කළේ විශ්ව විද්‍යාලයේ ශිෂ්‍යයින් කොයි විධියේ නේවාසිකාගාරවල නතර විය යුතුද යන්නයි. අනතුරුව නීතිගත කරන ලද තවත් රෙගුලාසියක මේ නේවාසිකාගාර පිහිටුවීම පිළිබඳව සඳහන් වෙනවා. පේරාදෙණිය ඇක්ට්, පේරාදෙණි ප්‍රඥප්තිය නැත්නම් පේරාදෙණිය පනත නමින්

හඳුන්වන රෙගුලාසි මාලාවේ 1 වෙනි පරිච්ඡේදයේ 5 වෙනි කොටසේ මෙහෙම තිබෙනවා :

“The University radius for the purpose of Section 2 of the Ordinance shall be a radius of five miles from the site of the Convocation Hall in Peradeniya.”

විශ්ව විද්‍යාලයේ වට ප්‍රමාණය, විශ්ව විද්‍යාලයේ ආඥා චක්‍රය බලපවත්වන ප්‍රදේශය, මේ රෙගුලාසියෙන් හැතපීම 5 කට සීමා කරලයි තිබෙන්නේ. මේ හැතපීම 5 ප්‍රමාණය අනතුරුව හැතපීම 10 දක්වා වැඩි කර තිබෙන බව මට පසුව දැන ගන්නට ලැබුණි. ඒ වුණත් මා නගන තර්කයට එයින් හානියක් සිදු වෙන්නේ නැහැ. එවිට ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය කියා හඳුන්වන මේ උසස් අධ්‍යාපන ආයතනය මූලස්ථානය හැටියට දැන් පේරාදෙණියේ පිහිටුවා හමාරයි. 1942 අංක 20 දරණ පනත යටතේ ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය නමින් හැඳින්වෙන මේ ආයතනය දැන් මූලස්ථානය හැටියට එක්තරා ස්ථානයක නම් කර පිහිටුවා ඉවරයි. උසස් අධ්‍යාපන පනත නීතිගත වූ පලියට එය පිහිටුවීමට වත්, එහි මූලස්ථානයටවත් කිසිම හානියක් වෙලා නැහැ. උසස් අධ්‍යාපන පනතේම එක්තරා ඡේදයකින් ඊට හානි නොවන විධියට නීතියක් පනවා තිබෙනවා. උසස් අධ්‍යාපන පනතේ පිතෘ වරයාම දන්නවා ඇති, විද්‍යෝදය විද්‍යාලංකාර විශ්ව විද්‍යාල දෙක පිහිටුවීමට බලතල ලබා දුන් 1958 අංක 45 දරණ “ශ්‍රී ලංකා විද්‍යෝදය හා විද්‍යාලංකාර විශ්ව විද්‍යාල පනත” යන පනතත්, මා මෙතෙක් විස්තර කළ 1942 අංක 20 දරණ ලංකා විශ්ව විද්‍යාල පනතත් යන දෙකම උසස් අධ්‍යාපන පනතේ 96 වෙනි සහ 97 වෙනි වගන්තිවලින් අහෝසි කළ බව. අපේ මේ සියවසේ උසස්ම පණ්ඩිත අමාත්‍යතුමා ඉදිරිපත් කළ 1966 අංක 20 දරණ උසස් අධ්‍යාපන පනත මගින් ඒ විශ්ව විද්‍යාල පනත් අහෝසි කර දැමීම.

උසස් අධ්‍යාපන පනතේ 96 වෙනි ඡේදයේ මේ විධියටයි තිබෙන්නේ. ඒ ඡේදයේ සිංහල අනුවාදයක් මා කියවන්නම්.

“විශ්ව විද්‍යාලයේ ප්‍රඥප්තිය අවලංගු කිරීම : ලංකා විශ්ව විද්‍යාල ආඥාපනත සහ—

උසස් අධ්‍යාපන පනත: ආඥාව

[ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.]

ඒ කියන්නේ 1942 අංක 20 දරණ ආඥාපනත—

—1958 අංක 45 දරණ විද්‍යාපද්ධතිය විශ්ව විද්‍යාලය සහ විද්‍යාලාකාර විශ්ව විද්‍යාලය පනත, 1966 සැප්තැම්බර් 30 වෙනි දින සිට බලනොපැවැත්වෙන පරිදි මෙයින් අවලංගු කරනු ලැබේ.”

මෙතෙක් උසස් අධ්‍යාපනය කෙරෙහි බලපෑ පනත් දෙකක් 1966 උසස් අධ්‍යාපන පනත මගින් අහෝසි කර දැමීම. ඊට පසුව පැන නැගුණු තත්ත්වය මොකක් දැයි පනතේ 97 වැනි ඡේදයේ මේ විධියට සඳහන් ව තිබෙනවා :

“විශ්ව විද්‍යාලීය ප්‍රඥප්තියක් අවලංගු කරනු ලැබූ විට ඒ ප්‍රඥප්තිය යටතේ පිහිටුවනු ලැබූ, ඒ අවලංගු කිරීමේ දිනයට පෙරතුව වූ දිනයේ දී පවත්නා විශ්ව විද්‍යාලයක් මෙම පනත යටතේ පිහිටු වනු ලැබූ සහ එලෙසම නොකඩවා පවත්නා විශ්ව විද්‍යාලයක් ලෙස සියලුම කාණ්ඩයන් සඳහා සලකනු ලැබිය යුතුය.”

1966 උසස් අධ්‍යාපන පනත ඉදිරිපත් කරන වෙලාවෙදී පනත් හැටියට පනත් දෙකක් තිබුණි. ඒ පනත් දෙක යටතේ පිහිටුවන ලද විශ්ව විද්‍යාල තුනක් තිබුණා. ඒ විශ්ව විද්‍යාල තුන එවකටත් ක්‍රියාත්මක වෙමින් පැවති විද්‍යා ආයතන තුනක්. ඒ විද්‍යා ආයතන තුන පිහිටුවන්නේ කොයි ආකාරයෙන්ද කියා පැහැදිලි වශයෙන්ම ඒ ඒ පනත් යටතේ තෝරා දී අවසානයයි. එසේ සම්මත කර ගන්නා ලද පනත් තුනම අහෝසි කර දැමීම. එසේ අහෝසි කළ ගමන්ම කිය නවා, “එවකට ක්‍රියාත්මක වෙමින් පැවති කිසියම් විද්‍යා ආයතන තුනක් තිබුණා නම් ඒවා ඒ විධියටම තිබෙන්නා ඕනෑය, ඒවාට මෙම ප්‍රඥප්තිය අවලංගු කිරීමෙන් කිසිදු අන්දමක බලපෑමක් ඇති වෙන්නේ නැතැ” යි කියා.

එහෙමනම් මා ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා ගෙන් අහනවා, නැවත වරක් ශ්‍රී ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයේ පේරාදෙණිය ශාඛාවක් පිහිටුවන්නේ මොකටද කියා. රෙගුලාසියේ, “..... ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයේ මූලස්ථානය පේරාදෙණිය යන්නට වෙනස් කරමි” කියා දැක්වෙනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම මෙබන්දක් වුවමනා කරන්නේ නැහැ. 1942 සිට, පනත යටතේ, ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයේ

උසස් අධ්‍යාපන පනත: ආඥාව

විද්‍යාලයේ මූලස්ථානය වශයෙන් පේරාදෙණිය පමණයි තිබුණේ. කෙසේ වෙතත් තමුන් තාන්සේ වෙනත් අමාරුකම්වලට මුහුණ පානවා, ඊළඟ රෙගුලාසිය ඉදිරිපත් කළාම. ඒ පිළිබඳ රෙගුලාසිය ඉදිරිපත් කළ විට මම තර්ක කරන්නම්. තමුන් තමුන් තාන්සේ ඉදිරිපත් කර ඇති පළමු වන රෙගුලාසියෙන් කියන්නේ, ශ්‍රී ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයේ මූලස්ථානය පේරාදෙණිය යනුවෙන් නම් කරනවාය කියායි. මෙය අනවශ්‍ය නම් කිරීමක්. 1942 අංක 20 දරණ ආඥා පනත යටතේ එය තිබෙන දෙයක්. ඒ තිබෙන දේ ඒ ආකාරයෙන්ම තිබෙන්න ඕනෑය කියා 97 වන ඡේදය යටතේ යළිත් තහවුරු කර දී තිබෙනවා, මුල් පනත යටතේ. මුල් පනත යටතේ එය පැහැදිලිවම ආරක්ෂා කර දී, තහවුරු කර දී, රැක දී තිබෙනවා. නොකඩවා පව තින හැටියට ඉඩකඩ සලසා දී ඇති දෙය කට නැවත වරක් රෙගුලාසි පනවන්නේ මොකටද? මෙන්න මේ විපිරියාසය තමයි අද ජාතික උසස් අධ්‍යාපන මණ්ඩලය මගින් ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා ලවා කර තිබෙන්නේ. ජාතික උසස් අධ්‍යාපන මණ්ඩලයේ සිටින වයෝවෘද්ධ, බහුශාන පණ්ඩිතයන් ගැන මට ඒ තරම් අවබෝධයක් නැහැ. කෙසේ වුණත් නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලය වෙත ඉදිරිපත් කර ඇති රෙගුලාසිය එතුමන්ලාගේ උපදෙස් අනුවය කියන එකයි ගරු ඇමතිතුමා සඳහන් කළේ. එම රෙගුලාසියෙහි සඳහන් වන්නේ මෙයයි :

“1966 අංක 20 දරන උසස් අධ්‍යාපන පනතෙහි 36 වැනි හා 98 වැනි වගන්ති යටතේ මා වෙත පවරා ඇති බලතල අනුව අධ්‍යාපන හා සංස්කෘතික කටයුතු පිළිබඳ ඇමති, ඉමියා මුදියන්සේලාගේ රජියල් අභයවත්ස රජයගොල්ල වන මම, ජාතික උසස් අධ්‍යාපන සභාවේ නිර්දේශය පරිදි, මෙම ආඥා වෙන්, 1967 ඔක්තෝබර් මස පළමුවැනි දින සිට, මෙම ආඥාව නිකුත් කරන දිනයෙහිදී ශ්‍රී ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයේ පේරාදෙණිය ශාඛාවට අයත් වූ සියලු ඉඩකඩම් හා ගොඩනැගිලි ද මින්මතු අයත් කර ගන්නාවූ හෝ පවරා ගන්නාවූ හෝ වෙනත් ඉඩකඩම් හා ගොඩනැගිලි ද සමන්විත වන ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයේ මූලස්ථානය පේරාදෙණිය යන්නට වෙනස් කරමි.”

මෙම රෙගුලාසියෙහි තිබෙන සුළු සුළු වැරදි ගැන මට අවුස්සන්න ඕනෑකමක් නැහැ. එක් තැනෙක රෙගුලාසියේ විස්තර වෙනවා ශ්‍රී ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය කියා.

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

එසින් පේලි තුනකට පමණ පහතින් ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය කියා තිබෙනවා. අර “ශ්‍රී” කොටසක් නැහැ. අඩු ගණනේ සමානත්වයක් තිබෙන්න ඕනෑ නොවෙද විශ්ව විද්‍යාලීය ආයතනයකට නමක් දෙන කොට? එක් තැනෙක “ශ්‍රී ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය” යනුවෙන් සඳහන් කර ඇති අතර අනික් ස්ථානයේ “ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය” යනුවෙන් සඳහන් වෙනවා. මේවා ඉතා සුළු වැරදි වෙන්න පුළුවනි. නමුත් උසස් අධ්‍යාපන ආයතනයකින් මේ වාගේ පොඩි වැරදිම පවා කරන විට එම ආයතනයට යන ලිපිලි තුළ උසස් අධ්‍යාපන උපදේශකයින් කෙරෙහි කළකිරීමක් ඇති වෙනවා නොවෙද? මෙම රෙගුලාසියෙහි සඳහන් වන්නේ, ශ්‍රී ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයේ එක් ශාඛාවකට අයත් වූ සියලු ඉඩකඩම් හා ගොඩනැගිලි, අයත් කර ගන්නා වූ වෙනත් දේපල ඉඩකඩම් හා ගොඩනැගිලි සමන්විත වන ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයේ මූලස්ථානය පේරාදෙණිය යන්නට වෙනස් කරන බවයි. ගරු කථානායකතුමනි, මේ කියන කාරණයම නීත්‍යානුකූල නොවෙයි. මක්නිසාද? ශ්‍රී ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයේ පේරාදෙණිය ශාඛාව කියා එකක් නීතිය හමුවේ නැති නිසයි. 1942 අංක 20 දරණ ලංකා විශ්ව විද්‍යාලීය ආඥාපනතේ විධි විධාන අනුව නීතියෙන් හඳුන්වන්නේ එකයි; එනම් “ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය, පේරාදෙණිය” කියන එක පමණයි. ශ්‍රී ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයේ පේරාදෙණිය ශාඛාව කියා එකක් නීතිය හමුවේ නැහැ. මෙය නීතිය හමුවේ නැති දෙයක්, නීතියෙන් පිළිනොගන්නා දෙයක්. වෙනත් කෙනකු සන්තක වස්තුවක් අරගෙන තව කාටවත් දීමටයි මේ රෙගුලාසියෙන් බලය පවරාගෙන තිබෙන්නේ. එය එක අතකින් කළ නොහැකි දෙයක්; අනික් අතින් කිරීමට අවශ්‍ය නැති දෙයක්.

තමුත්තාන්සේගේ රෙගුලාසියෙන් කියන්නේ, ශ්‍රී ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයේ මූලස්ථානය පේරාදෙණියේ පිහිටුවනවාය කියා නම් ඒකත් අමුතුවෙන් පිළිගත යුතු දෙයක් නොවෙයි. තමුත්තාන්සේගේ මුල් පනතින් එය ඉබේම ඉටු වී අවසානයයි. තමුත්තාන්සේ මේක කරන්න යන්නේ තමුත්තාන්සේගේ ජාතික උසස් අධ්‍යාපන සභාවේ නිර්දේශ අනුවයි. ජාතික උසස් අධ්‍යාපන සභාවේ මහාචාර්‍යතුමා මේ කාරණය ගැන කෙසේ වෙතත් ඊයේ පෙරේදා කොටගවුම් ගැන නම් ප්‍රකාශයක් කර තිබුණා. “මිනිස් කර්ටිස්” කියන මේ ගවුමට ලට සමහරු මළගවුම් කියන අතර සමහර පත්‍ර මේවාට “මිනි මරු ගවුම්” කියා කියනවා. කෙසේ වෙතත් මෙම “මිනිස් කර්ටිස්” ගැන උපාසකයන් අනුගමනය කළ යුතු සිල් පද ගැන හේම මහාචාර්‍යතුමා කියා තිබුණා. උන්නාගේ ඒ උපදෙස් ගැන කෙසේ වෙතත් උසස් අධ්‍යාපන පනත යටතේ මන්ත්‍රී මණ්ඩලයට ඉදිරිපත් කරනු ලබන රෙගුලාසි පිළිබඳව උපදෙස් දෙන විට ජාතික උසස් අධ්‍යාපන ආයතනයේ ගරු සභාපති මහාචාර්‍යතුමා හැටියට මීට වඩා විකක් කල්පනාකාරී විය යුතුව තිබුණා. දැන් මොනවා කිව්වත්, සංස්කෘතික කටයුතු ගැන, ආගමික කටයුතු ගැන, භාෂා කටයුතු ගැන, ඒ වාගේම වෙනත් ජාතික කටයුතු ගැන එතුමා කෙරෙහි එක් තරා පිළිගැනීමක් රටේ තිබුණා. එහෙත් කොට ගවුම් ගැන කථා කරන්න ගියොත් ඒ පිළිගැනීම මතුවටත් එසේම පවතීවිද කියා මා දන්නේ නැහැ.

තමුත්තාන්සේලා මෙම ජාතික උසස් අධ්‍යාපන සභාවේ සභාපති ධුරය සඳහා මේ මහාචාර්‍යතුමා ගෙන්වා ගන්නේ, දුර දිග බලා බොහෝම කල්පනාකාරීවයි; අවුල් වියවුල් නැති වන විධියට අධ්‍යාපන කටයුතු කිරීම පිණිස අපේ පණ්ඩිත අධ්‍යාපන ඇමති තුමාට උපදෙස් දෙනවා ඇත යන බලාපොරොත්තුවෙනුයි. එහෙත් දැනට පංක්ති වර්ජනයක යෙදී සිටින කොළඹ විශ්ව විද්‍යාලයේ ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන් 7,000 කට පමණ මහා ලොකු බරපතල තරවටුවක් කර තිබුණා, “දුර දිග බලා වැඩ කර පල්ලා, වහාම දේශනවලට සවන් දීමට පලයල්ලා, නැත්නම් උඹලට විකක් තරක දසාවක් උදාවන්න පුළුවන්” කියා. ජාතික උසස් අධ්‍යාපන මණ්ඩලයේ ප්‍රධාන පරිපාලක හැටියට සිටින මේ මහාචාර්‍යතුමා ඒ විධියේ ප්‍රකාශයක් කිරීම ගැන මා පුදුම වෙනවා. එතුමා විශ්ව විද්‍යාල කටයුතු ගැන අත්දැකීමක් නැති පුද්ගලයකු නොවෙයි. මට මතකයි, මහාචාර්‍යවරයකු හැටියට ඔබට වඩා කල්පනාකාරීව එතුමා විශ්ව විද්‍යාල කටයුතු කළ බව. යම් කිසි විශ්ව විද්‍යාලයක ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන් පංක්ති වර්ජනයකට සහභාගිවී සිටිනවා නම් ඔවුන්ට මේ විධියට තරවටු කිරීමෙන් එම ප්‍රශ්නය විසඳන්නට

නමුත්තාන්සේගේ රෙගුලාසියෙන් කියන්නේ, ශ්‍රී ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයේ මූලස්ථානය පේරාදෙණියේ පිහිටුවනවාය කියා නම් ඒකත් අමුතුවෙන් පිළිගත යුතු දෙයක් නොවෙයි. තමුත්තාන්සේගේ මුල් පනතින් එය ඉබේම ඉටු වී අවසානයයි. තමුත්තාන්සේ මේක කරන්න යන්නේ තමුත්තාන්සේගේ ජාතික උසස් අධ්‍යාපන සභාවේ නිර්දේශ අනුවයි. ජාතික උසස් අධ්‍යාපන සභාවේ මහාචාර්‍යතුමා මේ කාරණය ගැන කෙසේ වෙතත් ඊයේ පෙරේදා කොටගවුම් ගැන නම් ප්‍රකාශයක් කර තිබුණා. “මිනිස් කර්ටිස්” කියන මේ ගවුමට ලට සමහරු මළගවුම් කියන අතර සමහර පත්‍ර මේවාට “මිනි මරු ගවුම්” කියා කියනවා. කෙසේ වෙතත් මෙම “මිනිස් කර්ටිස්” ගැන උපාසකයන් අනුගමනය කළ යුතු සිල් පද ගැන හේම මහාචාර්‍යතුමා කියා තිබුණා. උන්නාගේ ඒ උපදෙස් ගැන කෙසේ වෙතත් උසස් අධ්‍යාපන පනත යටතේ මන්ත්‍රී මණ්ඩලයට ඉදිරිපත් කරනු ලබන රෙගුලාසි පිළිබඳව උපදෙස් දෙන විට ජාතික උසස් අධ්‍යාපන ආයතනයේ ගරු සභාපති මහාචාර්‍යතුමා හැටියට මීට වඩා විකක් කල්පනාකාරී විය යුතුව තිබුණා. දැන් මොනවා කිව්වත්, සංස්කෘතික කටයුතු ගැන, ආගමික කටයුතු ගැන, භාෂා කටයුතු ගැන, ඒ වාගේම වෙනත් ජාතික කටයුතු ගැන එතුමා කෙරෙහි එක් තරා පිළිගැනීමක් රටේ තිබුණා. එහෙත් කොට ගවුම් ගැන කථා කරන්න ගියොත් ඒ පිළිගැනීම මතුවටත් එසේම පවතීවිද කියා මා දන්නේ නැහැ.

[ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.]

නුප්‍රථවත් බව ඒ සභාපතිතුමාටත්, ඒ වාගේම පණ්ඩිත අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාටත් අවබෝධ වෙන්න ඕනෑ.

දැනට ඉදිරිපත් කර ඇති මේ රෙගුලාසි වලින් සිදු වන්නේ තිබෙන තත්ත්වය තව තවත් අවුල් වීමයි. අද පිළිගන්නා ලද ලිපිලේඛනාදියෙහි එතුමා තවත් රෙගුලාසි පංක්තියක් ඉදිරිපත් කර තිබුණා. උසස් අධ්‍යාපන පනතේ කෙසේ සඳහන් වුණත් ඒ කිසිවක් නොසලකා ඒ රෙගුලාසි වල විධිවිධාන බල පැවැත්විය යුතු බව සඳහන් වී තිබුණා. ඇයි මෙවැනි තත්ත්වයක් ඇති කර ගන්නේ? මුල් පනත පිළිබඳ විවාදයේදී අප කිව්වා, උසස් අධ්‍යාපනය පිළිබඳ නීති පැනවීම මේ විධියට තකහ නියෝ, කලබලයේ, දඩ බිඩි ගා කරන්න ප්‍රථවත් දෙයක් නොවේය කියා. ඒකට ඇහුම්කන් දුන්නේ නැහැ. සරබර ගාලා පාර්ලිමේන්තුවේදී මේක අනුමත කරවා ගත්තා. එම නිසා දැන් සිදු වී තිබෙන්නේ, මුල් පනතටත් සම්පූර්ණයෙන්ම පටහැනිව ක්‍රියා කරන්නටයි. 1966 සම්මත කර ගත් උසස් අධ්‍යාපන පනතටත් එකහෙලාම විරුද්ධව ක්‍රියා කරමින් විශ්ව විද්‍යාලයේ පාලන කටයුතු කරන්නටයි, උසස් අධ්‍යාපන මණ්ඩලයට පවා සිදු වී තිබෙන්නේ. උසස් අධ්‍යාපන කටයුතු මෙන්න මේ අමාරු තත්ත්වයටයි ඇද වැටී තිබෙන්නේ. ගරු ඇමතිතුමාටත් උසස් අධ්‍යාපන මණ්ඩලයටත් කුමන හේතුවක් නිසාද, මේ කියන දුෂ්කරතාවයන්ට මුහුණ දෙන්නට සිදු වී තිබෙන්නේ? දේශපාලන ඕනෑ එපාකම්වලට අනුව මිස ප්‍රශ්නය හරි යාකාර වටහා ගෙන ක්‍රියා නොකිරීම නිසායි.

මීට සති තුනකට පමණ ඉහත විශ්ව විද්‍යාලයට ලක්ෂ දහයක මුදලක් අනුමත කරවා ගන්නා අවස්ථාවේදී මිවිසින් ප්‍රකාශ කරන්නට යෙදුණා, විශ්ව විද්‍යාලීය ආවායම් මණ්ඩලය තුළ පවත්නා අප්‍රසාදය පිළිබඳව. මේ රටේ ගුරුවරුන්ගෙන් පළි ගන්නට පටන් ගත්තා වාගේ උසස් අධ්‍යාපන ආයතනවල ආවායම් මණ්ඩල වලින් පලිගන්නට පටන්ගෙන තිබෙන බව මා එදා සඳහන් කළා. එහෙත් එය එසේ නොවන බව ඊට පිළිතුරු වශයෙන් කීවා. මා අනා වැකි කියන්නට කැමති කෙනෙක් නොවෙයි, අනාවැකි කියා අනාගත වක්තෘ කෙන

කු වන්නට නොවෙයි, මා හදන්නේ. විශ්ව විද්‍යාලවල පවත්නා මෙම අසහනය හේතු කොටගෙන කුමන අවස්ථාවේදී මේ කියන තත්ත්වය උග්‍ර වී බරපතල අර්බුද පැන නගින්නට ප්‍රථවත්ද යන්න කියන්නට බැරි බව මා එදා සඳහන් කළා. උසස් අධ්‍යාපන මණ්ඩලයේ උපදෙස් හා නිර්දේශ ඇතුළු හෝ නැතුව ගරු ඇමතිතුමා මේ කර ගෙන යන්නාවූ පළිගැනීම නිසා නුදුරු අනාගතයේදී මීටත් වඩා බරපතල වූත් දුෂ්කරවූත් අවස්ථාවලට මුහුණ දෙන්නට සිදු වෙනවා ඇති. නඩු පැවරීම ගැන නොවෙයි, මා සඳහන් කරන්නේ. නීති විරෝධී ලෙසත් අසාධාරණ ලෙසත් අස් කරන ලද නිලධාරීන් ඊට විරුද්ධව නඩු කියා වන්දි ලබා ගනිවි. ඒක පුද්ගලික කරුණක්. ඒ ගැන නොවෙයි, මා මේ සඳහන් කරන්නේ. ඊට වඩා බරපතල තත්ත්වයක් මෙතන තිබෙනවා. මෙවැනි ආයතන වලට ආදරය ඇතුළු ලැදියාව ඇතුළු කටයුතු කරමින් ඒවා රැක බලා ගනිමින් ක්‍රියා කළ යුතු ආචාර්ය මණ්ඩල අතරේ මෙවැනි අප්‍රසාදයක් පැතිර ගිය විට එම උසස් අධ්‍යාපන ආයතනවලට සිදු වන්නේ කුමක්ද? මා එදා ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාගේ අවධානයට යොමු කරන්නට උත්සාහ කළේත්, අද යොමු කරන්නට උත්සාහ කරන්නේත් එයයි.

කොළඹ ශාඛාව හැටියට හඳුන්වන විශ්ව විද්‍යාලයේ අළුත් පත්වීම් දෙන්නට යාමේදී උසස් අධ්‍යාපන මණ්ඩලයට බරපතල ප්‍රශ්න රාශියකට මුහුණ දෙන්නට සිදු වී තිබෙනවා. එම නිසයි, අද මෙම රෙගුලාසි ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. ඒ පිළිබඳව කල් නියා තර්ක කරනවා නොවෙයි, මේ. තීනිපතාම මේ විධියට පැන නගින අමාරුකම්වලින් හා දුෂ්කරතාවලින් ගැලවීම සඳහා කටයුතු යොදන්නට ගරු ඇමතිතුමාටත් උසස් අධ්‍යාපන මණ්ඩලයටත් සිදු වී තිබෙන්නේ දුර දිග නොබලා ක්‍රියා කරන නිසයි. වැඩ වර්ජනය කර සිටින විශ්ව විද්‍යාලීය ශිෂ්‍යයන්ගේ ප්‍රධාන ඉල්ලීම්වලින් එකක් තමයි, ඔය යෝජනා කර ඇති නම මේ විශ්ව විද්‍යාලයට දෙන්නට එපාය යන්න. පේරාදෙණිය මූලස්ථානය කර ගත් උසස් අධ්‍යාපන ආයතනය ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය හැටියට හඳුන්වා දෙන්නටයි මේකෙන් යෝජනා කර තිබෙන්නේ.

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

දවස් තුනක් තිස්සේ වැඩ වර්ජනය කර සිටින ශිෂ්‍යයන් හත් දහසක් දෙනා කියන්නේ එය කරන්නට එපාය යන්නයි. ඔවුන් ඒ සඳහා කරුණු රාශියක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ඒවායින් සමහරක් සහේතුකයි. සමහරක් එතරම් වැදගත් නොවන ඒවායි. එහෙත් මූලික වශයෙන් ඔවුන් දක්වන විරෝධය කුමක්ද? ශ්‍රී ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය නමින් එක් උසස් අධ්‍යාපන ආයතනයක් හඳුන්වනු ලබා ඊට කලින් එහිම කොටසක් හැටියට පිළිගනු ලබා තිබුණු අංශයක් වෙනත් නමකින් හැඳින්වූ විට ඒ දෙක අතර තත්ත්වය නැත්නම් පිළිගැනීම පිළිබඳ වෙනසක් ඇති වන්නට පුළුවන්. අන්න ඒකයි ඔවුන් දක්වන විරෝධයට හේතුව.

මෙම රෙගුලාසිය ඉදිරිපත් කර තිබෙන මේ ගැසට් පත්‍රයේම පළ කර ඇති ඊළඟ රෙගුලාසිය මගින් ශ්‍රී ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයේ කොළඹ ශාඛාව නමින් හඳුන්වනු ලබන ආයතනය කොළඹ විශ්ව විද්‍යාලය නමින් හැඳින්වීමට ගරු ඇමතිතුමා අදහස් කර තිබෙනවා. එය ඉදිරිපත් කළ විට මම කරුණු පැහැදිලි කරන්නම්. ශ්‍රී ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයේ කොළඹ ශාඛාවය කියා එකක් නීතියේ හැඳින්වෙන්නේ නැත කියන එකයි මගේ තර්කය. මුල් රෙගුලාසියෙන් ගරු ඇමතිතුමා උත්සාහ කර තිබෙන්නේ පේරාදෙණියේ ආයතනය මූලස්ථානය හැටියට සලකා එය ශ්‍රී ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය නමින් හැඳින්වීමටයි. එය අනවශ්‍ය රෙගුලාසියක්. දෙවැන්න කරන්නට බැරි වැඩක්. ශ්‍රී ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයට කටදාවත් කොළඹ ශාඛාවය කියා එකක් තිබුණේ නැහැ. මෙතෙක් කල් තිබුණේ එකම එක ආයතනයයි. එනම් ශ්‍රී ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය පමණයි.

මේ නම් වෙනස් කිරීම අනුව පේරාදෙණියට ශ්‍රී ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය කියා නමක් දී කොළඹ ශාඛාවට කොළඹ විශ්ව විද්‍යාලය කියා නමක් දෙන්නට යෑමෙන් ඒ ආයතන දෙකට අනුබද්ධව තිබෙන අනිකුත් ආයතනවලට හානි පැමිණෙන්නට පුළුවන්ය කියා වැඩ වර්ජනය කර සිටින කොළඹ විශ්ව විද්‍යාලයේ ශිෂ්‍යයන් කියනවා. වැඩිපුරම මේ තර්කය

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

ගෙන යන්නේ වෛද්‍ය විද්‍යා පීඨයට අයත් අයයි. ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයේ කොළඹ වෛද්‍ය විද්‍යා පීඨයෙන් ලබාගන්නා වෛද්‍ය උපාධිය බ්‍රිතාන්‍යය විශේෂයෙන් ම පිළිගන්නවාය කියන විශ්වාසයක් අපේ රටේ තිබෙනවා. ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය පේරාදෙණියට ගෙන ගොස් පේරාදෙණියේ වෛද්‍ය විද්‍යාපීඨය පිහිටුවීමෙන් පසුව පේරාදෙණියේ වෛද්‍ය විද්‍යා පීඨයෙන් ලබා ගන්නා උපාධි බ්‍රිතාන්‍ය වෛද්‍ය මණ්ඩලය මගින් පිළිනොගත් නිසා පසුගිය කාලයේ ලොකු අර්බුදයක් ඇති වී තිබුණා. එය විසඳාලීමට බ්‍රිතාන්‍ය වෛද්‍ය මණ්ඩලයේ නියෝජිත පිරිසක් මෙහි පැමිණ පේරාදෙණියේ වෛද්‍ය ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන් පුහුණුවන තත්ත්වය, ආරෝග්‍යශාලාවල තත්ත්වය, වෘත්තවල තත්ත්වය, වෛද්‍ය ක්‍රම ප්‍රගුණ වීමේ තත්ත්වය ආදී කරුණු රාශියක් ගැන සොයා බලා වාර්තා කළාට පසුව එය බ්‍රිතාන්‍ය වෛද්‍ය මණ්ඩලය මගින් පිළිගනු ලැබූ බව තමුන්ගාත්සේ දන්නවා. ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයේ කොළඹ අංශය කියා දැනට හඳුන්වනු ලබන, ගරු ඇමතිතුමාගේ මෙම රෙගුලාසි සම්මත වුණාට පසුව කොළඹ විශ්ව විද්‍යාලය නමින් හඳුන්වනු ලබන, මෙම ආයතනයට බ්‍රිතාන්‍ය වෛද්‍ය මණ්ඩලයේ එම පිළිගැනීම නැතිව යාවිය කියන සැකයක් ඇති වී තිබෙනවා. එය සාධාරණ සැකයක් ය කියා මා නම් පිළිගන්නේ නැහැ. විශ්ව විද්‍යාලයේ නම වෙනස් කළ පළියට ඒ ආයතනයට අනුබද්ධව තිබෙන වෛද්‍ය විද්‍යාලවල තත්ත්වය වෙනස් වන්නේ නැහැ. එහි ඉගැන්වීමේ තත්ත්වය, අධ්‍යාපන තත්ත්වය, වෛද්‍ය ක්‍රම ප්‍රගුණ වීමේ තත්ත්වය ආදිය ඒ අන්දමින්ම තිබෙනවා. ඒ නිසා කොළඹ විශ්ව විද්‍යාලයට සම්බන්ධ වෛද්‍ය විද්‍යා පීඨය මගින් පිරිනැමෙන උපාධියට හානියක් වෙනවාය කියා මා නම් හිතන්නේ නැහැ. එහෙත් එහි ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන් අතර සැකයක් ඇති වී තිබෙනවා. එයට හේතුව නම් වෙනස් කිරීම නිසා ඇති වන අවුලයි.

නම වෙනස් කිරීම ඊට වඩා බරපතල විධියට කොළඹට බලපානවා. මේ දක්වාම ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයට නොයෙකුත් අංශ වලින් විදේශීය ආධාර ලැබුණා. වෛද්‍ය

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

[ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.]

අංශයෙන්, ඉන්ජිනේරු අංශයෙන්, කලා අංශයෙන් ආදී වශයෙන් නොයෙක් අංශවලින් ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයට විදේශ ආධාර ලැබුණි. මින්මතු ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයට කිසියම් විදේශීය ආධාරයක් ලැබුණොත් සාමාන්‍යයෙන් මිට ඉස්සර වෙලා කොළඹට ලැබුණු ඒ ආධාරය මින් පසුව යන්නෙ කෙළින්ම පේරාදෙණියටයි. ඒ නිසා “අපට ලැබෙන්නට තිබෙන සහනයක්; අපට ලැබෙන්නට තිබෙන ප්‍රයෝජනයක් වෙන කාටවත් යනව නේද?” කියන හිතේ අමාරුවක් කොළඹ ඉගෙන ගන්න ශිෂ්‍යයන් තුළ තිබෙනවා. ඒක එක්තරා සාධාරණ හේතුවක්.

ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා විසින් මේ ප්‍රශ්නය විසදීම සඳහා අළුත් වට්ටෝරුවක් ඉදිරිපත් කර තිබෙන බව මම ඊයෙ පෙරේද පත්‍ර වලින් දැක්ක. “කොළඹත්, පේරාදෙණියත් යන දෙකම ශ්‍රී ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය යන නමින් හැඳින් වෙන කාලයේදී කොළඹට බැඳුණු ශිෂ්‍ය-ශිෂ්‍යාවන් ඔවුන්ගේ උපාධි විභාගය අවසාන වන තෙක් ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයේ ශිෂ්‍යයන් හැටියට සලකන්නට ඕනෑ. ඔවුන් පේරාදෙණියේ ශ්‍රී ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය මගින් පවත්වන විභාගවලට පෙනී සිට ඒ විශ්ව විද්‍යාලයේ ශිෂ්‍යයන් හැටියට ශ්‍රී ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයේ පේරා දෙණිය මගින් ප්‍රදානය කරන උපාධි ලබා ගත යුතුයි” කියා ඇමතිතුමා ප්‍රකාශ කර තිබුණා. ඒක හිසරදයට කොට්ට මාරු කිරීම වගේ වැඩක්. විශ්ව විද්‍යාලය කෙරෙහි බලපාන නීති ගැන අබමල් රේණුවක තරමවත් සැලකිල්ලක් තිබෙනවා නම් ඔය වගේ ගැට ගහල මේ වගේ ප්‍රශ්න විසඳන්නට යන්නේ නෑහැ. ඒ විධියට අද පැන නැගී තිබෙන පාති වර්ජන හමාර කරන්නට; කෙළවර කරන්නට; සාමදාන කරන්නට උත්සාහ නොගන්නා මෙන් ගරු ඇමතිතුමාට මා මතක් කර තව. එවිට උසස් අධ්‍යාපන පනතේ මොනවා තිබුණත්, පටහැණි කුමක් සඳහන් වුණත් ඒ කිසිවක් ගැන නොසලකා මේ විධියට උපාධි දෙන්නට කියා තවත් රෙගුලාසියක් මේ මන්ත්‍රී මණ්ඩලයට ඉදිරිපත් කරන්න ඇමතිතුමාට සිදු වෙනවා. දැනට තිබෙන උසස් අධ්‍යාපන පනත යටතේ අනුරාධ ඇමෙරිකන් වචන යොදා අලුතෙන්

ඔය කියන විධියේ වට්ටෝරුවකින් මේ හැදී තිබෙන ලෙඩේ හොඳ කරන්නට බැහැ. ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා හරියට පඬු ගාලෙ පැටලුණු කෙනෙකු වගෙයි. උසස් අධ්‍යාපන පනතක් තකහණියේ ඉදිරිපත් කරල ඒකෙ පැටලැවිලිවලින් දැන් බේරෙන්නට බැරුවයි දඟලන්නෙ.

මේ උසස් අධ්‍යාපන පනත ගෙනෙන වෙලාවේ අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා කිව්ව “මම ලෝකයේ දියුණුය කියන හැම රටකටම ගිහින්, හැම උසස් අධ්‍යාපන ආයතනයකම පාලනය ගැන පරීක්ෂා කර බලා, කරුණු අවබෝධ කරගෙනයි, මේ පනත ඉදිරිපත් කරන්නෙ” කියා. එහෙත් ඒ දවස්වල ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාට උපදෙස් දෙන්නට ලගින්නම සිටි ලොකුම උපදේශකයා අද ලංකාවේවත් නෑහැ. තමන් ගෙ උපදෙස් පිට සකස් කළ මේ උසස් අධ්‍යාපන පනතින් මේ රටට වැඩක් වෙන්නෙ නෑහැ කියන එක උන්නැහේට වැටහිල පනත ක්‍රියාත්මක වන්නටත් කලින් උන්නැහේ රක්ෂාවෙනුත් අස්වෙලා ඇමෙරිකාවට ගිහින් එහි රක්ෂාවක් කර තව. ඔහු මුළු පවුලත් එක්කම පැනල ගිහින්. මේ පනත හදන්නට ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාට පළමුකොටම උපදෙස් දුන් මහා විශාරදයා අද ලංකාවේ නෑහැ. උන්නැහේ රටත් අත හැර දාල ගිහින් තමන් ඉදිරිපත් කළ මේ පනතින් රටට වැඩක් වේදෝයි උන්නැහේටම විශ්වාස නෑහැ. තමන්ගේ දරුවන්ට මේ පනත යටතේ යහපත් අනාගතයක් ඇති වේද කියා උන්නැහේටම විශ්වාසයක් නෑහැ. ඒ විධියේ සැකයක් ඔහු තුළ පහළ වූ නිසා ඒ නොමිමර එකේ උපදේශකයා අද ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාත් අත්හැර දමා රටත් හැරල ගිහින්.

ගරු කථානායකතුමනි, 1966 අංක 20 දරණ උසස් අධ්‍යාපන පනතින් කෙළේ මොකක්ද? අයිවර් ජෙකිංස් මහතාට පින් සිදු වන්නට පනවා තිබුණු විශ්ව විද්‍යාල පනත් දෙක අහෝසි කර, ඒ වාගේම ඒ පනත් යටතේ පිහිටුවා තිබුණු විශ්ව විද්‍යාල කෝටි සභාව සහ සෙනෙට් සභාව අයිත් කර ඒ වෙනුවට Board of Regents නමින් ඇමෙරිකන් නමක් ඇති මණ්ඩලයක් ඇති කළා. බ්‍රිතාන්‍ය වචන අනුරාධ ඇමෙරිකන් වචන යොදා අලුතෙන්

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

මණ්ඩලයක් ඇති කොට තිබේ නවා. ඔන්ත අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාගේ මුළු ලෝකයම පිළිගත් අධ්‍යාපන විප්ලවය. ආචාර්ය ජේනිංස් බ්‍රිතාන්‍යයේ තිබුණු යල් පැනපු විශ්ව විද්‍යාල පනත් මේ රටට ගෙන ආවා. ඔහු ඒ පනත් මෙහි පැලපදියම් කොට යන්නට ගියා. දැන් සිටින අපේ මහ පඩිතුමා කෙළේ මොකක්ද? ඇමෙරිකාවට ගොස් බ්‍රිතාන්‍ය නම් වික කපා දමා ඇමෙරිකන් නමක් දැමීම. ඕක තමයි, එතුමා රට පුරා කියා ගෙන යන මහා අධ්‍යාපන විප්ලවය. මෙම විප්ලවය නිසා මේ රට තුළ කොතරම් නම් කලබලාගැනියක් ඇති වේදැයි තව මාස දෙකක් තුනක් යන විට දැන ගන්නට ලැබේවි. උසස් අධ්‍යාපන පනත නැමති උගුල අනුවම කණිෂ්ඨ විශ්ව විද්‍යාලද ඇති කරන්නට යනවාලු. නිදහස් අධ්‍යාපන පනත් යටතේ දුප්පත් මිනිසුන්ට සලසා තිබුණු සහන මරාගෙන යන බව අප තරයේ කියා සිටිනවා. මේ උගුල මුළු රට පුරාම අටවා තැබීම සඳහා දැන් කණිෂ්ඨ විශ්ව විද්‍යාල ක්‍රමයක් රහසිගතවම සකස් කරගෙන යන බව දැන ගන්නට තිබේ නවා. වර්තමාන ඇමතිවරයා බලාපොරොත්තු වන විප්ලවය ඒ වූ ආකාරයෙන්ම සිදු වුණොත් අවුරුදු දශක දෙකක්, දෙක හමාරක් පමණ තිස්සේ දුප්පත් බුද්ධිමත් ශිෂ්‍ය පරම්පරාවට උසස් අධ්‍යාපන කටයුතු සම්බන්ධයෙන් ලැබී තිබුණු වරප්‍රසාද සියල්ලක්ම නැතිව යනවා ඒ කාන්තයි. ඒ බව කල් තබා ඉව වැටීමෙන්දෝ උසස් ආයතනවල දැනට අධ්‍යාපනය ලබන බුද්ධිමත් ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන් හැම දෙනාම ඒ අධ්‍යාපන විප්ලවයට විරුද්ධත්වය දක්වා නැගී සිටිනවා. අපන් ඒ බුද්ධිමත් ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන්ගේ සටනට ආධාර කරනවා. ඇමෙරිකන් උපදේශක යන්ගේ නිර්දේශයන් පිළිගෙන මේ රටේ උසස් අධ්‍යාපනය නැති කිරීමට වර්තමාන ඇමතිවරයා දරන මේ උත්සාහයට බලවත් විරෝධය දක්වමින් මා මගේ අසුන ගන්නවා.

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

අ. හා. 3.18

බර්නාඩ් සොයිසා මයා. (දකුණු කොළඹ)
(තිල. පෙරාණුල් ශෝච්ඡා—කොලුම්පු
දෙමුතු)

(Mr. Bernard Soysa—Colombo South)

Mr. Speaker, the hon. Member for Habaraduwa (Mr. Prins Gunasekera) dealt at length with the question of the legality of the regulation that has been presented by the Hon. Minister of Education for the constitution of a separate campus of the Peradeniya University.

The Hon Minister is unfortunately in the position of placing the cart before the horse. He has done so before. He did not, at the time he thought of establishing a separate campus in Colombo, decide what should be done with the campus that was left, the rest of it that was left over. He was so anxious to regulate in regard to these matters that the first regulation in regard to the Colombo campus was passed some time ago.

It is also a dubious matter as to whose advice he has taken in regard to these questions. Whether the National Council of Higher Education has properly considered all the implications of this matter, whether the Boards of Regents which the Hon. Minister has constituted under the powers vested in him, or alleged to be vested in him, have also duly considered these questions—all these are matters in regard to which we have doubts.

There are some who question the necessity for these regulations. I am not a legal luminary and I do not understand the various points of view put forward, but I have been told by certain persons concerned with higher education that these regulations are unnecessary and that under the provisions of a transferred university the Hon. Minister could have continued to act.

In any event, the Hon. Minister is now, as pointed out by the hon. Member for Habaraduwa, in a difficult

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

situation. How has he constituted the Colombo campus? He has done so by a regulation which we passed here the other day. What is the validity of the regulation calling for a separation of the Colombo campus if it did not really form a part of the University of Ceylon as it existed? If this new university is constituted in this way, not being merely a transferred university but a constitution of a new campus called the University of Ceylon at Peradeniya, then what is the legal status of that university? What is the continuity in respect of its corporate status—the corporate status that university had under the old Act?

These are matters in regard to which I do not want to split hairs with the Hon. Minister of Education. The hon. Member for Habaraduwa from his point of view has very correctly sought to deal with these questions. But, apart from the matters the hon. Member for Habaraduwa raised, there are other matters that have been mentioned, and the more I listen to these persons and the more I see what is happening to higher education under the new dispensation inaugurated by the Hon. Minister with the Higher Education Act, No. 20 of 1966, the more am I concerned and the more am I convinced that this Higher Education Act, No. 20 of 1966, is, as we pointed out at that time, a complicated, unworkable piece of legislation.

It is lacking in accuracy in a number of its sections. It makes it difficult for the Hon. Minister himself to define his own powers. We considered it in Committee. There was a Standing Committee of this House that went into the matter. Some amendments were accepted, I think, partly due to the goodwill of the Hon. Minister and partly on account of the mediation of the Hon. Prime Minister, some were not. We do not claim that all our amendments would necessarily have fitted into the structure of that Bill in that form. That was a matter for the Legal Draftsman. All we could

do by way of urging amendments was to point out what we considered the principal matters which we wanted to raise in regard to the provisions already there.

The Hon. Minister got his Act. I believe he got it before the due date—the date on which he expected to have it. But since that time what we have witnessed in regard to the actions taken by the respective bodies constituted under this Act is not such as can induce in us any sense of confidence in regard to the future of higher education.

I know we are discussing the question of the constitution of a campus at Peradeniya. That is the specific matter which is the subject of the regulation. But it would be pertinent to refer to the question of the name under which this is supposed to be brought into being.

That is a matter in regard to which there has been so much heartburning, so much heart-searching, on the part of the students who are involved in the matter. It is not merely a question of status. It is not just a question of snobbery on the part of people. To dismiss the question as such would be unforgivable.

The question relates really to the fears that the students have in regard to the creation of a second class of graduates, almost like a second class of citizenship, within the sphere of education. That is really what they fear, and their fears would appear to be justified on the basis of the normal interpretation which one can place on words brought together syntactically in the English language.

If you call one university the University of Ceylon and if you call another the University of Colombo, the national status of one institution by contrast with the other is, to that extent, impaired. There is not the slightest doubt about it.

It may be that the Minister regards it as a national institution. It is meant for the nation. It is not a parochial matter of Colombo. It

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

does not come under the Colombo Municipal Council. Thank goodness ! It is not intended to be a purely parochial institution. But when you give a label like that and say, "This is the University of Colombo" and "That is the University of Ceylon", the contradistinction drawn between the two appears to give the university of a particular city something less than the status that is given to the other.

I think I have a right to discuss this matter and I do not think you will object to my discussing it here because it is a necessary implication of the name contained in this Order. It is a necessary implication in respect of the others, and that is why today we have the Minister faced with a situation of the students, the undergraduates, manifesting their displeasure and their dissatisfaction by resorting to a boycott, to a suspension of their activities in relation to the lectures and other activities of the university.

I know the Minister disapproves of students' strikes. In these matters I suppose the Minister is not merely a Minister but also a parent. He thinks that children should be seen and not heard, that it is wise to follow the old precept of King Solomon that if you spare the rod you will spoil the child.

The Minister is a parent very much like other parents of the same age group to which he belongs who have these various attitudes in regard to their children. I know that the Minister is also perturbed by the manifestations of what he calls indiscipline or bad behaviour on the part of the undergraduates.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බන්දරනායක මයා.
(දොම්පේ)

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க—தொம்பே)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike—Dompe)
S. L. F. P. tendencies !

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

While I can to some extent regard him with some degree of sympathy I am more sympathetic to the victims of the Higher Education Act.

ශ්‍රී ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

Because there is no ragging.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

I would rather not discuss the question of ragging in regard to this particular regulation. We had rags in the university in our days too ; we have all gone through that mill, that experience. But I do not think it was as severe as some of the forms of ragging adopted or reported to have been adopted by undergraduates in recent times. However, I am sure that, without the Hon. Minister necessarily changing his attitude towards ragging, it might have been better if he had been ragged at that time !

කම්තායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

You are ragging him now.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

That is only by implication ; it does not happen to be part of my intention. I say that these students who have shown their dissatisfaction in regard to this name, this nomenclature, imposed upon them as a result of the separation of the university at Peradeniya and the one in Colombo, deserve to be treated, and their request deserves to be treated, with the greatest sympathy.

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

There are so many ways in which this question can be solved. The Hon. Minister, out of the goodness of his heart, is sympathetic to some strikes and not to others. In regard to this matter he has been sympathetic. Perhaps, in regard to Vidyalandara he has not been so sympathetic. It varies from institution to institution, from place to place. That perhaps is only natural. I do not know. In any event, the Hon. Minister proposes a solution which apparently the students are not willing to accept. I know that the point of view expressed by the students is viewed with sympathy not merely by some of the members of the Boards of Regents at both institutions but also by some of the members of the National Council of Higher Education. They may disapprove of the method adopted by the students to get their point of view across, but they agree that the request of the students is reasonable and that every effort should be made to accede to it. That is really the point I wish to make in regard to this matter.

In regard to the legality of the matter, I believe the hon. Member for Habaraduwa (Mr. Prins Gunasekera) dealt with the question fairly exhaustively. I only want to bring to the Hon. Minister's notice—and it will be necessary in regard to some of the regulations that follow to make the point more forcibly—that the Higher Education Act that all the educational pundits and legal pundits got together to draw up, despite all the efforts of the Hon. Minister, has failed. He has been saddled with the implementation of a piece of legislation which I think deserves to be scrapped. The Hon. Minister is thinking of a remedy. I know that with every sitting of the National Council, the NCHE as it is called, new features of this Act are discovered which are unsuitable, and representations are made to the Minister in regard to those features and amendments are proposed. In so far as I have any private knowledge of the matter, some of them, of course, can improve the Act. But

some, I think, are retrogressive, even worse than the existing provision.

The Hon. Minister's position, for instance, in regard to university autonomy is well known. He has made it sound almost like an obscenity in the Sinhala language. When he refers to it in his speeches, he pronounces the word in such a way that it assumes the nature of some strange biological phenomenon! His pronunciation is calculated to convey such an impression to the audience.

While I do not necessarily agree with the Hon. Minister in regard to his attitude towards autonomy, I must say, as I have said before, that I am not a person who believes in the absolute autonomy of universities. I have never believed in it and I do not advocate it now. I certainly believe in academic freedom, and I say that both in regard to autonomy and in regard to freedom there is one necessary limitation, and that is public accountability. They are using public funds. They are being supported by the taxpayer and therefore there should be some final authority in regard to that matter, in regard to accountability, and that, under the present Constitution under which we operate, is this Parliament—without necessarily leading to political interference. I must admit that also. That also would be unfortunate.

There are no panaceas for all evils. I do not think we could, if the Hon. Minister challenged us, produce an Act that would be a panacea for all the evils attendant on education. We would not be able to produce such an Act. I must admit that with all humility.

The bad aspects of the education problem, from primary education right up to higher education, are so multifarious that to deal with them it would require a considerable amount of time, quite apart from legislative enactments.

But, Sir, as for the present Higher Education Act, and the kind of set-up that has been created by it, the sooner it is scrapped the better. It may be possible to amend it in a serious way. We have often here

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

debated and amended pieces of legislation almost beyond recognition. For instance, the amendments proposed to the State-sponsored Corporations Act, the amendments which have been tabled, if adopted in that form, would amount to an amendment of the original Act beyond recognition. —[Interruption]. I am not trying to debate that particular Bill, Sir. It is before us and we will come to it on a subsequent occasion.

කමානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

He says it is withdrawn.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

That is also a political question. It shows that this Government is capable of accommodating itself to certain pressures, not necessarily the pressures that come from a scarcity of Nespray or the high price of non-rationed rice or the shortcomings of the *koththamalli* ration, but pressures in regard to those who feel that the Inland Revenue Department might take a little out of their pockets and that at some later stage this piece of legislation might be used by a future government in order to extend the principle of nationalization to wider spheres.

In regard to this particular regulation I want to plead with the Hon. Minister to give due heed to what the students are saying in this matter and to treat with the greatest sympathy the request that has been made by the students of the Colombo campus as well as the representations made on behalf of students at the Peradeniya campus.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බන්දාරනායක මයා.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

By the *putha*.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

It does not matter, Sir. I do not happen to be one of those fortunate persons. But those who have children

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

sometimes have to listen to what they say. Out of the mouths of babes and sucklings, they say, it is sometimes possible that even Ministers might stand corrected.

But the real point I want to bring to the notice of the Hon. Minister—I hope to develop that subject in regard to the other regulations that are here on the Order Paper—is this. The Higher Education Act under which he is operating—the Boards of Regents which are operating, the National Council of Higher Education which is operating—this Higher Education Act, No. 20 of 1966, is an utterly and absolutely ill-conceived piece of legislation.

With the best of intentions on the part of the Hon. Minister, he did not like strikes. He was annoyed justifiably in regard to the behaviour of a certain vice-chancellor. He thought that vice-chancellor was autocratic. I say that it is not fair to discuss that vice-chancellor because he did quite a lot of good while he may have done a number of things that were wrong. It is only fair that we should present both sides of the picture when we are discussing any particular individual. But that particular vice-chancellor's course of activity in regard to the university was, perhaps justly in a number of matters, resented both by the staff as well as by the Education Department. The Hon. Minister wanted to correct this. He thought that the answer would be to get more and more powers into his hands to make regulations, to make appointments, to appoint a National Council of Higher Education which would act in an advisory capacity, principally, which would be able to look into the details of the matters relating to the Boards of Regents of the various universities and advise them in regard to their actions and so on.

I say, if the National Council of Higher Education has failed, it is not entirely the fault of those members concerned. It is partly due to the fact that they are constituted in a wrong way. I am not saying anything

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

against the individuals as such. Perhaps if you look round in our country you may be able to permit one or two variations, perhaps one or two exceptions. Perhaps you may not be able to find better persons. The Chairman of the National Council of Higher Education is a person who has an international standing, who has brought distinction to this country in various capacities both in regard to his studies of the humanities as well as in the diplomatic field. This is not gainsaid in any way. But collectively, when they sit to discuss problems of higher education, I do not know what happens. Something goes wrong somewhere and the standards drop to a very low level all of a sudden.

I do not want to list these actions. That is not what we are now discussing. While I disapprove of the earlier decisions they had taken, some of the things they have done recently have only convinced me that in regard to this National Council of Higher Education there are depths below depths. I do not know whether all the individuals are responsible, but collectively they have to take the responsibility for that which is done.

In regard to the Boards of Regents functioning under this National Council of Higher Education, they seem to be floundering in a situation of ineptitude and helplessness in regard to most matters, and an incapacity to see whether the affairs of the Ceylon University ought to be taken in hand.

I know that in the new Colombo Board of Regents which I believe the Hon. Minister has illegally constituted—he has purported to constitute it under powers alleged to be vested in him but really not vested in him by this Act—he has made one or two good appointments. There are some young men who have had some experience with the previous University Commission, the Needham Commission. There are persons who have not yet completely lost an idealistic view of life—some ideals

which the youth of this country are inspired with and which rub off as they grow older and get replaced by a woeful and terribly tired cynicism as is evident both in politics as well as in public life as in other spheres.

කළානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Shall we get back to the regulation?

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

Yes, Sir. It is tied up with this question.

කළානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

I know that many things are tied up, but the point is that the hon. Member is straying.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

I am only trying to unravel some of the knots in which the Hon. Minister has got tied up. I say that, while that is so, it only serves to show that this Higher Education Act, under which these people are called upon to function, has been thought of in such a way that it really cannot be operated on effectively by anybody.

ශ්‍රී ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

We will bring the necessary amendments.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

You will bring the necessary amendments?

உபை அமைச்சர் பதவி: அமைச்சர்

அ. இரியகொல்லே

(கௌரவ ஈரியகொல்லே)

(The Hon. Iriyagolle)

We will make the necessary amendments.

அ. இரியகொல்லே

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

That is where the Hon. Minister raises hopes only to dash them because when he says that he will bring the necessary amendments he induces a hope in us that things will be put right, but I am sure there is a very wide gulf between us and the Hon. Minister when it comes to a discussion of what is necessary to be done in order to correct this situation.

அ. இரியகொல்லே

(கௌரவ ஈரியகொல்லே)

(The Hon. Iriyagolle)

I do not mind discussing with you.

அ. இரியகொல்லே

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

The Hon. Minister is very gracious. I certainly express my thanks to him for what he says, but he had very good advisers. The Hon. Minister had very good advisers and despite that, as I will show when we discuss some of the other Regulations, what he has done by way even of enacting a regulation turns out to be so bad that I am disappointed. I do not want to discuss that matter because that will really be anticipating an item which is coming later.

But in regard to this matter, I want to ask the Hon. Minister to take note of the situation at Vidyanlankara. I do not know whether he knows that the students were very badly treated there. Girls who were in the hostel were given notice in the evening that they should leave the hostel and go home. It was about 5.30 in the evening.

உபை அமைச்சர் பதவி: அமைச்சர்

அ. இரியகொல்லே

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Now we have gone to Vidyalan-kara.

அ. இரியகொல்லே

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

But this is a matter of public importance which I want to bring to the notice of the Hon. Minister. The girls were told at 5.30 or 6 in the evening that they should leave. Some of them were children from Batticaloa.

அ. இரியகொல்லே

(கௌரவ ஈரியகொல்லே)

(The Hon. Iriyagolle)

Let us not cross the Peradeniya bridge.

அ. இரியகொல்லே

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

Let us not cross the Peradeniya bridge? The Hon. Minister has crossed many bridges. He has burnt so many boats in the course of his experiments and activities in regard to higher education that it is becoming almost impossible to rescue him.

However, I want to make this final plea with the Hon. Minister that he treats with the greatest degree of sympathy the demands and the requests that have been made by the undergraduates in regard to the question of nomenclature of the Colombo campus and the Peradeniya campus.

அ. இ. 3.44

அ. இ. 3.44

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

I really did not wish to take part in the Debate. I see that it has ended somewhat prematurely. The Hon. Minister perhaps thought that he would be able to finish before tea. But in order to ensure that he

[එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.]

will be here till tea time, I would like to take up at least the remaining time available before tea.

The main argument as far as the university is concerned has proceeded entirely on the basis of nomenclature, and I rather think that the points have been adequately raised by the hon. Member for Habaraduwa (Mr. Prins Gunasekera) and the hon. Member for Colombo South (Mr. Bernard Soysa). So I shall not raise any of them except to say this. The assumption has been for a long while, even long before the Hon. Minister's attempted change of nomenclature, that the university in Peradeniya is the superior educational institution as compared with such branches of the university as have remained behind in Colombo. It may be a wrong assumption. It may be an assumption that has no validity in regard to the degree hitherto conferred by the University of Ceylon on its undergraduates on completion of their courses. But the fact remains that whatever sections of the university were actually physically housed at Colombo were not as well placed as some of the sections at least in the parallel institution at Peradeniya in the physical sense even at a time when they were both parts of the same institution or university. Is it not a fact that shortly prior to the enactment of the Higher Education Act those who did best in the University Entrance Examination were absorbed into the campus at Peradeniya while those who secured passes at a lower level, passes with not such high marks, were admitted to the campus at Colombo?

ශ්‍රී ඊරියගොල්ල

(කෙනරාච්ඡරියායා)

(The Hon. Iriyagolle)

Not quite!

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(ති. ආ. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

"Not quite," say the Hon. Minister. I accept the situation that it may not

be quite so but there is a great deal of truth substantially in what I am saying. I appreciate that some faculties, for example, were totally housed at Peradeniya while some were totally housed at Colombo. That is true. To that extent the Hon. Minister is entitled to say "not quite". But having said "not quite", the fact remains that it is substantially so. I refer in particular to the Arts Faculty—there is no question about it. The best students at the University Entrance Examination were able in the early years before the Higher Education Act to get admitted to Peradeniya, and then the ones who did not do quite so well came to Colombo and were sent to the Grand Stand University to listen to lectures over loud-speakers. And, some of them also had to listen to lectures broadcast over Radio Ceylon.

වෛද්‍යාචාර්ය ඩී. එම්. ඩී. නාගනාතන්
(නල්ලූර්)

(டொக்டர் ஈ. எம். வீ. நாகநாதன்—நல்லூர்)

(Dr. E. M. V. Naganathan—Nallur)

In your time!

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(ති. ආ. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

In your daughter's time. That is how she learnt Sinhala and got herself admitted to the Diplomatic Service.

The point I am trying to make for the edification of the Hon. Minister is that bifurcation, this feeling that one institution is not inferior to the other, is not something which dates from yesterday or the day before; it is a problem which has been there in the university itself and it is a problem which was also there from the time that your Colleague and predecessor—I nearly said, the late, but not the late; I refer to the Hon. Dr. W. Dahanayake—brought in his other universities, the Vidyodaya and the Vidyalankara.

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

If it is your objective to try to make these universities as equal as possible, to make it possible for students to choose their institution, if you intend to make it possible for these different academic organizations to award degrees of equal recognition, of equal value, it is extremely important that one should not be made, even in a psychological sense, the inferior of the other. Now, in practice, what is happening is that, from the point of view of any third party, of any foreigner, of any foreign university called upon to consider affiliation or to consider recognition of degrees, when you call one the University of Ceylon and refer to the others as the universities of the respective areas—let it be the University at Kandy or Peradeniya or the University at Colombo or the University at Kelaniya or at Gangodawila—one does get the impression that one is the university for the whole country and the others for the local area, whatever that area may be. If you were to have a Tamil university spoken of by your Colleagues in the Federal Party, well then, they too will complain if, for example, they were to have a bifurcation and be regarded as anything short of being equal in status to the university that now exists at Peradeniya, which we call the University of Ceylon. Now, if you wished to make a change in nomenclature, then the more logical thing to have done would have been to change all nomenclatures, perhaps to change the very name of the University of Ceylon at Peradeniya. Change the name in such a form as to make it quite plain to one and all that you are not really down-grading the Colombo portion, but that you are making them all equal in the same way that in England you do not have a University of Great Britain but the University of London, the University of Birmingham, the University of Leeds—

ශ්‍රී ඊරියගොල්ලේ

(කෙළරඹ සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

There is the University of New South Wales; there is the University of Sydney.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.
(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

There is the University of New South Wales and there is the University of Sydney, but if you examine the position carefully you will see that a parallel situation does not exist. That may be applicable to the federal state that you are helping to inaugurate. When we have got a federal state in this country you may be right in saying, "Here is the University of the Northern and Eastern Provinces, here is the University of Jaffna, and here is the University of Batticaloa." But it is by no means a parallel in a unitary state such as Ceylon where you are dealing with the University of Ceylon. And I think even your Colleagues in the Federal Party would perforce be compelled to resist the change in nomenclature which you are trying to effect on a parallel argument that does not exist, not even in a federal state like Australia.

I am not trying to join issue with any individual Member of this House who may hold different views in regard to many matters of a completely different character. What we are concerned with here is, is it legitimate and proper for you, by a change of nomenclature, to create the situation of a superior university and a group of inferior universities? That is in fact what you will be doing.

Now, take the case of those universities which already have recognition of their degrees. The University of Ceylon, for instance, is the university to which I belong and from which I graduated. At that time the Peradeniya campus was still in the process of construction. When I took my degree there was no university in any place other than in Colombo. All lectures and courses of studies were held here, and I remember that the hon. Member for Uva-Paranagama (Mrs. Rajaratna), the former Member for Welimada (Mr. K. M. P. Rajaratna), the hon. Member for Point Pedro (Mr. Thurairatnam) and others were among my

[එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරතුංග මහ.]
contemporaries. All of us were together though studying in different faculties in Colombo. The degrees which we got at that stage were universally recognized; they were accepted, for example, at least at that time, by parallel university institutions in Great Britain. Most of them were recognized in the Commonwealth although we had some problem at that time about recognition of the medical degrees of the University of Ceylon in Colombo in countries like Australia. I think one of the doctors who won a gold medal, Dr. de Bruin, migrated to Australia. When he went there he found that he had to sit for all the examinations all over again if he was to be entitled to a licence to practice in Australia.

We would not want that to happen again if we have solved those problems. Do you want the University of Colombo, as you now call it, or as you want to call it, to be subjected to the indignity of having to submit all its degrees for approval once again to different foreign institutions and for them to have to approve the standard of education in Colombo and at Peradeniya? Now, Peradeniya degrees are in fact recognized, so that even if the quality of education were to diminish or depreciate, the recognition of the degrees already extended to the University of Ceylon will remain. If that is so, what you are in fact doing is submitting the new institutions, into which you are seeking to break up the existing institution, to a very stringent test in order that their degrees may be recognized and the students able to survive.

I am myself very much interested in this matter, particularly since the Law Faculty of the University of Ceylon has at times been assigned to different campuses. There was a time before 1950 when all law studies in the University of Ceylon were held in Colombo. Samson's bungalow was the place where lectures were held in those days. That is at the corner of Reid Avenue, very close to where

Royal College ends and the university begins. In 1951, the Law Faculty, for no apparent reason other than administrative convenience, having regard to the fact that the faculty was relatively small, was shifted as a second group to be installed at Peradeniya, with the university conducting its lectures there. That was in 1951. The Law Faculty at that time consisted of about 40 students altogether—the first-year, the second-year and the third-year students—and these forty students were relatively easier to uproot than a large organization like the Arts Faculty with its different courses of study. So the few teachers and the few students were uprooted and taken away to Peradeniya and installed there along with the Faculties of Agriculture and Veterinary Science which were at Peradeniya for convenience because the Department of Agriculture was there.

Then, approximately two years ago, for no reason at all, it was decided to bring the Law Faculty back to Colombo. The only reason to justify this as far as I can see was that they were pressed for accommodation in regard to the science students and arts students in Peradeniya itself. With all the problems you had in finding accommodation for both internal and external students, you decided to bring these people back so that the next group of Law Faculty students who acquire their LL.B. Degree, hitherto given by the University of Ceylon, now find that they will be LL.B. (Colombo) instead of LL.B. (Ceylon).

One does not know the reason for this change. For the quality of the degree they are to get, for the quality of the course of studies they have undergone, and for the kind of competence they have acquired they have depended on the identical lecturers, and the standard of examination has been identical. For no rational reason you are going to make these people LL.B. (Colombo). There is no Faculty of Law at Peradeniya.

ரஃபீ அப்துல் கரீம் : ஸ்பீக்கர்

சென்னை ஸ்டேட்ஸ் மெம்பர்

(சென்னை ஸ்டேட்ஸ் மெம்பர் ஜெயசிங்கம்)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

What is your suggestion?

சி. எஸ். டீ. டயஸ் பண்டாரநாயக்க

(சி. எஸ். டீ. டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

My suggestion is to leave the University of Ceylon as it is, just as it has always been.

If you want a branch administration in Colombo, and a branch administration in Peradeniya, by all means administer them as you want, but let the degrees awarded be the same degrees without changes. That is exactly what is not going to happen if the present regulation of the Hon. Minister is passed. This is the first time, I think, the Hon. Minister, by legislation in written law, proposes to have a Colombo branch of the University of Ceylon. I have never seen that word—not even in the bad old days of autonomy—enshrined in the University statute or University regulations. We never before had a Colombo branch of the University of Ceylon.

சென்னை ஸ்டேட்ஸ் மெம்பர்

(சென்னை ஸ்டேட்ஸ் மெம்பர் ஜெயசிங்கம்)

(Mr. Speaker)

Order, please! The Sitting is suspended till 4.30 P.M.

சென்னை ஸ்டேட்ஸ் மெம்பர் ஜெயசிங்கம்

அதன்படி அமர்வு இடை நிறுத்தப்பட்டு, மீண்டும் பி. பி. 4.30 மணிக்கு ஆரம்பமாயிற்று.

Sitting accordingly suspended till 4.30 P.M. and then resumed.

சி. எஸ். டீ. டயஸ் பண்டாரநாயக்க

(சி. எஸ். டீ. டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

I hope, Sir, you will not look around you and decide that there is no Quorum because I have just had a heartening piece of news that I am to have unexpected support from the hon. Member for Nallur (Dr. Naganathan) in regard to the comments I

ரஃபீ அப்துல் கரீம் : ஸ்பீக்கர்

have to make in respect of the universities under the present regulations.

சென்னை ஸ்டேட்ஸ் மெம்பர்

(சென்னை ஸ்டேட்ஸ் மெம்பர் ஜெயசிங்கம்)

(Mr. Speaker)

With that encouragement I hope your speech will be short.

சி. எஸ். டீ. டயஸ் பண்டாரநாயக்க

(சி. எஸ். டீ. டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

No, Sir. It is going to be longer than you thought. If the Hon. Minister was hoping for a quick passage he will find that—[Interruption].

சென்னை ஸ்டேட்ஸ் மெம்பர்

(சென்னை ஸ்டேட்ஸ் மெம்பர் ஜெயசிங்கம்)

(The Hon. Iriyagolle)

No, you can say anything. I do not expect you to be so generous.

சி. எஸ். டீ. டயஸ் பண்டாரநாயக்க

(சி. எஸ். டீ. டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

The Hon. Minister is extremely kind. I thought, considering his ways, the Hon. Minister would be spending all his time like his namesake, Raphael of old, who had to use all his artistic talents in restoring the ancient frescoes on the arches of the cathedrals of ancient Rome; that the Hon. Minister would, at the moment, be more busy trying to remove the green paint from the Sigiriya frescoes that has now adorned them under his recent management.

But, Sir, to get back to matters of higher education, what I was saying is that we are really back at the situation of trying to down-grade the university. That the down-grading had taken place in the past is, in fact, part of the Hon. Minister's argument. What he is saying is that there has been, in fact, a branch of the University of Ceylon at Peradeniya and a branch of the University of Ceylon at Colombo. That may have been

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආදේශ

[එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරතුංග මහා.]

factually so as far as certain arrangements were concerned, but it was not so legally in any sense of the word. There was only one—[*Interruption*].

ශ්‍රී විජයගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

The law is an ass!

ඒෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරයාගේ මයා.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

The Hon. Minister says the law is an ass. All I can say is that the Hon. Minister can hardly afford to describe the law by a term which effectively describes himself. But, really, if you get down to the analysis of it, on its merits, you are hoping to turn out law graduates (Colombo) and law graduates (Peradeniya). Certainly then the law in the future is bound to be an ass!

The question here is, you are now having two different branches, as the Minister thinks, which you are now going to make into two different institutions. I say that is illogical and completely wrong considering the fact that some of these branches opened by a fluke, by the quirk of circumstances. You continued the old faculties without any logic or reason behind it. The Hon. Minister happens to have made these bifurcations three years ago. The Law Faculty of the University of Ceylon would have been assigned to the University of Ceylon but because it happens to be done now it becomes part of the University of Colombo.

ගරු හෙල්වන් ජයසිංහ

(கௌரவ ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

The reverse would have been true in regard to medicine.

එපි. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

The converse is true in regard to medicine. I quite agree with the Hon. Acting Minister. He has taken the

ငါ့မိမိ အသိအမှတ် ပေးတာ : အာရုံစိုက်

words out of my mouth. I am aware that the Hon. Minister has certain compromise formulae in mind. One such, I believe, is that the present generation of medical students should be permitted to be examined by the lecturers at Peradeniya.

ଗୁରୁ ଶିଖଣ୍ଡଗୋପାଳ

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

We can arrange that jointly.

එස්. ආර්. සෙසු බණ්ඩාරයාගේ මග.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

I know. But I am opposed to that. I say that that kind of compromise in the hope of saving the present generation is not an argument at all. I say it is a wrong approach. To say that, because there are some students now who are going to change the designation of their degrees, we must, in order to save them from embarrassment, submit them to examinations by a group of examiners at Peradeniya for the sake of uniformity of degrees, is, in fact, making the very point that we are putting forward from the Opposition, namely, that there is, in fact, a divergence in standards between these two institutions. If you once admit the Minister's idea that those persons who study medicine in Colombo in the physical sense should be examined by lecturers and tutorial staff at Peradeniya in order to enable them to qualify for the Peradeniya degree—call it the University of Ceylon degree at Peradeniya—the consequence follows that you are, in fact, immediately admitting the divergence in standards which is precisely what we are opposed to and which we wish to avoid. I do not think it makes the slightest difference in which part of the country your university is situated.

We have had arguments in regard to universities in the past. There was an argument about the Tamil university proposed by the Federal Party and the Hindu university of my good friend, the hon. Member for Jaffna

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

(Mr. Ponnambalam). Of course, that is their problem. But we also mix in to it as parliamentarians only for the reason that it is of national importance and interest to us all. It may not be out religion or our language—

ශ්‍රී ජෙල්ටන් ජයසිංහ

(கௌரவ ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

But there are bound to be more universities.

එෆ්. ඩී. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

Of course, I am not arguing against that question. But I would strongly oppose any university, be it a Hindu university or a Tamil university, being placed as a university subordinate to the University of Ceylon. It has nothing to do in my argument. I am completely with the Minister in opposing the theory of a Tamil university. I have sided with the Minister against the view of the hon. Member for Nallur. But let me not be misunderstood. The fact that we hold different views in regard to a Tamil university is certainly not an argument to give the Tamil university, if and when it is created, a subordinate status. The moment you designate it something short of the University of Ceylon, it means that foreign governments will again have to come and look at the new Tamil university, if and when created, and ask themselves: does this conform to the standards of education to which we can extend affiliation or grant recognition? If it does not, then it means that those who will be admitted to that university are going to enjoy an inferior status—not merely psychologically but a genuine inferiority built upon non-recognition of degrees, which is far more serious. It is not merely, shall I say, that the conscience of a nation is outraged: it will be their educational competence and the qualifications being in fact ignored—something much more serious and disastrous to a future generation.

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

Therefore, I appeal to the Minister, before he decides to implement the Higher Education Act in this form, to give some consideration to the needs of a country. Do not merely say that because some things happened in Colombo and Peradeniya for administrative convenience of the university in the bad old days of autonomy, you are going to entrench that situation and start building from there. What you have to do is to consider whether the University of Ceylon should be scrapped and started again, or, if you are going to maintain the University of Ceylon, whether you should establish other institutions and build themselves up gradually to the same level of standards as the University of Ceylon. That is perfectly logical. No one will complain if you can raise the standard of education throughout the Island in all the existing institutions to reach the same level now maintained by the University of Ceylon. But what you are in effect doing is creating an inferior situation as far as those undergraduates being trained, through no fault of theirs, in what used to be called the *Asva Visva Vidyalyaya*, are concerned. There can be no question or argument about it. Even the standards which the students in Colombo could possibly attain in the recent past were necessarily lower than those that would be attained by their counterparts at Peradeniya.

The bifurcation was made by chance and it arose out of the decision of the Vice-Chancellor at that time, Sir Nicholas Attygalle, to publish a pass list of the university entrance examination against the wish of the then Minister of Education. The Vice-Chancellor, making use of the wide powers of autonomy that then existed prior to the legislation enacted by the present Minister, decided to publish a pass list saying, "The following students have acquired proficiency for admission to the university." The moment he did that, the Vice-Chancellor found the accommodation within the University of Ceylon at

[එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.]

Peradeniya limited to a certain number, and the whole lot whose names were published as having passed the entrance examination were not capable of being accommodated. You, Sir, very rightly as a politician, as a person who ought to be susceptible to the thinking of young people—you have some experience with the U. N. P. Youth Leaguers I think; I do not know whether you are still in touch with them—will, before you enact legislation of this type, consult them at least. And if you do consult them, you will be surprised to find that they and your officials in the Education Ministry are at variance on this question. You will find that the young people have got a different answer to give you and, in practical terms, it is the will of those youngsters that really matters in a political sense, not the view or the opinions of the old gentlemen rustivating in the Ministry of Education, who see in the Higher Education Act a wonderful opportunity to better their personal prospects in the form of salary scales and other things, of rising from education officers and school inspectors to officials in the new universities. That is not the purpose for which the Act was enacted by Parliament. We have no objection to those individuals holding office, but the primary purpose to be served must be the interests of the younger generations of this country and the future scientists, technicians, artists and others whom we are hoping to produce.

Now, what happened in this situation? Sir Nicholas Attygalle, having decided to force the hand of the Government through his autonomy, created a situation where the Minister found himself rather as a person playing a game of chess where each move of his was countered by a counter move of the Vice-Chancellor whom he was determined to vanquish. The Vice-Chancellor forced his hand in a number of directions, one of which was the creation of the Grand Stand University. Having created the Grand Stand

University, the Minister lives with a problem which I do not think he himself ever wanted or would have liked. But, now that it has come into existence, what the Hon. Minister is seeking to do is really to win a battle against a defunct vice-chancellor at the expense of the children who were admitted to that institution. Those children now will have no future, except under the Minister's direction, of becoming undergraduates in a Colombo university.

Now, that Colombo university will have to be recognized abroad all over again. No student from that Colombo university is automatically eligible for higher studies, even if he obtains the highest first class pass at his examination. There is no guarantee that he will be admitted to any post-graduate degree abroad. Of course the university may be recognized.

ශ්‍රී ෂෙල්ටන් ජයසිංහ

(கௌரவ ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

You are assuming.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

I am assuming it? It is so today. It may be recognized; it may not be recognized. Everything depends on how it is going to be developed. But I say this: The corresponding students who were admitted to Peradeniya have the right today, assuming they reach sufficient academic success in their examination and qualify, to be admitted to the highest of degrees abroad to gain recognition there. But we will have the alarming situation that, whereas we in this House, out of sympathy for our own students, have recently recognized medical degrees from Yugoslavia, from the Lumumba University in the Soviet Union—we admit them as being equal to our medical degrees under special legislation passed in Parliament—the son of the Hon. Minister, as a medical graduate of the University of Colombo, will not even have the corresponding rights which a graduate

ငါ့ဆီမှ ကုသယာဇာတ ပဏာန : နာမည်

try to create new universities. However, the Hon. Minister says that the University of Ceylon cannot function in two places. Why cannot it continue to function in two places? Why must it now function under two different managements in different places? Is there any fundamental objection? Is there really no provision under the Higher Education Act under which it is possible for the National Council to distribute the faculties within the University of Ceylon in such manner as the Hon. Minister thinks fit?

Approved by this Government.

I know. And I do not even mind if it is only the Minister's son who is affected.—[*Interruption.*] What do you mean? For the recognition of foreign degrees?

The Lumumba University.

On the contrary it was passed unanimously by all sections of this House. I do not think there was any single segment of this House—notwithstanding the enthusiastic support of the hon. Member for Akuressa (Dr. S. A. Wickremasinghe)—who did not vote for it. Even all the front benchers agreed with the hon. Member for Akuressa, which is unusual. Usually, if ever the hon. Member for Akuressa supports anything, everyone looks on it with suspicion.

In that instance he could not help himself.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

I know. In that instance you could not help yourselves. Let us not, therefore, for the sake of the petty advantage of the bickering among ourselves

If there is any autonomy under the present statute it is all vested in you. Whether you work with your right hand or with your left hand, whether you work through your Boards of Regents or through the National Council of Higher Education, whether you work through vice-chancellors or in any other manner, ultimately there is an apex of power as far as university education is concerned vested in your hands. And it is a grave responsibility you have.

What is the objection to withdrawing these Regulations excepting for the fact that you have already promulgated and published them in the Gazette, and you might feel it somewhat of a climbing down in some fashion to have to accept any modification of a Regulation? There is no parliamentary authority under which we have the power to amend your Regulations. The only power we have is either to totally accept or totally reject them, about which I am very sorry. Even in regard to most statutes we have a chance, without loss of face to anybody, to alter a word here or a word there, subject, of course, to your majorities and your numbers, and nobody doubts the wisdom of it.

In practice what is happening here is that you are forcing our hand. You are forcing us either to vote for you or to vote against you and to make it an issue of prestige which it is not. There is no loss of face in any manner if you were to withdraw these Regulations and think afresh in regard to

[එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරතුංග මයා.]

the question of nomenclatures. Whether you are going to have a University of Colombo and a University of Ceylon as two separate institutions or as parts of the same institution, is entirely a matter for you.

Is there any special administrative problem you hope to overcome by this means apart from the needs and pressures within the Ministry of Education to find jobs for people by duplicating posts? As far as I can see, that is the only logic behind the bifurcation, because if you have one university, naturally you will not be able to have as many posts as if you have two universities. And no doubt there will be many people within the Ministry and your officials who will advise you in favour of two universities, by whatever names you call them. I do not think they are really concerned with it. They are interested in the salaries they will get. And no wonder when you cannot get a tin of milk! I can see their problem too, having regard to the present economic circumstances.

Nevertheless, I do not see that as any reason for spoiling the prospects of children who will never have a chance to live those years over again. If those children are told now, "You must qualify for this university at this time", well, they have no choice in the world. Did they, when they sat for the examination to be admitted to the university, elect to join the University of Colombo or the University of Ceylon if they qualified to be admitted?

Every single child said in his application form when he sought to sit for the university entrance examination, that he was seeking to join the University of Ceylon. I know this because I have myself witnessed the signature of many an applicant from my own electorate. They all made that application and they deliberately and consciously chose that way.

For example, there were some who sought admission at one stage to the Vidyodaya and Vidyalankara universities in preference to the University of Ceylon. There were some; not everybody. Some put down both universities but they made separate applications for admission, expressing the preference, maybe, for the University of Ceylon first, and failing that, for the Vidyodaya or Vidyalankara universities in preference to getting no university education at all. That happens.

But now what do you get? When children are admitted to one university you are arbitrarily saying, "I am assigning you to a different institution."

Now, you might think that the situation that existed in 1942, when the University College, as it then was, came under the authority of the University of Ceylon, was a parallel situation. It was not.

The University College, as it was then, under the administration of Mr. Marrs first and subsequently under Sir Ivor Jennings, was converted after an Ordinance passed in the State Council into the University of Ceylon.

I have read the Debate very carefully and the many useful contributions made, by Dr. N. M. Perera, then Member for Ruwanwella, by Mr. Bernard Aluvihare, and by the Member for Jaffna (Mr. Ponnambalam).

The University of Ceylon was set up as an independent, autonomous body, taking away the status of an affiliated college to the University of London as the University College then was.

You might say that every student sought to become a graduate of the University of London and found himself becoming a graduate of the University of Ceylon in 1942. That may have been so. But then, we were not an independent country at that time. We lacked the independence to make decisions for ourselves. All those students were given the option to sit for

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

both examinations, externally for the London examinations also, and most of the people who graduated in 1942 hold two degrees : they hold the external degree of the University of London and the internal degree of the University Ceylon. One of them is now on the Supreme Court Bench. I refer to Mr. C. Weeramantry who sat for both examinations simultaneously in that year.

So, we have got a situation here of a number of students whose very choice in regard to higher education, a fundamental matter, is being denied by the Minister of Education for no logical reason at all, except possibly the administrative convenience of the universities and the problem I outlined earlier of the proliferation of staff. Except for that, there is no other reason why the Minister should chose to act in this way.

Take the question of the medical degree. I appreciate the Minister is able to present a very bold front as a man who is very fair and impartial even as regards his own son who is on the other side in this matter. The Minister may say, "It is not for me to decide in a manner favourable to my son, to my progeny. I am going to take a decision in what I consider to be the national interest even though my son would thereby be affected on the other side."

But in this instance it is not a question of the Minister appearing to be fair. It is not a question of whether the Minister's progeny or otherwise will benefit. We must think of the Minister's grandchildren as well, one generation further, who are going to be affected by the Minister's decision.

If you want to make concessions to that generation of students who are in the middle of a course of studies, you are still not going to solve the problem, because they will still belong to the inferior university you have today. The fact that you may have intentions of making it a superior university does not alter the argument

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

either, because it is not your intentions that will determine the fate of the students but the situation that in fact exists, and the existing situation is certainly not a happy one.

Therefore, why is it not possible, I ask the Minister, to accommodate this point of view of letting both these institutions be administered separately but under the same name, under the same authority, and having the same examination papers set for both institutions and having a common pass list whether the students sit from Peradeniya or from Colombo ?

In regard to external degrees for non-resident students, I do not pretend to speak with any authority other than law studies. I have followed with some interest the external degrees conferred by the Law Faculty of the University of Ceylon for which many students are being coached in places like Aquinas in Colombo. I am aware that the members of the staff who are teaching at Aquinas, many of them young men, hold very good degrees of the University of Ceylon as well as of universities abroad. The quality of their teaching is in some respects as good as—one might even say somewhat superior to—the quality of teaching at the Peradeniya University before this section was transferred to Colombo ; law students are now taught in Colombo. One can say so judging from the demand there is for lecture notes among students who have a knack of looking for lecture notes wherever they can find them. Sometimes you find that lecture notes of the Aquinas are held in even greater demand than those of the Law College or even of the University of Colombo. These are facts.

My point is, the moment you say that the Law Faculty of the University of Ceylon belongs to the Colombo University and is no longer part of the University of Ceylon, the respect enjoyed by that faculty abroad internationally will cease to exist. Some of our students have distinguished themselves with honours in foreign universities. Some of them

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

[එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.]
are extremely distinguished people. This is true not only in regard to law studies but also in regard to many fields of studies, fields of studies about which I am totally ignorant, but for which I have the highest regard, and for the individuals from Ceylon who have distinguished themselves in those fields abroad. For example, just to mention one name that strikes me, there is Dr. Eliezer. There are many persons from our country who have distinguished themselves even in nuclear physics in universities abroad. I can name them by the score. And what are we trying to do in the future? What about the future generations of Ponnamparumas? Are they to be condemned to an inferior university status for no fault of their own, by an accident and by the fact that the Minister happened to put forward the Higher Education Act at this particular time which is going to result in damaging their prospects?

I can understand the position if you by a conscious process of selection decided to say, for example, "The university at Peradeniya shall concentrate only on the sciences, and the university in Colombo shall only do arts subjects," in order that all the arts faculties may be concentrated in one place and the science faculties in another. That you may think is a logical arrangement. But why should not both be the University of Ceylon? That is the question. I can understand if you decided to say in relation to certain subjects of studies that as they are related, as choices of subjects can be offered within certain groups, it may be more convenient to lodge them in one place. I can understand if you had a problem of accommodation. But why is it necessary to set up two different institutions? If you want to have a duplication of staff I do not think there are any limitations laid within the Higher Education Act in regard to numbers. If you want to duplicate the number of professors you can do that too. If you want to have co-registrars I do not

think there is any objection even to that under the Act. But must we have two different universities?

I say that the Hon. Minister has not in any sense outlined any valid or useful reason for the change in nomenclature. I can understand if he says, "I am not going to allot the name University of Ceylon to any university. I propose to name all universities after particular local areas where they are situated—University of Peradeniya, University of Colombo, and so on." But if the Hon. Minister says he is right in making the first proposal, in the very wording of his Regulations, that the Peradeniya branch of the University of Ceylon shall be the University of Ceylon and the Colombo branch of the University of Ceylon shall be the Colombo University, I must say that I take strong exception to that. I can see no reason for regarding Peradeniya as Ceylon and Colombo not as Ceylon. If one has any logical basis for a division, that is not the way to do it, and certainly not in such a way as to affect the usefulness of future members of our society even if it is by an accident of circumstances and much against your will that portions of that group came into existence. I do submit, Mr. Minister, that you must think again, and think again without in any sense hurting the validity of your authority in education, your autonomy. No one is seeking to impose anything upon it.

All we would ask you with respect is to withdraw your Regulations, consider the matter further and avoid the offence of the term "Colombo University" in regard to what you have described as the *de facto* Colombo branch of the University of Ceylon. I say, avoid that label, and if you avoid that label you will be setting at rest the apprehensions of a large number of people including the students most affected.

I know you hold strong views about strikes, that you do not like students who do not always agree with you

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

and some of your views, that you consider them as people beyond the pale who ought to be punished and dealt with rather severely. Well, I think it is sometimes good to take a strong line.

ශ්‍රී ජයගෝලී

(කෙළරඹ සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

I do not believe in punishment.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(ති. උ. ආර්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

You do not believe in punishment but you believe in ruination. You do not punish anybody ; you ruin them. You may consider you are doing something for the good of our souls. I think your attitude is somewhat the same as that of the principal members of the ancient Spanish Inquisition who said, "By burning witches at the stake we are really saving their souls from damnation."

ශ්‍රී ජයගෝලී

(කෙළරඹ සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

I was not there then !

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(ති. උ. ආර්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

Well, that is one way of doing it. You were not there then, I agree, but I think your namesake Raphael of the 14th century, would be able to tell you much more about what happened to persons who were subjected to the Spanish Inquisition at that time. Well, your methods are not those of the thumb-screw and the rack but mentally the tortures to which you are subjecting these poor students are fundamentally no different to what the Spanish Conquistadors did in those days. You are prohibited by the Penal Code from using those instruments of torture, but your instruments are just as sharp and just as deadly and just

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

as damaging to the morale, the psychology and the future of the students who are affected by them.

You see, Mr. Minister, under cover what you are doing? Maybe your objectives are good. You say you wish to provide meaningful education. If you tell us that the system of education now prevailing is far from perfect, I would never disagree with you. Improvements are possible and must be possible but it must be done in such a way as to take care of the generations who are subject to your care in the first instance. It never does to hurt a generation that is now being moulded to serve the future of this country, and what you are in effect doing is just exactly that.

ශ්‍රී ජයගෝලී

(කෙළරඹ සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

If you will allow me, I shall explain.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(ති. උ. ආර්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

If the Hon. Minister had told us the reason for this Regulation the moment the Debate started, in full terms, and explained what was the rationale behind this Regulation, perhaps we would have been able to help him. In fact, I am willing even now to sit down to give him an opportunity to add anything he wishes to say. I will not repeat myself at length merely for the sake of repeating. I can assure him of that. So if there is any explanation he wishes to make I am quite prepared to give way.

ශ්‍රී ජයගෝලී

(කෙළරඹ සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

මා බොහෝම සන්තෝෂිත, ජාතික ආණ්ඩුව බලයට පැමිණෙන්නට පෙර—

ငါ့မိမိ အသိပညာ ပညာ : နာမည်

reacted at that time somewhat angrily and he felt that indiscipline was partly a reflection of the differences within the staff being taken out on the Minister. I think the Hon. Minister was right. There were many members of the staff trying to make use of the students as an instrument to fight their personal battles among themselves against the administration and against the Minister of Education. That, I think, is true and I think the Hon. Minister deserves a lot of sympathy for the situation in which he found himself placed at that time.

But that is a different argument from saying that students must be penalized for taking an action by way of protest which, after all, is the only legitimate form of protest they can make. Under the Higher Education Act powers of protest of students have been radically curbed. We ourselves in Parliament, in the interests of education, at the Committee stage fought hard to preserve the powers of legitimate protest. The councils are emasculated bodies under which students can do very little. I remember the time very long ago in the University of Ceylon, as it then was functioning only in Colombo, when we had august representatives of the student body like the hon. Member for Welimada in the last Parliament, who was our protagonist at every stage until we curfied him out by throwing tomatoes at him halfway through his term of office for one year. That also happened. The hon. Member for Point Pedro (Mr. Thurairatnam) will bear me out because he also could throw a nifty tomato those days.

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

I thought you had finished.

കഥാമാധ്യമം

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

The hon. Member gave way to enable the Hon. Minister to explain. I thought there were others also to speak.

சி.பி. டி. டியஸ் பண்டாரநாயக்க மஹா.
 (திரு. எம். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)
 (Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

I thought the Hon. Minister wished to correct me on some matter. If the Hon. Minister wants to reply he can certainly reply, but I think that will be some time tomorrow. If I make out things correctly I think the Hon. Minister will be replying tomorrow afternoon.

කළු නායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Not tomorrow. Tomorrow is Private Members' day.

ஃப். ஃர். டியஸ் பண்டாரநாயக்க மஹ.
(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

The day after. I am sorry I forgot.

I know the Hon. Minister's views about strikes and indiscipline. I know of one occasion when the Hon. Minister visited one of the universities and ran into the situation where I think there were certain noises which obstructed him and disturbed him and made it impossible for him as Pro-Chancellor to deliver himself of the address he had planned. I know how the Hon. Minister

But this is the point. Today what remedy have these students got if they remain silent? We in the Opposition are powerless in numbers to deflect the Hon. Minister from his headlong course. The Opposition have never been effective to prevent a Government from functioning in the same way as gadarene swine if the Government chooses so to function. All that the Opposition can do

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

is to point out the way and to find ways and means without loss of prestige to anybody to smooth over difficulties and suggest ways and means in which it can be done. That is all we are seeking to do.

On the other hand, the present strike—call it a strike if you must—is not a strike for higher wages; it is not a politically engineered strike by anybody wanting to overthrow the Government. One can understand a government being resentful of such a strike. This is a strike by students, headed by the Hon. Minister's own son, determined to safeguard their own future. But the Hon. Minister says, "No, I am firmly convinced that the action I have taken is right; it cannot be changed. What I have said I have said".

ශ්‍රී ඊරියගොල්ල

(කෙළරව සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

No.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මය.

(තිரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

Does that mean that the Hon. Minister is prepared to change it?

ශ්‍රී ඊරියගොල්ල

(කෙළරව සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

I shall explain that point. Some representatives of the Medical Faculty came to me when this name "Colombo" was gazetted. They were worried. They told me that they joined the university when it was called the Ceylon University, not Colombo University, and they were worried that their degrees given by the new university would not be considered abroad as equal to the degrees conferred by the old university. They asked me to make some arrangements in that matter. They spoke to me of the change of name. In fact, I said I was considering the whole matter. I told them that this decision was taken at a Cabinet meeting and

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

so I could not give a decision on my own. I told them that I would consider their representations and that I could not give a decision immediately. They were satisfied. I told them that some reasonable solution would be found. They were satisfied, they took me at my word, and went back. I promised them that I would consider the matter and let them know the decision in a few days' time as I wanted to discuss the matter with the Prime Minister and the Cabinet. On that assurance they went back. Later, I hear, they were put up by some other people, the Arts Council people and some teachers—

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මය.

(තිரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

Arts Council people?

ශ්‍රී ඊරියගොල්ල

(කෙළරව සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

Arts Faculty Union.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මය.

(තිரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

Not Mrs. Lorrane Senaratne?

ශ්‍රී ඊරියගොල්ල

(කෙළරව සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

No. Some teachers, who had no objection at that time, had also spoken to them and said, "This is all wrong", or something like that. I cannot vouch for the truth of that because I do not know.—[Interruption]. The students came again and said they were very worried about the degrees that would be conferred by the new universities as against the degrees conferred by the old university.

With regard to the change of name, too, they wanted to say something. I told them that I had not met the Cabinet yet. In fact, I spoke to the Hon. Prime Minister and he asked me to consider the matter and do something reasonable.

උසස් අධ්‍යාපන පනත: අඥව

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.
(තිரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)
They were at Pelmadulla?

ශ්‍රී ඊරියගොල්ලේ

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

Yes.

Then, Sir, when I was considering the matter—I am sympathetic myself—another batch came, headed by—

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.
(තිரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)
Headed by Iriyagolle?

ශ්‍රී ඊරියගොල්ලේ

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

Iriyagolle? He is a very democratic sort of man. We have no differences; he understands me. But, as vice-president, he had to join his colleagues. The president or somebody had twisted what I said—I do not know—and another set of students came to me. I told them that I was considering the matter. I told them that I had given them my word. In fact, I told them that I had discussed the matter with the Prime Minister and that the Prime Minister wanted me to find a reasonable solution and let him know. I told the students I was doing it, and that the minimum—these were the very words I used—they would get would be Ceylon University degrees.

I discussed the matter with the different vice-chancellors. We can even arrange a joint examination board for both groups. If you are worried about those who joined before October 1967, that is, before the new university came into being, I am prepared to make arrangements for them to sit for a joint examination and get the same degree. Others, of course, entered the new university with the full knowledge that they were going to the Colombo University.

උසස් අධ්‍යාපන පනත: අඥව

With regard to the question of inferiority and superiority, I know as a matter of fact that most of the students who applied for admission to the Colombo University were those who got the highest marks. I am speaking of the medical students. Naturally, other students, as has happened before, might have applied. Of those who applied for admission to Peradeniya, the students who had the higher marks might have got Peradeniya. That might have happened.

This is only an explanation; this is not a reply. I shall reply later in full.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.
(තිரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

නැති සිටියේය.

எழுந்தார்.

rose

ශ්‍රී ඊරියගොල්ලේ

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

I am sorry, Sir. Having met me they went back. Then suddenly they went on strike and boycotted classes. Even after I had told them that I was going to consider the matter and would let them know my decision, they went on strike. Now, Sir, I cannot be intimidated. They failed to do one thing. They were not able to indulge in ragging. I do not know whether they are sad about it.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.
(තිரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

I am very grateful to the Hon. Minister for having sought in some way to explain his actions and those of the students in relation to the present impasse over the change of name of the university. While I am basically sympathetic in regard to what the Hon. Minister says and I am not for a moment disagreeing with him or seeking to quarrel with him or to fight him in regard to what he says or to

ஈசன் அமைச்சு உரை : ஈஜிவ்

take him up on any of those matters, I do say that the very argument he put forward to the House just now is clear evidence in favour of what I have been arguing all this time, namely, the need to reconsider the whole question of names.

ஈர் இன்திரர்

(கௌரவ அங்கத்தவர்கள்)

(Hon Members)

Hear ! Hear !

ஈர் பீரியகொல்லே

(கௌரவ ஈரியகொல்லே)

(The Hon. Iriyagolle)

That is what I told them and before that they went on strike.

ஈபி. ஈர். டியஸ் பண்டாரநாயக்க இய.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

That is what I am also saying. Let me put it this way. Leave aside the hearsay ; leave aside what the students were told by various people. Leave all those questions aside. We do not even know whether that is true. Let us accept what the Minister quite rightly says he heard—that various people from the Arts Faculty and various other places went and gave the medical students some wrong advice of a wrong sort. On the basis of that the students began to have doubts over what the Minister said or gave a twist to what the Minister said. Let us accept all that.

What the Minister was saying was this. In the first instance when the students voiced their doubts to him he listened to them carefully and he himself said that he would consider this question with his Cabinet colleagues and see what changes could be made. That is a perfectly rational and intelligent standpoint with which anyone would agree. As for me, I agree that it was unfortunate that the Cabinet was at Pelmadulla unsuccessfully campaigning for the wife of a P. S. C. member.

ஈசன் அமைச்சு உரை : ஈஜிவ்

ஈர் ஷெல்டன் ஜயசிங்ஹ

(கௌரவ ஷெல்டன் ஜயசிங்ஹ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

We lost because of the bad weather.

ஈபி. ஈர். டியஸ் பண்டாரநாயக்க இய.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

You lost because you did not take the Federal Party with you. You only took the Federal Party to Negombo. If you only had taken Thondaman and the Federal Party it would have been a different story. Well, let us leave Pelmadulla aside. We are not talking of a University of Pelmadulla, only about the P. S. C. at Pelmadulla.

As far as the university is concerned, the Minister says he wanted to put the matter before the Cabinet and arrive at some reasonable formula. He said he spoke to the Prime Minister and the Prime Minister asked him to consider the matter carefully and put forward his proposals. So, what we would respectfully ask the Minister in this House is, why he does not do exactly that. Let us postpone the discussion—[Interruption]. Let us postpone this discussion. We are not even asking him to withdraw the present Motion. Let us postpone it until such time as he puts forward his proposals.

ஈர் பீரியகொல்லே

(கௌரவ ஈரியகொல்லே)

(The Hon. Iriyagolle)

That, I will do.

ஈபி. ஈர். டியஸ் பண்டாரநாயக்க இய.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

What is the use of putting forward some proposals after you pass something in Parliament which you yourself say will be reconsidered ?

ரூபி அமலபன பனன: அஜூ

அரு ரீபிசனூலூ

(கௌரவ ஈரியகூல்ல)

(The Hon Iriyagolle)

That is in regard to the Colombo University and not the University of Ceylon.

ஃபி. ஃபி. ஃபி. மிசு ஃபி. மிசு ஃபி. மிசு

(ஃபி. எப். ஆர். ஃபி. ஃபி. பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

What I say is that in regard to the Colombo University there are two Regulations today before the House. Let us face it. We will be debating them piecemeal but it is still part of the same thing. The whole question is going to be subject to review.

On this issue the students including the Hon. Minister's son have gone on strike. Notwithstanding the fact that he is declared to have implicit faith in the father on all other matters, because of the forces of solidarity with his fellow students he is constrained to do the opposite. I do submit that we should not allow our emotions to prevail over common sense in this matter.

We have got here a problem. The Minister is re-thinking the question. Does it make a difference whether it is passed today or tomorrow or the day after? Certainly it does not matter.

அரு ரீபிசனூலூ

(கௌரவ ஈரியகூல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

Do not worry about that.

ஃபி. ஃபி. ஃபி. மிசு ஃபி. மிசு ஃபி. மிசு

(ஃபி. எப். ஆர். ஃபி. ஃபி. பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

The Hon. Minister's own answer proceeds on the basis of a reasonable approach which any human being could have made. I congratulate the Hon. Minister in regard to his willingness to consider this matter afresh. When he comes here he says, "Notwithstanding all my intentions to introduce a new name, to come to other.

ரூபி அமலபன பனன: அஜூ

some reasonable formula on the suggestion of my Prime Minister, I insist on Parliament passing, in its present form, the regulation which I myself am going to reconsider."

அரு ரீபிசனூலூ

(கௌரவ ஈரியகூல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

That is in regard to the Colombo University. It has nothing to do with the Ceylon University.

கிபிசனூலூ

(ஃபி. எப். ஆர். ஃபி. ஃபி. பண்டாரநாயக்க)

(Mr. Speaker)

What is being suggested is that without any prejudice to the Hon. Minister—[Interruption]. These two Regulations are tied up—[Interruption].

அரு ரீபிசனூலூ

(கௌரவ ஈரியகூல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

They are not tied up. I said I would not do anything with regard to the Ceylon University. It stands as it is.

ஃபி. ஃபி. ஃபி. மிசு ஃபி. மிசு ஃபி. மிசு

(ஃபி. எப். ஆர். ஃபி. ஃபி. பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

That is my point—

அரு ரீபிசனூலூ

(கௌரவ ஈரியகூல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

With regard to the Colombo University I shall consider what the name should be.

ஃபி. ஃபி. ஃபி. மிசு ஃபி. மிசு ஃபி. மிசு

(ஃபி. எப். ஆர். ஃபி. ஃபி. பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

We are back again where we started.

அரு ஷெல்டன் ஜயசிங்ஹ

(கௌரவ ஷெல்டன் ஜயசிங்ஹ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

You cannot do one without the

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(තිரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

That is right, we cannot do one without the other.

කඩානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

The suggestion is that if the Hon. Minister brings forward this Resolution in regard to the Colombo University, then the whole matter—

ශ්‍රී ඊරියගොල්ලේ

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

That would not affect this. This Regulation must be passed.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

One can see that on this question we are not arguing on a party politics basis. Obviously we are not, because from the degree of comments which are coming from all quarters of this House one realizes we are not talking on party lines. I am not here trying to score a debating point over the Hon. Minister. If I was I would be using very strong language. We are not here concerned with the rights and wrongs of everything you do. All I ask is, please look into this question again and hold your hand until you put up your Cabinet Paper.

ශ්‍රී ඊරියගොල්ලේ

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

There is no change in regard to this matter.

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

Sir, the hon. Member for Jaffna quite rightly asked me to read the Regulation. I think I should read it to the House. It says :

“THE HIGHER EDUCATION ACT, No. 20 OF 1966

ORDER UNDER SECTION 36

By virtue of the powers vested in me by Sections 36 and 98 of the Higher Education Act, No. 20 of 1966, I, Imiya Mudiyanseleage Raphael Abhayawansa Iriyagolle, Minister of Education and Cultural Affairs, on the recommendation of the National Council of Higher Education, do, by this Order, alter, with effect from the first day of October, 1967, the seat of the University of Ceylon to be Peradeniya, comprising all such premises and buildings as are at the date of this Order, occupied by the Peradeniya Branch of the University of Ceylon and any other premises or buildings which may hereafter be acquired by or vested in that University.

I. M. R. A. IRIYAGOLLE,

Minister of Education and Cultural Affairs.

Colombo, June 8, 1967.”

I also would like, for the edification of this House, to read the Regulation following immediately.

කඩානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Is it for the purpose of showing that they are tied up ?

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

Yes, for the purpose of showing they are the same thing. It is all part of the same thing. It is one scheme. The second Regulation reads :

“THE HIGHER EDUCATION ACT, No. 20 OF 1966

ORDER UNDER SECTION 34

By virtue of the powers vested in me by Section 34 of the Higher Education Act, No. 20 of 1966, I, Imiya Mudiyanseleage Raphael Abhayawansa Iriyagolle,

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

[එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මය.]

Minister of Education and Cultural Affairs, do, on the recommendation of the National Council of Higher Education, by this Order—

(1) declare that, with effect from the first day of October, 1967, there shall be established a Higher Educational Institute having the status of a University, which shall be a body corporate for the purpose of providing, promoting and developing higher education in the following branches of learning, that is to say—

- (a) Medicine,
- (b) Science,
- (c) Arts,
- (d) Social Science,
- (e) Law, and
- (f) Architecture.

(2) assign to that University the name and style of "The University of Colombo";

(3) specify that the seat of that University shall be Colombo, comprising all such premises and buildings as are, at the date of this Order, occupied by the Colombo Branch of the University of Ceylon and any other premises or buildings which may hereafter be acquired by or vested in that University; and

(4) declare that the provisions of this Order shall come into effect on the first day of October, 1967.

I. M. R. A. IRIYAGOLLE,
Minister of Education and
Cultural Affairs."

The first point I should like to make is that both these Orders come into operation on the 1st of October 1967. I think I should also read the third Regulation given on the same page of the Gazette.

"THE HIGHER EDUCATION ACT, No. 20 OF 1966

ORDER UNDER SECTION 103

By virtue of the powers vested in me by Section 103 of the Higher Education Act, No. 20 of 1966, I, Imiya Mudiyanselage Raphael Abhayawansa Iriyagolle, Minister of Education and Cultural Affairs, do hereby direct—

(a) that for the purposes of Sections 59 to 62 of the Higher Education Act, No. 20 of 1966, the Colombo Branch of the University of Ceylon shall be deemed to be a Campus; and

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

(b) that, in addition to the ex-officio members referred to in Section 60 (1) of the aforesaid Act, any Faculty Union with a membership of over 500 shall be entitled to elect as members of the Students' Council, an additional member for every unit of 500 members or part thereof.

I. M. R. A. IRIYAGOLLE,
Minister of Education and
Cultural Affairs.

ශ්‍රී ජීවියොලේ

(කෙළරව සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

All that was passed earlier.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මය.

(තිරු. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

May I deal with these Regulations and show that they are the same schemes? All these come into effect on 1st October 1967. In two of these Regulations the Hon. Minister is obviously concerned with two branches of the University of Ceylon. In the first Regulation he talks of the Peradeniya branch. In the second Regulation he talks of the Colombo branch of the University of Ceylon. Therefore, he is obviously talking of two branches of the University of Ceylon. Having done that, he says in the first Regulation that the seat of the University of Ceylon would be at Peradeniya. The moment you say that the seat of the University of Ceylon is Peradeniya there is only one university. That University of Ceylon was to have its seat at Peradeniya. What happened to the seat at Colombo? Until the second Regulation is passed, the seat of learning at Colombo ceases to be a seat of learning at all. You cannot postpone passing the second Regulation. There is only one seat of learning provided for the University of Ceylon, and that is at Peradeniya. In other words, if there are two seats of learning today, and one seat of learning is declared to be the only seat of learning by the present Regulation—[Interruption] Therefore, what is to happen to the second one until such time as we pass the second Regulation?—

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

[Interruption]. You cannot pass them piecemeal.—[Interruption]. That is not passed up to date.

ශ්‍රී ජයගෝලේ

(කෙළරව සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

It was passed long ago.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මය.

(තිரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

Very well. But still it does not alter the argument, because you cannot declare the University of Ceylon to have only one seat of learning if you are not going to accept, unless you have already officially decided, that the Colombo University is a fact. The Hon. Minister himself has just admitted that he is now reconsidering—[Interruption].

ශ්‍රී ජයගෝලේ

(කෙළරව සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

The Colombo University is now established, by this Regulation.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මය.

(තිரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

That is precisely what I am telling you. Therefore, we are asking you, pending your determination to go to the Cabinet with the change of names—[Interruption].

ශ්‍රී ජයගෝලේ

(කෙළරව සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

The seat of the Ceylon University was at Peradeniya.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මය.

(තිரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

The seat of the Ceylon University, as far as I am aware, had been at different places at different times.

ශ්‍රී ජයගෝලේ

(කෙළරව සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

According to the Gazette that was a campus.

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මය.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

There are different Members who have graduated from the different faculties of the Ceylon University; some have graduated in Peradeniya, some in Colombo. [Interruption]. Well, as far as I can see, some have not graduated at all!—[Interruption]. But what I do ask is this: why are we being invited here to pass a Regulation when the Minister himself is of the view that changes are necessary.

ශ්‍රී ජයගෝලේ

(කෙළරව සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

I have not said that changes are necessary. I said I would consider. Do not twist the words.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මය.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

I am not twisting anything. If the Minister is actually considering it and not using this as a formula to put off problems, assuming that the consideration involves an actual mental process, and if that mental process is going on in the mind of the Minister—I am prepared to act on the supposition that it is so—I do appeal to the Minister that, instead of our passing this Regulation and excluding from the University of Ceylon a portion in Colombo—[Interruption]. The Minister talks about compromises, the reasonableness of his approach.—[Interruption]. I must say that I join issue with the Minister on that question. I do not know that a joint board of examiners is a solution even if you extend it to all the students who entered the university before 1967. I say it is not, for this reason. Any student would naturally find it an advantage to be examined by the very persons who lectured to him and taught him; he knows their peculiarities, he knows their favourite topics, he knows what they consider important as against other

[එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.]

teachers. In our time at the University of Ceylon they had a system of external moderators by which foreign examiners were associated with the local examiners and local lecturers in different subjects. I myself, at the time when I graduated in Law, was examined by an associate examiner along with the faculty staff, in the person of Mr. R. G. McCaron of South Africa. He was the person who examined me and assigned to me the class I was assigned in the university examination. So, I do say that that makes sense to me. But if you are going to say that in order to give the name "University of Ceylon" behind a degree, the faculty staff at Peradeniya are to be associated with the Colombo tutorial staff, I must say that I would oppose that strongly. Such a thing can be done only on the basis that one is superior to the other.

Why should you have, for example, universities of equal status and stature in Ceylon jointly associated in the examination of students? If they are of equal status and stature why should it be so?—[Interruption]. The fact that such a thought had occurred to the Hon. Minister is in itself a revealing fact. It reveals the real status and stature that the Hon. Minister has at the back of his mind for the universities.

ශ්‍රී ජයගෝලේ

(කෙළරව සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

I have no such idea. They felt it was so.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(තිரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

It is exactly what I am saying. All these matters are still subject to reconsideration. I do feel the Hon. Prime Minister and the Cabinet are reconsidering the matter. Let it be so reconsidered before we are invited in Parliament to set the seal of approval—[Interruption]. If you are thinking of changing the name why do you not put off the question?

Apart from party whips, if you are going to put this matter to the vote, we are going to run into trouble.

There is no controversy party-wise. What I am asking you is that, without forcing your own side to the embarrassment of a vote on a matter like this, by exercising the authority of party whips, of using the prestige of the Prime Minister behind you, this question be put off. No doubt the Hon. Prime Minister is behind you. I am not doubting that. The very fact that he has asked you to reconsider it shows that the Hon. Prime Minister thinks the same as we do. Really there is no fundamental difference in this matter.

The Hon. Dudley Senanayake is thinking exactly on parallel lines. The only point is, is it necessary to pass this Order in Parliament?

ශ්‍රී ජයගෝලේ

(කෙළරව සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

The fact is that the Colombo University has already been established by a Gazette notification.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

Of course. That is what I am talking about. But let us face it.

ශ්‍රී ජයගෝලේ

(කෙළරව සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

Even your speculation is about the Ceylon University.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

I am talking about the Ceylon University. So far as the Ceylon University exercises some authority and control over the Colombo campus as

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

ශ්‍රී ඊරියගොල්ල

(කෙළරාව සභිකයා)

(The Hon. Iriyagolle)

It did in fact.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(තිரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

It did in fact, notwithstanding the constitution of a Colombo University in name. The very fact that you have to present this Regulation means that without this Regulation the University of Ceylon is not restricted to Peradeniya. That is the reason why you have had to bring in this Regulation. The moment you constitute your Colombo University by the second Regulation, the first Regulation is unnecessary. Why then are we debating it at all? We are debating it because, without the first Regulation, as your officers in your Ministry have rightly advised you, the authority of the University of Ceylon as at present constituted extends over Colombo as well notwithstanding the establishment of a separate Colombo University by you by the second Regulation. That is the reason. Otherwise there is no earthly reason for restricting the seat of education of the University of Ceylon to Peradeniya, which is the purpose of the Regulation we are now debating. If it did not extend over a wider area than Peradeniya, what is the logic in restricting it to Peradeniya? It is precisely because, without that amendment, without that change, you would not find it so. And that is why we are asking you now, please, to avoid making this a matter of mere debating tactics, and not to feel that because you have tabled it in Parliament, for the sake of prestige, you have to get it through.

When I was a Minister on that side of the House some time ago, there were days when we also had cases of various drafts being presented in Parliament which, for reasons of prestige, some of us thought should be passed in their original form, without changes. We have debated them and debated them over and over again.

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

going round and round in circles, and made party issues out of them.

ශ්‍රී ෂෙල්ටන් ජයසිංහ

(කෙළරාව බහුමන්ත්‍රණ ඉගැන්වුම්)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

Bad laws.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(තිரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

Well, there have been some bad laws passed by both sides of the House from time to time, but I must say there were many occasions when we did, completely beyond the scope of public controversy, change laws to suit what the Opposition said.

Let me give you concrete instances: every single Inland Revenue Act presented when I was Minister of Finance and the Army, Navy and Air Force (Amendment) Acts under which you had apprehensions that the Army, the Navy and the Air Force were going to be put to certain uses, were amended.

Even in regard to the coup legislation, which many of you thought was objectionable, we actually introduced amendments, the effect of which was to create an objection in the Privy Council, by restricting it to an individual case at the request of the Opposition, not of anybody else. That law, whether a good law or a bad law, was restricted in its application to an individual case, which is the very reason why the Privy Council said the law was bad.

ශ්‍රී ෂෙල්ටන් ජයසිංහ

(කෙළරාව බහුමන්ත්‍රණ ඉගැන්වුම්)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

The entire conduct of the case was bad.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(තිரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

That is a different matter. They said that the legislation was bad for the reason that it applied to an individual case.

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

[එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මය.]

But that is not my point. I am not now trying to argue that. What I am trying to argue is that it was a question of accommodating a wish of an Opposition, for which some of those amendments were introduced.

What I am concerned with is this : why are we arguing at each other ? There are groups of students with genuine apprehensions. The Minister had tried to allay them. The Minister is willing to allay them outside the House but not inside the House. I do not see the reason for this. In the meantime, it is not as though we are going to crow over it if the Minister fails to secure a victory. We are not. In fact, the Minister will be having his way in the end, whichever way you do it.

But we do say that by taking up the attitude, while you yourselves are considering what could be done, that you must insist on restricting the University of Ceylon as a label to one place and one place alone, you are taking a retrograde step which is going to reflect upon and reduce the effectiveness of whatever adjustments you make to the name "University of Colombo."

I, therefore, appeal to the Minister : on this question we are not opposed to you really, but we do want to safeguard future interests. The Minister says that it is not his intention to deprive the present generation of students of the benefits of the University of Ceylon degrees.

ශ්‍රී ජියෙලේ

(කෙළරව සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

I do not agree that there is a difference in the value of the degrees.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මය.

(ති. රු. ගු. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

But the fact is that there is a difference today. It depends on the fact that recognition abroad has already been accorded to the University of Ceylon but not to the University of

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

Colombo. That is the difference. The difference lies in the fact that one already enjoys that degree of recognition having regard to the university staff, university facilities, and so many others factors, that your new universities, by whatever name you call them, we hope will enjoy. Call them by whatever name you like but do not deprive those persons who have already had the benefit of the University of Ceylon degrees—

ශ්‍රී ජියෙලේ

(කෙළරව සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

How?

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මය.

(ති. රු. ගු. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

If you want to change the names to University of Ceylon, Peradeniya, and University of Ceylon, Colombo, now is the time to do it under this Regulation, at least to put them on an equal basis. Once you pass the present Regulation you will not be able to do that. Only one remains University of Ceylon. Why the one in Peradeniya should be the University of Ceylon in preference to the one in Colombo, I cannot imagine.

In regard to medical degrees the Minister made the point legitimately and quite rightly that a number of medical students who got the highest marks preferred the campus in Colombo to the campus in Peradeniya. That is a matter of truth, and the Minister is quite right. I can tell you the circumstances.

Everybody knows that the teaching facilities in the General Hospital, Colombo, are far superior to those in the Civil Hospital, Kandy, when the number of beds assigned to the teaching staff and many other circumstances are taken into account.

Whenever a student has the chance he picks the place with the best facilities for teaching, and it is not unnatural that the best students choose Colombo expecting that they would be entitled to get University of Ceylon degrees, taking advantage

ශ්‍රී ඊරියගොල්ල

(කෙළරාච්ඡරියායකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

If you are going to read those reports I can go out and come back.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(තිරු. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

You can go out for as long as you like, I do not mind. In any case if you come back the day after tomorrow it would be sufficient. You can read it in HANSARD.

The World Bank has made many pronouncements.—[*Interruption*]. I know it is customary for Government Members to laugh when the World Bank is mentioned; but for the World Bank, you will not be surviving to-day. The World Bank has published documents in the form of economic experts' opinions. Every time they send a team of people here from foreign countries—[*Interruption*]. I shall tell you exactly what is in those documents about the universities. Those documents are very revealing in regard to educational policy and the views they express about educational policy.

The first document was published in 1965 soon after the present Government took office. Having made various comments and criticisms of former administrations from 1956 to 1964 in regard to their handling of fiscal and financial policies, it expressed the view that the new Government was at last taking concerted action on many fronts to deal with the economic situation and to adopt correct monetary and fiscal policies.

One policy that it bemoaned on the social services front was the continuing policy of free education from the kindergarten to the university.

ශ්‍රී ඊරියගොල්ල

(කෙළරාච්ඡරියායකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

We have increased the Vote.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(තිරු. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

That is one of the factors which in the light of the 1965 Budget they commented on adversely and said that it was a retrograde step, that it was a step in the wrong direction, and that that was the kind of action that should not be taken.

They also commented adversely on the Minister of Home Affairs' idea of establishing 1,000 handloom centres. Among other things they said these are matters requiring correction.

In 1966 they published another report. They did not call it "More Recent Economic Trends." They again called it "Recent Economic Trends." That was by another World Bank team. There they talked about the imperative necessity of reconsidering educational policy and of finding a formula to reduce expenditure on education by restricting admissions to educational institutions, particularly higher educational institutions, and they expressed the view that, as very soon the Government was intending to introduce reforms in regard to the laws of higher education, they hoped these would achieve this purpose. That was the second report.

Then the third report was in 1967. Here the World Bank and the International Monetary Fund, its sister institution, made two different reports.

ශ්‍රී ෂෙල්ටන් ජයසිංහ

(කෙළරාච්ඡරියායකොල්ල)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

The chairman is here.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(තිරු. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

I see the Chairman of the World Bank, and it is a pleasure to be able to welcome him with so many dollars

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

and travellers' cheques in his pockets which he has brought from abroad.—[Interruption]. At least foreign aid in physical terms which we can see and touch is much more effective than what we cannot see and touch. He has not brought anything in the form of commodities like infant milk and coriander in either pocket. I checked up to see.

May I be permitted to come back to the 1967 documents? The 1967 documents have not yet been published by this Government—for very good reasons—because the Minister himself is aware that the two reports published were diametrically opposite in content. The World Bank report published before the Tokyo meeting, which I think his officials attended—I cannot remember whether he attended it himself—[Interruption].

ශ්‍රී ජෙල්ටන් ජයසිංහ

(கௌரவ ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

Sir, he is going for beyond the Regulations.

කළානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

I think it is relevant, though you may not agree with him, because he says that these Regulations have been brought in view of the recommendations of the World Bank.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

I am dealing with the 1967 documents and I want to show you the pattern in the philosophy behind what the Hon. Minister is doing and also in regard to many educational matters besides. The 1967 documents are not published, but the Hon. Minister has the documents in his possession. When he publishes them I shall quote from them. Meanwhile I shall quote from what I have seen of them unofficially.

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

As far as the World Bank document is concerned, the Permanent Secretary to the Ministry of Planning managed to take the officials who came round for a walk. He persuaded them to paint in glowing colours the Government's food drive and various other things as a means of getting money from the consortium countries.

But when it came to the International Monetary Fund and their comments—I think the Hon. Minister will agree—they drew a dire picture of the economy, recommending devaluation of currency on the basis that Ceylon has got an unrealistic exchange rate, a slashing of social services, particularly educational expenditures, and mentioning the need for Ceylon to adopt radical and stringent financial measures for survival. That was the International Monetary Fund Report which has not yet seen the light of day.

I think the Hon. Minister wrote back and said: How can this be? The World Bank has written a completely different report; the Fund says something else. I think he received a reply from the World Bank signed by Mr. Peter Cargil, an old friend of his and mine, telling him: do not try to capitalize on differences between the Fund and the Bank; we both hold the same view; but just because for the sake of topping Ceylon's problems with the consortium we were prepared to paint a bright picture of it to the Tokyo consortium meeting, let it not be understood that Ceylon does not need the remedy recommended by the International Monetary Fund. The slashing of education and health expenditures are two fundamentals to that document.

What is happening today is that under cover of changing names and labels the number of students to whom university education is being made available in terms of value and worth is negligible. I will go further. Under a scheme of so-called

රිසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

[එල්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරතුංග මහා.]

reorganization a concerted attempt is being made to down-grade teaching in schools through the length and breadth of this Island, from S. S. C. and university entrance classes down to the seventh standard. This is being done in every electorate. It may be happening less in your electorates than ours, but this is happening everywhere.

ගරු ඊරිසහෙල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

That Bill will be brought. Then you can discuss it.—

ඒප්. ආර්. සියස් බණ්ඩාරයාගේ මග.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

Why are you doing it before you bring the Bill ? That is my complaint. If you are going to bring something before Parliament, bring it before Parliament. Let us discuss it here. Do not implement these damnable proposals outside, independent of the will of the House, and then present this House with a *fait accompli* at the dictates of the World Bank. That is my complaint. I appreciate that you are in financial difficulties. I myself appreciate the problems of the Finance Minister. But I do not see the logic of depriving a single child in this country of the benefits of university education.

I have also seen a regulation presented by you for discussion here bringing back the question of levying fees contrary to the very assurances you gave in this House when junior universities were dismissed. I have seen all these. They are not part of isolated actions. They form part of conscious and deliberate plan to deprive the people of this country of free education merely because you cannot afford it.

అర్క టెల్లివిన్ పబ్లిసింగ్

(கௌரவ ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

You too permitted a levy of fees.

ငါ့ဆီမှ အသိအဓိက ပါတတ် : နာမည်

එෆ්. ආර්. සයස් බණ්ඩාරයාගේ මයා.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

You will have a chance to argue as much as you like. We have argued this before. The Hon. Acting Minister knows it. I shall answer him on every single point.

കഥാമാധ്യമം

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

I think it is better not to answer him, because the hon. Member is now going through the whole course of education.

ඒෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරතුංග මයා.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

No, Sir, I shall. The whole purpose of this is to destroy the educational base of our country and that is precisely what we are objecting to. It is not merely a question of a change of name or a change of symbol. If the Hon. Minister wanted to argue it on that basis I am prepared to give him a chance to change it without loss to anybody, but if he is concerned with and insists upon passing a law in the present form, it becomes necessary to examine the facts and circumstances of each and every action of the Hon. Minister and the motivation, and see whether that motivation applies to the facts of this case.

The Hon. Acting Minister of Industries and Fisheries says we authorized the levying of fees. In the course of the Higher Education Act this matter was fully argued and the conclusion we came to was this: that the levying of fees was limited to cases of repetition of courses or to cases where university students sought to do a second degree only. It never applies to the case of a person applying to do a degree for the first time or a diploma or any course for the first time. The Hon. Minister went into that argument and came to this conclusion. He said, "Whatever you may authorize me to do by passing this, I will not in fact levy fees"—an assurance

ငါ့ဆီမှ အဝိသ္မာဓိက ပညာ : အာရုံစိုက်

given, as I shall show him, in the course of the debate on the Higher Education Act. He gave this House a positive assurance that fees shall not be levied, which was in accordance with the policy of this Government, and now he brings forward a Regulation under which he takes unto himself and his minions the power to levy fees. Why ? Why is it necessary to assume a power that you have no intention to use ? The Act authorizes it. Why is it necessary to introduce a Regulation to bring back the practice of levying fees ?

කළානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

I think the hon. Member might leave that aside now and come to the Regulation.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

Now we come to the Ceylon University at Peradeniya and we ask ourselves the question, "Why is this Regulation necessary to restrict numbers"?

වෛද්‍යවාර්ෂික නාමනාමය

(டொக்டர் நாகநாதன்)

(Dr. Naganathan)

You can explain how it is going to restrict the number of students.

චූඡ. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

It will restrict the number of students in this way. It will restrict the number of students going to get University of Ceylon degrees. If you think it will not, you are free to support the Minister.

වෛද්‍යවාර්ෂික නාගනාතන්

(டொக்டர் நாகநாதன்)

(Dr. Naganathan)

On this point, yes.

ငါ့ဆီမှ အဝေးအပါး ဟောစဉ် : နာမည်

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරයාගේ මහා.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

The hon. Member for Nallur (Dr. Naganathan) is free to support the Hon. Minister to restrict the University of Ceylon to Peradeniya, if he thinks it is going to help him to get more University of Ceylon graduates from Nallur. If he thinks a Tamil university, if and when it comes, is also going to be a part and also enjoy the identical facilities of the University of Ceylon, I certainly would support him in that regard quite apart from my views about the Tamil university. But I say this. If you seek to limit the international recognition in this form by telling graduates who acquire Colombo degrees "You are only University of Colombo people, your recognition is future; University of Ceylon recognition is present", I say there is a difference. The sub-structure of education is also being undermined with this very objective in view of restricting the number of people capable of getting admission to universities. I say that this is a fact. In my constituency alone, in 1964, in one school there were 24 students admitted to the University of Ceylon Arts Faculty and three to the Science Faculty. From 1965 not a single child has been able to get admission.

ගරු පෙළුවන් පියසිංහ

(கௌரவ ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

Take the overall figures.

ଶ୍ରୀ ଶିବସ୍ତୋତ୍ର

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

Take the overall figures.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

May I tell you why ? It is because the advantage is now being weighted slowly and deliberately in favour of the cities and the Colombo schools where the best teachers are being

where the best teachers are being

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

[එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.]

concentrated. That is the basic fault. Count the number of graduate teachers.

ශ්‍රී ඊරියගොල්ල

(කෙළරාච්ඡා ආරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

The largest number of university admissions came from schools outside Colombo.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(ති.රු. සභ. මු. ධර්ම පණ්ඩාරනායක)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

Outside where ?

ශ්‍රී ඊරියගොල්ල

(කෙළරාච්ඡා ආරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

Not from Colombo, Kandy—

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(ති.රු. සභ. මු. ධර්ම පණ්ඩාරනායක)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

Exactly, not from Colombo. But you find them from the towns. That is my point. The town and big schools are sending children to the university. The village school areas have no chance whatsoever—

ශ්‍රී ඊරියගොල්ල

(කෙළරාච්ඡා ආරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

For the first time a student from Minipe was admitted to the university this year.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(ති.රු. සභ. මු. ධර්ම පණ්ඩාරනායක)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

Village schoolchildren started entering the university in 1956. Show me the number of village schoolchildren, for whom you cared, who entered the university prior to 1956.

ශ්‍රී ඊරියගොල්ල

(කෙළරාච්ඡා ආරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

More village schoolchildren were admitted to the university this year than before.

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(ති.රු. සභ. මු. ධර්ම පණ්ඩාරනායක)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

You will find that you are responsible, no doubt, for looking after some areas. No doubt, Kuliyaipitiya has done fairly well. I am not complaining ; I do not mind it. Personally I am glad to see Kuliyaipitiya doing well, as it should. Even your decision to get a junior university college I supported. Kuliyaipitiya is as much entitled to one as Kegalle or Kurunegala. I am not against it. Let us not pretend that the standards of education, as far as village schools are concerned have not been going down from 1964 onwards.

කමානායකතුමා

(ප්‍රධානායක මු. ධර්ම පණ්ඩාරනායක)

(Mr. Speaker)

Now you are getting on to village schools.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(ති.රු. සභ. මු. ධර්ම පණ්ඩාරනායක)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

I am concerned with demonstrating to the Hon. Minister in real terms and in language which should be understood throughout the length and breadth of this country, what he is seeking to achieve, and in what manner, for university education, the administration of the university, and what he is trying to do here to bring university education down to the levels at which it will be under control as far as he is concerned. Well and good. But I do appeal to the Hon. Minister even at this stage, please do not insist on forcing a vote in regard to an issue which is not an issue of confidence in any sense of the word. The fact that we disagree with you on this point should not be regarded as an indication of the solidarity of the Government or anything else. The speeches which you will hear subsequent to my speech will demonstrate that to you far more effectively than I can. In your own side of the House, not in any particular community but in all communities, you will find that this point of view

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

is shared by all concerned with the welfare of our children and their future. I am glad to see the Hon. Prime Minister coming in and I hope that at least he will be able to persuade the Minister to a different way of thinking.

of discussing the matter with you. So I was hoping that your coming into the Chamber as Prime Minister, perhaps, would give him an opportunity to discuss it with you and to see whether or not this point was worthy of consideration.

ශ්‍රී ඩඩ්ලි සේනානායක

(கௌரவ டட்ளி சேனநாயக்க)

(The Hon. Dudley Senanayake)

What is it about?

එෆ්. ආර්. ඩයස් බන්දරනායක මයා.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

In regard to the change of name of the University of Colombo. The Hon. Minister told us a little while ago before you came in, Sir, that he had, while you were campaigning at Pelmadulla, occasion to bring certain representations to your notice which he had received from medical students in the University of Colombo and that he was proposing to place certain proposals before the Cabinet. I was persuading him to reconsider the question of names. This is one of the fundamental matters between us. I suggested that the Hon. Minister should leave aside the present Regulations for a while until such time as he places his proposals before the Cabinet and thereafter bring them up here again after reconsideration by the Cabinet. The Hon. Minister was, perhaps, somewhat willing to consider my suggestion but subsequently said, "No". He insists on passing these Regulations in the present form and, perhaps, amend them later on, if necessary, in the light of a Cabinet decision. I do say that opinion is divided on that matter even on both sides of the House not because of any lack of confidence in the Government but because genuine fears are entertained by hon. Members on both sides. So I suggested to the Hon. Minister, without loss of prestige to either, that the matter be deferred for a few days while the Cabinet had a chance to reconsider it. And the Hon. Minister might have been, I think, prepared to do that if he was sure he had an opportunity

අ. භා. 6

ආර්. ජේ. ජී. ද මෙල් මයා (දේවිනුවර)

(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. டி. மெல்—தேவிநுவர)

(Mr. R. J. G. de Mel—Devinuwara)

Mr. Speaker, a very serious situation, if I may say so an almost grave situation, is arising in the higher educational set-up of this country, in the universities of this land, as a result of the Order issued by the Hon. Minister of Education by virtue of the powers vested in him under the Higher Education Act, which we are debating today. As you know, Sir, the university in Colombo caters to an undergraduate student population of approximately seven thousand; approximately seven thousand students are reading for their various degrees in the University of Colombo. In the university at Peradeniya the student population reading for their various degrees is approximately five thousand five hundred. There is a balance of a thousand odd students in the Vidyalkankara University and another thousand or so in the Vidyodaya University.

As a result of this Order of the Hon. Minister of Education we are faced with a situation in this country where seven thousand students reading for their degrees in the university in the premier city of this country are being threatened with a second-class university education, second-class facilities, second-class prospects and second-class recognition as compared with five thousand students who by accident or by chance happen to be in the university in Peradeniya. We are faced today with the situation where the university at Peradeniya is going to be called the only University of Ceylon and the five thousand students reading for their degrees in this university will get the recognition and the stature which the University of

[ද මැලේ මය.]

Ceylon has built up over the last twenty-five years, while seven thousand students attached to the university in Colombo and two thousand odd students at the Vidyalandara and Vidyodaya universities will get second-class or even fourth-rate degrees in the eyes of the universities of the world as a result of this change of name and of this distinction which you are going to make in the university set-up in this country.

I wish, Sir, to bring certain matters to the earnest attention of the Hon. Minister of Education. He is aware of some of these matters and certain representations have already been made to him.

Before this most anomalous division took place—Ceylon is in Peradeniya while Colombo is not in Ceylon; that seems to be the position of the Hon. Minister of Education—the Senate of the University of Ceylon in Peradeniya passed a unanimous resolution that the names should be—I am reading from their resolution—University of Ceylon (Peradeniya) and University of Ceylon (Colombo). This is the considered resolution of the Senate of the University of Ceylon, which was proposed by no less a person than the Professor of Economics, Dr. H. A. de S. Gunasekera, seconded by the Professor of Classics, Dr. Cuthbert Amerasinghe, and unanimously passed. But it has been completely overruled and thrown into the waste paper basket by this type of distinction which the Minister now seeks to introduce by these Orders and Regulations.

What is the use of having a senate in the university? The Senate in the university is there to advise the National Council of Higher Education, to advise the vice-chancellors, and to advise the Minister, of the steps that should be taken for the higher education of the young men and women of this country. What is the earthly use of having a senate in a university if you are going to set aside a unanimous resolution passed by it

that the two universities should be named the University of Ceylon, Peradeniya, and the University of Ceylon, Colombo? What is the use of having a university senate if you are going to pay such little respect to the resolution of that august body which is composed both of university men and men distinguished in all spheres of education—science, engineering, agriculture and so on.

Then, there is the National Council of Higher Education created by this Government to advise them on all matters connected with higher education in this country. This council made a considered recommendation to the Minister that the two universities should be called "University of Ceylon, Peradeniya" and "University of Ceylon, Colombo" or *vice versa* "Peradeniya University of Ceylon" and "Colombo University of Ceylon". What is the use of having the National Council of Higher Education if you are going to throw aside their advice? Their recommendation has been completely ignored by one stroke of the pen by the Order of the Minister of Education.

Within the Colombo University is a new body constituted under the Higher Education Act called the Board of Regents. The Board of Regents of the Colombo University had met, I understand, on the 19th October at 5 p.m. to be exact, and had unanimously resolved that the present names as envisaged in this Order of the Minister should be changed, that there should be no discrimination whatsoever between the universities at Peradeniya and at Colombo, and that the name, should be either "University of Ceylon, Peradeniya" and "University of Ceylon, Colombo" or *vice versa* "Peradeniya University of Ceylon" and "Colombo University of Ceylon". Even the advice of the Board of Regents has been ignored.

What is the use of having the University Senate; what is the use of having the National Council of Higher Education; what is the use of

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

having the Board of Regents if you are going to pay scant regard for their advice to the Hon. Minister? I would tell the Hon. Minister, if you are going to ignore their advice, scrap these bodies.

I understand that a deputation from this Board of Regents met the Hon. Minister only last night and conveyed to him or to his Ministry the decision arrived at by them that there should be no such change of name till further consideration—

ශ්‍රී ඊරියගොල්ලේ

(කෙළරව සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

I am not aware that they met me last night.

දී මැලේ මයා.

(තිரு. ඩී. මෙල්)

(Mr. de Mel)

I am prepared to accept the Hon. Minister's assurance, but this is the information I have had. Perhaps, he does not know his own Board of Regents.

We must excuse the Hon. Minister. He does not seem to know the be all and end all of university education. He had gone on a peregrination right round the world, to Bangkok through Bonn, New York and London, seeing universities, but—

ශ්‍රී ඊරියගොල්ලේ

(කෙළරව සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

Are you sad?

දී මැලේ මයා.

(තිரு. ඩී. මෙල්)

(Mr. de Mel)

—it would appear that he does not know his own Boards of Regents or Senate.

ශ්‍රී ඊරියගොල්ලේ

(කෙළරව සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

I did not meet any members of a Board of Regents last night.

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

දී මැලේ මයා.

(තිரு. ඩී. මෙල්)

(Mr. de Mel)

Well, it might have been this morning, or it might have been the day before yesterday. But this is the information conveyed to me. Whether you met them last night, last evening, the night before or this morning, my only contention is that the Board of Regents of the Colombo University which you appointed has unanimously passed a resolution requesting that this name be not changed. They have said that there should be no discrimination between Peradeniya and Colombo in the matter of the naming of the universities.

ශ්‍රී ඊරියගොල්ලේ

(කෙළරව සරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

I know more than you do about what they told me. I will tell you what they told me.

දී මැලේ මයා.

(තිரு. ඩී. මෙල්)

(Mr. de Mel)

The Hon. Minister will get a chance of replying; then he can tell us what they told him. I understand that a certain amount of agitation has been artificially created. I use this word with due responsibility. A certain amount of agitation has been artificially created. It is said that the students in Peradeniya are opposed to any change of name in Colombo. They are not opposed to calling the university in Colombo "the University of Ceylon in Colombo." I am assured by the student body in Peradeniya that there is no such opposition to the grant of similar rights to their fellow students in Colombo. In fact, all the student bodies in the university in Peradeniya have unanimously passed resolutions to the effect that the change of names proposed by the Hon. Minister will create unfair discrimination against their fellow students in Colombo, and almost all

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

[ද මැලේ මය.]

student bodies in Peradeniya have unanimously recommended to the Minister that the university in Colombo should be called "University of Ceylon in Colombo" and not "University of Colombo in Colombo."

I would also refer the Hon. Minister to a resolution passed by the University Teachers' Association. I understand that this association met last night and unanimously resolved that the name should not be changed. I understand that a deputation either met or is going to meet the Hon. Minister. The Hon. Minister might contradict me; I do not know.

ශ්‍රී ඊරියගොල්ලේ

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

They met me.

ද මැලේ මය.

(திரு. டி. மெல்)

(Mr. de Mel)

The Hon. Minister admits that a deputation from the University Teachers' Association met him. They have unanimously resolved that this change of name, as proposed in this Order, will discriminate against the student population in Colombo and have implored the Minister to reconsider this decision in the best interest of the students in this country. Then what is the use of having university teachers' associations, what is the use of having senates, what is the use of having national councils of higher education and boards of regents, if the Hon. Minister is not prepared even to consider their advice? We implore the Hon. Minister even at this late stage to reconsider the decision and not be so obstinate. Obstinance in a matter which concerns the future of the student population of today and of the generations still unborn is a crime against the best interest of this whole country. That is what I would wish to impress upon the Hon. Minister of Education. The

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

hon. Member for Dompe and the hon. Member for Habaraduwa requested him in most eloquent terms to reconsider this matter. That is all we are asking the Hon. Minister to do—reconsider his decision.

I would like to draw the attention of this House now to the practice obtaining in some foreign countries. The Hon. Minister might learn from the practice obtaining in other countries. He went on a long tour to Bangkok which took him through Bonn, Paris, London, New York, the universities of Western Europe, the universities of the United States of America, and, I presume, the universities of Japan and other Asian countries.

Let us take the example of Great Britain. The Hon. Minister's Order is like asking that the new University of Essex, for example, which is just being built in the United Kingdom, be called the University of England in preference to Oxford, Cambridge or Liverpool. The University of Oxford which is the oldest university in Great Britain still remains the University of Oxford; it is not being called the "University of England." The University of Edinburgh still remains the University of Edinburgh; so also the universities of Aberdeen, Dundee, Glasgow. The University of Aberdeen has not suddenly become the "University of Scotland".

Let us take the example of the University of Wales where a very similar situation exists. In the course of his peregrinations, the Hon. Minister might probably have been taken to that university which exists in the ancient city of Carnarvon which is as ancient or more ancient than our city of Kandy. Carnarvon has a history going back to 900 years. The first Prince of Wales was crowned there in the time of Edward I, as far as I remember. There is the University of Wales in Carnarvon; there is the University of Wales in Swansea; there is the University of Wales in Cardiff; there is the University of Wales in Aberystwyth. If the

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආඥාව

Hon. Minister does not know the position in Wales I would ask him to consult his bureaucrats, his minions, who advice him in these matters, who very often misadvise him for certain reasons of prestige and stature.

Let us take the example in the States. Take California : there is the University of California in Berkeley ; there is the University of California in Los Angeles. Take Missouri : there is the University of Missouri in Kansas City ; there is the University of Missouri in Columbia. That is the system they follow in all those countries.

Ceylon is a small country and we cannot multiply our universities for world recognition, for recognition in inter-university bodies in India or in the Commonwealth. If we have a university in Nallur, a university in Kuliapitiya, a university in Devinuwara, a university in Dompe, a university in Peradeniya, a university in Colombo, and so on, it is going to create confusion for such a small country like Ceylon. Why cannot we have a uniform system—one board of examiners? You can have a separate administrative set-up for each person who wants to have his little empire. Ceylonese are very fond of creating little empires in their own spheres. I know this imperial instinct of the Ceylonese race in government departments, of multiplying government departments all over the country in the same way that vice-chancellors like to create little empires for themselves. Ministers like to create little empires over which they rule. Let us satisfy all their whims and fancies, but let us not sacrifice the student population of this country, generations now studying in our universities and generations yet unborn, by discriminating with regard to names and calling the university in Peradeniya the University of Ceylon. It is tantamount to calling the new University of Essex the University of England, or the University of Jabalpur and Nagpur or the new University of Chandigarh

the University of India, in preference to Calcutta, Madras or Bombay. This is all nonsense.

The oldest university in this country is the University of Ceylon in Colombo. The University of Ceylon in Colombo was established in 1942. The university went to Peradeniya only after 1948 or 1949. We are discriminating today against the oldest university in this country, the university in the premier city of this country and the university which has the largest student population. What right have we to discriminate against this university which has the largest student population, which is situated in the premier city of this country? —[Interruption]. No, Sir. I entered the university at the end of 1941. I am speaking from personal experience.

ශ්‍රී එම්. ඩී. බන්ඩා (කෘෂිකර්ම හා ආහාර ඇමති)

(கௌரவ எம். டி. பண்டா—விவசாய, உணவு அமைச்சர்)

(The Hon. M. D. Banda—Minister of Agriculture and Food)

We also know something about it.

ද මැලේ මයා.

(திரு. டி. மெல்)

(Mr. de Mel)

It was University College in 1941.—[Interruption]. I never went to Peradeniya. I graduated from the University of Ceylon in Colombo in 1947.

ශ්‍රී එම්. ඩී. බන්ඩා

(கௌரவ எம். டி. பண்டா)

(The Hon. M. D. Banda)

It started from being the University College. It became the University of Ceylon, with autonomous powers of course.

ද මැලේ මයා.

(திரு. டி. மெல்)

(Mr. de Mel)

I graduated from the University of Ceylon in Colombo. The University of Ceylon was established in

[ද මැල් මයා.]

Colombo. I know, because I was in the university.

ශ්‍රී ඊරියගොල්ලේ

(කෙළරාච්ඡා ආරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

The Act refers to the Ceylon University at Peradeniya.

ද මැල් මයා.

(තිරු. ඩී. මෙල්)

(Mr. de Mel)

I refuse to withdraw on this issue. The University of Ceylon was established in 1942. I did not graduate from the University College. I graduated from the University of Ceylon in 1947 in Colombo, not in Peradeniya. I never went to Peradeniya. These are facts which cannot be controverted. If the Hon. Minister will look into the facts, he will find that he has been misled by his officials. I can tell him the facts in this case because I was in the University of Ceylon from 1942 to 1947. The University College ceased to exist in 1942. I wish the Hon. Minister would go into the history of this matter a little bit. The University of Ceylon was created in Colombo in 1947. I graduated from the University of Ceylon in 1947. The hon. Member for Dompe (Mr. F. R. Dias Bandaranaike) graduated from the University of Ceylon in 1949 in Colombo, not in Peradeniya. The ex-M. P. for Welimada, (Mr. K. M. P. Rajaratna), the hon. Member for Uduppiddi (Mr. M. Sivasithamparam), the hon. Member for Kopai (Mr. Kathiravelupillai), all of them graduated from the University of Ceylon in the period 1942 to 1947. There will be at least ten Members of this House, both from this side of the House and that, who will bear testimony to the fact that the University of Ceylon was created in 1942 in Colombo and that the University College ceased to exist in 1942.

ශ්‍රී ඊරියගොල්ලේ

(කෙළරාච්ඡා ආරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

The main centre was Peradeniya. It is so stated in the Ceylon University Act. The University of Ceylon was created in 1942 and it was sited near Kandy.

ද මැල් මයා.

(තිරු. ඩී. මෙල්)

(Mr. de Mel)

I would implore the Hon. Prime Minister to reconsider this question. This is not a question affecting party politics. We are not saying this for party advantage.

ශ්‍රී ඩඩ්ලි සේනානායක

(කෙළරාච්ඡා උද්ගිරි ජේතනායක)

(The Hon. Dudley Senanayake)

What are you suggesting that we should do?

ද මැල් මයා.

(තිරු. ඩී. මෙල්)

(Mr. de Mel)

I am only suggesting that we have a certain uniformity in this. Either we call them University of Ceylon, Peradeniya and University of Ceylon, Colombo, or Colombo University of Ceylon, Peradeniya University of Ceylon, Vidyalankara University of Ceylon, and Vidyodaya University of Ceylon. The name 'Ceylon' to be attached to every university is what I suggest.

ශ්‍රී ඩඩ්ලි සේනානායක

(කෙළරාච්ඡා උද්ගිරි ජේතනායක)

(The Hon. Dudley Senanayake)

That is not the practice in any country.

ද මැල් මයා.

(තිරු. ඩී. මෙල්)

(Mr. de Mel)

Then abolish the term 'Ceylon'. It is not the practice to say, for instance, "University of England". I just explained the system in

Wales.

செயல் முடிவாகிய பதன : அங்கு

செயல் முடிவாகிய பதன : அங்கு

அரு. சீரீயகோல்

(கௌரவ ஈரியகோல்)

(The Hon. Iriyagolle)

Excuse me. For his edification, I would like to read to the hon. Member from Section 4 of the Ceylon University Act, page 110 of Vol. VII of the Legislative Enactments of Ceylon :

“The University constituted by this Ordinance shall have its seat in or near Kandy, on the site lying within the boundaries of any land hereafter vested in the University under section 5.”

அரு. சி. டி. பண்டா

(கௌரவ எம். டி. பண்டா)

(The Hon. M. D. Banda)

That is the University of Ceylon.

அரு. சி. டி. பண்டா

(கிரு. டி. மெல்)

(Mr. de Mel)

I do not dispute that, but the university was *de facto* created in Colombo. I would crave your indulgence to say that I never disputed the Act. All I said was that from 1942 to 1947 the University of Ceylon existed in Colombo, and it went to Kandy—

அரு. சி. டி. பண்டா

(கௌரவ எம். டி. பண்டா)

(The Hon. M. D. Banda)

The University College existed in Colombo.

அரு. சி. டி. பண்டா

(கிரு. டி. மெல்)

(Mr. de Mel)

It ceased to exist in 1942. It became the University of Ceylon in 1942. *De facto* it existed in Colombo.

அரு. டி. டி. சேனநாயக்க

(கௌரவ டி. டி. சேனநாயக்க)

(The Hon. Dudley Senanayake)

I will make it clear. What happened was that in 1942 the University of Ceylon was created. Before that it was the University College. And when the University of Ceylon

was created by an Act in 1942, the seat of learning became Peradeniya, and certain faculties of the university at Peradeniya were carried on in Colombo. Some continued to be carried on in Colombo for a longer time than others.

கலாநாயகர்

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Need we waste time on this ?

அரு. சி. டி. பண்டா

(கிரு. டி. மெல்)

(Mr. de Mel)

I do not think we need waste time. I know the situation because the university did exist in Colombo till about 1949.

அரு. டி. டி. சேனநாயக்க

(கௌரவ டி. டி. சேனநாயக்க)

(The Hon. Dudley Senanayake)

As part of Peradeniya.

அரு. சி. டி. பண்டா

(கிரு. டி. மெல்)

(Mr. de Mel)

It existed in Colombo *de facto*.

In Wales they have this system : you have a university in Swansea—

அரு. டி. டி. சேனநாயக்க

(கௌரவ டி. டி. சேனநாயக்க)

(The Hon. Dudley Senanayake)

Not only in Wales ; in England ?

அரு. சி. டி. பண்டா

(கிரு. டி. மெல்)

(Mr. de Mel)

The system is slightly different in Wales. There you have a university in Swansea, you have a university in Cardiff, you have a university in Aberystwyth. In each place there is a university, but it is the University of Wales in Swansea, the University of Wales in Cardiff and the University of Wales in Aberystwyth.

[ද මැලේ මය.]

In England the system is quite different. There they go by the name of the city in which the university is situated. If we are following the English system we must have a University of Colombo and a University of Peradeniya. We must not have the University of Ceylon in Peradeniya. That is what we object to. We object to the distinction in name, the discrimination. The university which goes by the name of the University of Colombo is definitely going to suffer in comparison with the other university which goes by the name of the University of Ceylon in Peradeniya.

Let us have a uniform system without discrimination. Either have a University of Ceylon in Peradeniya and a University of Ceylon in Colombo, or have a University of Peradeniya, a University of Colombo, a University of Jaffna, and so on. Multiply the number of universities we have, as is the case in certain other countries. Follow one system or the other. It is the confusion of systems we object to: calling the university in Peradeniya the University of Ceylon and the university in Colombo the University of Colombo. That is what we object to.

Then, the Hon. Minister of Education referred to the university students' strike. These students have not struck for any political reasons. They have struck because they feel that in the new set-up in Colombo they are going to be discriminated against in future; that the degrees granted by the University of Ceylon will be preferred to the degrees granted by the University of Colombo so far as employment is concerned. So the students in Colombo have gone on strike.

I appeal to the Hon. Minister of Education not to be obstinate, not to take up an attitude of vindictiveness or revenge against the student population of this country. He has taken revenge on the teachers. According to what he told the hon. Member for

Dompe (Mr. F. R. Dias Bandaranaike) he has been obstinate. He intends to take revenge on the student population of this country.

He has taken revenge on the teachers, he is taking revenge on the students. By the time he ends his term of office as Minister of Education he will be left with row upon row of empty lecture halls and empty classrooms with only silent chairs, desks and blackboards to pay tribute to his administration as Minister of Education of this country.

I plead with him to give up this idea of taking revenge on students. We have ourselves been members of student bodies. I have myself taken part in students' strikes. We have defied the authority not only of the Government of Ceylon but of such a redoubtable person as Admiral Layton who administered the affairs of this country during the Emergency at that time.

I happened to be—I say this with a sense of deep humility—the president of the union somewhere about 1945 or 1946 and I myself took part in many a student strike. I still remain a member of the now defunct Ceylon Civil Service, and by some good fortune I have come to this House.

Why is the Hon. Minister going to take revenge on the students who are on strike? Why does he not consider a change in the nomenclature of the universities? Merely because some students have gone on strike, the Hon. Minister wants to take revenge on them. He should not do that. That is all I am asking of the Hon. Minister of Education.

I also understand that there are certain fears which exist among the student population and the teaching staff of the university in Colombo, arising out of factors which transcend a mere matter of nomenclature. After all, what is in a name? They are prepared to concede that. But they feel that from a practical standpoint the university in Colombo has been discriminated against from the time of its inception in the stadium in

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආශ්‍රිත

the Colombo race-course, the *aswa vidyalaya*, in those shoddy buildings which are not fit even to house a technical school in any other country in the civilized world. Those buildings that house the university in Colombo are a disgrace, a blot, on the civilized world.

I understand that the teaching staff and the students in the university in Colombo are greatly perturbed by the fact that an adequate Vote has not been passed to run that university. Not only are they protesting against the changing of the name, which savours of strong discrimination, but they wish to make a vehement protest against the present set-up where they are being starved of funds for the benefit of the university at Peradeniya. The funds allocated are not sufficient for the development of the university at Colombo. The teaching staff and the student population are naturally perturbed that there are not enough funds to pay the professors, the lecturers and the other teaching staff. Not sufficient funds are available for the development of the science laboratory, for research and for library facilities. None of these things can be done with the present meagre allocation doled out by the Vice-Chancellor of the University of Peradeniya. The University of Colombo will die of suffocation if a special vote is not allocated by the National Council of Higher Education.

I would therefore appeal to the Minister to be uniform in these matters and not to pander to the whims and fancies of certain bureaucrats in his Ministry. I would ask him not to pander to the prestige of a small section of the teaching staff at Peradeniya who want a higher status for themselves than that given to their comrades in Colombo. I would ask him not to pander to any sectional interests in the Cabinet itself—

ශ්‍රී ජයගෝල

(කෙළරව ඝරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

I am withdrawing this Motion.

උසස් අධ්‍යාපන පනත : ආශ්‍රිත

ද මැල් මියා.

(ති. 19. 19. මෙල්)

(Mr. de Mel)

I thank the Minister for having paid heed to our suggestion.

අවසර දෙන ලදී, යෝජනාව ඉල්ලා අස් කර ගන්නා ලදී.

பிரேரணை அனுமதியுடன் வாபஸ் பெறப்பட்டது.

Motion, by leave, withdrawn.

උසස් අධ්‍යාපන පනත : නියෝග

உயர்கல்விச் சட்டம் : பிரமாணங்கள்

HIGHER EDUCATION ACT :
REGULATIONS

ශ්‍රී ජයගෝල

(කෙළරව ඝරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

ශ්‍රී කථානායකතුමනි, මෙම යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා :

"1966 අංක 20 දරණ උසස් අධ්‍යාපන පනතේ 33 හා 93 වන වගන්ති යටතේ, ජාතික උසස් අධ්‍යාපන සභාව විසින් සම්පාදිතව, අධ්‍යාපන හා සංස්කෘතික කටයුතු ඇමති විසින්, පූර්වෝක්ත පනතේ 33 (3) වගන්තියෙන් තමා වෙත පැවරී ඇති බලතල ප්‍රකාර අනුමත කරණ ලදුව, 1967 ජුනි මස 14 වැනි දින අංක 14,752/8 දරණ ලංකාණ්ඩුවේ අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරණ ලදුව, 1967 ජූලි මස 15 වැනි දින ඉදිරිපත් කරණ ලද නියෝග අනුමත කළ යුතුය."

வேதநாஸ்தீச நானாதன்

(டொக்டர் நாகநாதன்)

(Dr. Naganathan)

Sir, I rise to a point of Order.

Since the Regulation relating to Motion No. 1 has been withdrawn, you cannot proceed with the Regulations relating to Motion No. 2. The first Order under Section 36 relates to the seat of the University of Ceylon being at Peradeniya. and it is only if that Order is passed that the necessity would arise for the second Order.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

The Regulations referred to in Motion No. 2, which has just been taken up, have nothing to do with the University of Colombo. They are in regard to junior universities.

උසස් අධ්‍යාපන පනත : නියෝග

උසස් අධ්‍යාපන පනත : නියෝග

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙම යෝජනාව පිළිබඳව විස්තරයක් කරන්න කැමතියි. අනුමත කරන ලද නියෝග මේවායි.

විද්‍යාලීය සංවිධානය : 2. (1) කනිෂ්ඨ විශ්ව විද්‍යාලීය විද්‍යායතනයක් පහත සඳහන් අධ්‍යයන අංශ එකකින් හෝ වැඩි ගණනකින් යුක්ත විය යුතුය :— (අ) කෘෂිකර්මය, (ආ) කලා හා සමාජ අධ්‍යයන, (ඉ) වාණිජ විද්‍යාව හා ව්‍යාපාර පරිපාලන අධ්‍යයන, (ඊ) විද්‍යාව, (උ) කාර්මික විද්‍යාව, (ඌ) ව්‍යවහාරික කලා. (එ) ජාතික උසස් අධ්‍යාපන සභාව විසින් නිශ්චය කරනු ලබන වෙන යම් අධ්‍යයනාංශයක්. (2) කිසියම් කනිෂ්ඨ විශ්ව විද්‍යාලීය විද්‍යායතනයක කුමන අධ්‍යයනාංශයක් පිහිටුවිය යුතුද යන කරුණ ඇමතිවරයාගේ අනුමැතිය ඇතිව ජාතික උසස් අධ්‍යාපන සභාව විසින් නිශ්චය කළ යුතුය. (3) සෑම කනිෂ්ඨ විශ්ව විද්‍යාලීය විද්‍යායතනයකම පාලන බලධරයා අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්වරයා විය යුතුය.

3. ජාතික උසස් අධ්‍යාපන සභාවේ අනුමැතියට යටත්ව හා 2 (2) වන නියෝගයේ විධිවිධානවලට යටත්ව කනිෂ්ඨ විශ්ව විද්‍යාලීය විද්‍යායතනයක් විසින් පහත සඳහන් යම් ඩිප්ලෝමා විභාගයක් සඳහා පාඨමාලා සපයනු ලැබිය හැකිය :—

(අ) කෘෂිකර්ම අංශය : (1) කෘෂිකර්මය පිළිබඳ ඩිප්ලෝමාව (“අ” පාඨමාලාව) (2) කෘෂිකර්මය පිළිබඳ ඩිප්ලෝමාව (“ආ” පාඨමාලාව).

(ආ) කලා හා සමාජ අධ්‍යයනාංශය (1) ඉංග්‍රීසි ඩිප්ලෝමාව (2) නාත්‍ය කලා ඩිප්ලෝමාව (3) පුස්තකාල විද්‍යාව පිළිබඳ ඩිප්ලෝමාව (4) භාෂා පරිවර්තනය පිළිබඳ ඩිප්ලෝමාව (5) ලේඛන කලාව පිළිබඳ ඩිප්ලෝමාව (6) අර්ථ ශාස්ත්‍රය පිළිබඳ ඩිප්ලෝමාව (7) සමාජ අධ්‍යයන ඩිප්ලෝමාව.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிரின்ஸ் குணசேகரா)

(Mr. Prins Gunasekera)

ගරු ඇමතිතුමා ගැසට් නිවේදනයෙන් කියවනවා නම් අපට ගැසට් පත්‍රයෙන් බලා ගන්න පුළුවන් නිසා එසේ කියවීම අවශ්‍ය නැහැ.

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

අනිකුත් ගරු මන්ත්‍රීවරුන් ගැසට් නිවේදනය කියවා නොමැති නම් විස්තර කර දීමටයි මා අදහස් කළේ. හබරාදුව මන්ත්‍රීතුමා නම් කියවන්න ඇති.

මේ හැර වාණිජ විද්‍යාව හා ව්‍යාපාර පරිපාලන අධ්‍යයනාංශය, විද්‍යා අධ්‍යයනාංශය, කාර්මික විද්‍යා අධ්‍යයනාංශය, සහ ව්‍යවහාරික කලා අංශය ආදී අංශ කීපයක් තිබෙනවා. මෙයින් අංශ කීපයක් හෝ වැඩි ගණනක් මෙම කනිෂ්ඨ විශ්ව විද්‍යාල පහේ උගන්වීමට බලාපොරොත්තු වෙනවා. එසේ උගන්වා අවුරුදු දෙකකට පසුව ඩිප්ලෝමා සහතිකය දෙනවා. එක් විශ්ව විද්‍යාලයක තිබෙන අංශ සියල්ලක්ම හෝ එයින් කොටසක් වෙනත් කනිෂ්ඨ විශ්ව විද්‍යාලයක තිබෙන්න පුළුවනි.

ප්‍රශ්නය සහතිමක කරණ ලදී.

வினா எழுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

අ. හා. 6.38

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிரின்ஸ் குணசேகரா)

(Mr. Prins Gunasekera)

ගරු කථානායකතුමනි, න්‍යාය පත්‍රයෙහි සඳහන් පළමුවන යෝජනාව ගැන පැය හයක පමණ කාලයක් විවාද කර ඉන් පසුව එය ඉල්ලා අස් කරගෙන දැන් දෙවන යෝජනාව නැති නම් දෙවන රෙගුලාසිය ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. පළමුවන රෙගුලාසිය ඉල්ලා අස්කර ගැනීමෙන් අද පැන නැගී ඇති තත්ත්වය නැති නම් උසස් අධ්‍යාපන ආයතනවල ශිෂ්‍යයින්ගේ අර්බුදය විසඳෙනවායයි ගරු ඇමතිතුමා කල්පනා කරනවා නම් මා ඒ ගැන අනුකම්පා කරනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, පළමුවන යෝජනාව පිළිබඳ විවාදයේදී විශ්ව විද්‍යාලයන්හි පරිපාලනය කටයුතු පිළිබඳව විග්‍රහයක් කරන්න යෙදුණා. මෙම යෝජනාව ගැන කථා කිරීමේදී ඊටත් වඩා ගැඹුරු විග්‍රහයක්, දීර්ඝ විස්තරයක්, මේ ආණ්ඩුවේ වර්තමාන අධ්‍යාපන ප්‍රතිපත්තිය ගැන කරන්න සිද්ධ වී තිබෙනවා. පළමුවන රෙගුලාසිය ගැන විවාද කරන අවස්ථාවේදී, විදේශීය අධිරාජ්‍යවාදී බලවතුන්ගේ උපදෙස් අනුව අපේ අධ්‍යාපන ප්‍රතිපත්තිය සකස් කරන්න යාම නිසා නිදහස් අධ්‍යාපනය සීමා කරන්න සිද්ධ වී ඇති ආකාරය ගැන,

උසස් අධ්‍යාපන පනත : නියෝග

නිදහස් අධ්‍යාපනයට එල්ල වී ඇති තර්ජනය ගැන, පැහැදිලි කර දෙන්න විරුද්ධ පක්ෂයට සිද්ධ වුණා. එසේම, පාර්ලිමේන්තුවේ කිසිදු අනුමැතියක් නොලබා, මෙතෙක් එළිදරව් නොකරන ලද අධ්‍යාපන යෝජනා ක්‍රම වශයෙන් අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන් මාගීයෙන් රහසිගතවම ක්‍රියාවට නැංවීමට වර්තමාන ඇමතිවරයා උත්සාහ කරන බවට චෝදනා කරන්නට සිදු වුණා, මුල් රෙගුලාසිය විවාද කරන අවස්ථාවේදී. ඒ අවස්ථාවේදී ඉදිරිපත් වුණු තර්ක සියල්ලක්ම මා දැන් ඉදිරිපත් කරන්නේ නැහැ. මීට වඩා බොහොම විස්තර වශයෙන් මේ කරුණු කලින් සඳහන් වුණා. ඒ තර්ක වඩාත් අදාළ වන්නේ මේ ඉදිරිපත් කර තිබෙන රෙගුලාසි විස්තර වශයෙන් විග්‍රහ කිරීමේ දීයි.

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාභ අරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

ඔක්කොම විස්තර වශයෙන් තියෙනවා, මෙතැන.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(කි.ප්‍ර. ප්‍රින්ස් ගුණසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

තමුත්තාන්සේලාට ලැබී තිබෙන හැම උපදේශයක්ම මේකට ඇතුළත් වී තිබෙන බව ඇත්තයි. නිදහස් අධ්‍යාපන ක්‍රමය හැකි තරම් දුරට සීමා කරන්නටය කියා ලෝක බැංකුවේ—

ගරු ඊරියගොල්ල

(කෙළරාභ අරියකොල්ල)

(The Hon. Iriyagolle)

තමුත්තාන්සේ දන්නවා නොවැ, අප නොදන්න දේවල්.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(කි.ප්‍ර. ප්‍රින්ස් ගුණසේකර)

(Mr. Prins Gunasekera)

තමුත්තාන්සේගේ නොදත්තම නිසා නොවෙන්නම්, මේ රටට මේ විපත්තිය සිදු වී තිබෙන්නේ. මේ නොදත්තම නිසා තම තමන්ගේ ආණ්ඩුවලට පමණක් විපත්ති

උසස් අධ්‍යාපන පනත : නියෝග

යක් කර ගන්නවා නම් කමක් නැහැ. නූපත් දරුවන්ට—අනාගත පරම්පරාවලට—විපත්තියක් කිරීමයි වැරද්ද. කරුණු 4 ක් උඩ මේ රෙගුලාසිවලට මගේ විරුද්ධත්වය ප්‍රකාශ කරන්නට මා බලා පොරොත්තු වෙනවා.

උසස් අධ්‍යාපන පනතේ 33 වැනි හා 93 වැනි වගන්ති යටතේ සම්පාදනය කරන ලද මේ රෙගුලාසිවලින් ගරු ඇමති තුමා බලාපොරොත්තු වන්නේ, පනතේ සඳහන් වන කණිෂ්ඨ විශ්ව විද්‍යාල ආයතන නමැති ආයතන වශයෙන් පිහිටුවන්නටයි. මුල් පනතේ 89 වැනි ඡේදය යටතේ කණිෂ්ඨ විශ්ව විද්‍යාල ආයතන නමැති සංස්ථා පිහිටුවීමට ඇමතිවරයාට බලතල දී තිබෙනවා. පනතේ 89 වැනි වගන්තියේ මෙහෙම තියෙනවා :

“(1) The Minister, on the recommendation of the National Council, may by Order—

(a) declare that there shall be established a Higher Educational Institute, having the status of a Junior University College, for the purposes of providing, in accordance with the provisions of this Act and of the Regulations made by the National Council, higher education in branches of learning ; and

(b) assign a name to that Institute.”

මා මේ ඡේදය ඉංග්‍රීසියෙන්ම මේ විධියට සම්පූර්ණයෙන්ම වාගේ කියෙව්වේ මේ පනතේ තිබෙන මේ හා සමානම තවත් ඡේදයක් ගැන තමුත්තාන්සේගේ සැලකිල්ල යොමු කරන්නටයි. ජුනියර් යුනිවර්සිටි කොලෙජස් හෙවත් කණිෂ්ඨ විශ්ව විද්‍යාල ආයතන පිහිටුවන්නට බලතල ලැබී තිබෙන 89 වැනි ඡේදයට බොහෝ සෙයින් ම සමාන, මේ පනතේ මීට කලින් ඇති එක්තරා ඡේදයක මාර්ගයෙනුයි, විශ්ව විද්‍යාලීය ආයතන පිහිටුවා තිබෙන්නේ. ඒ ඡේදය 34 වන ඡේදයයි. 34 වන ඡේදය යටතේ පිහිටුවන්නට අදහස් කළ අළුත් විශ්ව විද්‍යාලීය ආයතනයක් ගැන තමයි මෙතෙක් විවාද වුණේ. ඒ ඡේදයත් මා කියවන්නම්. විශ්ව විද්‍යාලීය ආයතනයක් පිහිටුවන්නට ඇමතිතුමාට බලතල තිබෙන්නේ 34 වන ඡේදය අනුවයි. කණිෂ්ඨ විශ්ව

උසස් අධ්‍යාපන පනත : නියෝග

උසස් අධ්‍යාපන පනත : නියෝග

[ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.]

විද්‍යාලීය ආයතනයක් පිහිටුවන්නට 89 වන ඡේදයෙන් ඇමතිතුමාට එවැනිම බලතල ලැබී තිබෙනවා. එහෙත් මේ විශ්ව විද්‍යාලීය ආයතන දෙක අතර බරපතල වෙනසක් තිබෙනවා. තත්ත්වය අතින් පමණක් නොවෙයි නීත්‍යානුකූලවත් ලොකු වෙනසක් තිබෙනවා. 34 වන ඡේදය බලන්න.

“34. (1) On the recommendation of the National Council, the Minister may by Order—

(a) declare that there shall be established a Higher Educational Institute. . . .”

මේ ඡේදය බොහෝ අවස්ථාවලදී 89 වන ඡේදයට සමානයි. නමුත් එහි බරපතල අඩුපාඩුවක් තිබෙනවා. 34 ඡේදයේ (ඒ) කොටස—

“(a) declare that there shall be established a Higher Educational Institute, having the status of a University, which shall be a body corporate for the purpose of providing, promoting and developing higher education in all such branches of learning as shall be specified in the Order ;”

යනුවෙන් සඳහන් වෙනවා. ඒක තමයි මේ ඡේද දෙක අතර තිබෙන වෙනස. එක් ඡේදයකින් යම්කිසි උසස් අධ්‍යාපන ආයතනයක් විශ්ව විද්‍යාලීය තත්ත්වය ඇති ආයතනයක් බවට පත් කරන්නට බලතල දී තිබෙනවා. ඒ පිහිටුවන ආයතනය නීත්‍යානුකූල සංස්ථාවක් බවට පත් වෙනවා. දේපළ අයිතිකර ගැනීමට, නඩු පැවරීමට හෝ පවරනු ලැබීමට, නඩු වල වගදරන්නරු වන්නේ විමට, ආදී වශයෙන් මෙහි කරුණු රාශියක් විස්තර කර තිබෙනවා.

“...deemed to have been constituted a body corporate with perpetual succession and with full power and authority by and in such name—

(a) to use and be in all Courts ;

(b) to have and use a common seal and to alter the same at its pleasure ;”.

මේ ආදී වශයෙන් 34 වන ඡේදය යටතේ පිහිටුවන විශ්ව විද්‍යාලීය ආයතනයකට නීතිගත සංස්ථාවක් හැටියට අතිරේක බලතල ලැබෙනවා. නමුත් 89 වන ඡේදය යටතේ පිහිටුවන කණිෂ්ඨ විශ්ව

විද්‍යාලීය විද්‍යායතනවලට එවැනි නීත්‍යානුකූල තත්ත්වයක් නැහැ. එහෙම නීත්‍යානුකූල තත්ත්වයක් නැති වුණාට, අද මේ ඉදිරිපත් කර තිබෙන රෙගුලාසි අනුව ඒ කණිෂ්ඨ විශ්ව විද්‍යාලීය විද්‍යායතන වලටත් දේපළ අයිති කර ගැනීම යනාදී බලතල ලැබී තිබෙනවා. නීත්‍යානුකූල තත්ත්වයක් නැති ආයතනයක් කොයි ආකාරයකින්ද මේ විධියට දේපළ හිමි කර ගන්නට යන්නේ? නීතිඥයකු වන ඔබ තුමාටත් ඒ කාරණය වැටහෙනවා ඇති. විශ්ව විද්‍යාලයට නීත්‍යානුකූල සංස්ථාවක් හැටියට බලතල දී තිබෙනවා. නමක් දී, දේපළ අයිති කර ගැනීමට, නඩු පැවරීමට හෝ පවරනු ලැබීමට බලතල දී තිබෙනවා. නමුත් එවැනි තත්ත්වයක් නැති, නීත්‍යානුකූල සංස්ථාවක් නොවන කණිෂ්ඨ විශ්ව විද්‍යාලීය විද්‍යායතනයකටත් දේපළ පවරා ගන්නටය කියා මේ රෙගුලාසි අනුව බලතල දී තිබෙනවා. කණිෂ්ඨ විශ්ව විද්‍යාලීය විද්‍යායතන පිහිටුවන්නේ 89 වන ඡේදය යටතේයි. නමුත් එම ඡේදය යටතේ දේපළ අයිති කර ගැනීමට හෝ නඩු පැවරීමට හෝ පවරනු ලැබීමට හෝ අයිතියක් කණිෂ්ඨ විශ්ව විද්‍යාලීය විද්‍යායතනවලට නැහැ. දැන් මා රෙගුලාසිය කියවන්නම් :

“18. (1) විද්‍යාලය හා සම්බන්ධ වූ කටයුතු සඳහා කණිෂ්ඨ විශ්ව විද්‍යාලීය විද්‍යායතනයක කිසියම් කොටසක් හෝ විද්‍යාලයක් සතු දේපළක් පරිහරණය කිරීමත්, ඒ විද්‍යාලයක් විසින් සපයනු ලබන වෙන යම් සේවාවක් ලබා ගැනීමත් සඳහා එවැනි ස්ථාන පරිහරණය හෝ සේවාවක් ලබා ගැනීම සම්බන්ධයෙන්, විද්‍යාලයාධිපතියේ අභිමතය පරිදි නියම කෙරෙන ගාස්තුවක් (විද්‍යාලයේ ශිෂ්‍යයකු හෝ ආචාර්‍ය මණ්ඩලයේ සාමාජිකයකු නොවන) ඕනෑම තැනැත්තකුගෙන් අය කළ හැකිය.”

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මේ රෙගුලාසිය තිබෙන්නේ 33 වැනි ඡේදයේ 3 වැනි අනුඡේදයේයි.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிரின்ஸ் குணசேகரா)

(Mr. Prins Gunasekera)

එහෙමයි. එයින් රෙගුලාසි පැනවීමට බලතල ලැබී තිබෙනවා. පැනවූ රෙගුලාසි ගැනයි, මා කථා කරන්නේ. පිහිටුවන ලද

උසස් අධ්‍යාපන පනත : නියෝග

උසස් අධ්‍යාපන පනත : නියෝග

කණිෂ්ඨ විශ්ව විද්‍යාලීය ආයතන, විශ්ව විද්‍යාලීය ආයතන හා සමාන බලතල දී පිහිටුවූ සංස්ථා කර නිබේන්වා. එහෙත් පනවා ඇති රෙගුලාසිවලින් බලතල දී නිබේන්වා, දේපොළ අයිති කර ගැනීමටත් එම කණිෂ්ඨ විශ්ව විද්‍යාලීය ආයතන වලට ප්‍රථම වන විධියට. එහෙත් එම ආයතන පිහිටුවූ මුල් ඡේදය යටතේ දේපොළ පවරා ගැනීමේ බලතල එයට පැවරී නැහැ. දැන් එම බලතල මේ රෙගුලාසියෙන් පවරා නිබේන්වා.

33 වැනි ඡේදයෙන්—Powers of the National Council to make Regulations ඕනෑම කරුණක් ගැන රෙගුලාසි පැනවීමට ජාතික උසස් අධ්‍යාපන මණ්ඩලයට බලතල දී නිබේන්වා. 33 වැනි ඡේදයෙන් ලැබෙන බලතල ක්‍රියාවේ යොදවා, 34 වැනි ඡේදයෙන් ලැබී ඇති බලතල අනුව පිහිටුවන ලද කණිෂ්ඨ විශ්ව විද්‍යාලීය ආයතන “මේ විධියට ක්‍රියා කරන්නට ඕනෑ” යැයි රෙගුලාසි පනවා නිබේන්වා. 33 වැනි ඡේදයෙන් කියැවෙන්නේ රෙගුලාසි පැනවීමට ඇති බලතල ගැනයි. 34 වැනි ඡේදය අනුව අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාට බලතල ලැබී නිබේන්වා, ජාතික උසස් අධ්‍යාපන මණ්ඩලයේ නිර්දේශයන් අනුව මෙවැනි සංස්ථාවන් පිහිටුවන්නට ප්‍රථමත්ය කියා. දැන් එය පිහිටුවා නිබේන්වා. ඒ අනුව පිහිටුවූ කණිෂ්ඨ විශ්ව විද්‍යාලීය ආයතන සතු බලතල මේවා යැයි දැන් මේ රෙගුලාසියෙන් කියැවෙනවා. ඒ කියන්නේ, මුල් නීතියෙන් පනවන්නට බැරි අයිතිවාසිකම් වශයක් මේ රෙගුලාසි යට ඇතුළත් වී නිබේන්වා. උසස් අධ්‍යාපනය කෙරෙන විශ්ව විද්‍යාලීය ආයතනයකට නම් ඒ පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක් නැහැ. මා කලින් සඳහන් කළ පරිදි, 34 වැනි ඡේදය යටතේ එම ආයතනයට බලතල ලැබී නිබේන්වා; සම්පූර්ණයෙන්ම දේපොළ අයිති කර ගැනීමටත්, නඩු පැවරීමට හා පවරනු ලැබීමටත්. කණිෂ්ඨ විශ්ව විද්‍යාලීය ආයතනයකට එවැනි බලතල නැහැ.

මේ ප්‍රශ්නය දේපොළවලට පමණක් සීමා වන්නේ නැහැ. විශ්ව විද්‍යාලයේ කවිකාවාරියවරුන් සහ අනෙකුත් සේවක පිරිස් සම්බන්ධයෙන් එය වඩාත් බලපවත්වන්නට පුළුවනි.

ඇමතිතුමා එතුමාගේ ඡන්දදායක කොට්ඨාශය වන කුලියාපිටියේ කණිෂ්ඨ විශ්ව විද්‍යාලීය ආයතනයක් පිහිටුවුවා යැයි හිතමු. එවිට එම ආයතනයට කවිකාවාරිය වරුන් හා අනෙකුත් සේවකයන් පත් කරනවා. ඒ අවස්ථාවේදී අධ්‍යාපන ඇමති තුමාට හිතෙන්නට පුළුවනි, “මේ මිනිහාගේ නාහේ ඇදයි, හිස කෙස් මට අල්ලන් තේ නැහැ” යනුවෙන්. ඒ නිසා ඔහු අස් කර දමන්නට එතුමාට හිතෙනවා. තමා විසින් පත් කරනු ලැබූ නිලධාරියකුට කියනවා, “අර මිනිහා අස් කරන්න” කියා. එවිට ඔහු අස් කරනවා. එහෙත් මේ රෙගුලාසි අනුව කණිෂ්ඨ විශ්ව විද්‍යාලීය ආයතනයකට විරුද්ධව නඩු කියන්නට ප්‍රථමත්කමක් නැති නිසා ඊට විරුද්ධව කටයුතු කරන්නට අර තැනැත්තාට ප්‍රථමත්කමක් නැහැ. විශ්ව විද්‍යාලීය ආයතනයකට විරුද්ධව නම් නඩු කියන්නට පුළුවනි. අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාගේ නියෝග අනුව අස් කළ විශ්ව විද්‍යාලීය කවිකාවාරියවරු ළඟදීම ඊට විරුද්ධව නඩු කියනවා ඇති. එහෙත් එසේ අස් කරනු ලබන කණිෂ්ඨ විශ්ව විද්‍යාලීය ආයතන වල සේවකයන්ට නම් ඒ විධියට නඩු කියන්නට ප්‍රථමත්කමක් නැහැ, මේ රෙගුලාසි නිසා. ඔවුන්ට සිදු වන්නේ සුළු නිලධාරියකු අල්ලාගෙන, ඇටර්නි ජනරාල් තුමාට දැනුම් දී, ඇටර්නි ජනරාල් තුමාට විරුද්ධව නඩු කියන්නටයි.

කණිෂ්ඨ විශ්ව විද්‍යාලීය ආයතනවලට මේ තරම් විශාල සේවක පිරිසක් බඳවා ගන්නට යනවා නම්, මේ තරම් විශාල සේවක පිරිසකට ඒවායේ සේවය කරන්නට ඉඩකඩ සලසනවා නම්, ඔවුන්ගේ පෞද්ගලික අයිතිවාසිකම්වලට හානියක් නොවන විධියට නීති පනවන්නටත් ඕනෑ. එසේ නොවීම ලොකු අඩුපාඩු වක්. මෙය සමහර විට හිතාමතා කළ දෙයක් නොවන්නට පුළුවනි. එසේ කළා යැයි මා චෝදනා කරන්නේ නැහැ.

මුල් පනතින් විශ්ව විද්‍යාලීය ආයතන හා කණිෂ්ඨ විශ්ව විද්‍යාලීය ආයතන අතර කිසියම් වෙනසක් ඇති කරන්නට වුවමනා වූ නිසා, විශ්ව විද්‍යාලීය ආයතන වලටත් තත්ත්වය ටිකක් අඩු කර

උසස් අධ්‍යාපන පනත : නියෝග

උසස් අධ්‍යාපන පනත : නියෝග

[ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.]

කණිෂ්ඨ විශ්ව විද්‍යාලීය ආයතන ඇති කර තිබෙනවා. එහෙත් අඩු කළ යුත්තේ ඒවායේ නීත්‍යානුකූල තත්ත්වය නොවෙයි ඉගැන්වෙන විෂයයන් පිළිබඳවත් පිරිනැමෙන උපාධිවල තත්ත්වය පිළිබඳවත් වෙනස්කම් තිබුණාට කිසිම වරදක් නැහැ. එකක් විශ්ව විද්‍යාල ආයතනය නිසාත් අනෙක කණිෂ්ඨ විශ්ව විද්‍යාල ආයතනය නිසාත් ඒ කණිෂ්ඨ විශ්ව විද්‍යාලය අනෙකට වඩා විකක් පහත් තත්ත්වයක තිබීම ගැන මගේ චෝදනා වක් පැමිණිල්ලක් තර්කයක් නැහැ. එහෙත් මෙම ආයතන දෙකට අයත් විය යුතු නීත්‍යානුකූල බලතල පිළිබඳව කිසිම වෙනසක් තිබෙන්නට වුවමනා නැහැ. අධ්‍යාපන තත්ත්වයේ වෙනසක් කළාට කමක් නැහැ.

සෑම තැනම විශ්ව විද්‍යාල පිහිටුවන්නට අපට වත්කමක් නැති නිසාත් විශ්ව විද්‍යාලයට ඇතුළු වන්නට උත්සාහ කරන සෑම ශිෂ්‍යයකු ශිෂ්‍යාවකම මහා විශ්ව විද්‍යාල ආයතනයට ඇතුළත් කර ගන්නට පුළුවන්කමක් නැති නිසාත්, සුදුසුකම් අතින් විකක් අඩුපාඩුකම් ඇති අයගේත් අනාගත දියුණුව සලකා මේ විධියට කණිෂ්ඨ විශ්ව විද්‍යාල පෙළක් ආරම්භ කරන්නට අදහස් කළ බව ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා මෙම පණත ඉදිරිපත් කරන අවස්ථාවේදී කියා සිටියා. බොහොම හොඳයි. කොහොමහරි එය පටන් ගන්න. එහෙත් මේ කණිෂ්ඨ විශ්ව විද්‍යාලවලට බැඳෙන ශිෂ්‍යයන්ගේ නීත්‍යානුකූල අයිතිය වචන් එම ආයතනවල සේවය කරන සේවක මණ්ඩලවලටවත් ආචාර්ය මණ්ඩල වලටවත් ඔවුන් සතු විය යුතු නීත්‍යානුකූල බලතල අතින් හානියක් විය යුතු නැහැ. ඔවුන්ගේ නීත්‍යානුකූල අයිතියට කිසිම හානියක් විය යුතු නැහැ, එහි ඇතිවන අධ්‍යාපන තත්ත්වයේ වෙනස නිසා. මේ කරුණ ගැන ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා කල්පනා කර බලවා නම් මේ පිළිබඳව නිසි උපදෙස් එතුමාට ලැබුණා නම් එතුමා මේ අඩුපාඩුව සිදුවන්නට ඉඩ තබනැයි මා හිතන්නේ නැහැ.

අනෙක් කරුණ ගාස්තු අය කිරීමයි. ගාස්තු අය කිරීමට විශ්ව විද්‍යාලවලට බලතල පැවරීම අලුත් දෙයක් නොවන

බවත් ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ ආණ්ඩුව විසින් ඉදිරිපත් කරනලද විදේශාදය, විද්‍යාලංකාර විශ්ව විද්‍යාලීය පණත්වලත් ගාස්තු අය කිරීමේ බලතල දී තිබුණු බවත් උසස් අධ්‍යාපන පණත විවාද කෙරුණු අවස්ථාවේදී ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා කීවා. එතුමාගේ අධ්‍යාපන පණතෙහිත් ගාස්තු අය කිරීමේ බලතල තිබෙන නමුත් එය ක්‍රියාත්මක කරන්නට අදහස් නොකරන බවත් එතුමා කීවා. එහෙත්, එදා එතුමා දුන් ප්‍රතිඥාව අද එතුමා නමින් ඉදිරිපත් වී තිබෙන මේ රෙගුලාසිවලින් කඩාදමා තිබෙනවා. විශ්ව විද්‍යාලයකට යන්නට බැරි ඉතාමත් දුප්පත් ළමයකුට පවා එකපාරටම රුපියල් 75 ක් ගෙවන්නට සිදු වන බව මෙම රෙගුලාසිවල 16 හා 17 වැනි කොටස් කියවා බැලුවොත් තමුන්නාන්සේට එකවරටම පෙනී යනවා ඇති. විශ්ව විද්‍යාලයට ඇතුළු වන දුප්පත් ළමයින්ගෙන් සල්ලි ගන්නේ නැත, නිදහස් අධ්‍යාපන ප්‍රතිපත්තියට අබමල් රේණුවකින්වත් හානියක් කරන්නේ නැත, ඊට අකුල් හෙළන්නේ නැත කියමින් එදා ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා දුන් පොරොන්දුව එතුමා විසින්ම අද ඉදිරිපත් කෙරෙන මේ රෙගුලාසිවලින් කඩා බිඳ දමා දුප්පත් ළමයින්ගෙන් පවා රුපියල් 75 ක් අය කිරීමට එතුමා සූදානම් වෙනවා.

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

නැ, ඒක වැරදියි. මම ඊට උත්තර දෙන්නම්.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Tomorrow we are sitting till 8.30 P.M. In regard to today, is it the wish of the House that we take the Adjournment now?

ගරු මන්ත්‍රීවරු

(கௌரவ அங்கத்தவர்கள்)

(Hon. Members)

Aye!

කල් තැබීම

එකල්හි වේලාව අ. හා. 7 වූයෙන් කටයුතු අත්සිටුවා විවාදය කල් තබන ලදී.

එතැන් සිට විවාදය 1967 ඔක්තෝබර් 22 වන දිනට පවත්වනු ලැබේ.

අப்போது පී. පී. 7 මණියාසිංහයා සභையின் நடவடிக்கைகள் இடை நிறுத்தப்பட்டு, விவாதம் ஒத்தி வைக்கப்பெற்றது. 1967, ஒக்டோபர் 22, ஞாயிற்றுக் கிழமை விவாதம் மீள ஆரம்பமாகும்.

It being 7 P. M., Business was interrupted, and the Debate stood adjourned.

Debate to be resumed on Sunday, 22nd October, 1967.

කල් තැබීම

ஒத்திவைப்பு

ADJOURNMENT

යෝජනාව ඉදිරිපත් කරන ලදීත් ප්‍රශ්නය සහතික කරන ලදී :

“මන්ත්‍රී මණ්ඩලය දැන් කල් තැබිය යුතුය”—
[ගරු සී. පී. ද සිල්වා]

“சபை இப்பொழுது ஒத்திவைக்கப்பெறுமாக”.—
[கௌரவ சீ. பி. டி. சில்வா] எனும் பிரேரணை பிரேரிக்கப்பட்டு, வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Motion made, and Question proposed.

“That the House do now adjourn”.—
[THE HON. C. P. DE SILVA.]

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.

(திரு. எஸ். சி. த சில்வா)

(Mr. L. C. de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, ඉඩම්, වාරිමාර්ග හා විදුලිය බලය පිළිබඳ ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය මීට කලින් යොමු කරවන ලද කරුණක් ගැන අද යළිත් එතුමාගේ සැලකිල්ල යොමු කරවන්නට මට සිදු වී තිබෙනවා. කරන්දෙනිය ගම් කාර්ය සභාව විදුලිය බලය බෙදා හැරීම සඳහා බලපත්‍රයක් ඉල්ලා දැන් දීර්ඝ කාලයක් ගත වී තිබෙනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම, එම ගම් කාර්ය සභාවට අවශ්‍ය මුදල් පවා පළාත් පාලන ණය මුදල් ආයතනයෙන් සම්මත වී තිබෙනවා. එහෙත්, ගරු ඇමතිතුමාගේ අනුමැතිය මෙනෙක් ඒ සඳහා ලැබී නැති නිසා විදුලිය බලය බෙදා හැරීමේ වැඩ පිළිවෙළ ක්‍රියාත්මක කරන්නට මෙම ගම් කාර්ය සභාවට බැරි වී තිබෙනවා. එම නිසා, ගරු ඇමතිතුමා මේ බලපත්‍රය නිකුත් කරන

කල් තැබීම

වාද, නිකුත් නොකරනොත් ඊට හේතු මොනවාද යන්න එතුමාගෙන් ම දැන ගන්නට කැමතියි.

අ. හා. 7.1

ද මැල් මයා.

(திரு. டி. மெல்)

(Mr. de Mel)

We on this side of the House wish to express our deep sense of shock and sorrow at the wanton damage which has been done to the frescoes at Sigiriya. As far as I remember, there used to be 22 frescoes in Sigiriya, of which three were fragments and the remaining 19 were fairly well-defined and well-delineated. Of them, we understand that only two now remain. We on this side of the House, while expressing our deep sense of sorrow and shock at this act of vandalism, would like to have a full statement from the Hon. Minister of Education. We know that he had even abandoned the election campaign in Pelmadulla—not that it would have had any effect on the result—in order to go and see what could be done to restore these frescoes. We commend his efforts and the pains he is taking, but we wish to have a full statement as to what occurred because it would appear that what Kasyapa defended for 20 years against all aggressors and what remained for 2,000 years has been destroyed by one act of vandalism.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

I do not think he can make a full statement. The matter is *sub judice*. I am sorry I cannot allow a statement on the matter as it is *sub judice*.

ද මැල් මයා.

(திரு. டி. மெல்)

(Mr. de Mel)

We only want a statement on the steps taken for the restoration of the frescoes and what steps he would take—the administrative arrangements he would make in regard to these frescoes.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

What the hon. Member wanted was a full statement about it. He can ask for a statement on the administrative arrangements with regard to safeguarding them.

ද මැල් මයා.

(திரு. டி. மெல்)

(Mr. de Mel)

We feel it is one thing punishing the wrong-doers, but what is wrong is the whole set-up of the Archaeological Department. The Archaeological Department has become a bigger fossil than the most fossilized remains in Anuradhapura and Polonnaruwa. The whole administration of the Archaeological Department has to be looked into.

Here is a priceless art treasure in Ceylon, one of the art treasures of the world, and from what we understand there was no night watcher on duty at this point. Art treasures like these in other countries are not guarded by one night watcher but by scores of night watchers.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

If the hon. Member goes into those details he will, I think, be giving ideas to the defence. They can say that these frescoes were not properly guarded.

ද මැල් මයා.

(திரு. டி. மெல்)

(Mr. de Mel)

I should like to have an assurance from the Hon. Minister in regard to Sigiriya. In Dimbulagala, Nindagala, Degaldoruwa and other places, there have been instances before this of damage caused. I know there was a cajan roof which was burnt down in Nindagala and some of the paintings were damaged. I ask the Hon. Minister to look into this matter and see that a reorganization takes place

in the Archaeological Department. Certain fossils must be made to resign or retire and more efficient young officers must be put in charge of this department. Steps must be taken to safeguard the valuable art treasures of this country.

අ. භා. 7.3

ටී. බී. තෙනෙකෝන් මයා. (දඹුල්ල)

(திரு. ரி. பி. தென்னக்கோன்—தம்புளை)

(Mr. T. B. Tennekoon—Dambulla)

ගරු කථානායකතුමනි, පෙළුවේ සෑම ලාංකිකයෙකුගේම ලය කකියවන්නටත්, සිංහල ජාතියට අයත් හැම දෙනාගේම සිත් කම්පා කරවන්නටත්, ලංකාවට ආදරයක් ඇති කාගේ නමුත් හදවත් තුළ බලවත් සංවේගයක් පහළ කරවන්නටත් සමර්ථ වූ මැන අතීතයේ තබා කවදාවත් අසන්නට නොලැබුණු තරම් ගෝචරීය සිද්ධියක් ගැන දෙවිනුවර ගරු මන්ත්‍රීතුමා මේ අවස්ථාවේ සාමාන්‍යයෙන් සඳහන් කළා. ශත වර්ෂ ගණනාවක් තිස්සේ ඉමහත් අභිමානයකින් යුක්තව සඳහන් කරමින් රැකගෙන ආ සිගිරි චිත්‍රවලට සිදු වී තිබෙන ඒ බරපතල අපරාධය සම්බන්ධයෙන් මේ ගරු සභාවේදී දීර්ඝ වශයෙන් සංවාදයක් ඇතිවනවා නම් ඒ තරමට වටිනා දෙයක් බවයි මා කල්පනා කරමින් සිටියේ. එවැන්නකට ඉඩ නොමැති වුවත් සිගිරියද අයත් වන දඹුල්ල මැතිවරණ කොට්ඨාශය නියෝජනය කරන මන්ත්‍රී වරයා වශයෙන් මේ අවස්ථාවේදීවත් සුළු වශයෙන් නමුත් ඒ ගැන ගරු ඇමතිතුමා ගෙන් තොරතුරු විමසන්නටයි මා බලාපොරොත්තු වන්නේ.

රජයේ ආරක්ෂාවක් නැතිව, ආණ්ඩුව කින් ආරක්ෂාවක් නොලබා සිටි කාලයේ කිසිම කෙනෙකුගේ රැකවරණයක් නැතිව පැවැති වකවානුවල අවුරුදු දහස් ගණනක් තරම් වූ දීර්ඝ කාලයක් තුළ මහා වනාන්තරයේ සිටි නයි පොළොං, කොටි වලස්, ආදී සතුන් විසින් ආරක්ෂා කර ගනු ලැබ ලෝකයා විසින් ගෞරවයෙන්ද අප රටුන් විසින් අභිමානයෙන්ද සඳහන් කරනු ලබන්නට තරම් උසස් තත්ත්වයක පැවැති ඒ සිගිරි චිත්‍ර තුළින් කපි පෙණුනු අපේ ජාතික වස්තුව ප්‍රබල ආණ්ඩුවක් ඇතැයි කියන අවස්ථාවක—කෞතුක වස්තූන්

කල් තැබීම

මෙන්ම ජාතික වස්තූන් ගැනත් පුළුල් හැඟීමක් ඇති ගරු ඇමතිවරයකු සිටින අවස්ථාවක—මේ අන්දමට විනාශයට පත් වනු දකින්නට ලැබීම කොයි තරම් බෙදුණක කාරණයක්දැයි ගරු ඇමතිතුමාගෙන් අහන්න මා කැමතියි.

සිගිරි චිත්‍රවලට කර ඇති විනාශය සාපරාධි ක්‍රියාවක් බව අමුතුවෙන් පහදන්නට තරම් දෙයක් නොවෙයි. එය මහා අපරාධයක් බව ඉතාමත් පැහැදිලියි. මේ අපරාධයේ තරම් කෙබඳුදැයි විස්තර කරතොත්, එය පසුගිය කාලයේ අපේ සමස්ත බෞද්ධ ලෝකයාගේ ගෞරවයට පාත්‍ර වූ ජයශ්‍රී මහා බෝධි රාජයාණන් වහන්සේගේ ශාඛාවක් කපා දැමීමෙන් කරන ලද සාපරාධි ක්‍රියාවටත් වඩා දරුණු තත්ත්වයක් මේ සිද්ධියෙන් ඇති වී තිබෙන බව කියන්නට පුළුවනි. ලෝක ප්‍රසිද්ධ සමාධි පිළිමයේ නාසිකාව කඩා දැමීමටත් වඩා හයානක අපරාධයක් හැටියට මෙය ඒත්තු ගන්නට සිදු වී තිබෙනවා. පොළොන්නරුව පූජනීය සිද්ධස්ථානයේ බුද්ධ ප්‍රතිමාව උඩට නැග ජායාරූප ගැනීමටත් වඩා බරපතල තත්ත්වයක් මෙයින් ඇති වුණා. සිගිරියට කළ හදිය තුළ ඒ තරම් බියකරු පෙනුමක් තිබෙන බව අපට පෙනෙනවා. සිංහලයේ කැසි යම්තමින් හෝ කියා ගන්නට පුළුවන් තත්ත්වයක් ගැවුණු කෙනකු කෙසේ වෙතත් මනුෂ්‍යයෙකැයි කියන්නට පුළුවන් කෙනකු වුවත් මෙතැනට මෙවැනි අනවරයක් කරතැයි—චිත්‍ර මැකීම කරතැයි—කොයි පිළිවෙළකින්වත් කල්පනා කරන්නට පුළුවන්කමක් කාටවත් නැහැ.

වනාන්තරය තුළ වන සතුන්ගේ ආධාරයෙන් ආරක්ෂාව ලත් කාලයේ—1914 වන තුරු—මේ ඓතිහාසික ස්ථානය රැක බලා ගැනීමට එකම එක මුරකරුවෙක්වත් සිටියේ නැහැ. එවකට පැවැති ආණ්ඩුව කින්වත්, වෙනත් සංවිධානයකින්වත් සිගිරියේ ආරක්ෂාවට කියා කිසිම විධිවිධානයක් සලසා තිබුණේ නැහැ. 1914 දී පවා ආණ්ඩුව මගින් පත් කරනු ලබ සිටියේ එක් මුරකරුවකු පමණයි. අද තත්ත්වය ඊට වඩා බෙහෙවින් වෙනස් බව තමුත්තාත්සේ දන්නවා. අද මාස්පතා දහස් ගණන් මුදල් වැය කරමින් විශාල පිරිසක් මෙය රැක බලා ගැනීමට යොදා සිටිනවා. ඒ වාගේම මෙවැනි ස්ථානවල ආරක්ෂාව පිණිස විශාල දෙපාර්තමේන්තුවක්

කල් තැබීම

තිබෙන්නේ සිගිරි චිත්‍ර වලට මෙවැනි අනවරයක් කරන්නට තරම් ඉඩකඩ ලැබී තිබෙනවා.

සිගිරි චිත්‍රවලට කරන ලද අනවරය ගැන ඇසූ හිටපු පුරාවිද්‍යා අධිකාරී ආචාර්ය පරණවිතාන මහත්මයාගේ ඇස්වලට කදුලු පිරුණු බව ප්‍රචන්පත්වල සඳහන් වී තිබුණා. ඒ මහත්මයා තමන්ගේ ඇස් දෙක මෙන් සිගිරිය ආරක්ෂා කරගෙන ආ බව කියා තිබුණා. සිගිරිය දිගටම ආරක්ෂා කර ගැනීම සැම සිංහලයෙකුගේම යුතු කමක්. රජයක් ඇතත් නැතත්—ආණ්ඩුවක් ඇතත් නැතත්—නනතුරු ඇතත් නැතත්, ජාතික වස්තුවක් හැටියට සලකා සිගිරි චිත්‍ර ආරක්ෂා කිරීම සැම කෙනකුගේම යුතුකමක්.

ලෝකය පුරා ප්‍රකට කීර්තියක් ඇති සිගිරි චිත්‍රවලට ආරක්ෂාව නැතිව යාමෙන් ඇති වූ මේ ලෝක අපරාධයට වගකිය යුත්තෝ කවුරුදැයි ගරු ඇමතිතුමාගෙන් මා අහනවා. මේ පිළිබඳව කටයුතු සම්පාදනය කරන්නෝ කවුරුදැයි මා එතුමාගෙන් අහන්නට කැමතියි. මේවායේ ආරක්ෂාව නැති වන අන්දමට කටයුතු කර තිබෙන්නේ කවුරුත් විසින්දැයි දැන ගන්නට අපට වුවමනා කරනවා. මේ දරුණු අපරාධයෙන් සිදු වූ බරපතල පාඩුව මකා ගන්නේ කොහොමද? මෙය මහා ජාතික පාඩුවක්. මේ පාඩුව නිසා අපගේ සිත් තුළ පවතින දුර්මුඛ ස්වභාව නැති කිරීම පිණිස යම්කිසි ක්‍රියා මාර්ගයක්, යම්කිසි වැඩ පිළිවෙළක් ගත යුතුව තිබෙනවා. මා නියෝජනය කරන ප්‍රදේශයේ ජනතාව වෙනුවෙනත්, සමස්ත ලංකාවාසීන් සහ ලෝක වාසීන් වෙනුවෙනත්, කලාකාමී ජනතාව වෙනුවෙනත් මා ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටින්නේ සිගිරි චිත්‍ර වලට කරන ලද මේ බරපතල අපරාධය ගැන විස්තරයක් මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කරන ලෙසයි.

අ. හා. 7.8

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා. (කඹුරුපිටිය)

[திரு. பேர்னி விசுவநாதன்—கம்புறுப் பிட்டிய]

(Mr. Percy Wickremasinghe—Kam-burupitiya)

ගරු කථානායකතුමනි, මා ඉදිරිපත් කිරීමට බලාපොරොත්තු වන ප්‍රශ්නය වැඩ බලන ගරු කර්මාන්ත ඇමතිතුමාට කලින්

[පරිසි වික්‍රමසිංහ මයා.]

දැනුම් දී තිබෙනවා. මුදල් ඇමතිතුමාටත් මේ ගැන මතක් කළා. මගේ ප්‍රශ්නය මේකයි : ජාතික සුළු කාර්මික න්‍යාය සංයුක්ත මණ්ඩලයේ යටියන රට උළු කාර්මාන්ත ශාලාවට 1965 ඔක්තෝබර් මාසයේදී අති යම් කම්කරුවන් හැටියට කම්කරුවන් 5 දෙනකු බඳවාගත්තා. ඒ පස් දෙනා බඳවා ගත්තේ මාර රැකී රක්ෂා කාර්යාලයෙන් කම්කරුවන් කැඳවා එවකට සිටි පාලක තැන විසින් පරීක්ෂණයක් පැවැත්වීමෙන් පසුවයි. එසේ බඳවාගත් ඔවුන් 1966 දෙසැම්බර් මාස 10 වෙනිදා වන තුරු සේවයේ තබාගෙන ඊට පසුව ඔවුන්ගේ සේවය නවතා ඔවුන්ට කියා තිබෙනවා, දැනට වැඩ නැත, වැඩ තිබෙන වෙලාවක නැවත කැඳවනවාය කියා.

ඊ ලඟට සිදු වී තිබෙන්නේ කුමක්ද ? රැකී රක්ෂා කාර්යාලයෙන් කැඳවා පරීක්ෂණයක් පවත්වා තෝරාගෙන අවුරුද්දක්ම අතියම් කම්කරුවන් හැටියට සේවය කළ ඒ කම්කරුවන් ගැන කිසිම තැකීමක් නැතිව, නැවතත් මේ මාස 17 වෙනි දා රැකී රක්ෂා කාර්යාලයෙන් තවත් අලුත් පිරිසක් කැඳවා වැඩට ගැනීමේ වැඩපිළි වෙළක් යොදාගෙන යනවා. එහෙත්, කලින් අවුරුද්දක් සේවය කළ ඒ අතියම් කම්කරුවන් පස් දෙනාට එදා ඔවුන්ගේ වැඩ නවත්වන විට කියා තිබෙනවා, නැවත වැඩ තිබෙන විට ඔවුන් කැඳවනවාය කියා. ඒ සම්බන්ධයෙන් ඔවුන් වැඩ බලන ඇමති තුමාට කරුණු ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. එතුමා ඉතාමත් සාධාරණව ඒ කරුණුවලට ඇහුම්කන් දී සංයුක්ත මණ්ඩලයේ වැඩ බලන සභාපතිතුමා වන සුරියප්පෙරුම මහතාට ලියවිල්ලකින් දැනුම් දී තිබෙනවා, වැඩ තිබෙන වෙලාවට මේ පිරිසට වැඩ දෙන්නය කියා. ඒ කම්කරුවන් සංයුක්ත මණ්ඩලයට පැමිණි අවස්ථාවේදී වැඩ බලන සභාපතිතුමා කියනවාලු, “තමුසෙලා කොමියුනිස්ට් කාරයෝය” කියා. එවිට කම් කරුවන් ඇසවාලු, අපේ දක්ෂිණවිල්ලක් අපේ පළාතේ මන්ත්‍රීතුමාට ඉදිරිපත් නොකර වෙන කාට ඉදිරිපත් කරන්නද කියා.

ඒ කම්කරුවන්, කළානායකතුමනි, කොමියුනිස්ට් කාරයන්වත්, ය. එන්. පී. කාරයන්වත් නොවෙයි. මේ එය වේල හම්බ කරගන්න දඟලන අසරණ කම්කරු අවධානය

වනුයි. පළාතේ මන්ත්‍රීවරයා හැටියට දුටුගැන්විල්ල මට කිව්වා. එහෙම මට කියා මගේ මාර්ගයෙන් යම් කාරණයක් ඉදිරිපත් කළ පලියට ඔවුන් කොමියුනිස්ට්වාදීන් යයි හංවඩු ගැසීම සුදුසුද ? පළාතේ මන්ත්‍රීවරයාට නොකියා ඔවුන් වෙන කාටද කියන්නේ ? එම නිසා මා විශේෂයෙන්ම ඉල්ලා සිටිනවා වහාම මේ ගැන පරීක්ෂණයක් පවත්වා, පුරා අවුරුද්දක්ම අතියම් කම්කරුවන් හැටිය යට වැඩ කළ ඒ කම්කරු පිරිසට නැවත වැඩ ලබා දෙන්නය කියා. එසේ ඉල්ලන අතරම මේ පස් දෙනාට වැඩ නොදී අලු තෙන් අතියම් කම්කරුවන් බඳවාගන්නට වැඩ පිළිවෙළක් කරගෙන යනවා නම් එය සම්පූර්ණයෙන්ම වැරදි බවත් මතක් කරන්න කැමතියි.

තවත් කාරණයක් කෙරෙහි—ප්‍රශ්න යක් නොවෙයි—ගරු අගමැතිතුමාගේ අවධානය යොමු කිරීමට පමණක් මෙහිදී මතක් කිරීමට බලාපොරොත්තු වෙනවා. එනම් අගමැතිතුමා දන්නවා ඇති, මුළු මහත් මාර දිස්ත්‍රික්කයේම සිටින ගොවි ජනතාව ආහාර වගා කිරීමේ ව්‍යාපාරයට සහභාගි වී කටයුතු කරගෙන යන බව. ඔවුන් ඉතාමත් උනන්දුවෙන් ඒ කටයුතු කරගෙන ගියා. එහෙත් බලාපොරොත්තු රහිතව ඇති වුණ ධාරාණිපාත වම්බ නිසා අද මුළු මහත් මාර දිස්ත්‍රික්කයම ඉතා මත් අසරණ තත්ත්වයට වැටී තිබෙනවා. තුන් හතර වරක්ම කුඹුරු වපුරා අස් වැන්න නොලැබ යාමෙන් ඉතාමත් අසරණ තත්ත්වයකට පත් වී සිටින ඒ අසරණ ගොවි ජනතාවට යම් කිසි සහනාධාර ක්‍රමයක් සලස්වා ඔවුන් ඒ දූෂිත තත්ත්වයෙන් මුදා ලන ලෙස මා ගරු අගමැති තුමාට මතක් කරනවා.

අ. හා. 7.13

එච්. ජී. ඒ. කාරියවසම් මයා. (බෙන්තර-ඇල්පිටිය)

(திரு. எச். ஜி. ஏ. காரியவசம்—பெந்தர-எல்பித்திய)

(Mr. H. G. A. Kariyawasam)—Bentara-Elpitiya

ගරු කළානායකතුමනි, එක් වැදගත් කාරණයක් කෙරෙහි ගරු අගමැතිතුමාගේ අවධානය යොමු කිරීමට මා බලාපො

කල් තැබීම

රොත්තු වෙනවා. අද මුළු ගාලු දිස්ත්‍රික්කයම විශාල ගංවතුරකට භාජනය වී තිබෙනවා. තමුන් නාන්සේට මතක ඇති 1947 විශාල ගංවතුරක් ගාලු බව. ඊට වඩා විශාල ගංවතුරක් 1940 දී ගාලුවා. 1940 දී ගංවතුරෙන් යටවූ තත්ත්වයට අද ගාලු දිස්ත්‍රික්කය පත් වී තිබෙනවා. සෑම තැනකම ගෙවල් දොරවල් යට වී මහජනතාව තැනින් තැන කොටු වී සිටිනවා. සමහර ප්‍රදේශ ගංවතුරින් යට වී දැනට සතියක් පමණ වෙනවා. ඒ උදව් යට රැකිරක්ෂා සඳහා යාමට පුළුවන්කමක් ඇත්තේ නැහැ. එසේ හෙයින් මේ පිළිබඳව දිසාපතිතුමාට උපදෙස් දී වහාම සහනාධාර ක්‍රමයක් ඔවුන් වෙනුවෙන් සකස් කරන හැටියටයි, මා ඉල්ලා සිටින්නේ. කැම බීම සැපයීම හැරෙන්නට අඩු වශයෙන් සතියකට වරක් හෝ රුපියල් පහකින් දහයකින්වත් ආධාර මුදලක් ලැබෙන්නට කටයුතු සලස්වන ලෙසයි මා ඉල්ලා සිටින්නේ. මා සිතන හැටියට අද ගංවතුර හේතුකොටගෙන පණස් දහසක් පමණ අනාථ භාවයට පත්ව සිටිනවා. බෙන්තර-ඇල්පිටිය කොට්ඨාශයේ වැලි විටිය-දිවිතුර ගම්සභා ප්‍රදේශය එකම මහ මුහුදක් වාගෙයි. නැගෙනහිර බෙන්තර-වලල්ලාවට කෝරළයෙන් කොටසකුත් බටහිර බෙන්තර-වලල්ලාවට කෝරළයෙන් කොටසකුත් එකම මහ මුහුදක් මෙන් දිස් වෙනවා. හෙට අනිද්දා තමුන් නාන්සේ සංචාරය කරන්නට සිටින ගඟබොඩ පත්තු වත් සම්පූර්ණයෙන්ම යට වෙලා. එම ප්‍රදේශවල ජනතාවගේ පහසුව සඳහා බෝට්ටු යොදවන්නට පුළුවන් තැන්වල බෝට්ටු යොදවා ආහාර පානාදිය ලබා දෙන්නට ඕනෑ. එසේ ගමන් කළ නොහැකි ප්‍රදේශවලට අහස් යානා මගින්වත් ආහාර පාන ගෙන ගොස් දමා එම ජනතාවගේ ජීවිත ගලවා ගන්නට කල්පනා කරන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

අ. භා. 7.15

ඇස්. බී. යාලෙගම මයා. (රත්තොට)
(திரு. எஸ். பி. யாலேகம்—ரத்தோட்டை)
(Mr. S. B. Yalagama—Rattota)

විශේෂයෙන් මාතලේ දිස්ත්‍රික්කයේත් අම්පාරේ, මඩකලපුව සහ අනුරාධපුරය වැනි දිස්ත්‍රික්කවලත් 1967 වර්ෂයේ

කල් තැබීම

බොහෝසෙයින් බිඩි දුම්කොළ වගා කර තිබෙනවා. එම බිඩි දුම්කොළ වගා කළ ගොවීන් දහස් ගණනක් අද අතරමං වෙලයි සිටින්නේ. ඊට හේතුව, ඔවුන් නිෂ්පාදනය කළ බිඩි දුම්කොළ විකුණන්නට බැරි තත්ත්වයක් ඇති වී තිබෙන නිසායි. ඒ සම්බන්ධයෙන් නොයෙකුත් චෝදනා අසන්නට ලැබුණු හෙයින් මා ඒ ගැන විශේෂයෙන් සොයා බැලුවා. කොළඹ තිබෙන ලංකා බිඩි නිෂ්පාදකයන්ගේ සංගමය පමණක් බිඩි දුම්කොළ රාත්තල් හය ලක්ෂයක් ලබා ගෙන ඒවා සහතික මිල ක්‍රමයට අලෙවි කර ගන්නට බැරුව සිටිනවා. රාත්තල් හය ලක්ෂයක බිඩි දුම්කොළ ප්‍රමාණය වෙනුවෙන් රුපියල් 15 ලක්ෂයක පමණ මුදලක් අද හිරවී තිබෙනවා. එම මුදල් අද වනතුරුත් ඒ සංගමයෙන් බිඩි දුම්කොළ නිෂ්පාදනය කළ අයට ගෙවා නැහැ. ඊට හේතුව, සහතික මිල ක්‍රමයට එම බිඩි දුම්කොළ අලෙවි කර ගන්නට පුළුවන්කමක් නැති වී මයි. ඉන් පිටස්තරව ඉතා ලාබයට බිඩි දුම්කොළ ලබා ගන්නට පුළුවන් තත්ත්වයක් පැන නැග තිබෙනවා. ඒ හේතුකොට ගෙන එම බිඩි දුම්කොළ නිෂ්පාදකයන්ට තමන්ගේ බිඩි දුම්කොළ සහතික මිලට විකුණා ගන්නට බැරි වෙනවා. එම බිඩි දුම්කොළ කුමන ක්‍රමයකින් හෝ සහතික මිල ක්‍රමයට අනුව විකුණා ගන්නට වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරන ලෙසයි, මා කියා සිටින්නේ.

යම් යම් සමිතිවලින් මේ බිඩි දුම්කොළ ලබා ගන්නට අකමැති වන්නට තවත් හේතුවක් තමයි, බිඩි ඔතන කොළ වර්ග පිටරිත් ගෙන්වීම සීමා කිරීම. එබැවින් බිඩි දුම්කොළ විකුණා ගත හැකි තත්ත්වයක් උදා කර දෙන ලෙස මතක් කර සිටිනවා. සමිති සමාගම් මගින් එය කරන්නට බැරි තත්ත්වයක් පවතිනවා නම් රජය මගින් හෝ සුදුසු ක්‍රියා මාර්ගයක් යොදා බිඩි දුම්කොළ නිෂ්පාදනය කරන්නන් ගෙන් සාධාරණ මිලකට ඒවා ලබාගැනීමට සුදුසු වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරන හැටියට මා ඉල්ලා සිටිනවා.

කල් තැබීම

කල් තැබීම

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சி. பி. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

With regard to the question raised by the hon. Member for Kamburupitiya (Mr. Percy Wickremasinghe), the Acting Minister told me that he is looking into the matter.

In regard to the matter raised by the hon. Member for Balapitiya, (Mr. L. C. de Silva), I wish to say that, as the Local Loans and Development Fund could not be utilized to grant the loan requested by the village council for the proposed electrification of the Kurundugahahettekma and Maha Edanda areas, which come under the Village Council of Karandeniya, I directed the G. M. E. U. to extend the high tension line to Kurundugahahettekma and install a distribution system for retailing electricity to consumers in Kurundugahahettekma.

I am now directing the G. M. E. U. to extend the electricity supply to Maha Edanda as well. When this is done electricity will be available to all the areas which the village council had proposed to electrify.

It will not be possible for the department to hand over the scheme to the village council. No provision exists for doing so in the Electricity Act, No. 19 of 1950.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.

(திரு. எல். சி. டி சில்வா)

(Mr. L. C. de Silva)

They have got the loan.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சி. பி. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

I know.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.

(திரு. எல். சி. டி சில்வா)

(Mr. L. C. de Silva)

You have not so far electrified the areas. Why not hand them over?

කළානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

There is no provision to ask supplementary questions when a reply has been given.

අ. හා. 7.19

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

ගරු කළානායකතුමනි, බදුල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (බී. එච්. බණ්ඩාර මයා.) හා දෙවිනුවර ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ද මැල් මයා.) විසින් තහන ලද ප්‍රශ්නය ඉතාමත්ම කාලෝචිතයි. සීගිරි සිද්ධිය පිළිබඳව කරුණු දැනගැනීමට මේ ගරු සභාවට අයිතියක් තිබෙනවාය කියා මා හිතනවා. මා විසින් ඊයේ රාත්‍රී 8.30 ට ඒ සම්බන්ධව ගුවන් විදුලියෙන් කථාවකුත් කළා. අදත් 7.15 ට ඒ කථාව නැවත ප්‍රචාරය වෙනවා. අවාසනාවකට අපට ඒ කථාව අහන්නට යන්න බැරි වුණා.

සැක කරන හැටියට 15 වැනි දා රාත්‍රී 8 න් 9 න් අතර—කෙසේ හෝ රාත්‍රියේ—යම්කිසි පිරිසක්—එක් කෙනෙක් හෝ කීප දෙනෙක්—සීගිරියට ඇතුළු වී මේ වැඩේ කර තිබෙනවා. සීගිරියේ ආරක්ෂාව සඳහා යකඩ ගේට්ටු 3 ක් තිබෙනවා. එම ගේට්ටු තුනෙන් දෙකක් ආරගන්නට බැරිව උඩින් පැන ඇති අතර තුන්වැනි ගේට්ටුවේ ඇරීමට ඉතා දුෂ්කර ඉඩ යතුරක් ඇතත් කෙසේ හෝ එය ආරගෙන සීගිරියට ඇතුළු වී තිබෙනවා. මා හිතන හැටියට මේ වැඩේ කර තිබෙන්නේ හොඳට ලැහැස්ති වී සැහෙන කාලයක් ගත කරලයි. කලින් නිල් සායම් ගාන ලද බුරු සුවකින් සීගිරි බිතු සිතුවම්වල කොළ සායම් ගා තිබෙනවා. කලින් ගැ තැන්වල නිල් සායම් දැක්වෙන නිසා කලින් නිල් සායම් ගැ බුරුසුවකින් සායම් ගා තිබෙන බව පෙනෙනවා. ඒ තරම්ම ප්‍රකට නොවන විත්‍ර දෙකක් හැර අනික් විත්‍ර සියල්ලක්ම කොළ සායම් ගා සම්පූර්ණයෙන්ම වසා තිබෙනවා. ඉතාමත්ම හොඳ විත්‍ර දෙක වශයෙන් සැලකෙන විත්‍ර දෙකෙන් එකකට නියනකින් ගසා බදාම ගලවා සායම් ගා අරැසි කර තිබෙන අතර, අනික නියනකින්

කල් තැබීම

ගැලවීමට නොහැකි තරම් බදාම ශක්ති මත්ව තිබුණු නිසා තැනින් තැන නියතෙන් කොටා අරුපි කර තිබෙනවා.

මෙයට හේතුව කියන්නට අපට අමාරුයි. දැන් මේ කරන ලද තක්කඩි වැඩේ පිළිබඳව සැක කරන ලද අය පෙලිසිය මගින් හිරබාරයට අරගෙන තිබෙනවා. සායම් පෙට්ටියන් සොයා ගෙන තිබෙනවා. මාතලේ පොලිසියේ ඉන්ස්පෙක්ටර් මහත්මයාන්, ඒ. එස්. පී. මහත්මයාන්, මාතලේ දිසාපති සරත් අමුණුගම මහත්මයාන් තම වැඩ කොටස ඉතා උනන්දු වෙන් කළ නිසා මේ දුෂ්ඨ පුද්ගලයන් හැටියට සැක කරන ලද අය අත්අඩංගුවට ගැනීමට පුළුවන් වී තිබෙනවා. සියලුම සාක්ෂි ඉදිරිපත් වේය කියා මා හිතනවා. ඒ ගැන යමක් කියන්නට මා අදහස් කරන්නේ නැහැ.

මේ සිද්ධිය පිළිබඳව මා විසින් වහාම අගමැතිතුමාට කරුණු දන්වා සිටියා. ලෝකයේ කොතැනකින් හෝ විශේෂඥයන් ගෙන්වා අපේ විශේෂඥයින්ගේත් උපකාරය ඇතිව කෙසේ හෝ එම බිතු සිතුවම් මුල් තත්ත්වයට පත් කරන්නට කළ හැකි හැම දෙයක්ම කරන්නය කියා ගරු අගමැතිතුමා කීවා. ඒ අනුව යුනෙස්කෝ මණ්ඩලයේ පුරවස්තු ආරක්ෂා කිරීමේ ආයතනයට රජය මගින් විදුලි පුවතක් යවා තිබෙනවා. යුනෙස්කෝව මාර්ගයෙනුත් එතැනටම ඉල්ලුම්පත් යවා තිබෙනවා. ඉතාලි ආණ්ඩුවත් විශේෂයෙන් මේ ගැන උනන්දුවක් දක්වනවා. ලංකාවේ ඇමෙරිකන් තානාපති කාර්යාලයත් මේ පිළිබඳව උනන්දුවක් දක්වා අපෙන් ඇහුවා, විශේෂඥයන් ගෙන්වා දෙන්නද කියා. අපි කීව්ව, වරදක් නැහැ කියා. අපට වුවමනා කරන්නේ කවුරු හරි ගෙන්වා ගෙන වැඩේ කර ගැනීමටයි. අපේ විශේෂඥයන්ගේ පර්යේෂණ අනුව පෙනෙනවා, මේ සායම් අස් කළ හැකි බව. එහෙත් ඒ සායම් අස් කිරීමේදී යොදන බෙහෙත් ද්‍රව්‍යවලින් මුල් සායමට හානියක් වේද කියන මද සැකයක් අපේ සමහර විශේෂඥයන් තුළ තිබෙනවා. ඒ නිසා ලෝකයේම සිටින දක්ෂ විශේෂඥයන් ගෙන්වන තුරු ඒ සායම් අස් කිරීමේ කටයුත්ත කරන්නට ඉඩ

කල් තැබීම

කියා අගමැතිතුමා කීවා. සමහරවිට අදහෙටම කවුරු හරි එන්නට පුළුවන්. අද මත් පණිවුඩ ලැබී ඇද්දැයි කියන්නට බැහැ.

සායම් අස් කළත්, ඉතාම හොඳ පින්තූර දෙක නැවත ඒ කලින් පැවති තත්ත්වයට ගෙනෙන්නට බැහැ. කවුරු හෝ ඒ චිත්‍ර විනාශ කළ පුද්ගලයා හරියට තම මවගේ හදවතට අණින්නා වාගේ ඒ නියත් පාර ගසා තිබෙනවා. හේතුව කුමක්දැයි කියන්නට බැහැ. හැබැයි, එක කාරණයක් නම් තිබෙනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

It is better not to refer to that.

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

පෙර පැවති අන්දමට පොකුණු ආදිය සාදා, දිය අගල ප්‍රතිසංස්කරණය කොට, සීගිරිය නැගීමට පහසුවන විධියේ ක්‍රමයක් සකස්කර අපේ රටේ අයට මෙන්ම විදේශීය සංචාරකයන්ටත් පහසුවෙන් සීගිරිය දැක බලා ගන්නට පුළුවන් තත්ත්වයක් සකස් කිරීම සඳහා අවට ඉඩම් අත්පත් කර ගෙන, කැලා එළි කරගෙන මූලික කටයුතු කරගෙන යන වේලාවෙයි, මේ අපරාධය සිද්ධ වුණේ. එක කාරණයක් මේ ගරු සභාවට මා කියන්නට සතුටුයි. චෝල, කෝරළ, පාණඩ්‍ය ආදි කිසිම පර සතුරකු විසින් නො කරන ලද මේ ක්‍රියාව මේ යුගයේදී සිදු වීමට හේතුව කුමක්දැයි තවම කියන්නට බැහැ. මෙය හිත්පිත් නැති වැඩක්. ඒ කෙසේවෙතත් බේරා ගන්නට පුළුවන් පින්තූර බේරා ගන්නටත්, කඩා දමා තිබෙන පින්තූර ඒවා කලින් තිබුණු තත්ත්වයට ප්‍රතිසංස්කරණය කිරීමටත් ජාතික රජය අවශ්‍ය හැම දෙයක්ම කර

කල් තැබීම

ගරු ඩබ්ලි ටෙස්තාමායක

(கௌரவ டப்ளி சேனாநாயக்க)

(The Hon. Dudley Senanayake)

කඹුරුපිටියේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාණ (පරීක්ෂිත මහාමාත්‍ය මහා.) බෙන්තර-ඇල්පිටියේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාණ (කාර්යවසම් මහා.) ඒ ප්‍රදේශ දෙකේ ජල ගැලීම්වලින් ඇතිවී තිබෙන හානි ගැන සඳහන් කළා. මා ඒ ගැන සොයා බලා තිබූ විධියට කටයුතු කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙමිනි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பெற்று ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

කල් තැබීම

මන්නි මණ්ඩලය ඊට අනුකූලව
අ. හා. 7.28 ට, අද දින සහා සම්මතිය
අනුව, 1967 ඔක්තෝබර් 22 වන ඉදි
අ. හා. 2 වන තෙක් කල් ගිණිය.

அதன்படி பி. ப. 7.28 மணிக்கு சபை
அதனது இன்றைய தீர்மானத்திற்
கிணங்க 1967 ஒக்ரோபர் 22 ஆம் தேதி
ஞாயிற்றுக்கிழமை பி. ப. 2 மணிவரை
ஒத்திவைக்கப்பெற்றது.

Adjourned accordingly at 7.28 P.M. until 2 P.M. on Sunday, 22nd October 1967, pursuant to the Resolution of the House this Day.

ಬ್ರಹ್ಮವಿದ್ಯೆ

1 වන ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු වශයෙන් සභාගත කරන ලද ලේඛන

(୫) ଶ୍ରେଣୀକାୟ

1966 ඔක්තෝබර් සිට 1967 ජුනි දක්වා

[illegible]

පිරිශිෂ්ටය

පිරිශිෂ්ටය

(1)	(2)	(3)	(4)		(5)	(6)
ඇමතිවරයාගේ/පාර්ලිමේන්තු ලේකම්වරයාගේ නම	පාසකාරී ගමන් සඳහා පරිහරණය කළ රජයේ වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	පුද්ගලික වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	රජයේ වාහනයෙන් මාස්පතා බාඩනය කළ සැතපුම් ගණන		පුද්ගලික වාහනයෙන් මාස්පතා බාඩනය කළ සැතපුම් ගණන	ගමන් වියදම් දීමනා වශයෙන් මාස්පතා ලබාගත් මුදල් රු. ශ.
			වර්ෂය හා මාසය	සැතපුම් ගණන		
හරු සේ. ආර්. ජයවර්ධන, රාජ්‍ය කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා	4 ශ්‍රී 9220	...	...	1966 ඔක්තෝබර් ...	754 ...	—
			...	නොවැම්බර් ...	823 ...	—
			...	දෙසැම්බර් ...	398 ...	—
			1967 ජනවාරි ...	372 ...	—	
			...	පෙබරවාරි ...	1,079 ...	—
			...	මාර්තු ...	706 ...	—
			...	අප්‍රේල් ...	939 ...	—
			...	මැයි ...	1,113 ...	—
			...	ජූනි ...	1,359 ...	—
			...	1966 ඔක්තෝබර් ...	1,102 ...	—
හරු යූ. ඩී. වන්නිනායක, මුදල් ඇමතිතුමා	4 ශ්‍රී 7568	—	...	නොවැම්බර් ...	1,498 ...	—
			...	දෙසැම්බර් ...	1,480 ...	—
			1967 ජනවාරි ...	931 ...	—	
			...	පෙබරවාරි ...	1,159 ...	—
			...	මාර්තු ...	1,925 ...	34 25
			...	අප්‍රේල් ...	1,839 ...	28 0
			...	මැයි ...	1,645 ...	—
			...	ජූනි ...	2,189 ...	—
			...	1966 ඔක්තෝබර් ...	726 ...	—
			...	නොවැම්බර් ...	1,310 ...	—
හරු ඩී. ඩී. ද සිල්වා, ඉඩම්, වාරි මාර්ග හා විදුලිබල කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා	4 ශ්‍රී 8994, 2 ශ්‍රී 5416, 4 ශ්‍රී 5429	—	...	දෙසැම්බර් ...	656 ...	—
			1967 ජනවාරි ...	1,273 ...	—	
			...	පෙබරවාරි ...	1,805 ...	—
			...	මාර්තු ...	1,173 ...	—
			...	අප්‍රේල් ...	743 ...	—
			...	මැයි ...	1,315 ...	—
			...	ජූනි ...	1,627 ...	—

Digitized by Noolnam Foundation

පිරිහිමිවය

පිරිහිමිවය

(1)	(2)		(3)	(4)		(5)	(6)
	ඇමතිවරයාගේ/පාර්ලිමේන්තු ලේකම්වරයාගේ නම	රාජකාරි ගමන් සඳහා පරිභරණය කළ රජයේ වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක		රජයේ වාහනයෙන් මාස්පතා ධාවනය කළ සැතපුම් ගණන	පුද්ගලික වාහනයෙන් මාස්පතා ධාවනය කළ සැතපුම් ගණන		
ගරු අයි. ඇම්. ආර්. ඒ. ඊරියගොල්ල, අධ්‍යාපන හා සංස්කෘතික කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා		4 ශ්‍රී 8254, 4 ශ්‍රී 7528, 4 ශ්‍රී 8302, ඩී. ජී. පී. 1220, 4 ශ්‍රී 7996 ...	3 ශ්‍රී 3829	වර්ෂය හා මාසය	සැතපුම් ගණන	පුද්ගලික වාහනයෙන් මාස්පතා ධාවනය කළ සැතපුම් ගණන	ගමන් වියදම් දීමට වශයෙන් මාස්පතා ලබාගත් මුදල් රු. ශ.
				1966 ඔක්තෝබර්	4,981	...	—
				නොවැම්බර්	4,911	...	—
				දෙසැම්බර්	3,896	...	—
				1967 ජනවාරි	3,837	...	—
				පෙබරවාරි	3,216	...	—
				මාර්තු	1,663	...	—
				අප්‍රේල්	2,875	...	—
				මැයි	4,398	...	—
				ජූනි	4,348	...	—
ගරු ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක, ස්වදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා		4 ශ්‍රී 8640, 4 ශ්‍රී 8430 ...	—	1966 ඔක්තෝබර්	3,439	...	—
				නොවැම්බර්	3,943	...	—
				දෙසැම්බර්	4,062	...	—
				1967 ජනවාරි	4,131	...	—
				පෙබරවාරි	6,720	...	—
				මාර්තු	5,519	...	—
				අප්‍රේල්	4,191	...	—
				මැයි	3,900	...	—
				ජූනි	3,977	...	—
				1966 ඔක්තෝබර්	2,103	...	182 0
ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා කෘෂිකර්ම හා ඇමතිතුමා		3 ශ්‍රී 5052, 4 ශ්‍රී 8459, 4 ශ්‍රී 8431, 4 ශ්‍රී 8395	—	නොවැම්බර්	1,028	...	—
				දෙසැම්බර්	691	...	—
				1967 ජනවාරි	2,676	...	28 0
				පෙබරවාරි	2,501	...	28 0
				මාර්තු	2,831	...	—
				අප්‍රේල්	1,982	...	126 99
				මැයි	2,011	...	91 0
				ජූනි	2,017	...	84 0
			
			

පිරිනිමි

පිරිනිමි

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
ඇමතිවරයාගේ/පාර්ලිමේන්තු ලේකම්වරයාගේ නම	රාජකාරි ගමන් සඳහා පරිහරණය කළ රජයේ වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	පුද්ගලික වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	රජයේ වාහනයෙන් මාස්පතා බාධනය කළ සැකසුම් ගණන වර්ෂය හා මාසය	පුද්ගලික වාහනයෙන් මාස්පතා බාධනය කළ සැකසුම් ගණන	ගමන් වියදම් දීමනා වශයෙන් මාස්පතා ලබාගත් මුදල් රු. ග.
සෙනෙට් මන්ත්‍රී, ගරු ඒ. එස්. ඩිසේමානේ, 5 ශ්‍රී 82, (බන්ධනාගාර දෙපාර්ත අධිකරණ ඇමතිතුමා මෙන්තු නිල මෝටර් රථය)	1 ශ්‍රී 4056	... 1967 ජනවාරි අප්‍රේල් ... 256 ...	65 ... 146 ...	44 25 123 80
ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන සෞඛ්‍ය ඇමති 4 ශ්‍රී 9186 තුමා ... 4 ශ්‍රී 8865 ... 4 ශ්‍රී 1884	1 ශ්‍රී 8807	... 1966 ඔක්තෝබර් ... 834 නොවැම්බර් ... 1,229 දෙසැම්බර් ... 1,996 ...	— — 28	— — 71 40
ගරු ඩී. පී. ආර්. ගුණවර්ධන, කර්මාන්ත හා ධීවර ඇමතිතුමා ...	— —	රු. 5286	... 1967 අප්‍රේල් ජූනි ...	108 ... 105 ...	59 40 90 75
ගරු ඊ. එල්. බී. හුරුල්ලේ, ප්‍රවාහන 4 ශ්‍රී 9033 කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා	2 ශ්‍රී 8964	... 1966 ඔක්තෝබර් නොවැම්බර් දෙසැම්බර් ...	441 ... 1016 ... 368 ...	390 60 666 40 240 40
1967 ජනවාරි ... පෙබරවාරි ... මාර්තු ... අප්‍රේල් ... මැයි ... ජූනි 579 ... 396 ... 1,165 ...	320 ... 821 ... 973 ... — — —	309 40 673 0 711 45 571 25 232 50 315 60

පිරිහීමේ විය

පිරිහීමේ විය

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
ඇමතිවරයාගේ/පාර්ලිමේන්තු ලේකම්වරයාගේ නම	රාජකාරි ගමන් සඳහා පරිහරණය කළ රජයේ වාහනය හෝ වාහනයක්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	පුද්ගලික වාහනය හෝ වාහනයක්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	රජයේ වාහනයෙන් මාස්පතා ධාවනය කළ සැතපුම් ගණන වර්ෂය හා මාසය	පුද්ගලික වාහනයෙන් මාස්පතා ධාවනය කළ සැතපුම් ගණන	ගමන් වියදම් දිවනා වශයෙන් මාස්පතා ලබාගත් මුදල් රු. ග.
සෙනෙට් මන්ත්‍රී, දෙස්තර එම්. ඩී. පීරිස්, ගරු වාණිජ හා වෙළඳ ඇමතිතුමා	2 ශ්‍රී 5446 (වාරිමාර්ග දෙපාර්ත ... මේන්තුවට අයත් රථය)	4 ශ්‍රී 5972	... 1966 ඔක්තෝබර් ... 10 ...	... 103 ...	—
4 ශ්‍රී 9145	... 1 ශ්‍රී 245	...	... 1966 නොවැම්බර් ... 196 ...	... 39 ...	—
1 ශ්‍රී 5777 (වෙළඳ ද්‍රව්‍ය මිලයට ගැනීමේ දෙපාර්තමේන්තුවට අයත් රථය)	4 ශ්‍රී 7604 (ශ්‍රී ලංකා රක් ෂණ සංස්ථාවේ වාහන)	...	... 1967 ජනවාරි ... — ...	... 62 ...	—
4 ශ්‍රී 8152 (රාජ්‍ය අමාත්‍යාංශයේ මිල පාලන අංශයේ රථය)	...	—	... 1967 පෙබරවාරි ... — ...	... 128 ...	—
4 ශ්‍රී 9203 (අමාත්‍යාංශයේ රථය)	...	—	... 1967 අප්‍රේල් ... 49 ...	—	—
... 1967 මැයි ... 106 ...	11	—
... 1967 ජුනි ... — ...	103	—
(1966 ජනවාරි සිට 1967 ජුනි දක් වා සැතපුම් කුලිය සහ පැට්‍රල් සඳහා වියදම් රු. 887.57 ගමන් වියදම් සඳහා මුදල් ලබා ගෙන නැත)	...	4 ශ්‍රී 6237	... 1966 ඔක්තෝබර් ... 588 ...	—	—
4 ශ්‍රී 9144 1966 නොවැම්බර් ... 523 ...	—	41 90
4 ශ්‍රී 9172	...	—	... 1966 දෙසැම්බර් ... 1,002 ...	—	—
4 ශ්‍රී 9534	...	—	... 1967 ජනවාරි ... 521 ...	—	—
4 ශ්‍රී 9535 1967 පෙබරවාරි ... 876 ...	—	—
... 1967 මාර්තු ... 1,759 ...	—	—
... 1967 අප්‍රේල් ... 1,815 ...	—	—
... 1967 මැයි ... 1,775 ...	—	—
... 1967 ජුනි ... 1,772 ...	—	—

ගරු එන්. එම්. ඩී. එම්. කරුණාරත්න,
සමාජ සේවා ඇමතිතුමා

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
ඇමතිවරයාගේ/පාර්ලිමේන්තු ලේකම්වරයාගේ නම	රාජකාරී ගමන් සඳහා පරිච්ඡේදය කළ රජයේ වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	පුද්ගලික වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	රජයේ වාහනයන් මාස්පතා ධාවනය කළ සැහසුම් ගණන <div>වර්ෂය හා මාසය</div>	පුද්ගලික වාහනයෙන් මාස්පතා ධාවනය කළ සැහසුම් ගණන	ගමන් වියදම් දීමනා වශයෙන් මාස්පතා ලබාගත් මුදල් රු. ග.
ගරු ඇම්. එම්. මොහමඩ්, කම්කරු, රැකියා හා නිවාස කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා	4 ශ්‍රී 3145	...	1966 ඔක්තෝබර් ... 2,925 ... නොවැම්බර් ... 2,250 ... දෙසැම්බර් ... 3,950 ...	... ... ...	— — —
ගරු ඩී. ඒ. ප්‍රගතදාස, පනසතු සේවා ඇමතිතුමා	—	... 2 ශ්‍රී 7546	1967 ජනවාරි ... 3,350 ... පෙබරවාරි ... 2,426 ... මාර්තු ... 3,458 ... අප්‍රේල් ... 3,198 ... මැයි ... 2,580 ... ජූනි ... 2,418 ...	... ... ... ... ... ...	— — — — — —
ගරු මොන්ටේරු ජයවික්‍රම, රජයේ වැඩ, තැපැල් හා විදුලි සංදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා	4 ශ්‍රී 8718, (1967 අප්‍රේල් දක්වා) 4 ශ්‍රී 9334, (1967 මැයි සිට)	1 ශ්‍රී 575 ... 1 ශ්‍රී 8481	1966 ඔක්තෝබර් ... 1,518 ... නොවැම්බර් ... 709 ... දෙසැම්බර් ... 1,165 ...	... 360 ...	— 213 0 —
			1967 ජනවාරි ... 374 ... පෙබරවාරි ... 422 ... මාර්තු ... 2,336 ... අප්‍රේල් ... 1,615 ... මැයි ... 1,870 ... ජූනි ... 2,114 ...	... 180	114 0 114 0 — — — —

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
ඇමතිවරයාගේ/පාර්ලිමේන්තු ලේකම්වරයාගේ නම	රාජකාරි ගමන් සඳහා පරිහරණය කළ රජයේ වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	පුද්ගලික වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	රජයේ වාහනයන්ගේ මාස්පතා ධාවනය කළ සැකසුම් ගණන	පුද්ගලික වාහනයන්ගේ මාස්පතා ධාවනය කළ සැකසුම් ගණන	ගමන් වියදම් දීමනා වශයෙන් මාස්පතා ධාවනයන් මුදල් රු. ග.
සී. ආර්. බෙලිගමමන මහතා, ගරු සභාපතිතුමා, ගරු සභාපතිතුමාගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්	4 ශ්‍රී 9828, (ලැන්ඩ් රොවර් රථය) මෙම රථය පවරා ඇත්තේ උඩරට ගැමි පුනරුත්ථාපන යෝජනා ක්‍රමයේ රාජකාරි ගමන් සඳහාය	—	1966 නොවැම්බර් ... 1,626 දෙසැම්බර් ... 1,567 1967 ජනවාරි ... 1,578 පෙබරවාරි ... 1,579 මාර්තු ... 2,334 අප්‍රේල් ... 1,868 මැයි ... 1,941 ජූනි ... 1,909	— — — — — — — — —	— — — — — — — — —
සී. සී. ඉමුලාන මහතා, ගරු කෘෂිකර්ම හා ආහාර ඇමතිතුමාගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්	4 ශ්‍රී 8431 4 ශ්‍රී 8395 4 ශ්‍රී 8459	—	1966 ඔක්තෝබර් ... 115 නොවැම්බර් ... 864 දෙසැම්බර් ... 1,006	— — —	— — —
3 ශ්‍රී 5052	...	...	1967 ජනවාරි ... 495 පෙබරවාරි ... 1,871 මාර්තු ... 1,945 අප්‍රේල් ... 1,379 මැයි ... 1,307 ජූනි ... 2,128	— — — — — — —	21 0 — 112 0 126 0 77 0 168 0
අයිරිස් ඩිලා කන්නන්ගර මහත්මිය, ගරු සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමාගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්	4 ශ්‍රී 1884 4 ශ්‍රී 8865	4 ශ්‍රී 795	1966 ඔක්තෝබර් ... 262 නොවැම්බර් ... 205 1967 ජනවාරි ... 107 පෙබරවාරි ... 90 මාර්තු ... 966 අප්‍රේල් ... 944	— — — — — — —	— — — — — — —

පරිශීලනය

පරිශීලනය

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
ඇමතිවරයාගේ/පාර්ලිමේන්තු ලේකම්වරයාගේ නම	රාජකාරි ගමන් සඳහා පරිහරණය කළ රජයේ වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	පුද්ගලික වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	රජයේ වාහනයෙන් මාස්පතා ධාවනය කළ ඇතපුම් ගණන <div>වර්ෂය හා මාසය</div>	පුද්ගලික වාහනයෙන් මාස්පතා ධාවනය කළ ඇතපුම් ගණන	ගමන් වියදම් දීමනා වශයෙන් මාස්පතා ලබාගත් මුදල් රු. ග.
ඩී. මෙල්වන් ජයසිංහ මහතා, ගරු කර මානික හා ඩිවර ඇමතිතුමාගේ පාර්ලි මේන්තු ලේකම් ...	... 4 ශ්‍රී 7528	—	... 1966 නොවැම්බර් 158 1966 දෙසැම්බර් 906 1967 ජනවාරි 985 පෙබරවාරි 1,021 මාර්තු 871 අප්‍රේල් 963 මැයි 1,125 ජූනි 1,204	... ... ... ... ... ... ... ...	— — — — — — — —
ඊ. ඩී. දයානායක මහතා, ගරු ප්‍රවාහන ඇමතිතුමාගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	... 4 ශ්‍රී 9033	... සිපන් 7529	... 1966 ඔක්තෝබර් නොවැම්බර්	... 1,264 204	977 40 212 20
එස්. ඒ. පීරිස් මහතා, ගරු වාණිජ හා වෙළඳ ඇමතිතුමාගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	4 ශ්‍රී 9145, (වෙළඳ ද්‍රව්‍ය මිලයට ගැනීමේ දෙපාර්තමේන්තුවට අයත් රථය)	—	... 1967 අප්‍රේල් 275 මැයි 1,572 ජූනි 1,309	... ... ...	— — —
එස්. ඒ. පීරිස් මහතා, ගරු සමාජ සේවා ඇමතිතුමාගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	4 ශ්‍රී 9172	... 3 ශ්‍රී 4404	... 1966 නොවැම්බර් 651 1967 ජනවාරි 230 පෙබරවාරි 353 මාර්තු 174 අප්‍රේල් 700 ජූනි 714	... ... ... ... ... ...	— — — — — —

(සැතපුම් කුලිය වශයෙන් රු : 35.20 ක් ගෙවා ඇත. ගමන් වියදම් දීමනා වශයෙන් මුදල් ලබාගෙන නැත.)

පරිශීලකය

පරිශීලකය

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
ඇමතිවරයාගේ/පාර්ලිමේන්තු ලේකම්වරයාගේ නම	රාජකාරී ගමන් සඳහා පරිහරණය කළ රජයේ වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	පුද්ගලික වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	රජයේ වාහනයෙන් මාස්පතා ධාවනය කළ සැකසුම් ගණන වර්ෂය හා මාසය සැකසුම් ගණන	පුද්ගලික වාහනයෙන් මාස්පතා ධාවනය කළ සැකසුම් ගණන	ගමන් වියදම් දීමනා වශයෙන් මාස්පතා ලබාගත් මුදල් රු. ශ.
ඇස්. ද ඇස්. ජයසිංහ මහතා, ගරු කමිකරු, රැකිරක්ෂා හා නිවාස ඇමතිතුමාගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්	... 4 ශ්‍රී 8652	... —	... 1966 ඔක්තෝබර් ... 240 ... නොවැම්බර් ... 390 ... දෙසැම්බර් ... 540	... — ... — ... —	... ... ...
... 4 ශ්‍රී 8652	...	...	... 1967 ජනවාරි ... 720 ... පෙබරවාරි ... 180 ... මාර්තු ... 690 ... අප්‍රේල් ... 360 ... මැයි ... 480 ... ජූනි ... 390	... — ... — ... — ... — ... — ... —	... — ... — ... — ... — ... — ... —
... 2 ශ්‍රී 730	...	...	... 1966 නොවැම්බර් ... — ... ජනවාරි ... — ... පෙබරවාරි ... — ... අප්‍රේල් ... — ... ජූනි ... —	... 216 ... 278 ... 126 ... 124 ... 152	... 156 50 ... 182 15 ... 88 85 ... 83 20 ... 102 60
... 3 ශ්‍රී 8415	...	...	... 1967 පෙබරවාරි ෯ට 900 ... 1967 ජූනි දක්වා මසකට සාමාන්‍ය වශයෙන්	... —	... —
... 4 ශ්‍රී 9186	...	...	... 1967 මාර්තු ... 2,021 ... අප්‍රේල් ... 2,144	... — ... —	... 35 0 ... —

(අ) ලේඛනය

1965 අප්‍රේල් සිට 1966 සැප්තැම්බර් දක්වා

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
ඇමතිවරයාගේ/පාර්ලිමේන්තු ලේකම්වරයාගේ නම	රාජකාරී ගමන් සඳහා පරිහරණය කළ රජයේ වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	පුද්ගලික වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	රජයේ වාහනයෙන් මාස්පතා ධාවනය කළ සැතපුම් ගණන වර්ෂය හා මාසය	පුද්ගලික වාහනයෙන් මාස්පතා ධාවනය කළ සැතපුම් ගණන	ගමන් වියදම් දීමනා වශයෙන් මාස්පතා ලබා ගත් මුදල් රු. ශ.
ගරු අමාත්‍යාංශය බිඳිලි සේනානායක රාජ්‍ය ආරක්ෂක හා විදේශ කටයුතු භාර ඇමතිතුමා	4 ෧෭ 7697	...	1965 අප්‍රේල් මැයි	449	...
		...	ජූනි	21	...
			ජූලි	245	...
			අගෝස්තු	321	...
			සැප්තැම්බර්	37	...
			ඔක්තෝබර්	946	...
			නොවැම්බර්	771	...
			දෙසැම්බර්	436	...
			1966 ජනවාරි	294	...
			පෙබරවාරි	37	...
			මාර්තු	641	...
			අප්‍රේල්	385	...
			මැයි	66	...
			ජූනි	695	...
			ජූලි	906	...
			අගෝස්තු	1,010	...
			සැප්තැම්බර්	1,478	...
			1965 අප්‍රේල්	826	...
		—	මැයි	200	...
			ජූනි	713	...
			ජූලි	356	...
			අගෝස්තු	209	...
			සැප්තැම්බර්	194	...
			ඔක්තෝබර්	176	...
			නොවැම්බර්	799	...
			දෙසැම්බර්	699	...
			3 ෧෭ 2475	918	...

(1)	(2)	(3)	(4)		(5)	(6)
ඇමතිවරයාගේ/පාර්ලිමේන්තු ලේකම්වරයාගේ නම	රාජකාරී ගමන් පදනා පරිහරණය කළ රජයේ වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	පුද්ගලික වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	රජයේ වාහනයෙන් මාස්පතා ධාවනය කළ සැකසුම් ගණන		පුද්ගලික වාහනයෙන් මාස්පතා ධාවනය කළ සැකසුම් ගණන	ගමන් වියදම් දීමනා වශයෙන් මාස්පතා ලබාගත් මුදල් රු. ග.
			වර්ෂය හා මාසය	සැකසුම් ගණන		
රු. ඡේ. ආර්. ජයවර්ධන, රාජ්‍ය කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා	...	...	...	...	...	...
	...	4 ශ්‍රී 9220	...	3 ශ්‍රී 9902	...	...
	1966	ජනවාරි	...	478	...	...
		පෙබරවාරි	...	300	...	...
		මාර්තු	...	1,034	...	...
		අප්‍රේල්	...	530	...	...
		මැයි	...	443	...	...
		ජූනි	...	749	...	...
		ජූලි	...	681	...	...
		අගෝස්තු	...	1,049	...	...
		සැප්තැම්බර්	...	941	...	...
		1965	ජූනි	...	—	232	142 60
		ජූලි	...	—	250	167 50
		අගෝස්තු	...	—	34	23 70
		සැප්තැම්බර්	...	—	36	19 80
		ඔක්තෝබර්	...	—	22	262 10
		නොවැම්බර්	...	—	814	517 70
		දෙසැම්බර්	...	—	144	89 20
	1966	ජනවාරි	...	—	178	115 40
		පෙබරවාරි	...	—	116	78 80
		මාර්තු	...	—	638	383 40
		අප්‍රේල්	...	528	212	141 60
		මැයි	...	1,562	144	84 20
		ජූනි	...	1,584	—	—
		ජූලි	...	1,474	—	—
		අගෝස්තු	...	1,276	...	...

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
ඇමිනිවරයාගේ/පාර්ලිමේන්තු ලේකම්වරයාගේ නම	රාජකාරි ගමන් සඳහා පරිහරණය කළ රජයේ වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ප්‍රියාපදිංචි කළ අංක	පුද්ගලික වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ප්‍රියාපදිංචි කළ අංක	රජයේ වාහනයෙන් මාස්පතා ඩාවනය කළ සැකසුම් ගණන වර්ෂය හා මාසය	පුද්ගලික වාහනයෙන් මාස්පතා ඩාවනය කළ සැකසුම් ගණන	ගමන් වියදම් දිනක වශයෙන් මාස්පතා ලබාගත් මුදල් රු. ශ.
ගරු යූ. බී. චන්තිනායක, මුදල් ඇමිනිකුමා	4 ශ්‍රී 7568	රිථල් 7439	1965 ජුනි ජූලි අගෝස්තු සැප්තැම්බර් ඔක්තෝබර් නොවැම්බර් දෙසැම්බර්	10 696 729 588 856 860 1,459	43 60 — — — — — 106 70
ගරු සී. පී. දසිල්වා, ඉඩම්, වාරි මාර්ග හා විදුලි බලය කටයුතු පිළිබඳ ඇමිනිකුමා	1 ශ්‍රී 6670 2 ශ්‍රී 5646 2 ශ්‍රී 5416 33 ශ්‍රී 6439	4 ශ්‍රී 225	1965 මැයි ජූනි ජූලි අගෝස්තු සැප්තැම්බර් ඔක්තෝබර් නොවැම්බර් දෙසැම්බර්	1,862 1,136 1,514 456 951 168 889 820	217 10 662 70 235 10 138 50 — 270 90 — 591 60
	(1965 අප්‍රේල් හා මැයි නිල රථයක් නොතිබින.)		1966 ජනවාරි පෙබරවාරි මාර්තු අප්‍රේල් මැයි ජූනි ජූලි අගෝස්තු සැප්තැම්බර්	1,100 1,356 1,846 1,313 1,505 1,454 1,806 1,527 823	— — — — — — — — —
			1966 ජනවාරි මාර්තු අප්‍රේල් මැයි	688 569 634 1,263	— 832 0 — 56 0

(1)	(2)	(3)	(4)		(5)	(6)
ඇමතිවරයාගේ/පාර්ලිමේන්තු ප්‍රධානියාගේ නම	රාජකාරී ගමන් සඳහා පරිච්ඡේදය කළ රජයේ වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	පුද්ගලික වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	රජයේ වාහනයෙන් මාස්පතා ධාවනය කළ සැකසුම් ගණන		පුද්ගලික වාහනයෙන් මාස්පතා ධාවනය කළ සැකසුම් ගණන	ගමන් වියදම් අනුමාන වශයෙන් මාස්පතා ලබාගත් මුදල් රු. ශ.
			වර්ෂය හා මාසය	සැකසුම් ගණන		
ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩාර, කෘෂිකර්ම හා ආහාර ඇමතිතුමා	3 ශ්‍රී 5052	—	1966 ජනවාරි	—	1,196	657 80
	4 ශ්‍රී 8459	—	පෙබරවාරි	—	886	487 30
	4 ශ්‍රී 8431	—	මාර්තු	—	1,052	578 60
	4 ශ්‍රී 8395	—	අප්‍රේල්	—	1,138	625 90
			මැයි	—	1,064	585 20
			ජූනි	—	731	402 05
			ජූලි	—	924	508 20
			අගෝස්තු	1,423	828	455 40
			(17 සිට 31 දක්වා) (1 සිට 16 දක්වා)	...	...	—
			සැප්තැම්බර්	2,639	—	—
	...	...	1965 අප්‍රේල්	...	2	—
	...	—	මැයි	...	295	—
	...	—	ජූලි	...	135	—
	...	—	අගෝස්තු	...	647	—
			සැප්තැම්බර්	...	275	—
			ඔක්තෝබර්	...	1,044	—
			නොවැම්බර්	...	1,788	91 0
			දෙසැම්බර්	...	1,320	—
			1966 ජනවාරි	...	315	—
			පෙබරවාරි	...	298	126 0
			මාර්තු	...	1,854	210 0
			අප්‍රේල්	...	2,178	28 0
			මැයි	...	1,496	112 0
			ජූනි	...	2,018	161 0
			ජූලි	...	2,191	28 0
			අගෝස්තු	...	2,193	42 0
			සැප්තැම්බර්	...	1,992	42 0

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
ඇමතිවරයාගේ/පාර්ලිමේන්තු ලේකම්වරයාගේ නම	රාජකාරී ගමන් සඳහා පරිහරණය කළ රජයේ වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	පුද්ගලික වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	රජයේ වාහනයෙන් මාස්පකා ධාවනය කළ සැකසුම් ගණන වර්ෂය හා මාසය	පුද්ගලික වාහනයෙන් මාස්පකා ධාවනය කළ සැකසුම් ගණන	ගමන් වියදම් දීමනා වශයෙන් මාස්පකා ලබාගත් මුදල් රු. ග.
සෙනෙට් මන්ත්‍රී, ගරු ඒ. එස්. විජේමාන, අධිකරණ ඇමතිතුමා	—	... 1 ශ්‍රී 4056	... 1965 නොවැම්බර් දෙසැම්බර් ...	... 200 284 ...	... 127 0 173 20 ...
ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන, සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමා	4 ශ්‍රී 9186 4 ශ්‍රී 8865 4 ශ්‍රී 1884	... 1 ශ්‍රී 8807 ... ...	... 1965 අප්‍රේල් මැයි ... ජූනි ... ජූලි ... අගෝස්තු ... සැප්තැම්බර් ... ඔක්තෝබර් ... නොවැම්බර් ... දෙසැම්බර්	... 389 371 527 1,089 502 955 57 487 844 ...	... — ... ... — ... ... — ... ... — ... ... — ... ... 56 0 — 28 0 — ...
1966 ජනවාරි පෙබරවාරි මාර්තු	...	...	... 1,325 1,433 1,674 ...	... — ... ... — ... ... — ...	... 126 0 77 0 42 0 ...
1966 අප්‍රේල් මැයි ජූනි ජූලි අගෝස්තු සැප්තැම්බර්	...	...	... 1,193 1,682 1,532 1,575 927 1,467 ...	... — ... ... 84 16 ... ... — ... ... — ... ... — ...	... 105 0 193 60 103 80 42 0 21 0 84 0 ...
ගරු ඩී. ඩී. ආර්. ඉසවර්ධන, කාර්මාන්ත හා ධීවර ඇමතිතුමා	—	... 5 ශ්‍රී 5286	... 1965 ජූනි ... අගෝස්තු	... 352 307 ...	... 198 60 272 35 ...
1966 අගෝස්තු සැප්තැම්බර්	...	...	... — ... ... — ...	... 262 606 ...	... 177 10 375 80 ...

පරිශීලකයා

පරිශිෂ්ටය

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
ඇමතිවරයාගේ/පාර්ලිමේන්තු ලේකම්වරයාගේ නම	රාජකාරි ගමන් සඳහා පරිහරණය කළ රජයේ වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	පුද්ගලික වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	රජයේ වාහනයෙන් මාස්පතා බාවනය කළ සැතපුම් ගණන	පුද්ගලික වාහනයෙන් මාස්පතා බාවනය කළ සැතපුම් ගණන	ගමන් වියදම් දීමනා වශයෙන් මාස්පතා ලබාගත් මුදල් රු. ග.
ගරු ඊ. එල්. බී. හුරුල්ලේ ප්‍රවාහන කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා	—	... 2 ශ්‍රී 8964	... 1965 මැයි ජූනි ජූලි සැප්තැම්බර් ඔක්තෝබර් නොවැම්බර් දෙසැම්බර්	... 1,133 ... 619 ... 665 ... 432 ... 502 ... 938 ... 799	794 15 577 05 439 65 306 60 575 79 605 90 586 95
			1966 ජනවාරි පෙබරවාරි මාර්තු අප්‍රේල් මැයි ජූනි ජූලි අගෝස්තු සැප්තැම්බර්	... 234 ... 556 ... 116 ... 1,027 ... 910 ... 679 ... 467 ... 711 ... 852	201 70 446 20 119 80 688 35 663 50 623 20 428 40 647 85 598 60
සෙනෙට් මන්ත්‍රී, දෙස්තර ඇම්. ඩී. පී. පීරිස්, ගරු වාණිජ හා වෙළඳ ඇමතිතුමා	2 ශ්‍රී 5646 (වාරිමාර්ග දෙපාර්ත මේන්තු රථය)	4 ශ්‍රී 5972	... 1966 ජනවාරි	... 13	—
	4 ශ්‍රී 9145, 1 ශ්‍රී 5777 (වෙළඳ ද්‍රව්‍ය විලයට ගැනීමේ දෙපාර්තමේන් තුවට අයත් රථ)	1 ශ්‍රී 245, 4 ශ්‍රී 7604 (ශ්‍රී ලංකා රක්ෂණ සංස්ථා වේ වාහන)	පෙබරවාරි මාර්තු	... 291 ... 22	—
	4 ශ්‍රී 8152 (රාජ්‍ය අමාත්‍යාංශයේ විලපාලන අංශයට අයත් රථය)	—	අප්‍රේල්	... 53	—
	4 ශ්‍රී 9203 (අමාත්‍යාංශයට අයත් රථය)	—	මැයි ජූනි	... 15 ... 52	—
	... (1966 ජනවාරි සිට 1967 ජූනි දක්වා සැතපුම් කුලිය සහ පැවිල් සඳහා වියදම රු. 887.57 ; ගමන් වියදම් සඳහා මුදල් ලබා ගෙන නැත.)	—	ජූලි අගෝස්තු සැප්තැම්බර්	... 57 ... 181 ... 67	—

පරිශීලකය

පරිශීලකය

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
ඇමතිවරයාගේ/පාර්ලිමේන්තු ලේකම්වරයාගේ නම	රාජකාරි ගමන් සඳහා පරිහරණය කළ රජයේ වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	පුද්ගලික වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	රජයේ වාහනයෙන් මාස්පනා ධාවනය කළ සැකසුම් ගණන <div>වර්ෂය හා මාසය</div>	පුද්ගලික වාහනයෙන් මාස්පනා ධාවනය කළ සැකසුම් ගණන	ගමන් වියදම් දීමනා වශයෙන් මාස්පනා ලබාගත් මුදල් රු. ශ.
ගරු එන්. එම්. ඒ. එම්. කරුණාරත්න සමාජ සේවා ඇමතිතුමා	4 9172 ...	4 6237 ...	... 1965 නොවැම්බර් ... 368 ... දෙසැම්බර් ... 293 ... 1966 පෙබරවාරි ... 90 ... මාර්තු ... 57 ... අප්‍රේල් ... 155 ... මැයි ... 240 ... ජූනි ... 744 ... ජූලි ... 297 ... අගෝස්තු ... 589 ... සැප්තැම්බර් ... 756	... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ...	— 159 85 — — — — — — — — — —
ගරු ඇම්. එම්. මොහමඩ් කම්කරු, රැකී රක්ෂා හා නිවාස කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා	4 3145 ...	— ...	... 1965 දෙසැම්බර් ... 759 ... 1966 ජනවාරි ... 1,306 ... පෙබරවාරි ... 1,834 ... මාර්තු ... 1,551 ... අප්‍රේල් ... 2,211 ... මැයි ... 3,633 ... ජූනි ... 2,013 ... ජූලි ... 2,277 ... අගෝස්තු ... 2,541 ... සැප්තැම්බර් ... 2,125	... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ...	— — — — — — — — — — — —
ගරු ඩී. ඒ. සුගතදාස ජනසතු සේවා ඇමතිතුමා	— ...	2 7546 ...	... 1965 අගෝස්තු සැප්තැම්බර් 1966 ජනවාරි පෙබරවාරි මාර්තු මැයි ජූනි ජූලි ...	... 110 ... 130 ... 218 ... 216 ... 221 ... 750 ... 124 ... 512	654 60 751 70 129 0 124 0 132 0 493 26 88 30 376 70

(1)	(2)	(3)	(4)		(5)	(6)
			රජයේ වාහනයෙන් මාස්පතා ධාවනය කළ සැකසුම් ගණන		පුද්ගලික වාහනයෙන් මාස්පතා ධාවනය කළ සැකසුම් ගණන	ගමන් වියදම් දීමනා වශයෙන් මාස්පතා ලබාගත් මුදල් රු. ශ.
ඇමතිවරයාගේ/පාර්ලිමේන්තු ලේකම්වරයාගේ නම	රාජකාරී ගමන් සඳහා සම්පූර්ණය කළ රජයේ වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	පුද්ගලික වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	වර්ෂය හා මාසය		සැකසුම් ගණන	
			1965	මැයි		
ගරු මොන්ටේරු පයවිකුම රජයේ වැඩ, තැපැල් හා විදුලි සංදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා	...	1 875	...	...	836	532 30
	...	1 8481	...	ජූනි	244	154 0
	ජූලි	740	522 0
	සැප්තැම්බර්	200	130 0
	ඔක්තෝබර්	636	399 80
	නොවැම්බර්	105	113 40
	දෙසැම්බර්	682	—
	1966 ජනවාරි	817	114 0
	පෙබරවාරි	1,528	120 60
	මාර්තු	104	—
සෞන්ඩ් ඔෆිස්, ඇම්. නිරුවෙල්වම් ගරු පළාත් පාලන ඇමතිතුමා	4 8133—1966.6.25 530—1966.7.13 දක්වා	...	...	අප්‍රේල්	498	—
	මැයි	696	109 0
	ජූනි	692	144 20
	ජූලි	1,167	—
	අගෝස්තු	1,006	119 0
	සැප්තැම්බර්	1,748	206 50
	2,250	270	—
	2,402	—	—
	1965 අප්‍රේල්	94	81 0
	මැයි	641	529 95
සෞන්ඩ් ඔෆිස්, ඇම්. නිරුවෙල්වම් ගරු පළාත් පාලන ඇමතිතුමා	ජූනි	647	513 25
	ජූලි	312	224 20
	අගෝස්තු	434	388 40
	සැප්තැම්බර්	484	390 50
	ඔක්තෝබර්	132	78 60
	නොවැම්බර්	404	318 40
	දෙසැම්බර්	216	250 80

ලේඛන අංක

ලේඛන අංක

(1)	(2)	(3)	(4)		(5)	(6)
ඇමතිවරයාගේ/පාර්ලිමේන්තු ලේකම්වරයාගේ නම	රාජකාරී ගමන් සඳහා පරිභ්‍රාමය කළ රජයේ වාහනය හා වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	පුද්ගලික වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	රජයේ වාහනයෙන් මාස්පතා ධාවනය කළ සැකසුම් ගණන		පුද්ගලික වාහනයෙන් මාස්පතා ධාවනය කළ සැකසුම් ගණන	ගමන් වියදම් දීමනා වශයෙන් මාස්පතා ලබාගත් මුදල් රු. ශ.
			වර්ෂය හා මාසය	සැකසුම් ගණන		
චන්. විමලසේන මහතා, ගරු මුදල් ඇමති 4 ශ්‍රී 9074 තුමාගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්		...	1966 ජනවාරි	...	131	147 65
		...	මාර්තු	...	208	259 0
සී. පී. ඩේ. සෙනෙවිරත්න මහතා, ගරු ඉඩම්, වාරිමාර්ග හා විදුලිබල කටයුතු 4 ශ්‍රී 8112 පිළිබඳ ඇමතිතුමාගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්	1 ශ්‍රී 6670	4 ශ්‍රී 3243	...	...	...	213 60
	4 ශ්‍රී 8112	2 ශ්‍රී 7227	1965 ජූනි	...	348	138 80
		...	අගෝස්තු	...	224	336 15
		...	ඔක්තෝබර්	...	557	217 20
		...	1966 පෙබරවාරි	...	170	111 50
		...	මාර්තු	...	622	370 90
		...	අප්‍රේල්	...	600	340 0
		...	මැයි	380	254	135 30
		...	ජූනි	1,017	...	...
		...	ජූලි	...	...	112 0
		...	සැප්තැම්බර්	347	506	304 70
	
ගාමිණී එන්. ජයසූරිය මහතා, ගරු අධ්‍යාපන හා සංස්කෘතික කටයුතු පිළිබඳ ඇමති තුමාගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්	4 ශ්‍රී 8254	4 ශ්‍රී 461	1965 මැයි	...	508	257 10
		...	ජූනි	...	72	32 40
		...	ජූලි	445	...	...
		...	අගෝස්තු	233	250	112 50
		...	ඔක්තෝබර්	510	...	...
		...	නොවැම්බර්	696	...	...
		...	දෙසැම්බර්	149	...	...
	

(1)	(2)	3)	(4)		(5)	(6)
			රජයේ වාහනයෙන් මාස්පතා ධාවනය කළ සැතපුම් ගණන	පුද්ගලික වාහනයෙන් මාස්පතා ධාවනය කළ සැතපුම් ගණන		
ඇමතිවරයාගේ/සාර්වලිකයාගේ ලේකම්වරයාගේ නම	රාජකාරි ගමන් සඳහා පරිහරණය කළ රජයේ වාහනය ගෙන් වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	පුද්ගලික වාහනය ගෙන් වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	වර්ෂය හා මාසය	සැතපුම් ගණන	මගින් වියදම් කළ මාසයන් දින ගණන	මගින් වියදම් කළ මාසයන් දින ගණන
			1966 ජනවාරි	52	...	79 70
ප්‍ර. ඉමුලාන මහතා, ගරු කෘෂිකර්ම හා ආහාර කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමාගේ සාර්වලිකයාගේ ලේකම්	4 ශ්‍රී 8431 4 ශ්‍රී 8395 4 ශ්‍රී 8459 3 ශ්‍රී 5052	—	පෙබරවාරි	262	...	—
			මාර්තු	—	...	140 50
			ජූලි	—	...	24 75
			සැප්තැම්බර්	113	...	—
		
ප්‍ර. ඉමුලාන මහතා, ගරු කෘෂිකර්ම හා ආහාර කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමාගේ සාර්වලිකයාගේ ලේකම්	4 ශ්‍රී 8431 4 ශ්‍රී 8395 4 ශ්‍රී 8459 3 ශ්‍රී 5052	—	1965 ජූනි	596	...	—
			අගෝස්තු	68	...	—
			සැප්තැම්බර්	350	...	—
			ඔක්තෝබර්	1,326	...	—
			නොවැම්බර්	843	...	—
ප්‍ර. ඉමුලාන මහතා, ගරු කෘෂිකර්ම හා ආහාර කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමාගේ සාර්වලිකයාගේ ලේකම්	4 ශ්‍රී 8431 4 ශ්‍රී 8395 4 ශ්‍රී 8459 3 ශ්‍රී 5052	—	දෙසැම්බර්	431	...	—
		
			1966 ජනවාරි	827	...	114 50
			පෙබරවාරි	262	...	49 0
			මාර්තු	1,398	...	28 0
ප්‍ර. ඉමුලාන මහතා, ගරු කෘෂිකර්ම හා ආහාර කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමාගේ සාර්වලිකයාගේ ලේකම්	4 ශ්‍රී 8431 4 ශ්‍රී 8395 4 ශ්‍රී 8459 3 ශ්‍රී 5052	—	අප්‍රේල්	1,417	...	140 0
			මැයි	864	...	112 60
			ජූනි	818	...	63 0
			ජූලි	1,782	...	42 0
			අගෝස්තු	2,087	...	112 0
ප්‍ර. ඉමුලාන මහතා, ගරු කෘෂිකර්ම හා ආහාර කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමාගේ සාර්වලිකයාගේ ලේකම්	4 ශ්‍රී 8431 4 ශ්‍රී 8395 4 ශ්‍රී 8459 3 ශ්‍රී 5052	—	සැප්තැම්බර්	433	...	210 0
		
			1965 මැයි	59	...	—
			ජූනි	381	...	—
			ජූලි	314	...	—
ප්‍ර. ඉමුලාන මහතා, ගරු කෘෂිකර්ම හා ආහාර කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමාගේ සාර්වලිකයාගේ ලේකම්	4 ශ්‍රී 8431 4 ශ්‍රී 8395 4 ශ්‍රී 8459 3 ශ්‍රී 5052	—	අගෝස්තු	462	...	—
			ඔක්තෝබර්	509	...	—
			නොවැම්බර්	288	...	—
			දෙසැම්බර්	784	...	—
		

(1) දෙමළ/පර්දානේ/පාර්ලිමේන්තු ලේකම්වරයාගේ නම	(2) රාජකාරී ගමන් සඳහා පරිහරණය කළ රජයේ වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	(3) පුද්ගලික වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	(4) රජයේ වාහනයෙන් මාස්පතා බාවනය කළ සැතපුම් ගණන		(5) පුද්ගලික වාහනයෙන් මාස්පතා බාවනය කළ සැතපුම් ගණන	(6) ගමන් වියදම් දීමනා වශයෙන් මාස්පතා ලබාගත් මුදල් රු. ශ.
			වර්ෂය හා මාසය	සැතපුම් ගණන		
චල්. බී. දසනායක මහතා, ගරු ප්‍රමාණ ඇමතිතුමාගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්	—	... 7529	1966 පෙබරවාරි	27	...	—
			මාර්තු	151	...	—
			මැයි	292	...	—
			ජූනි	712	...	—
			සැප්තැම්බර්	207	...	—
			1965 අප්‍රේල්	—	152	144 15
			මැයි	—	374	210 30
			ජූනි	—	608	753 60
			ජූලි	—	1,091	824 05
			අගෝස්තු	—	632	487 60
එම්. එම්. මුස්තාපා මහතා, ගරු සමාජ සේවා ඇමතිතුමාගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්	... 3 4404	4 9172	සැප්තැම්බර්	—	152	131 05
			නොවැම්බර්	—	1,142	936 10
			දෙසැම්බර්	—	1,072	704 20
			1966 ජනවාරි	—	1,466	1,060 30
			පෙබරවාරි	—	608	448 40
			මාර්තු	—	304	262 20
			අප්‍රේල්	—	380	349 0
			ජූලි	—	608	538 40
			අගෝස්තු	—	1,328	1,155 40
			සැප්තැම්බර්	—	1,093	858 65
එම්. එම්. මුස්තාපා මහතා, ගරු සමාජ සේවා ඇමතිතුමාගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්	... 3 4404	4 9172	1966 පෙබරවාරි	233	...	—
			මාර්තු	248	...	—
			අප්‍රේල්	150	...	—
			ජූලි	462	...	—
			අගෝස්තු	278	...	—

(1)	(2)	(3)	(4)		(5)	(6)
ඇමතිවරයාගේ/පාර්ලිමේන්තු ලේකම්වරයාගේ නම	රාජකාරි ගමන් සඳහා පරිභරණය කළ රජයේ වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	පුද්ගලික වාහනය හෝ වාහනයන්ගේ ලියාපදිංචි කළ අංක	රජයේ වාහනයෙන් මාස්පතා ධාවනය කළ සැතපුම් ගණන	පුද්ගලික වාහනයෙන් මාස්පතා ධාවනය කළ සැතපුම් ගණන	ගමන් වියදම් දීමනා වශයෙන් මාස්පතා ලබාගත් මුදල් රු. ශ.	
ඩී. ඩී. චෙලගෙරු මහතා, ගරු ජනසභා සේවා ඇමතිතුමාගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්	—	... 2 ශ්‍රී 730	... 1965 මැයි	... 391	177 60	
			ජූනි	... 73	49 20	
			ජූලි	... 730	433 95	
			අගෝස්තු	... 364	209 30	
			ඔක්තෝබර්	... 729	436 10	
			නොවැම්බර්	... 219	129 70	
			දෙසැම්බර්	... 501	289 50	
			1966 ජනවාරි	... 195	116 50	
			මැයි	... 197	117 70	
			ජූනි	... 112	71 10	
			ජූලි	... 546	338 35	
			අගෝස්තු	... 215	120 70	
	... 3 ශ්‍රී 8415	... —	... —	—		
ආර්. ශ්‍රේෂ්ඨ මහතා, ගරු පළාත් පාලන ඇමතිතුමාගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්	—	... ඊළුන් 1952	... 1965 ජූලි	... —	28 0	
			ඔක්තෝබර්	... 108	57 70	
			නොවැම්බර්	... 356	170 40	
			දෙසැම්බර්	... 419	227 60	
			1966 මාර්තු	... 156	69 40	
			ජූලි	... —	28 0	
			
			
			
			

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

அருபந்தம்

1 ஆம் இலக்க வினாவுக்கான விடையுடன் சபாபீடத்து வைக்கப்பட்ட அறிக்கை அட்டவணை அ.—1966 ஆம் ஆண்டு ஒற்றேயர் தொடக்கம் 1967 ஆம் ஆண்டு யூன் வரை

(I) அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளரின் பெயர்	(II) அரசகரும உபயோகத்திற் காக அரசாங்க வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	(III) சொந்தமாகவுள்ள தனி யானுக்குரிய வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	(IV) அரசாங்க வாகனங்கள் மாநத் தோறும் ஓடிய மைல்கள்		(V) தனியானுக் குரிய வாகனங் கள் மாநத் தோறும் ஓடிய மைல்களின் கணக்கு	(VI) மாநத்தோறும் பிரயாணச் செலவாகப் பெற்றுக் கொண்டு தொகை ரூ. ச.
			(i)	(ii)		
			மாநதும் வருடமும்	மைல்கள்		
தேனாவு டட்லி சேனநாயக்க, பிரதம அமைச்சர், 4 ஜூ 7697 பாதுகாப்பு, வெளிவிவகார அமைச்சர்	..	—	.. ஒற்றேயர், 1966	1,748	..	..
	நவம்பர், 1966	447	..	..
	திசம்பர், 1966	649	..	..
	சனவரி, 1967	529	..	..
	பெப்ரவரி, 1967	1,161	..	..
	மார்ச்சு, 1967	809	..	..
	ஏப்பிரல், 1967	645	..	..
	மே, 1967	448	..	..
	யூன், 1967	119	..	..
	ஒற்றேயர், 1966	485	..	..
3 ஜூ 2475	..	—	நவம்பர், 1966	916	..	..
	திசம்பர், 1966	825	..	..
	சனவரி, 1967	1,876	..	..
	பெப்ரவரி, 1967	725	..	..
	மார்ச்சு, 1967	1,288	..	..
	ஏப்பிரல், 1967	2,338	..	..
	மே, 1967	1,645	..	..
	யூன், 1967	610	..	..

பேரங்கீரே

பேரங்கீரே

பேரறிவுரை

பேரறிவுரை

(I)	(II)	(III)	(IV)	(V)	(VI)
அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளரின் பெயர்	அரசகரும உபயோகத்திற் சொந்தமாகவுள்ள தனிகாக அரசாங்க வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	சொந்தமாகவுள்ள தனியான வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	அரசாங்க வாகனங்கள் தோறும் ஓடிய மைல்கள்	தனியானவருக்குரிய வாகனங்கள் மாதந்த தோறும் ஓடிய மைல்களின் கணக்கு	மாதந்தோறும் பிரயாணச் செலவாகப் பெற்றுக் கொண்ட தொகை ரூ. ச.
(i)	(ii)				
மாதமும் வருடமும்	மைல்கள்				
கௌரவ ஜே. ஆர். ஜெயவர்தன, இராஜாங்க அமைச்சர்	4 ம் 9220	—	.. ஒற்றேபுர், 1966 .. நவம்பர், 1966 .. திசம்பர், 1966 .. சனவரி, 1967 .. பெப்ரவரி, 1967 .. மார்ச்சு, 1967 .. ஏப்பிரல், 1967 .. மே, 1967 .. யூன், 1967	754 825 398 372 1,079 706 939 1,113 1,359	..................
கௌரவ உ. பி. வன்னிநாயக்க, நிதி அமைச்சர்..	4 ம் 7568	—	.. ஒற்றேபுர், 1966 .. நவம்பர், 1966 .. திசம்பர், 1966 .. சனவரி, 1967 .. பெப்ரவரி, 1967 .. மார்ச்சு, 1967 .. ஏப்பிரல், 1967 .. மே, 1967 .. யூன், 1967	1,102 1,498 1,480 931 1,159 1,925 1,839 1,645 2,189	..................
கௌரவ சி. பி. டி. சில்வா, காணி, நீர்ப்பாசன, மின்விசை அமைச்சர்	4 ம் 8994 .. 2 ம் 5416 4 ம் 5429	—	.. ஒற்றேபுர், 1966 .. நவம்பர், 1966 .. திசம்பர், 1966 .. சனவரி, 1967 .. பெப்ரவரி, 1967 .. மார்ச்சு, 1967 .. ஏப்பிரல், 1967 .. மே, 1967 .. யூன், 1967	726 1,310 656 1,275 1,805 1,173 743 1,315 1,627	..................

(I)		(II)		(III)		(IV)		(V)		(VI)	
அமைச்சரின் (பாராளுமன்றச் செயலாளரின் பெயர்)		அரசகரும உபயோகத்திற்காக அரசாங்க வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்		சொந்தமாகவுள்ள தனி யானாக்ருரிய வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்		அரசாங்க வாகனங்கள் தோறும் ஓடிய மைல்கள்		தனியானாக்ருரிய வாகனங்கள் தோறும் ஓடிய மைல்களின் கணக்கு		மாதந்தோறும் பிரயாணச் செலவாகப் பெற்றுக் கொண்டு தொகை ரூ. ச.	
						(i)		(ii)			
						மாதமும் வருடமும் மைல்கள்					
கேளரவ ஜி. எம். ஆர். எ. ஈரியகொல்லை, கல்வி, கலாசார விவகார அமைச்சர்		.. 4 ஸ்ரீ 8254 4 ஸ்ரீ 7528 4 ஸ்ரீ 8302 டி. ஜி. பி. 1220 4 ஸ்ரீ 7996		.. 3 ஸ்ரீ 3829		.. ஒற்றேபுர், 1966 நவம்பர், 1966 திசம்பர், 1966 சனவரி, 1967 பெப்ரவரி, 1967 மார்ச்சு, 1967 ஏப்பிரல், 1967 மே, 1967 பூன், 1967		.. 4,981 .. 4,911 .. 3,896 .. 3,837 .. 3,216 .. 1,663 .. 2,875 .. 4,398 .. 4,348		.. — .. — .. — .. — .. — .. — .. — .. — .. — .. —	
கேளரவ கலாநிதி டபிள்யூ. தகநாயக்க, உண்ணாட்டு விவகார அமைச்சர்		.. 4 ஸ்ரீ 8640 4 ஸ்ரீ 8430		.. —		.. ஒற்றேபுர், 1966 நவம்பர், 1966 திசம்பர், 1966 சனவரி, 1967 பெப்ரவரி, 1967 மார்ச்சு, 1967 ஏப்பிரல், 1967 மே, 1967 பூன், 1967		.. 3,439 .. 3,943 .. 4,062 .. 4,131 .. 6,720 .. 5,519 .. 4,191 .. 3,900 .. 3,977		.. — .. — .. — .. — .. — .. — .. — .. — .. —	
கேளரவ எம். டி. பண்டா, விவசாய, உணவு அமைச்சர்		.. 3 ஸ்ரீ 5052 4 ஸ்ரீ 8459 4 ஸ்ரீ 8431 4 ஸ்ரீ 8395		..		.. ஒற்றேபுர், 1966 நவம்பர், 1966 திசம்பர், 1966 சனவரி, 1967 பெப்ரவரி, 1967 மார்ச்சு, 1967 ஏப்பிரல், 1967 மே, 1967 பூன், 1967		.. 2,105 .. 1,028 .. 691 .. 2,676 .. 2,501 .. 2,831 .. 1,982 .. 2,011 .. 2,017		.. — .. 182 00 .. — .. 28 0 .. 28 0 .. — .. 126 99 .. 91 0 .. 84 0	

அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளரின் பெயர்

அரசகரும உபயோகத்திற்
காக அரசாங்க வாகனத்தின்
அல்லது வாகனங்களின்
பதிந்த இலக்கம்

அரசாங்க வாகனங்கள்
தோறும் ஓடிய மைல்கள்

(i) மாதமும் வருடமும்
மைல்கள்

தனியான
குரிய வாகனங்
கள் மாதந்
தோறும் ஓடிய
மைல்களின்
கணக்கு

மாதந்தோறும்
பிரயாணச்
செலவாகப்
பெற்றுக்
கொண்ட
தொகை
ரூ. ச.

கௌரவ செனற்றர் ஏ. எவ். விஜயமான்ன, நீதி 5 ம் 82 (சிறைச்சாலையத் 1 ம் 4056
அமைச்சர் திணைக்களத்துக்குச்
சொந்தமான வாகனம்)

கௌரவ எம். டி. எச். ஜெயவர்த்தன சுகாதார
அமைச்சர்

4 ம் 9186 .. 1 ம் 8807
4 ம் 8865
4 ம் 1884

.. 834 ..
.. 1,229 ..
.. 1,996 ..
.. 2,141 ..
.. 2,007 ..
.. 2,201 ..
.. 679 ..
.. 1,577 ..
.. 2,110 ..
.. 108 ..
.. 105 ..
.. 441 ..
.. 1,016 ..
.. 368 ..
.. 320 ..
.. 821 ..
.. 973 ..
.. 579 ..
.. 396 ..
.. 1,165 ..

—
—
28 ..
—
—
—
—
—
96 ..
108 ..
105 ..
390 60
666 40
240 40
309 40
673 0
711 45
571 25
232 50
315 60

கௌரவ டி. பி. ஆர். குணவர்த்தன, கைத்
தொழில் கடற்றொழில் அமைச்சர்

.. சுவை 5286

கௌரவ ஈ. எல். பி. ஹுறுல்லே,
போக்குவரத்து அமைச்சர்

.. 4 ம் 9035 .. 2 ம் 8964

390 60
666 40
240 40
309 40
673 0
711 45
571 25
232 50
315 60

(I) அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளரின் பெயர்	(II) அரசகரும உபயோகத்திற்கு அரசாங்க வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	(III) சொந்தமாகவுள்ள தனியான வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	(IV) அரசாங்க வாகனங்கள் மாதந்த் தோறும் ஓடிய மைல்கள்		(V) தனியான வாகனங்கள் மாதந்த் தோறும் ஓடிய மைல்களின் கணக்கு	(VI) மாதந்த் தோறும் பிரயாணச் செலவாகப் பெற்றுக் கொண்ட தொகை ரூ. ச.
			(i) மாதமும் வருடமும்	(ii) மைல்கள்		
கௌரவ வைத்திய கலாநிதி வீ. பி. பீரிஸ், வர்த்தக, வியாபார அமைச்சர்	2 ஸ்ரீ 5646 (நிர்ப்பாசனத் திணைக்கள வாகனம்)	4 ஸ்ரீ 5972	.. ஒற்றேபர், 1966	10 ..	103 ..	—
	4 ஸ்ரீ 9145	.. 4 ஸ்ரீ 7604 (இலங்கைக் காப்புப் புறத்திக்குட்பட்ட தனியான வாகனம்)	.. நவம்பர், 1966	196 ..	39 ..	—
	1 ஸ்ரீ 5777 (வியாபாரப் பொருள் கொள்வனவு திணைக்களம்)	.. 4 ஸ்ரீ 7604 (இலங்கைக் காப்புப் புறத்திக்குட்பட்ட தனியான வாகனம்)	.. சனவரி, 1967	— ..	62 ..	—
	4 ஸ்ரீ 8152 (விசைக்கட்டுப் பாட்டுப் பிரிவு, இராசாங்க அமைச்சர்)	.. 4 ஸ்ரீ 7604 (இலங்கைக் காப்புப் புறத்திக்குட்பட்ட தனியான வாகனம்)	.. பெப்ரவரி, 1967	— ..	128 ..	—
	4 ஸ்ரீ 9203 (அமைச்சர் காரியாலயம்)	.. 4 ஸ்ரீ 7604 (இலங்கைக் காப்புப் புறத்திக்குட்பட்ட தனியான வாகனம்)	.. மார்ச்சு, 1967	201 ..	— ..	—
			.. ஏப்ரல், 1967	49 ..	— ..	—
			.. மே, 1967	106 ..	11 ..	—
			.. யூன், 1967	— ..	103 ..	—
			.. —	— ..	— ..	—
			.. —	— ..	— ..	—
கௌரவ என். எச். எம். எம். கருணரத்தின, சமூக சேவைகள் அமைச்சர்	4 ஸ்ரீ 9144	.. 4 ஸ்ரீ 6237	.. ஒற்றேபர், 1966	588 ..	— ..	—
	4 ஸ்ரீ 9172	.. 4 ஸ்ரீ 6237	.. நவம்பர், 1966	523 ..	— ..	41 90
	4 ஸ்ரீ 9534	.. 4 ஸ்ரீ 6237	.. திசம்பர், 1966	1,002 ..	— ..	—
	4 ஸ்ரீ 9535	.. 4 ஸ்ரீ 6237	.. சனவரி, 1967	521 ..	— ..	—
			.. பெப்ரவரி, 1967	876 ..	— ..	—
			.. மார்ச்சு, 1967	1,759 ..	— ..	—
			.. ஏப்ரல், 1967	1,815 ..	— ..	—
			.. மே, 1967	1,775 ..	— ..	—
			.. யூன், 1967	1,772 ..	— ..	—

(I)	(II)	(III)	(IV)		(V)	(VI)
			(i)	(ii)		
அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளரின் பெயர்	அரசகரும உபயோகத்திற் சொந்தமாகவுள்ள தனி காக அரசாங்க வாகனத்தின் யானைக்குரிய வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	அரசாங்க வாகனங்கள் தோறும் ஓடிய மைல்கள்	அரசாங்க வாகனங்கள் தோறும் ஓடிய மைல்கள்	மாதம் வரும் மைல்கள்	தனியாகத் தனியாகக் குரிய வாகனங்கள் மாதம் தோறும் ஓடிய மைல்களின் கணக்கு	மாதந்தோறும் பிரயாணச் செலவாகப் பெற்றுக் கொண்ட தொகை ரூ. ச.
கௌரவ எம். எச். மொகமது, தொழில், தொழில்வசதி, வீடமைப்பு அமைச்சர்	.. 4 ஸ்ரீ 3145	.. —	.. ஒற்றேபர், 1966	.. 2,925	.. —	—
			.. நவம்பர், 1966	.. 2,250	.. —	—
			.. திசம்பர், 1967	.. 3,950	.. —	—
			.. சனவரி, 1967	.. 3,350	.. —	—
			.. பெப்ரவரி, 1967	.. 2,426	.. —	—
			.. மார்ச்சு, 1967	.. 3,458	.. —	—
			.. ஏப்பிரல், 1967	.. 3,198	.. —	—
			.. மே, 1967	.. 2,580	.. —	—
			.. யூன், 1967	.. 2,418	.. —	—
கௌரவ லீ. ஏ. சுகததாசு, தேசிய சேவை அமைச்சர்	.. —	.. 2 ஸ்ரீ 7546	.. —	.. —	.. —	—
கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்கிரம, அரசாங்கக்கட்டுவலை, தபால், தந்திப்போக்கு வரத்து அமைச்சர்	.. 4 ஸ்ரீ 8718 (67 ஏப்பிரல் வரை)	.. 1 ஸ்ரீ 575	.. ஒற்றேபர், 1966	.. 1,518	.. —	—
	.. 4 ஸ்ரீ 9334 (67 மே தொடக்கம்)	.. 1 ஸ்ரீ 8481	.. நவம்பர், 1966	.. 709	.. 360	213 0
			.. திசம்பர், 1966	.. 1,165	.. —	—
			.. சனவரி, 1967	.. 374	.. 180	114 0
			.. பெப்ரவரி, 1967	.. 422	.. 180	114 0
			.. மார்ச்சு, 1967	.. 2,336	.. —	—
			.. ஏப்பிரல், 1967	.. 1,615	.. —	—
			.. மே, 1967	.. 1,870	.. —	—
			.. யூன், 1967	.. 2,114	.. —	—

(I) அமைச்சரின்/பாராளுமன்றச் செயலாளரின் பெயர்	(II) அரசகரும உபயோகத்திற் சொந்தமாகவுள்ள தனிகாக அரசாங்க வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	(III) சொந்தமாகவுள்ள தனியாருக்குரிய வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	(IV) அரசாங்க வாகனங்கள் மாதத் தோறும் ஓடிய மைல்கள்		(V) தனியாருக்குரிய வாகனங்கள் மாதத் தோறும் ஓடிய மைல்களின் கணக்கு	(VI) மாதந்தோறும் பிரயாணச் செலவாகப் பெற்றுக் கொண்ட தொகை ரூ. ச.
			(i) மாதமும் வருடமும்	(ii) மைல்கள்		
கௌரவ செனெற்றர் எம். திருச்செல்வம், உள்ளூராட்சி அமைச்சர்	4 பூ 8148 (1.9.66 தொடக்கம் 11.1.67 வரை) 4 பூ 8467	4 பூ 8148 (1.9.66 தொடக்கம் 11.1.67 வரை) 4 பூ 8467	.. ஒற்றேபர், 1966 .. ஒற்றேபர் .. நவம்பர், 1966 .. திசம்பர், 1966 .. சனவரி, 1967 .. பெப்ரவரி, 1967 .. மார்ச்சு .. ஏப்பிரல், 1967 .. மே, 1967 .. யூன், 1967	.. 5,556 .. — .. — .. — .. — .. 2,186 .. 1,632 .. 2,235 .. 2,235 .. 2,488	.. — .. — .. — .. 102 .. — .. — .. — .. — .. 16 .. —	.. — .. 112 .. 35 .. 111 90 .. 75 0 .. 98 0 .. 70 0 .. — .. 79 80 .. 131 0
திரு. என். விமலசேனா நிதி அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளர்	.. 4 பூ 9074	.. —	.. ஒற்றேபர், 1966 .. நவம்பர், 1966 .. திசம்பர், 1966 .. சனவரி, 1967 .. மார்ச்சு, 1967 .. ஏப்பிரல், 1967 .. மே, 1967 .. யூன், 1967	.. 681 .. 357 .. 216 .. 140 .. 496 .. 90 .. 611 .. 80	.. — .. — .. — .. — .. — .. — .. — .. —	.. — .. — .. — .. — .. — .. — .. 28 0 .. —
திரு. சி. பி. ஜே. செனிலிரத்தினா, காணி, நீர்ப்பாசன, மின்விசை அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளர்	1 பூ 6670 4 பூ 4966 2 பூ 5416 4 பூ 7994	.. 2 பூ 7227 .. — .. —	.. திசம்பர், 1966 .. சனவரி, 1967 .. பெப்ரவரி, 1967 .. மார்ச்சு, 1967 .. மே, 1967	.. 395 .. 408 .. 867 .. 177 .. —	.. — .. — .. — .. — .. 504	.. — .. 56 0 .. — .. 70 0 .. 408 80
திரு. காமிணி ஷன். ஜயகுமாரியா, கல்வி, கலாசார விவகார அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளர்	4 பூ 8254	.. 4 பூ 461	.. ஏப்பிரல், 1967	.. 55	.. —	.. —

(I) அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளரின் பெயர்	(II) அரசகரும உபயோகத்திற் காக்க அரசாங்க வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	(III) சொந்தமாகவுள்ள தனி யானுக்குரிய வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	(IV) அரசாங்க வாகனங்கள் தோறும் ஓடிய மைல்கள்		(V) தனியானுக் குரிய வாகனங் கள் மாதத் தோறும் ஓடிய மைல்களின் கணக்கு	(VI) மாதந்தோறும் பிரயாணச் செலவாகப் பெற்றுக் கொண்ட தொகை ரூ. ச.
			(i) மாதமும் வருடமும்	(ii) மைல்கள்		
திரு. சீ. ஆர். பெலிகம்மான, உன்னாட்டி விவகார மைச்சரின் மன்றச் செயலாளர்	.. 4 மீ 9828 (லான்ட்ரோவர்)	—	.. நவம்பர், 1966	.. 1,626	..	—
	பாராளு (இவ்வாகனம் கண்டி சிறு நிலக்கமக்காரர் மறு	..	.. திசம்பர், 1966	.. 1,567	..	—
	சீரமைப்புத் திட்டம் சம் பந்தமான அரசகருமத் துக்குரிய பிரயாணத்துக கென ஒதுக்கப்பட்டுள்ளது)	..	.. சனவரி, 1967	.. 1,578	..	—
		..	.. பெப்ரவரி, 1967	.. 1,579	..	—
		..	.. மார்ச்சு, 1967	.. 2,334	..	—
திரு. பீ. சி. இம்புலான, விவசாய, உணவு அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளர்	.. 4 மீ 8431	—	.. ஏப்பிரல், 1967	.. 1,868	..	—
	4 மீ 8395	..	.. மே, 1967	.. 1,941	..	—
	4 மீ 8459	..	.. யூன், 1967	.. 1,909	..	—
	5 மீ 5052	..	.. ஒற்றேபுர், 1966	.. 115	..	—
		..	.. நவம்பர், 1966	.. 864	..	—
திருமதி ஐரின் விமலா கன்னங்கரா, செனக்கிய அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளர்	.. 4 மீ 1884	.. 4 மீ 795	.. திசம்பர், 1966	.. 1,006	..	—
	4 மீ 8865	..	.. சனவரி, 1967	.. 495	..	21 0
		..	.. பெப்ரவரி, 1967	.. 1,871	..	—
		..	.. மார்ச்சு, 1967	.. 1,945	..	112 0
		..	.. ஏப்பிரல், 1967	.. 1,379	..	126 0
திருமதி ஐரின் விமலா கன்னங்கரா, செனக்கிய அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளர்	.. 4 மீ 1884	.. 4 மீ 795	.. மே, 1967	.. 1,307	..	77 0
	4 மீ 8865	..	.. யூன், 1967	.. 2,128	..	168 0
		..	.. ஒற்றேபுர், 1966	.. 262	..	—
		..	.. நவம்பர், 1966	.. 205	..	—
		..	.. சனவரி, 1967	.. 107	..	—
திருமதி ஐரின் விமலா கன்னங்கரா, செனக்கிய அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளர்	.. 4 மீ 1884	.. 4 மீ 795	.. பெப்ரவரி, 1967	.. 90	..	—
	4 மீ 8865	..	.. மார்ச்சு, 1967	.. 966	..	—
		..	.. ஏப்பிரல், 1967	.. 944	..	—
		—
		—

(I) அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளரின் பெயர்	(II) அரசகரும உபயோகத்திற் காக அரசாங்க வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	(III) சொந்தமாகவுள்ள தனி யானுக்குரிய வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	(IV) அரசாங்க வாகனங்கள் மாதந் தோறும் ஓடிய மைல்கள்		(V) தனியானுக் குரிய வாகனங் கள் மாதந் தோறும் ஓடிய மைல்களின் கணக்கு	(VI) மாதந்தோறும் பிரயாணச் செலவாகப் பெற்றுக் கொண்டு தொகை ரூ. ச.
			(i)	(ii)		
திரு. டி. ஷெல்டர்மன் ஜயசிங்க, கைத்தொழில், கடற்புறத்தில் அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளர்	.. 4 பூ 7528	.. —	.. நவம்பர், 1966 .. திசம்பர், 1966 .. சனவரி, 1967 .. பெப்ரவரி, 1967 .. மார்ச்சு, 1967 .. ஏப்பிரல், 1967 .. மே, 1967 .. யூன், 1967	.. 158 .. 906 .. 985 .. 1,021 .. 871 .. 963 .. 1,125 .. 1,204	.. — .. — .. — .. — .. — .. — .. — .. —	.. — .. — .. — .. — .. — .. — .. — .. —
திரு. எஸ். பி. தசநாயக்க, போக்குவரத்து அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளர்	.. 4 பூ 9033	.. சின் 7529	.. ஒற்றேபர், 1966 .. நவம்பர், 1966 .. ஏப்பிரல், 1967 .. மே, 1967 .. யூன், 1967	.. — .. — .. 275 .. 1,572 .. 1,309	.. 1,264 .. 204 .. — .. — .. —	.. 977 40 .. 212 20 .. — .. — .. —
திரு. எஸ். ஏ. பீரிஸ், வர்த்தக, வியாபார அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளர்	.. 4 பூ 9145 (வியாபாரப் பொருள் கொள்வனவுத் திணைக்களத்துக் குரிய வாகனம்)	.. —	.. மார்ச்சு, 1967	.. 64	.. —	.. —
ஜனாப. எம். முஸ்தபா, சமூக சேவைகள் அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளர்	.. 4 பூ 9172	.. 3 பூ 4404	.. நவம்பர், 1966 .. சனவரி, 1967 .. பெப்ரவரி, 1967 .. மார்ச்சு, 1967 .. ஏப்பிரல், 1967 .. யூன், 1967	.. 651 .. 230 .. 353 .. 174 .. 700 .. 714	.. — .. — .. — .. — .. — .. —	.. — .. — .. — .. — .. — .. —

ரூ. ச.

ரூ. ச.

(I)	(II)	(III)	(IV)	(V)	(VI)
அமைச்சரின்/பாராளுமன்றச் செயலாளரின் பெயர்	அரசகரும உபயோகத்திற் காக அரசாங்க வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	சொந்தமாகவுள்ள தனி சொந்தக் குடிய வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	அரசாங்க வாகனங்கள் தோறும் ஓடிய மைல்கள்	தனியாகக் குடிய வாகனங் கள் மாதந் தோறும் ஓடிய மைல்களின் கணக்கு	மாதந்தோறும் பிரயாணச் செலவாகப் பெற்றுக் கொண்ட தொகை
(i)	(ii)				
மாதமும் வருடமும்	மைல்கள்				
திரு. எஸ். டி. எஸ். ஜயசிங்க, தொழில், தொழில் வசதி, வீடமைப்பு அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளர்	4 ம் 8652	..	.. ஒற்றேபுரம், 1966 .. நவம்பர், 1966 .. திசம்பர், 1966 .. சனவரி, 1967 .. பெப்ரவரி, 1967 .. மார்ச்சு, 1967 .. ஏப்பிரல், 1967 .. மே, 1967 .. யூன், 1967	.. 240 .. 390 .. 540 .. 720 .. 180 .. 690 .. 360 .. 480 .. 390	..
திரு. டி. பி. வெல்கெதற, தேசிய சேவை அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளர்	—	.. 2 ம் 750	.. நவம்பர், 1966 .. சனவரி, 1967 .. பெப்ரவரி, 1967 .. ஏப்பிரல், 1967 .. யூன், 1967	.. 216 .. 278 .. 126 .. 124 .. 152	156 50 182 15 88 85 83 20 102 60
திரு. ரீ. விஜயபாலா மெண்டிஸ், அரசாங்கக் கட்டுவலை, தபால், தந்திப் போக்குவரத்து அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளர்	4 ம் 9080 (1967 பெப்ரவரி தொடக்கம் யூன் வரை)	.. 3 ம் 8415	.. 1967 பெப்ரவரி தொடக்கம் 1967 யூன் வரை உள்ள ஒரு மாதத் துக்குரிய சராசரி மைல் கணக்கு)	.. 900	..
திரு. ஆர். பிரமதாசா, உள்நாட்டி அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளர்	4 ம் 9186	..	.. மார்ச்சு, 1967 .. ஏப்பிரல், 1967	.. 2,021 .. 2,144	35 0

அட்டவணை ஆ.---1965 ஆம் ஆண்டு ஒற்றேயர் தொடக்கம் 1966 ஆம் ஆண்டு யூன் வரை

(I)

அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளரின் பெயர்

(II)

அரசகரும உபயோகத்திற் சொந்தமாகவுள்ள தனி காக அரசாங்க வாகனத்தின் யானாக்குரிய வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்

(III)

சொந்தமாகவுள்ள தனி யானாக்குரிய வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்

(IV)

அரசாங்க வாகனங்கள் மாதந்தோறும் ஓடிய மைல்கள்

(i)

மாதமும் வருடமும்

(ii)

மைல்கள்

(VI)

மாதந்தோறும் பிரயாணச் செலவாகப் பெற்றுக் கொண்ட தொகை ரூ. ச.

(V)

தனியாருக் குரிய வாகனங்கள் மாதந்தோறும் ஓடிய மைல்களின் கணக்கு

பேரீதியெ

பேரீதியெ

கௌரவ டட்லி சேனநாயக்க, பிரதம அமைச்சர், 4 ம் 7697
பாதுகாப்பு வெளிவிவகார அமைச்சர்

எப்பிரல், 1965	..	449	..	..	..
மே, 1965	..	21	..	..	..
யூன், 1965	..	245	..	..	..
யூலை, 1965	..	321	..	..	..
ஓகத்து, 1965	..	37	..	..	..
செத்தெம்பர், 1965	..	946	..	..	..
ஒற்றேயர், 1965	..	771	..	..	..
நவம்பர், 1965	..	436	..	..	..
திசம்பர், 1965	..	294	..	..	..
சனவரி, 1966	..	37	..	..	..
பெப்ரவரி, 1966	..	641	..	..	..
மார்ச்சு, 1966	..	385	..	..	..
எப்பிரல், 1966	..	66	..	..	..
மே, 1966	..	695	..	..	..
யூன், 1966	..	906	..	..	..
யூலை, 1966	..	1,010	..	..	..
ஓகத்து, 1966	..	1,478	..	..	..
செத்தெம்பர், 1966	..	826	..	..	..
எப்பிரல், 1965	..	200	..	..	..
மே, 1965	..	713	..	..	..
யூன், 1965	..	356	..	..	..
யூலை, 1965	..	209	..	..	..
ஓகத்து, 1965	..	194	..	..	..
செத்தெம்பர், 1965	..	176	..	..	..
ஒற்றேயர், 1965	..	799	..	..	..

3 ம் 2475

(I) அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளரின் பெயர்	(II) அரசகரும உபயோகத்திற்காக அரசாங்க வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	(III) சொந்தமாகவுள்ள தனியான வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	(IV) அரசாங்க வாகனங்கள் மாற்றத் தோறும் ஓடிய மைல்கள்		(V) தனியான வாகனங்கள் மாற்றத் தோறும் ஓடிய மைல்களின் கணக்கு	(VI) மாற்றத்தோறும் பிரயாணச் செலவாகப் பெற்றுக் கொண்ட தொகை ரூ. ச.
			(i) மாதமும் வருடமும்	(ii) மைல்கள்		
கௌரவ ஜே. ஆர். ஜெயவர்த்தன, இராஜாங்க அமைச்சர்	.. 4 ஸ்ரீ 9220	.. 3 ஸ்ரீ 9902	நவம்பர், 1965	.. 699	..	..
			திசம்பர், 1965	.. 918	..	..
			சனவரி, 1966	.. 478	..	..
			பெப்ரவரி, 1966	.. 300	..	..
			மார்ச்சு, 1966	.. 1,034	..	..
			ஏப்பிரல், 1966	.. 530	..	..
			மே, 1966	.. 443	..	..
			பூன், 1966	.. 749	..	..
			பூலை, 1966	.. 681	..	..
			ஓகத்து, 1966	.. 1,049	..	..
			செப்டெம்பர், 1966	.. 941	..	..
			பூன், 1965	..	232	142 60
			பூலை, 1965	..	250	167 50
			ஓகத்து, 1965	..	34	23 70
			செப்டெம்பர், 1965	..	36	19 80
			ஒக்டோபர், 1965	..	422	262 10
			நவம்பர், 1965	..	814	517 70
			திசம்பர், 1965	..	144	89 20
			சனவரி, 1966	..	178	115 40
			பெப்ரவரி, 1966	..	116	78 80
			மார்ச்சு, 1966	..	638	383 40
			ஏப்பிரல், 1966	.. 528	212	141 60
			மே, 1966	.. 1,562	144	84 20
			பூன், 1966	.. 1,584	..	..
			பூலை, 1966	.. 1,474	..	..
			ஓகத்து, 1966	.. 1,276	..	..

ரூ. ச. ரூ. ச.

ரூ. ச. ரூ. ச.

(I) அமைச்சரின்/பாராளுமன்றச் செயலாளரின் பெயர்	(II) அரசகரும உபயோகத்திற்காக அரசாங்க வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	(III) சொந்தமாகவுள்ள தனியார் வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	(IV) அரசாங்க வாகனங்கள் தோறும் ஓடிய மைல்கள்		(V) தனியாருக்குரிய வாகனங்கள் தோறும் ஓடிய மைல்களின் கணக்கு	(IV) மாதந்தோறும் பிரயாணச் செலவாகப் பெற்றுக் கொண்ட தொகை
			(i) மாதமும் வருடமும்	(ii) மைல்கள்		
கெ. எம். ஐ. எம். ஆர். எ. ஸ்ரீயகோல்ல, கல்வி, கலாசார விவகார அமைச்சர்	4 ஸ்ரீ 8254	.. 3 ஸ்ரீ 3829	மே, 1966	.. 1,263	.. —	56 0
	4 ஸ்ரீ 7528	..	பூன், 1966	.. 1,893	.. 284	0
	4 ஸ்ரீ 8302	..	பூலை, 1966	.. 1,772	.. —	—
	4 ஸ்ரீ 1220	..	ஓகத்து, 1966	.. 1,114	.. —	—
	4 ஸ்ரீ 7996	..	செப்டெம்பர், 1966	.. 49	.. 475	787 25
கெ. எம். ஐ. எம். ஆர். எ. ஸ்ரீயகோல்ல, கல்வி, கலாசார விவகார அமைச்சர்	4 ஸ்ரீ 8254	.. 3 ஸ்ரீ 3829	ஏப்பிரல், 1965	.. —	.. 772	529 10
	4 ஸ்ரீ 7528	..	மே, 1965	.. —	.. 318	212 90
	4 ஸ்ரீ 8302	..	பூன், 1965	.. —	.. 320	223 50
	4 ஸ்ரீ 1220	..	பூலை, 1965	.. —	.. 994	674 20
	4 ஸ்ரீ 7996	..	ஓகத்து, 1965	.. —	.. 1,475	963 25
	4 ஸ்ரீ 8254	.. 3 ஸ்ரீ 3829	செப்டெம்பர், 1965	.. 622	.. 1,272	870 60
	4 ஸ்ரீ 7528	..	ஒக்டோபர், 1965	.. —	.. —	—
	4 ஸ்ரீ 8302	..	நவம்பர், 1965	.. —	.. —	—
	4 ஸ்ரீ 1220	..	திசம்பர், 1965	.. 981	.. 120	185 0
	4 ஸ்ரீ 7996	..	சனவரி, 1966	.. 339	.. 204	150 20
	4 ஸ்ரீ 8254	.. 3 ஸ்ரீ 3829	பெப்ரவரி, 1966	.. 510	.. 1,431	958 5
	4 ஸ்ரீ 7528	..	மார்ச்சு, 1966	.. 765	.. 752	470 60
கெ. எம். ஐ. எம். ஆர். எ. ஸ்ரீயகோல்ல, கல்வி, கலாசார விவகார அமைச்சர்	4 ஸ்ரீ 8254	.. 3 ஸ்ரீ 3829	ஏப்பிரல், 1966	.. 1,423	.. 481	359 55
	4 ஸ்ரீ 7528	..	மே, 1966	.. 1,727	.. 272	238 60
	4 ஸ்ரீ 8302	..	பூன், 1966	.. 2,241	.. 1,649	1,077 95
	4 ஸ்ரீ 1220	..	பூலை, 1966	.. 2,679	.. 161	163 55
	4 ஸ்ரீ 7996	..	ஓகத்து, 1966	.. 3,731	.. —	84 0
கெ. எம். ஐ. எம். ஆர். எ. ஸ்ரீயகோல்ல, கல்வி, கலாசார விவகார அமைச்சர்	4 ஸ்ரீ 8254	.. 3 ஸ்ரீ 3829	செப்டெம்பர், 1966	.. 5,118	.. —	—
	4 ஸ்ரீ 7528	..	அக்டோபர், 1966	.. —	.. —	—

ரூ. ச.

ரூ. ச.

(I) அமைச்சரின்/பாராளுமன்றச் செயலாளரின் பெயர்	(II) அரசகரும உபயோகத்திற் காக அரசாங்க வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	(III) சொந்தமாகவுள்ள தனி யானருக்குரிய வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	(IV) அரசாங்க வாகனங்கள் தோறும் ஓடிய மைல்கள்	(V) தனியானருக் குரிய வாகனங் கள் மாதத் தோறும் ஓடிய மைல்களின் கணக்கு	(VI) மாதந்தோறும் பிரயாணச் செலவாகப் பெற்றுக் கொண்ட தொகை ரூ. ச.
	(i)	(ii)	(i)	(ii)	
	மாதமும் வருடமும்	மைல்கள்	மாதத் தோறும் ஓடிய மைல்கள்	மைல்களின் கணக்கு	தொகை ரூ. ச.
கௌரவ கலாநிதி டபிள்யூ. தகநாயக்க, உண்ணாட்டு விவகார அமைச்சர்	.. 4 ம் 8640	.. 3 ம் 9906 3 ம் 5203 சுஎன் 1598	.. எப்பிரல், 1965 மே, 1965 பூன், 1965 பூலை, 1965 ஓகத்து, 1965 செத்தெம்பர், 1965 ஒற்றோபர், 1965 நவம்பர், 1965 திசம்பர், 1965 சனவரி, 1966 பெப்ரவரி, 1966 மார்ச்சு, 1966 எப்பிரல், 1966 மே, 1966 பூன், 1966 பூலை, 1966 ஓகத்து, 1966	.. 432 1,222 952 1,020 924 1,122 930 672 532 1,196 886 1,052 1,138 1,064 731 924 828	237 60 672 10 523 60 459 0 465 0 617 10 511 50 369 60 292 60 657 80 487 30 578 60 625 90 585 20 402 05 508 20 455 40
கௌரவ எம். டி. பண்டர், விவசாய, உணவு அமைச்சர்	.. 3 ம் 5052 4 ம் 8459 4 ம் 8431 4 ம் 8395	.. —	.. செத்தெம்பர், 1966 எப்பிரல், 1965 மே, 1965 பூன், 1965 பூலை, 1965 ஓகத்து, 1965 செத்தெம்பர், 1965 ஒற்றோபர், 1965 நவம்பர், 1965	.. 2,639 2 295 — 135 647 275 1,044 1,788	.. — ..

(I) அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளரின் பெயர்	(II) அரசகரும உபயோகத்திற் காக அரசாங்க வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	(III) சொந்தமாகவுள்ள தனி யானுக்குரிய வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	(IV) அரசாங்க வாகனங்கள் மாதந் தோறும் ஓடிய மைல்கள்		(V) தனியானுக் குரிய வாகனங் கள் மாதந் தோறும் ஓடிய மைல்களின் கணக்கு	(VI) மாதந்தோறும் பிரயாணச் செலவாகப் பெற்றுக் கொண்ட தொகை ரூ. ச.
			(i) மாதமும் வருடமும்	(ii) மைல்கள்		
கௌரவ சென்றர் எ. எவ். விஜயமான், நீதி அமைச்சர் 1 ஸ்ரீ 4056	திசம்பர், 1965	.. 1,320	..	..
	சனவரி, 1966	.. 315	..	..
	பெப்ரவரி, 1966	.. 298	..	126 0
	மார்ச்சு, 1966	.. 1,854	..	210 0
	ஏப்பிரல், 1966	.. 2,178	..	28 0
	மே, 1966	.. 1,496	..	112 0
	பூன், 1966	.. 2,018	..	161 0
	பூலை, 1966	.. 2,131	..	28 0
	ஒகத்து, 1966	.. 2,193	..	42 0
	செத்தெம்பர், 1966	.. 1,992	..	42 0
கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்த்தன, சுகாதார அமைச்சர் 1 ஸ்ரீ 8807	நவம்பர், 1965	..	200	127 0
	திசம்பர், 1965	..	284	173 20
	மே, 1966	..	56	30 80
	செத்தெம்பர், 1966	..	46	25 30
	ஏப்பிரல், 1965	.. 389	..	..
	மே, 1965	.. 371	..	..
	பூன், 1965	.. 527	..	..
	பூலை, 1965	.. 1,089	..	..
	ஒகத்து, 1965	.. 502	..	..
	செத்தெம்பர், 1965	.. 955	..	56 0
கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்த்தன, சுகாதார அமைச்சர் 1 ஸ்ரீ 8807	ஒற்றேபர், 1965	.. 57	..	..
	நவம்பர், 1965	.. 487	..	28 0
	திசம்பர், 1965	.. 844	..	..
	சனவரி, 1966	.. 1,325	..	126 0
	பெப்ரவரி, 1966	.. 1,433	..	77 0
	மார்ச்சு, 1966	.. 1,674	..	42 0

(I) அமைச்சரின்/பாராளுமன்றச் செயலாளரின் பெயர்	(II) அரசகரும உபயோகத்திற்காக அரசாங்க வாகனங்களின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	(III) சொந்தமாகவுள்ள தனி சொந்தமாகுரிய வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	(IV) அரசாங்க வாகனங்கள் தோறும் ஓடிய மைல்கள்	(V) தனியானவர்களுக்கான வாகனங்கள் தோறும் ஓடிய மைல்கள்	(VI) மாதந்தோறும் பிரயாணச் செலவாகப் பெற்றுக் கொண்ட தொகை
			(i) மாதமும் வருடமும்	(ii) மைல்கள்	ரூ. ச.
கௌரவ டி. பி. ஆர். குணவர்த்தன, கைத்தொழில், கடற்றொழில் அமைச்சர்	—	.. ஈவை 5286	ஏப்பிரல், 1966 .. 1,193	—	105 0
			மே, 1966 .. 1,682	84	193 60
			பூன், 1966 .. 1,532	16	103 80
			பூலை, 1966 .. 1,575	—	42 0
			ஓகத்து, 1966 .. 927	—	21 0
			செத்தெம்பர், 1966 .. 1,467	—	84 0
கௌரவ டி. எல். பி. ஹுமலை, போக்குவரத்து அமைச்சர்	—	.. 2 ஸ்ரீ 8964	பூன், 1965 .. —	352	198 60
			பூலை, 1965 .. —	307	272 35
			ஓகத்து, 1965 .. —	262	177 10
			செத்தெம்பர், 1965 .. —	606	375 30
			மே, 1965 .. —	1,133	794 15
			பூன், 1965 .. —	619	577 5
			பூலை, 1965 .. —	665	439 65
			ஓகத்து, 1965 .. —	—	—
			செத்தெம்பர், 1965 .. —	432	306 60
			ஏப்ரல், 1965 .. —	502	575 79
			மே, 1965 .. —	938	605 90
			பூன், 1965 .. —	799	586 95
			பூலை, 1965 .. —	234	201 70
			மே, 1965 .. —	556	446 20
			பெப்ரவரி, 1966 .. —	116	119 60
			மார்ச்சு, 1966 .. —	1,027	688 35
			ஏப்ரல், 1966 .. —	910	683 30
			மே, 1966 .. —	679	623 20
			பூன், 1966 .. —	467	428 40
			பூலை, 1966 .. —	711	647 85
			ஓகத்து, 1966 .. —	852	598 60
			செத்தெம்பர், 1966 .. —	—	—

(I) அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளரின் பெயர்	(II) அரசகரும உபயோகத்திற்காக அரசாங்க வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	(III) சொந்தமாகவுள்ள தனியான அல்லது வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	(IV) அரசாங்க வாகனங்கள் மாதந்தோறும் ஓடிய மைல்கள்		(V) தனியான வாகனங்கள் மாதந்தோறும் ஓடிய மைல்களின் கணக்கு	(VI) மாதந்தோறும் பிரயாணச் செலவாகப் பெற்றுக் கொண்ட தொகை ரூ. ச.
			(i) மாதமும் வருடமும்	(ii) மைல்கள்		
கௌரவ செனற்றர் வைத்தியகலாநிதி வீ. பி. பீரீஸ், வர்த்தக, வியாபார அமைச்சர்	2 ஸ்ரீ 5646 (நீர்ப்பாசனத் திணைக்களத்துக்குரிய வாகனம்)	4 ஸ்ரீ 5972	சனவரி, 1966	..	13	..
	1 ஸ்ரீ 245	1 ஸ்ரீ 245	பெப்ரவரி, 1966	..	291	..
	4 ஸ்ரீ 9145	4 ஸ்ரீ 7604	மார்ச்சு, 1966	..	22	..
	1 ஸ்ரீ 5777	(இலங்கைக் காப்புறுதிக் கூட்டுத்தாபனத்துக்குச் சொந்தமான வாகனம்)	ஏப்பிரல், 1966	..	53	..
	(வியாபாரப் பொருள் கொள்வனவுத் திணைக்களத்துக்குரிய வாகனம்)	சொந்தமான வாகனம்	மே, 1966	..	15	..
	4 ஸ்ரீ 8152		யூன், 1966	..	52	..
	(இராசாங்க விலைக் கட்டுப்பாட்டுப் பிரிவுக்குச் சொந்தமான வாகனம்)		யூலை, 1966	..	57	..
	4 ஸ்ரீ 9205	அமைச்சர் கட்டுப்பாட்டுப் பிரிவுக்குச் சொந்தமான வாகனம்	ஒகத்து, 1966	..	181	..
	(அமைச்சர் காரியாலயம்)		செப்டெம்பர், 1966	..	67	..
		(1966 சனவரி தொடக்கம் 1967 யூன் வரை பயணச் செலவு கொடுக்கப்படவில்லை).	எரி எண்ணெய் செலவு	887.57	சதம்.	

செலவு

செலவு

கௌரவ என். எச். ஏ. எம். கருணரத்தின, சமூக சேவைகள் அமைச்சர்	4 ஸ்ரீ 9172	..	4 ஸ்ரீ 6237	..	368	..	..	159 65
					293	..	..	..
					90	..	..	..
					57	..	..	..
					155	..	..	..
					240	..	..	..
					744	..	..	..
					297	..	..	..
					589	..	..	..
					756	..	..	..

(I)		(II)		(III)		(IV)		(V)		(VI)	
அமைச்சரின்/பாராளுமன்றச் செயலாளரின் பெயர்		அரசகரும உபயோகத்திற் காசு அரசாங்க வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்		சொந்தமாகவுள்ள தனி யானுக்குரிய வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்		அரசாங்க வாகனங்கள்	தோறும் ஓடிய மைல்கள்	தனியானுக் குரிய வாகனங் கள்	மாதந் தோறும் ஓடிய மைல்களின் கணக்கு	மாதந்தோறும் பிரயாணச் செலவாகப் பெற்றுக் கொண்ட தொகை	ரூ. ச.
						(i)	(ii)				
						மாதமும் வருடமும்	மைல்கள்				
கௌரவ எம். எச். முகமது, தொழில், தொழில் வசதி, வீடமைப்பு அமைச்சர்		..	4 ஸ்ரீ 3145	..	—	திசம்பர், 1965	759	..	—	..	—
			சனவரி, 1966	1,306	..	—	..	—
			பெப்ரவரி, 1966	1,834	..	—	..	—
			மார்ச்சு, 1966	1,551	..	—	..	—
			ஏப்பிரல், 1966	2,211	..	—	..	—
			மே, 1966	3,633	..	—	..	—
			பூன், 1966	2,013	..	—	..	—
			பூலை, 1966	2,277	..	—	..	—
			ஓகத்து, 1966	2,541	..	—	..	—
			செப்டெம்பர், 1966	2,125	..	—	..	—
கௌரவ வீ. எ. சுகத்தாசா, தேசியமய சேவை அமைச்சர்		..	—	..	2 ஸ்ரீ 7546	ஓகத்து, 1965	—	..	110	..	654 60
			செப்டெம்பர், 1965	—	..	130	..	751 70
			சனவரி, 1966	—	..	218	..	129 0
			பெப்ரவரி, 1966	—	..	216	..	124 0
			மார்ச்சு, 1966	—	..	221	..	132 0
			மே, 1966	—	..	750	..	493 26
			பூன், 1966	—	..	124	..	88 0
			பூலை, 1966	—	..	512	..	376 70
கௌரவ மொண்டேகு ஜயலிங்கிரம, அரசாங்கக்கட்டுவலை, தபால், தந்திப் போக்குவரத்து அமைச்சர்		..	4 ஸ்ரீ 8718	..	1 ஸ்ரீ 757	மே, 1965	—	..	836	..	532 30
		1 ஸ்ரீ 8481	பூன், 1965	—	..	244	..	154 0
			பூலை, 1965	—	..	740	..	522 0
			செப்டெம்பர், 1965	—	..	200	..	130 0
			ஒகத்து, 1965	—	..	636	..	399 80
			நவம்பர், 1965	105	..	188	..	113 40

(I) அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளரின் பெயர்	(II) அரசகரும உபயோகத்திற்காக அரசாங்க வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	(III) சொந்தமாகவுள்ள தனியான குரிய வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	(IV) அரசாங்க வாகனங்கள் தோறும் ஓடிய மைல்கள்	(V) தனியான குரிய வாகனங்கள் தோறும் ஓடிய மைல்களின் கணக்கு	(VI) மாதந்தோறும் பிரயாணச் செலவாகப் பெற்றுக் கொண்ட தொகை ரூப. ச.
			(i) மாதமும் வருடமும்	(ii) மைல்கள்	
			திசம்பர், 1965	.. 682	.. —
			சனவரி, 1966	.. 817	.. 180
			பெப்ரவரி, 1966	.. 1,528	.. 192
			மார்ச்சு, 1966	.. 104	.. —
			ஏப்பிரல், 1966	.. 498	.. —
			மே, 1966	.. 696	.. 180
			பூன், 1966	.. 692	.. 244
			பூலை, 1966	.. 1,167	.. —
			ஓகத்து, 1966	.. 1,006	.. 180
			செப்டெம்பர், 1966	.. 1,748	.. 270
கேள்வியில்	கேள்வியில்	கேள்வியில்	13.7.66 வரை	.. 2,250	.. —
			8.12.66 வரை	.. 2,402	.. —
			ஏப்பிரல், 1965	.. —	.. 94
			மே, 1965	.. —	.. 641
			பூன், 1965	.. —	.. 647
			பூலை, 1965	.. —	.. 312
			ஓகத்து, 1965	.. —	.. 434
			செப்டெம்பர், 1965	.. —	.. 484
			ஒக்டோபர், 1965	.. —	.. 132
			நவம்பர், 1965	.. —	.. 404
கேள்வியில்			திசம்பர், 1965	.. —	.. 216
			சனவரி, 1966	.. —	.. 131
			மார்ச்சு, 1966	.. —	.. 208
			ஏப்பிரல், 1966	.. —	.. —

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

கேள்வியில்

<

(I)	(II)	(III)	(IV)	(V)	(VI)
அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளரின் பெயர்	அரசகரும உபயோகத்திற் காக அரசாங்க வாகனங்களின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	சொந்தமாகவுள்ள தனி யானக்குரிய வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	அரசாங்க வாகனங்கள் தோறும் ஓடிய மைல்கள்	தனியானக் குரிய வாகனங் கள் மாதத் தோறும் ஓடிய மைல்களின் கணக்கு	மாதந்தோறும் பிரயாணச் செலவாகப் பெற்றுக் கொண்டு தொகை
			(i) மாதமும் வருடமும்	(ii) மைல்கள்	ரூ. ச.
திரு. என். விமலசேன, நிதி அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளர்	.. 4 மூ 9074	.. —	மே, 1966 பூன், 1966 பூலை, 1966 செத்தெம்பர், 1966	.. — .. — .. — 807	232 70 239 5 373 75 —
திரு. சி. பி. ஜே. செனிவிரத்தின, காணி, நீர்ப்பாசன, மின்விசை அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளர்	.. 1 மூ 6670 4 மூ 8112	4 மூ 3243 2 மூ 7227	பூன், 1965 பூலை, 1965 ஓகத்து, 1965 ஒற்றேபர், 1965 பெப்ரவரி, 1966 மார்ச்சு, 1966 ஏப்பிரல், 1966 மே, 1966 பூன், 1966 பூலை, 1966 செத்தெம்பர், 1966	.. — .. — .. — .. — .. — .. 380 .. 1,017 .. — .. 347	348 224 557 356 170 622 600 254 — — 506 508 72 250 — — 270 55 —
திரு. காமினி என். ஜயசூரிய, கல்வி, கலாசார விவகார அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளர்	.. 4 மூ 8254	.. 4 மூ 461	மே, 1965 பூன், 1965 பூலை, 1965 ஓகத்து, 1965 ஒற்றேபர், 1965 நவம்பர், 1965 திசம்பர், 1965 சனவரி, 1966 பெப்ரவரி, 1966 மார்ச்சு, 1966 பூலை, 1966 செத்தெம்பர், 1966	.. — .. — .. 445 .. 233 .. 510 .. 696 .. 149 .. 52 .. 262 .. — .. — .. 113	257 10 32 40 — 112 50 — — — 79 70 — 140 50 24 75 —

(I)	(II)	(III)	(IV)	(V)	(VI)
அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளரின் பெயர்	அரசகரும உபபேடாகத்திற்காக அரசாங்க வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	சொந்தமாகவுள்ள தனி யானாக்குரிய வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	அரசாங்க வாகனங்கள் தோறும் ஓடிய மைல்கள்	தனியானாகக் குரிய வாகனங்கள் தோறும் ஓடிய மைல்களின் கணக்கு	மாதந்தோறும் பிரயாண செலவாகப் பெற்றுக் கொண்ட தொகை
ரூ.	பி.	ரூ.	பி.	ரூ.	பி.
ரு. எல். பி. தசநாயக்க, கௌரவ போக்குவரத்து அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளர்	—	.. 3 டிஎன் 7529	.. 292 .. 712 207	..........	..........
ரு. எல். எம். முஸ்தபா, கௌரவ சமூக சேவைகள் அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளர்	4. டி 9172	.. 3 டி 4404	.. 233 .. 248 .. 150 .. 462 .. 278	..........	..........

(I) அமைச்சரின்/பாராளுமன்றச் செயலாளரின் பெயர்	(II) அரசகரும உபயோகத்திற்காக அரசாங்க வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	(III) சொந்தமாகவுள்ள தனியான வாகனத்தின் அல்லது வாகனங்களின் பதிந்த இலக்கம்	(IV) அரசாங்க வாகனங்கள் மாதந்தோறும் ஓடிய மைல்கள்		(V) தனியான வாகனங்கள் மாதந்தோறும் ஓடிய மைல்களின் கணக்கு	(VI) மாதந்தோறும் பிரயாணச் செலவாகப் பெற்றுக் கொண்ட தொகை ரூ. ச.
			(i) மாதமும் வருடமும்	(ii) மைல்கள்		
திரு. டி. பி. வெலகெதர, கௌரவ தேசியமய சேவைகள் அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளர்	—	.. 2 டுரீ 730	மே, 1965	..	391	177 60
			பூன், 1965	..	73	49 20
			பூலை, 1965	..	730	433 95
			ஒகத்து, 1965	..	364	209 30
			ஒற்றேபர், 1965	..	739	436 10
			நவம்பர், 1965	..	219	129 70
			திசம்பர், 1965	..	501	289 50
			சனவரி, 1966	..	195	116 55
			மே, 1966	..	197	117 70
			பூன், 1966	..	112	71 10
திரு. ரி. விஜயபாலா மென்டிஸ், கௌரவ பொது வேலை, தபால் தந்திப் போக்கு வரத்து அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளர்	—	.. 3 டுரீ 8415	மே, 1965	..	—	—
			பூலை, 1965	..	—	—
			ஒற்றேபர், 1965	..	108	57 70
			நவம்பர், 1965	..	356	170 40
			திசம்பர், 1965	..	419	227 60
			மார்ச்சு, 1966	..	156	69 40
			பூலை, 1966	..	—	28 0
			மே, 1965	..	—	—
			ஒற்றேபர், 1965	..	—	—
			நவம்பர், 1965	..	—	—
திரு. ஆர். பிரேமதாசா, கௌரவ உன்னுராட்சி அமைச்சரின் பாராளுமன்றச் செயலாளர்	—	.. ஈஎன் 1952	மே, 1965	..	—	28 0
			ஒற்றேபர், 1965	..	108	57 70
			நவம்பர், 1965	..	356	170 40
			திசம்பர், 1965	..	419	227 60
			மார்ச்சு, 1966	..	156	69 40
			பூலை, 1966	..	—	28 0
			மே, 1965	..	—	—
			ஒற்றேபர், 1965	..	—	—
			நவம்பர், 1965	..	—	—
			திசம்பர், 1965	..	—	—

APPENDIX

STATEMENTS TABLED WITH ANSWER TO QUESTION No. 1

SCHEDULE A—FROM OCTOBER 1966 TO JUNE 1967

(i) Name of Minister/Parliamentary Secretary	(ii) Registered No. of Govt. Vehicle or Vehicles used for official travelling	(iii) Registered No. of Private Vehicle or Vehicles owned	(iv) No. of Miles done monthly by Government Vehicle		(v) No. of Miles done monthly by private Vehicle	(vi) Amount drawn as travelling expenses monthly	පිරිසිදුවයි
			Month and Year	No. of Miles		Rs. c.	
The Hon. Dudley Senanayake, Prime Minister, Minister of Defence and External Affairs	3 ඉ 2475	..	October 1966	1,748	..	..	..
			November 1966	447	..	..	..
			December 1966	649	..	..	..
			January 1967	529	..	..	..
			February 1967	1,161	..	..	..
			March 1967	809	..	..	..
			April 1967	645	..	..	..
			May 1967	448	..	..	..
			June 1967	119	..	..	..
			October 1966	485	..	..	..
			November 1966	916	..	..	..
			December 1966	823	..	..	..
The Hon. J. R. Jayewardene, Minister of State	4 ඉ 9220	..	January 1967	1,876	..	..	..
			February 1967	725	..	..	..
			March 1967	1,288	..	..	..
			April 1967	2,338	..	..	..
			May 1967	1,645	..	..	..
			June 1967	610	..	..	..
			October 1966	754	..	..	..
			November 1966	823	..	..	..
			December 1966	398	..	..	..
			January 1967	372	..	..	..
			February 1967	1,079	..	..	..
			March 1967	706	..	..	..
April 1967	939	..	..	..
May 1967	1,113	..	..	..
June 1967	1,359	..	..	..	..

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

(i) Name of Minister/Parliamentary Secretary	(ii) Registered No. of Govt. Vehicle or Vehicles used for official travelling	(iii) Registered No. of Private Vehicle or Vehicles owned	(iv) No. of Miles done monthly by Government Vehicle		(v) No. of Miles done monthly by private Vehicle	(vi) Amount drawn as travelling expenses monthly
			Month and Year			
			No. of Miles			
The Hon. U. B. Wanninayake, Minister of Finance	4 ශ්‍රී 7568	—	October 1966	1,102	—	—
			November 1966	1,498	—	—
			December 1966	1,480	—	—
			January 1967	931	—	—
			February 1967	1,159	—	3402
			March 1967	1,925	—	285
			April 1967	1,839	—	—
The Hon. C. P. de Silva, Minister of Land, Irrigation and Power	4 ශ්‍රී 8994 2 ශ්‍රී 5416 4 ශ්‍රී 5429	—	May 1967	1,645	—	—
			June 1967	2,189	—	—
			October 1966	726	—	—
			November 1966	1,310	—	—
			December 1966	656	—	—
			January 1967	1,273	—	—
			February 1967	1,805	—	—
The Hon. I. M. R. A. Iriyagolle, Minister of Education and Cultural Affairs	4 ශ්‍රී 8254 4 ශ්‍රී 7528 4 ශ්‍රී 8302 D.G.P. 1220 4 ශ්‍රී 7996	3 ශ්‍රී 3829	March 1967	1,173	—	—
			April 1967	743	—	—
			May 1967	1,315	—	—
			June 1967	1,627	—	—
			October 1966	4,981	—	—
			November 1966	4,911	—	—
			December 1966	3,896	—	—
The Hon. Dr. W. Dahanayake, Minister of Home Affairs	4 ශ්‍රී 8640 4 ශ්‍රී 8430	—	January 1967	3,837	—	—
			February 1967	3,216	—	—
			March 1967	1,663	—	—
			April 1967	2,875	—	—
			May 1967	4,398	—	—
			June 1967	4,348	—	—
			October 1966	3,439	—	—
			November 1966	3,943	—	—
			December 1966	4,062	—	—
			January 1967	4,131	—	—
			February 1967	6,720	—	—
			March 1967	5,519	—	—
			April 1967	4,191	—	—
			May 1967	3,900	—	—
			June 1967	3,977	—	—
			October 1966	3,439	—	—
			November 1966	3,943	—	—
			December 1966	4,062	—	—
			January 1967	4,131	—	—
			February 1967	6,720	—	—
			March 1967	5,519	—	—

Name of Minister/Parliamentary Secretary	(i) Registered No. of Govt. Vehicle or Vehicles used for official travelling	(ii) Registered No. of Private Vehicle or Vehicles owned	(iv) No. of Miles done monthly by Government Vehicle		(v) No. of miles done monthly by private Vehicle	(vi) Amount drawn as travelling expenses monthly
			(iii) Registered No. of Private Vehicle or Vehicles owned			
			Month and Year			
No. of Miles						
The Hon. M. D. Banda, Minister of Agriculture and Food	3 5052	..	October 1966	2,103	..	Rs. c.
	4 8459	..	November 1966	1,028	..	—
	4 8431	..	December 1966	691	..	182 0
	4 8395	..	January 1967	2,676	..	—
			February 1967	2,501	..	28 0
			March 1967	2,831	..	28 0
The Hon. Senator A.F. Wijemanne, Minister of Justice			April 1967	1,982	..	—
			May 1967	2,011	..	126 99
			June 1967	2,017	..	91 0
			January 1967	—	65	84 0
			April 1967	256	146	44 25
						123 80
The Hon. M. D. H. Jayawardena, Minister of Health			October 1966	834	..	—
			November 1966	1,229	..	—
			December 1966	1996	28	71 40
			January 1967	2,141	..	14 0
			February 1967	2,007	..	63 0
			March 1967	2,201	..	42 0
The Hon. D. P. R. Gunawardena, Minister of Industries and Fisheries			April 1967	679	..	—
			May 1967	1,577	..	14 0
			June 1967	2,110	96	122 0
			April 1967	—	108	59 40
			June 1967	—	105	90 75
The Hon. E. L. B. Hurulle, Minister of Communications			October 1966	—	441	390 60
			November 1966	—	1,016	666 40
			December 1966	—	368	240 40
			January 1967	—	320	309 40
			February 1967	—	821	673 0
			March 1967	—	973	711 45
			April 1967	579	—	571 25
			May 1967	396	—	232 50
			June 1967	1,165	—	315 60

ප්‍රතික්ෂේපය

ප්‍රතික්ෂේපය

Name of Minister/Parliamentary Secretary	Registered No. of Govt. Vehicle or Vehicles used for Official travelling	Registered No. of Private Vehicle or Vehicles owned	No. of Miles done monthly by Government Vehicle		No. of Miles done monthly by private Vehicle	Amount drawn as travelling expenses monthly
			Month and Year			
			Month	Year		

Rs. c.

The Hon. Senator Dr. M. V. P. Peiris, Minister of Commerce and Trade

4 5972
1 245
4 7604 (vehicles of Ceylon Insurance Corp.)

October 1966 .. 10
November 1966 .. 196
January 1967 ..
February 1967 ..
March 1967 .. 201
April 1967 .. 49
May 1967 .. 106
June 1967 ..

103
39
62
128
—
—
11
103

..
..
..
..
..
..
..
..

(From January 1966 to June 1967. Mileage and Petrol expenses Rs. 887.57. No money has been drawn as travelling)

The Hon. N. H. A. M. Karunaratne, Minister of Social Services

4 9144
4 9172
4 9534
4 9535

October 1966 .. 588
November 1966 .. 523
December 1966 .. 1,002
January 1967 .. 521
February 1967 .. 876
March 1967 .. 1,759
April 1967 .. 1,815
May 1967 .. 1,775
June 1967 .. 1,772

—
—
—
—
—
—
—
—

..
..
..
..
..
..
..
..

—
41 90

The Hon. M. H. Mohamed, Minister of Labour, Employment and Housing

4 3145

October 1966 .. 2,925
November 1966 .. 2,250
December 1966 .. 3,950
January 1967 .. 3,350
February 1967 .. 2,426
March 1967 .. 3,458
April 1967 .. 3,198
May 1967 .. 2,580
June 1967 .. 2,418

—
—
—
—
—
—
—
—

..
..
..
..
..
..
..
..

The Hon. V. A. Sugathadasa, Minister of Nationalized Services

2 7548

—

—

..

(i) Name of Minister/Parliamentary Secretary	(ii) Registered No. of Govt. Vehicle or Vehicles used for official travelling	(iii) Registered No. of Private Vehicle or Vehicles owned	(iv) No. of Miles done monthly by Government Vehicle		(v) No. of Miles done monthly by private Vehicle	(vi) Amount drawn as travelling expenses monthly	පරිශීලිතය
			Month and Year	No. of Miles			
The Hon. Montague Jayewickreme, Minister of Public Works, Posts and Telecommunications	4 ශ්‍රී 8718 (Till April 1967) 4 ශ්‍රී 9334 (From May 1967)	1 ශ්‍රී 575 1 ශ්‍රී 8481	October 1966	1 518	—	213 0	රු. 0
			November 1966	709	360	—	
			December 1966	1,165	—	—	
			January 1967	374	180	114 0	
			February 1967	422	180	114 0	
			March 1967	2,336	—	—	
The Hon. Senator M. Tiruchelvam, Minister of Local Government	4 ශ්‍රී 8148 (From 1.9.66 to 11.1.67) 4 ශ්‍රී 8467	EN 4493 CN 2273	April 1967	1,615	—	—	රු. 0
			May 1967	1,870	—	—	
			June 1967	2,114	—	—	
			October 1966	5,556	—	—	
			November 1966	—	—	112 0	
			December 1966	—	102	35 0	
Mr. N. Wimalasena, Parliamentary Secretary to the Minister of Finance	4 ශ්‍රී 9074	—	January 1967	—	—	111 90	රු. 0
			February 1967	2,186	—	75 0	
			March 1967	1,632	—	98 0	
			April 1967	2,235	—	70 0	
			May 1967	2,235	16	—	
			June 1967	2,488	—	79 80	
Mr. C. P. J. Seneviratne, Parliamentary Secretary to the Minister of Land, Irrigation and Power	4 ශ්‍රී 6670 4 ශ්‍රී 4966 2 ශ්‍රී 5416 4 ශ්‍රී 7994	2 ශ්‍රී 7227	October 1966	681	—	131 0	රු. 0
			November 1966	357	—	—	
			December 1966	216	—	—	
			January 1967	140	—	—	
			March 1967	496	—	—	
			April 1967	90	—	—	
Mr. Gamani Jayasuriya, Parliamentary Secretary to the Minister of Education and Cultural Affairs	4 ශ්‍රී 8254	4 ශ්‍රී 461	May 1967	611	—	28 0	රු. 0
			June 1967	80	—	—	
			December 1966	395	—	56 0	
			January 1967	408	—	—	
			February 1967	867	—	—	
			March 1967	177	504	70 0	
			May 1967	—	—	408 80	රු. 0
			April 1967	55	—	—	

ರೂಪಾಯಿ

ರೂಪಾಯಿ

Name of Minister/Parliamentary Secretary	(i) Registered No. of Govt. Vehicle or Vehicles used for official travelling	(ii) Registered No. of Private Vehicle or Vehicles owned	(iv) No. of Miles done monthly by		(v) No. of miles done monthly by private Vehicle	(vi) Amount drawn as travelling expenses monthly	Rs. c.
			Government Vehicle	No. of Miles			
Mr. C. R. Beligammana, Parliamentary Secretary to the Minister of Home Affairs	4 9828 (Land Rover) This vehicle is allocated for official travelling in connection with Kandyan Peasantry Rehabilitation Scheme	—	November 1966	1,626	..	..	—
			December 1966	1,567	..	..	—
			January 1967	1,578	..	..	—
			February 1967	1,579	..	..	—
			March 1967	2,334	..	..	—
			April 1967	1,868	..	..	—
Mr. E. C. Imbulana, Parliamentary Secretary to the Minister of Agriculture and Food	4 8431 4 8395 4 8459 3 5052	—	May 1967	1,941	..	..	—
			June 1967	1,909	..	..	—
			October 1966	115	..	..	—
			November 1966	864	..	..	—
			December 1966	1,006	..	..	21 90
			January 1967	495	..	..	—
Mrs. Wimala Kannangara, Parliamentary Secretary to the Minister of Health	4 1884 4 8865	4 795	February 1967	1,871	..	..	112 0
			March 1967	1,945	..	..	126 0
			April 1967	1,379	..	..	77 0
			May 1967	1,307	..	..	168 0
			June 1967	2,128	..	..	—
			October 1966	262	..	..	—
Mr. D. Shelton Jayasinghe, Parliamentary Secretary to the Minister of Industries and Fisheries	825 4 7	—	November 1966	205	..	..	—
			December 1966	107	..	..	—
			January 1967	90	..	..	—
			February 1967	968	..	..	—
			March 1967	944	..	..	—
			April 1967	158	..	..	—
Mr. L. B. Dassanayake, Parliamentary Secretary to the Minister of Communications	4 9033	CN 7529	December 1966	906	..	..	—
			January 1967	985	..	..	—
			February 1967	1,021	..	..	—
			March 1967	871	..	..	—
			April 1967	963	..	..	—
			May 1967	1,125	..	..	—
Mr. L. B. Dassanayake, Parliamentary Secretary to the Minister of Communications	4 9033	CN 7529	June 1967	1,204	..	..	—
			October 1966	—	..	..	977 40
			November 1966	—	..	..	212 20
			April 1967	275	..	..	—
			May 1967	1,572	..	..	—
			June 1967	1,309	..	..	—

Name of Minister/Parliamentary Secretary	(i) Registered No. of Govt. Vehicle or Vehicles used for official travelling	(ii) Registered No. of Private Vehicle or Vehicles owned	(iv) No. of Miles done monthly by Government Vehicle		(v) No. of Miles done monthly by private Vehicle	(vi) Amount drawn as travelling expenses monthly	Rs. c.
			Month and Year	No. of Miles			
Mr. S. A. Peeris, Parliamentary Secretary to the Minister of Commerce and Trade	4 9145 (Vehicle of Commodity Purchase Dept.)	—	..	March 1967 (Rs. 35.20 paid as mileage—No money has been drawn as travelling)	64 ..	—	—
Mr. M. M. Mustapha, Parliamentary Secretary to the Minister of Social Services	4 9172	3 4404	..	November 1966 January 1967 February 1967 March 1967 April 1967 June 1967	651 .. 230 .. 353 .. 174 .. 700 .. 714 ..	—	—
Mr. S. de S. Jayasingha, Parliamentary Secretary to the Minister of Labour, Employment and Housing	4 8652	—	..	October 1966 November 1966 December 1966 January 1967 February 1967 March 1967 April 1967 May 1967 June 1967	240 .. 390 .. 540 .. 720 .. 180 .. 690 .. 360 .. 480 .. 390 ..	—	—
Mr. D. B. Welagedara, Parliamentary Secretary to the Minister of Nationalized Services	—	2 730	..	November 1966 January 1967 February 1967 April 1967 June 1967	216 .. 278 .. 126 .. 124 .. 152 ..	156 50 182 15 88 85 83 20 102 60	—
Mr. Wijapavala Mendis, Parliamentary Secretary to the Minister of Public Works, Posts and Telecommunications	4 9080 (From February 1967 to June 1967)	3 8415	..	(From February 67 to June 67 average mileage for a month)	900 ..	—	—
Mr. R. Premadasa, Parliamentary Secretary to the Minister of Local Government	4 9186	—	..	March 1967 April 1967	2,021 .. 2,144 ..	35 0	—

SCHEDULE B—FROM APRIL 1965 TO SEPTEMBER 1966

(i) Name of Minister/Parliamentary Secretary	(ii) Registered No. of Govt. Vehicle or Vehicles used for official travelling	(iii) Registered No. of Private Vehicle or Vehicles owned	(iv) No. of Miles done monthly by Government Vehicle		(v) No. of Miles done monthly by private Vehicle	(vi) Amount drawn as travelling expenses monthly
			Month and Year	No. of Miles		
The Hon. Dudley Senanayake, Prime Minister, Minister of Defence and External Affairs	..	—	..	..	..	Rs. c.
	April 1965	..	449	..	..	—
	May 1965	..	21	..	..	—
	June 1965	..	245	..	..	—
	July 1965	..	321	..	..	—
	August 1965	..	37	..	..	—
	September 1965	..	946	..	..	—
	October 1965	..	771	..	..	—
	November 1965	..	436	..	..	—
	December 1965	..	294	..	..	—
	January 1966	..	37	..	..	—
	February 1966	..	641	..	..	—
	March 1966	..	385	..	..	—
	April 1966	..	66	..	..	—
	May 1966	..	695	..	..	—
	June 1966	..	906	..	..	—
July 1966	..	1,010	..	..	—
August 1966	..	1,478	..	..	—
September 1966	..	826	..	..	—
3 ඉ 2475	..	—	..	..	..	—
	April 1965	..	200	..	..	—
	May 1965	..	713	..	..	—
	June 1965	..	356	..	..	—
	July 1965	..	209	..	..	—
	August 1965	..	194	..	..	—
	September 1965	..	176	..	..	—
	October 1965	..	799	..	..	—
	November 1965	..	699	..	..	—
	December 1965	..	918	..	..	—
	January 1966	..	478	..	..	—
	February 1966	..	300	..	..	—
	March 1966	..	1,034	..	..	—
	April 1966	..	530	..	..	—
	May 1966	..	443	..	..	—
	June 1966	..	749	..	..	—
July 1966	..	681	..	..	—
August 1966	..	1,049	..	..	—
September 1966	..	941	..	..	—

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පිරිනිමිය

පිරිනිමිය

පරිශීලකය

පරිශීලකය

Name of Minister/Parliamentary Secretary	(i) Registered No. of Govt. Vehicle or Vehicles used for official travelling	(ii) Registered No. of Private Vehicle or Vehicles owned	(iv) No. of Miles done monthly by Government Vehicle		(v) No. of miles done monthly by private Vehicle	(vi) Amount drawn as travelling expenses monthly	Rs. c.
			Month and Year	No. of miles			
The Hon. J. R. Jayewardene, 4 3 9220 Minister of State	..	3 3 9902	..	..	232	..	142 60
	250	..	167 50
	34	..	23 70
	36	..	19 80
	422	..	262 10
	814	..	517 70
	144	..	89 20
	178	..	115 40
	116	..	78 80
	638	..	383 40
	212	..	141 60
	144	..	84 20
	—	..	—
	—	..	—
	—	..	—
The Hon. U. B. Wanninayake, 4 3 7568 Minister of Finance	..	EL 7439	..	10	62	..	43 60
	696	..	..	—
	729	..	..	—
	588	..	..	—
	856	..	..	—
	860	..	..	—
	1,459	..	..	106 70
	1,100	..	..	—
	1,356	..	..	—
	1,846	..	..	—
	1,313	..	..	—
	1,505	..	..	—
	1,454	..	..	—
	1,806	..	..	—
	1,527	..	..	—
..	823	..	..	—

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org |avanaham.org

There was no official car in April and May 1965

(i) Name of Minister/Parliamentary Secretary	(ii) Registered No. of Govt. Vehicle or Vehicles used for official travelling	(iii) Registered No. of Private Vehicle or Vehicles owned	(iv) No. of Miles done monthly by Government Vehicle		(v) No. of Miles done monthly by private Vehicle	(vi) Amount drawn as travelling expenses monthly
			Month and Year			
			No. of Miles	No. of Miles		
The Hon. C. P. de Silva, Minister of Land, Irrigation and Power	1 6670	.. 4 225	May 1965	1,862	398	217 10
	2 5646		June 1965	1,136	1,008	662 70
	2 5416		July 1965	1,514	142	235 10
	33 6439		August 1965	456	10	138 50
			September 1965	951	—	—
			October 1965	168	258	270 90
			November 1965	889	—	—
			December 1965	820	782	591 60
			January 1966	688	—	—
			March 1966	569	1,130	832 0
			April 1966	634	—	—
			May 1966	1,263	—	56 0
			June 1966	1,893	284	321 20
			July 1966	1,772	—	—
		August 1966	1,114	—	—	
		September 1966	49	475	787 25	
The Hon. I. M. R. A. Iriyagolle, Minister of Education and Cul- tural Affairs	4 8254	.. 3 3829	April 1965	—	772	529 01
	4 7528		May 1965	—	318	212 90
	4 8302		June 1965	—	320	223 50
	DGP 1220		July 1965	—	994	674 20
	4 7996		August 1965	—	1,475	963 25
			September 1965	622	1,272	870 60
			October 1965	—	—	—
			November 1965	—	—	—
			December 1965	981	120	85 0
			January 1966	339	204	150 20
			February 1966	510	1,431	958 05
			March 1966	765	752	470 60
			April 1966	1,423	481	359 55
			May 1966	1,727	272	238 60
			June 1966	2,241	1,649	1,077 95
			July 1966	2,679	161	163 55
			August 1966	3,731	—	84 0
			September 1966	5,118	—	—

Digitized by Noolaham Foundation.

ලිපිකිඡ්වය

ලිපිකිඡ්වය

(i) Name of Minister/Parliamentary Secretary	(ii) Registered No. of Govt. Vehicle or Vehicles used for official travelling	(iii) Registered No. of Private Vehicle or Vehicles owned	(iv) No. of Miles done monthly by Government Vehicle		(v) No. of Miles done monthly by private Vehicle	(vi) Amount drawn as travelling expenses monthly
			Month and Year	No. of Miles		
The Hon. Dr. W. Dahanayake, Minister of Home Affairs	..	3 3 9906	..	—	432	237 60
	..	3 3 5203	..	—	1,222	672 10
	..	EN 1598	..	—	952	523 60
	—	1,020	459 0
	—	924	465 0
	—	1,122	617 10
	—	930	511 50
	—	672	369 60
	—	532	292 60
	—	1,196	657 80
	—	886	487 30
	—	1,052	578 60
	—	1,138	625 90
	—	1,064	585 20
	—	731	402 05
	—	924	508 20
..	1,423	828	455 40	
..	(from 17-31)	(from 1-16)	(from 1-16)	
..	2,639	—	—	
The Hon. M. D. Banda, Minister of Agriculture and Food	..	—	..	2	—	—
	295	—	—
	—	—	—
	135	—	—
	647	—	—
	275	—	—
	1,044	—	—
	1,788	—	—
	1,320	—	—
	315	—	—
	298	—	—
	1,854	—	126 0
	2,178	—	210 0
	1,496	—	28 0
	2,018	—	112 0
	2,191	—	161 0
..	2,193	—	28 0	
..	1,992	—	42 0	
..	42 0	

පරිච්ඡේදය

පරිච්ඡේදය

(i) Name of Minister/Parliamentary Secretary	(ii) Registered No. of Govt. Vehicle or Vehicles used for official travelling	(iii) Registered No. of Private Vehicle or Vehicles owned	(iv) No. of Miles done monthly by Government Vehicle		(v) No. of Miles done monthly by private Vehicle	(vi) Amount drawn as travelling expenses monthly
			Month and Year			
			No. of Miles	No. of Miles		
The Hon. Senator A. F. Wijemanne, Minister of Justice	—	.. 1 4056	November 1965	—	200	127 0
			December 1965	—	284	173 20
			May 1966	—	56	30 80
			September 1966	—	46	25 30
The Hon. M. D. H. Jayawardena, Minister of Health	4 9186 4 8865 4 1884	.. 1 8807	April 1965	389	—	—
			May 1965	371	—	—
			June 1965	527	—	—
			July 1965	1,089	—	—
			August 1965	502	—	—
			September 1965	955	—	56 0
			October 1965	57	—	—
			November 1965	487	—	28 0
			December 1965	844	—	—
			January 1966	1,325	—	126 0
			February 1966	1,433	—	77 0
			March 1966	1,674	—	42 0
			April 1966	1,193	—	105 0
			May 1966	1,682	84	193 60
			June 1966	1,532	16	103 80
			July 1966	1,575	—	42 0
The Hon. D. P. R. Gunawardena, Minister of Industries and Fisheries	—	.. EY 5286	August 1966	927	—	21 0
			September 1966	1,467	—	84 0
			June 1965	—	352	198 60
			August 1965	—	307	272 35
The Hon. E. L. B. Hurulle, Minister of Communications	—	.. 2 8964	August 1966	—	262	177 10
			September 1966	—	606	375 80
			May 1965	—	1,133	794 15
			June 1965	—	619	577 05
			July 1965	—	665	439 65
			August 1965	—	—	—
			September 1965	—	432	306 60
			October 1965	—	502	575 79
			November 1965	—	938	605 90
			December 1965	—	799	586 95
January 1966	—	234	201 70			
February 1966	—	556	446 20			

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

(i) Name of Minister/Parliamentary Secretary	(ii) Registered No. of Govt. Vehicle or Vehicles used for official travelling	(iii) Registered No. of Private Vehicle or Vehicles owned	(iv) No. of Miles done monthly by Government Vehicle		(v) No. of Miles done monthly by private Vehicle	(vi) Amount drawn as travelling expenses monthly
			Month and Year	No. of Miles		Rs. c.
The Hon. Senator Dr. M. V. P. Peiris, Minister of Commerce and Trade	2 5646 (Vehicle of Irrigation Dept.)	4 5972	March 1966	..	116	119 80
	4 9145, 1 5777 (Vehicles of Commodity Purchase Dept.)	1 245	April 1966	..	1,027	688 35
	4 8152 (Vehicle of Price Control Unit of Ministry of State)	4 7604 (Vehicles of Insurance Corporation of Ceylon)	May 1966	..	910	663 50
	4 9203 (Ministry Office)		June 1966	..	679	623 20
			July 1966	..	467	428 40
			August 1966	..	711	647 85
			September 1966	..	852	598 60
			January 1966	..	13	—
			February 1966	..	291	—
			March 1966	..	22	—
The Hon. N. H. A. M. Karunaratne, Minister of Social Services			April 1966	..	53	—
			May 1966	..	15	—
			June 1966	..	52	—
			July 1966	..	57	—
			August 1966	..	181	—
			September 1966	..	67	—
			(From January 1966 to June 1967 Mileage and Petrol expenses Rs. 887.57. No money has been drawn as travelling)	..	—	—
		4 6237	November 1965	..	368	159 85
			December 1965	..	293	—
			January 1966	..	—	—
The Hon. M. H. Mohamed, Minister of Labour, Employment and Housing			February 1966	..	90	—
			March 1966	..	57	—
			April 1966	..	155	—
			May 1966	..	240	—
			June 1966	..	744	—
			July 1966	..	297	—
			August 1966	..	589	—
			September 1966	..	756	—
			December 1965	..	759	—
			January 1966	..	1,306	—
		February 1966	..	1,834	—	
		March 1966	..	1,551	—	
		April 1966	..	2,211	—	
		May 1966	..	3,633	—	
		June 1966	..	2,013	—	

ලිපිකිඡ්ලය

ලිපිකිඡ්ලය

Name of Minister/Parliamentary Secretary	(i) Registered No. of Govt. Vehicle or Vehicles used for official travelling	(ii) Registered No. of Private Vehicle or Vehicles owned	(iv) No. of Miles done monthly by Government Vehicle		(v) No. of Miles done monthly by private Vehicle	(vi) Amount drawn as travelling expenses monthly	R.s. c.
			Month and Year	No. of Miles			
The Hon. V. A. Sugathadasa, Minister of Nationalized Services	—	2 3 7546	July 1966	..	2,277	..	—
			August 1966	..	2,541	..	—
			September 1966	..	2,125	..	—
			August 1965	..	—	..	654 60
			September 1965	..	—	..	751 70
			January 1966	..	—	..	129 0
			February 1966	..	—	..	124 0
			March 1966	..	—	..	132 0
			May 1966	..	—	..	493 26
			June 1966	..	—	..	88 30
			July 1966	..	—	..	376 70
The Hon. Montague Jayewick- reme, Minister of Public Works, Posts and Telecommunications	4 3 8718	1 3 575 1 3 8481	May 1965	..	—	..	532 30
			June 1965	..	—	..	154 0
			July 1965	..	—	..	522 0
			September 1965	..	—	..	130 0
			October 1965	..	—	..	399 80
			November 1965	..	105	..	113 40
			December 1965	..	682	..	—
			January 1966	..	817	..	114 0
			February 1966	..	1,528	..	120 60
			March 1966	..	104	..	—
			April 1966	..	498	..	—
			May 1966	..	696	..	109 0
			June 1966	..	692	..	144 20
			July 1966	..	1,167	..	—
			August 1966	..	1,006	..	119 0
			September 1966	..	1,748	..	206 50
The Hon. Senator M. Tiru- chelvam, Minister of Local Government	4 3 8133 4 3 9170	From 25.6.1966 to 13.7.1966 From 30.6.1966 to 8.12.1966 EN 4493 CN 2273 4 3 4367 3 3 2941	July 1966	..	2,250	..	—
			August 1966	..	2,402	..	—
			September 1966	..	—	..	—
			April 1965	..	—	..	94
			May 1965	..	—	..	641
			June 1965	..	—	..	647
			July 1965	..	—	..	312
			August 1965	..	—	..	434
			September 1965	..	—	..	484
			—	..	—

Name of Minister/Parliamentary Secretary	(i) Registered No. of Govt. Vehicle or Vehicles used for official travelling	(ii) Registered No. of Private Vehicle or Vehicles owned	(iii) Registered No. of Private Vehicle or Vehicles owned		(iv) No. of Miles done monthly by Government Vehicle	(v) No. of Miles done monthly by private Vehicle	(vi) Amount drawn as travelling expenses monthly	
			Month and Year	No. of Miles				
Mr. N. Wimalasena, Parliamentary Secretary to the Minister of Finance	4 ටී 9074	..	—	..	807	..	—	
		..	4 ටී 3243	..	..	..	..	213 60
		..	2 ටී 7227	..	..	..	..	138 80
		..	..	..	..	..	..	336 15
		..	..	..	..	..	..	217 20
		..	..	..	..	..	..	11 50
		..	..	..	..	..	..	370 90
		..	..	..	..	..	..	340 0
		..	..	..	..	..	..	135 30
		..	..	..	..	..	..	112 0
Mr. C. P. J. Seneviratne, Parliamentary Secretary to the Minister of Land, Irrigation and Power	1 ටී 6670 4 ටී 8112	..	4 ටී 461	..	347	..	304 70	
		..	..	..	..	..	..	257 10
		..	..	..	..	..	..	32 40
		..	..	..	..	..	..	112 50
		—
		—
		—
		—
		—
		—
Mr. Gamani Jayasuriya, Parliamentary Secretary to the Minister of Education and Cultural Affairs	4 ටී 461	..	4 ටී 461	..	149	..	79 70	
		..	..	..	52	..	..	—
		..	..	..	262	..	..	140 50
		..	..	..	—	..	..	24 75
		..	..	..	113	..	..	—
		—
		—
		—
		—
		—

පරිශීලකය

පරිශීලකය

(i) Name of Minister/Parliamentary Secretary	(ii) Registered No. of Govt. Vehicle or Vehicles used for official travelling	(iii) Registered No. of Private Vehicle or Vehicles owned	(iv) No. of Miles done monthly by Government Vehicle		(v) No. of Miles done monthly by private Vehicle	(vi) Amount drawn as travelling expenses monthly	Rs. c.
			Month and Year	No. of Miles			
Mr. P. C. Imbulana, Parliamentary Secretary to the Minister of Agriculture and Food	4 ඉ 8431 4 ඉ 8395 4 ඉ 8459 3 ඉ 5052	..	June 1965	596	..	..	..
			August 1965	68	..	..	..
			September 1965	350	..	..	..
			October 1965	1,326	..	..	..
			November 1965	843	..	..	..
			December 1965	431	..	..	..
			January 1966	827	..	..	114 50
			February 1966	262	..	..	49 0
			March 1966	1,398	..	..	28 0
			April 1966	1,417	..	..	140 0
			May 1966	864	..	..	112 60
			June 1966	818	..	..	63 0
			July 1966	1,782	..	..	42 0
Mrs. Wimala Kannangara, Parliamentary Secretary to the Minister of Health	4 ඉ 1884 4 ඉ 8865	.. 4 ඉ 795	August 1966	2,087	..	..	112 0
			September 1966	438	..	..	210 0
			May 1965	59	..	..	..
			June 1965	381	..	..	..
			July 1965	314	..	..	..
			August 1965	462	..	..	..
			September 1965	—	..	..	..
			October 1965	509	..	..	..
			November 1965	288	..	..	..
			December 1965	784	..	..	..
			January 1966	—	..	..	..
			February 1966	27	..	..	..
			March 1966	151	..	..	..
Mr. L. B. Dasanayake, Parliamentary Secretary to the Minister of Communication	.. CN 7529	..	April 1966	—	..	..	..
			May 1966	292	..	..	..
			June 1966	712	..	..	..
			July 1966	—	..	..	..
			August 1966	—	..	..	..
			September 1966	207	..	..	..
			April 1965	—	..	..	144 15
			May 1965	—	..	..	210 30
			June 1965	—	..	..	753 60
			July 1965	—	..	..	824 05
			August 1965	—	..	..	487 60
			September 1965	—	..	..	131 05

1247		නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලය		1248				
Name of Minister/Parliamentary Secretary	(i) Registered No. of Govt. Vehicle or Vehicles used for official travelling	(ii) Registered No. of Private Vehicle or Vehicles owned	(iv) No. of Miles done monthly by Government Vehicle		(v) No. of Miles done monthly by private Vehicle	(vi) Amount drawn as travelling expenses monthly		
			Month and Year	No. of Miles				
							Rs.	c.
Mr. M. M. Mustapha, Parliamentary Secretary to the Minister of Social Services	4 9172	3 4404	November 1965	..	1,142	936 10		
			December 1965	..	1,072	704 20		
			January 1966	..	1,466	1,060 30		
			February 1966	..	608	448 40		
			March 1966	..	304	262 20		
			April 1966	..	380	349 0		
			July 1966	..	608	538 40		
			August 1966	..	1,328	1,155 40		
			September 1966	..	1,093	858 65		
			February 1966	..	233
Mr. D. B. Welagedara, Parliamentary Secretary to the Minister of Nationalized Services	2 730	..	March 1966	..	248	..		
			April 1966	..	150	..		
			July 1966	..	462	..		
			August 1966	..	278	..		
			May 1965	..	391	177 60		
			June 1965	..	73	49 20		
			July 1965	..	730	433 95		
			August 1965	..	364	209 30		
			October 1965	..	729	436 10		
			November 1965	..	219	129 70		
Mr. Wijayapala Mendis, Parliamentary Secretary to the Minister of Public Works, Posts and Telecommunications	3 8415	..	December 1965	..	501	289 50		
			January 1966	..	195	116 50		
			May 1966	..	197	117 70		
			June 1966	..	112	71 10		
			July 1966	..	546	338 35		
			August 1966	..	215	120 70		
		
		
		
		
Mr. R. Premadasa, Parliamentary Secretary to the Minister of Local Government	EN 1952	..	July 1965	..	108	28 0		
			October 1965	..	356	57 70		
			November 1965	..	419	170 40		
			December 1965	..	156	227 60		
			March 1966	..	..	69 40
			July 1966	..	..	28 0

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

சந்தா : பணம் கொடுத்த தேதியை யடுத்துவரும் மாதம் தொடக்கம் 12 மாதத்துக்கு ரூபா 32.00 (திருத்தப்படாத பிரதிகள் ரூபா 35.00). 6 மாதத்துக்கு அரைக்கட்டணம்; தனிப்பிரதி சதம் 30, தபால்மூலம் 45 சதம், முற்பணமாக அரசாங்க வெளியீட்டு அலுவலக அத்தியட்சரிடம் (த. பெ. 500, அரசாங்க கருமகம், கொழும்பு 1) செலுத்தலாம்.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org